L'hôpital Laval pourrait perdre son statut d'institution hautement spécialisée

par Monique GIGUERE

L'Hôpital Laval, célèbre par son Institut de cardiologie, serait susceptible de perdre aux mains du Centre hospitalier de l'université Laval (CHUL) le prestige que lui confère la distribution de services ultraspécialisés.

Des recommandations précises à ce sujet ont été faites, le 25 mai dernier, par le sous-ministre des Affaires sociales, le Dr Jacques Brunet, au doyen de la faculté de Médecine de l'université Laval, le Dr Jean Beaudoin, dans un document de travail intitulé "Projet de programmation des investissements dans le cadre de la Caisse d'aide à la santé pour l'université Laval".

Une copie de ce document, dont l'authenticité ne laisse aucun doute, a été acheminée, de façon anonyme, vers la salle de rédacton du journal "LE SOLEIL".

Les grandes lignes du projet, soumis pour discussion, par le Dr Brunet au Dr Beaudoin, expriment le voeu du ministère des Affaires sociales de voir l'Institut de cardiologie intégré au CHUL. En conséquence, l'Hôpital Laval, d'institution hautement spécialisée, serait réduit à la catégorie d'hôpital pour soins généraux et maladies chroniques, avec spécialités en pneumologie et tuberculose.

Dans cette optique, le document recommande également le transfert, dans l'édifice de la Commission des accidents du travail, du Centre de réadaptation de l'Hôpital Laval.

REDEFINITION

Dans tout ce processus de redéfinition des statut et rôles respectifs du CHUL et de l'Hôpital Laval, c'est l'université et la faculté de médecine qui sont chargées par le ministère de définir le rôle et la fonction du CHUL. Il semble donc que, conformément aux recommandations de la commission Castonguay, il appartiendra désormais à la faculté de Médecine de coordonner l'organisation structurelle du secteur hospitalier dans la région de Québec.

Comme première étape dans la mise en oeuvre de son plan, et question peut-être de mettre toutes les chances de son bord, le ministère des Affaires sociales commence par suggérer, comme unique moyen d'éviter les rivalités actuelles entre les deux institutions, la fusion du CHUL et de l'Hôpital Laval.

Cette fusion, dont le document spécifie qu'elle sera à la fois administrative et professionnelle, a u r a i t comme but premier d'assurer la complémentarité des fonctions entre le Centre hospitalier universitaire et l'hôpital. Néanmoins, la conséquence directe de cette fusion sur l'Hôpital Laval serait de se voir classé au rang de simple satellite du CHUL.

Dans l'éventualité où les deux parties tomberaient d'accord pour l'intégration de l'Institut de cardiologie au CHUL — intégration recommandée par le ministère, en raison du caractère surspécialisé de ce type de soins — la construction d'un nouvel édifice attenant au CHUL est prévu pour loger les 75 lits de l'Institut de cardiologie.

AMENAGEMENT DES LOCAUX

Quant aux locaux actuels de l'Institut de cardiologie, ils seraient aménagés pour recevoir des malades à long terme. A ce sujet, le document révèle que des études, menées par des experts du ministère, ont démontré que les locaux actuels de l'Institut de cardiologie, à cause de l'état physique de la bâtisse, ne pourraient répondre aux besoins pour les 5 à 10 prochaines années.

D'autre part, les locaux de la partie la plus récente de l'Hôpital Laval, soit le bloc central construit en 1952, seraient utilisés pour distribution de soins généraux actifs à quelque 250 malades alités. "Ces lits, précise le document, seraient accessi-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

SUPER-LOTO 4
Offrez des billets de SUPER-LOTO pour la Fête des Pères.
PREMIER PRIX: $200,000. TIRAGE: 25 JUIN

LE SOLEIL

★ 58 PAGES — 74e ANNEE — No 136 — QUEBEC, MARDI 8 JUIN 1971 — PRIX QUINZE CENTS

Toujours et tous les jours Jato de vrais bas prix

Moscou propose d'interdire les armes sur la Lune

MOSCOU (AFP) — M. Andrel Gromyko, ministre soviétique des Affaires étrangères, a proposé à M. Thant, secrétaire général de l'ONU, d'inclure à l'ordre du jour de la prochaine session de l'assemblée générale le problème d'un projet de traité international concernant le statut juridique de la Lune, annonce la radio de Moscou.

M. Andrei Gromyko, au nom du gouvernement soviétique, a proposé un projet de traité, stipulant notamment que "la Lune est utilisée par tous les Etats exclusivement à des fins pacifiques, et qu'il est interdit d'installer des bases, des ouvrages et des postes militaires, d'y procéder à l'essai de n'importe quel type d'armes ou de manoeuvres".

Ce projet est fondé sur les six principes suivants:

— Exploration et utilisation de la Lune seulement en fonction

(Autre nouvelle en page 40)

des intérêts des générations présentes et futures de la Terre.

— Interdiction sur la Lune du recours à la force ou à toutes autres activités hostiles pour la Terre.

— Interdiction des stockages d'armes atomiques, d'autres armes d'extermination massive, et en général de toute activité sur la Lune poursuivant des fins militaires.

— Exploration et utilisation de la Lune seulement par des moyens excluant un changement défavorable ou la pollution du milieu lunaire.

— La surface et le sous-sol lunaires ne peuvent devenir la propriété des Etats, des organisations internationales ou nationales, ni des personnes juridiques ou physiques.

Enfin, les Etats qui signeront le traité international, s'engageront à prendre toutes les mesures utiles pour protéger la vie et la santé de l'homme se trouvant sur la Lune.

Dans sa lettre adressée à M. Thant pour exposer ce projet, M. Gromyko conclut: "Le gouvernement soviétique espère que la 26ème session de l'Assemblée générale de l'ONU prêtera attention au problème de l'élaboration d'un traité international sur le statut de la Lune".

Choquette fera la vie dure à la pègre

MONTREAL (PC) — Le ministre de la Justice au Québec, Me Jérôme Choquette, a annoncé récemment qu'une grande campagne sera entreprise pour talonner la pègre du Québec, suivant le livre blanc sur la réorganisation de la police qui sera déposé à l'Assemblée nationale d'ici la fin du mois.

Le ministre de la Justice a ajouté dans une interview télévisée que la Cosa Nostra est forte à Montréal et que la police en connait les chefs. Nous connaissons les leaders dans les différents genres d'escroquerie en marche.

Me Jérôme Choquette a ajouté que la Cosa Nostra n'est pas seulement une organisation italienne mais une réunion de gens qui cherchent à vivre en dehors de la loi. C'est très difficile de faire parler les gens. Il faut avoir assez de preuves pour être en mesure de les conduire jusqu'en Cour. Il a ajouté que son ministère fera tout en son pouvoir pour combattre le crime sous toutes ses formes. Nous leur ferons la vie dure, a-t-il dit, jusqu'au jour où nous serons en mesure de les exterminer.



Des conditions désespérées —

Cette photo illustrant un camp de réfugiés pakistanais, à Tentulia, au Bengale-Occidental, près de la frontière indopakistanaise, montre bien la misère et les conditions désespérées de ces civils qui après avoir fui devant les troupes fédérales pakistanaises sont aux prises avec une épidémie de choléra qui a déjà fait des milliers de victimes.

(Nos informations en page 31)

Nous avons pelleté, la ville aussi! Résultat: une bonne hausse de taxe

Le comité exécutif de la ville de Québec a décidé d'augmenter, dans une proportion de 42 pour cent, la taxe de déneigement. Elle passera ainsi de $0.96 du $100 d'évaluation à $1.35. *Il est à noter que cette évaluation est celle du terrain uniquement.*

Cette décision a été prise pour faire fa[illegible] aux dépenses causées par la précipitation de neige, l'hiver dernier. En effet, il est tombé, sur la Capitale, 161.5 pouces de neige qui ont coûté $3,400,000, soit une moyenne de $21,526 par pouce.

Au cours des 14 dernières années, la précipitation moyenne a été de 142 pouces pour un coût moyen de $3,000,000 par année. Il a donc fallu augmenter la taxe de déneigement pour faire face à cette augmentation. On prévoit qu'avec ce taux la réserve pour stabilisation diminuera de $133,000 à $39,000.

Par ailleurs, le maire Gilles Lamontagne a dit que la méthode du pied linéaire, pour calculer le coût du déneigement, est très injuste. Il a expliqué que la longueur du terrain ne justifie pas nécessairement la valeur de ce qui est dessus d'où la valeur réelle du terrain.

M. Lamontagne a ajouté aussi que la neige n'est pas enlevée devant un terrain seulement pour le propriétaire de ce terrain, mais pour l'ensemble des citoyens.



La proie des chenilles —

Environ 150,000 érables du sud de la Beauce sont actuellement la proie des chenilles que l'on désigne sous le nom d'arpenteuses de bruce. Elles dévorent les feuilles des branches, de sorte que l'on pourrait croire au passage d'un récent incendie. Elles sont très actives; en un rien de temps, leur travail destructeur se propage à la grandeur d'une érablière. Toutefois, il s'agirait là d'une épidémie périodique. Mais cela n'empêche la population de cette région de la Beauce de s'inquiéter et de faire appel au ministère des Terres et Forêts.

(Nos informations en page 38)

à lire

Sani Metal –

Vingt employés de la compagnie Sani Metal Inc., qui tentaient de négocier une première convention de travail, sont congédiés

— page 29

Avortement –

L'AMC justifie l'avortement pour des motifs d'ordre social

— page 30

Hockey –

La liste de protection des clubs de la LNH comporte des surprises

— page 32

sommaire

Arts et Lettres	8 et 9
Annonces classées	23 à 29
A Québec aujourd'hui	8
Bandes dessinées	29
Bridge	25
Décès	39
Documents	18
Famille	19 à 21
Economie-Finance	12 à 14
Horoscope	24
Mots croisés	23
Patron	26
Sport	32 à 37
Télévision	16

La météo

Aujourd'hui et la nuit prochaine : nuageux avec averses, se dégageant demain matin, puis généralement ensoleillé. Minimum: 45 à 50, maximum : 65 à 70. Les vents du nord-ouest de 15 à 25 milles.

Financement de l'éducation

Industries et entreprises devront contribuer davantage

par Damien GAGNON

Toutes les industries et entreprises du Québec seront appelées à contribuer davantage au financement du système d'éducation.

Leur participation sera haussée de 75% et les sommes perçues seront distribuées sur le plan régional et même provincial et non plus sur une base locale.

Ces modifications seront contenues dans le projet de loi sur le financement scolaire que le ministre de l'Education, M. Guy Saint-Pierre déposera bientôt à l'Assemblée nationale.

Au cours d'une séance d'information, hier soir, sur le projet de loi 27 (regroupement des commissions scolaires), à la polyvalente de Charlesbourg, le ministre Saint-Pierre a affirmé que le système actuel de taxation crée des injustices selon qu'une municipalité a ou n'a pas d'industrie.

"Une municipalité qui a une ou deux industries d'importance peut se payer le luxe de dépenses inadmissibles, ce que ne peut faire une commission scolaire où il n'y a que les particuliers qui participent au financement.

Selon le ministre Saint-Pierre, des commissions scolaires ont recours aux industries pour se faire payer leurs dépenses inadmissibles.

"Une distribution, tout au moins sur le plan des régions, éviterait les injustices que l'on connait présentement".

Le taux de taxation établi sur une base provinciale est de $1.40 du cent dollars d'évaluation pour les particuliers et les compagnies.

Dans le cas des compagnies, ce taux serait augmenté de 75% avec le projet de loi sur le financement. Cette situation prévaut actuellement à Montréal et elle serait étendue à la grandeur de la province.

Par ailleurs, les compagnies n'auraient plus à contribuer au financement des dépenses inadmissibles qui seraient entièrement assumées par les particuliers.

Comme l'a laissé entendre clairement le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa à la conférence provinciale-municipale, le gouvernement n'a pas l'intention de laisser le champ de l'impôt foncier exclusivement aux municipalités privant ainsi l'éducation d'un revenu annuel de quelque 450 millions de dollars.

PROJET DE LOI 27

Quant au projet de loi 27, le ministre Saint-Pierre a affirmé qu'en dehors de quelques groupes qui prêtent de mauvaises intentions au gouvernement et l'esprit de clocher de certaines commissions scolaires, il ne rencontre pas d'objection véritablement fondée.

Le projet de loi 27 doit être

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Castonguay a marqué un point

par Roger BELLEFEUILLE
envoyé du Soleil à Ottawa

Malgré les apparences, et les déclarations du Québec, il y a eu des progrès sensibles dans les négociations fédérales-provinciales en matière de sécurité du revenu depuis la dernière conférence des ministres du Bien-être social en janvier dernier.

De plus, les propositions fédérales rencontreraient les vues du ministre des Affaires sociales du Québec, M. Castonguay, à ce moment du moins. En janvier dernier, en effet, une des principales représentations faites par le ministre québécois était qu'en matière d'assistance sociale, l'évaluation de l'aide financière soit basée à l'avenir uniquement sur l'insuffisance du revenu, et non plus sur l'évaluation du besoin. Ceci impliquait une modification au régime canadien d'assistance publique et impliquait aussi, implicitement, la reconnaissance par Ottawa du principe du revenu annuel garanti.

Autres nouvelles, pages 3 et 7

Le ministre Munro avait répondu sur ce: "Nous étudierons cette suggestion avec intérêt".

Or, les changements soumis par ce dernier, dans un aide-mémoire secret, à toutes les provinces, entre-temps, répondent sans équivoque aux demandes faites par M. Castonguay en janvier.

L'offre fédérale est justement dans le sens d'un élargissement du régime canadien d'assistance publique, élargissement qui permettra aux provinces d'obtenir du fédéral des compensations monétaires accrues, si elles établisaient des programmes d'aide sociale, fondé sur un critère de revenu.

Rappelons que le RCAP est un régime à frais partagés, dans la proportion 50-50, et qui précise les modalités d'un programme national d'assistance publique dont toutes les provinces participantes doivent s'inspirer.

La loi d'aide sociale du Québec découle de ce régime.

Or, d'où viennent les hésitations, sinon le refus du Québec, à accepter ces propositions ?

Premièrement, du fait que le fédéral conserverait la primauté législative en ce domaine, ce que réclame le gouvernement québécois.

Deuxièmement, vu qu'il ne s'agit que d'un texte législatif, susceptible d'être modifié unilatéralement par Ottawa, le Québec insiste donc pour obtenir, par le biais d'un amendement ou d'une révision complète de l'article 94 A, de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, une garantie constitutionnelle à cet égard.

Il serait donc vraisemblable de croire que ce que le Québec désire maintenant c'est que les propositions Munro soient "protégées" par un article de la constitution.

Le Québec désirerait également que soient inclus dans cet article constitutionnel d'autres régimes que l'assistance publique, comme les allocations familiales.

Une interprétation de l'aide-mémoire fédéral laisse en effet entendre que les provinces seront libres, si elles le désirent, d'appliquer un régime de reve-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Excellentes propositions de Munro (Trudeau)

Le premier ministre du Canada, M. Trudeau, a déclaré ce matin, que le gouvernement canadien essaie à l'heure actuelle de démontrer qu'il est possible de coordonner les divers programmes dans le secteur social sans que l'on doive pour autant recourir à un amendement constitutionnel pour ce faire.

Causant avec quelques journalistes à l'extérieur des Communes, M. Trudeau a expliqué que son ministre du Bien-Etre, M. John Munro, a soumis à ses collègues provinciaux "d'excellentes propositions" qui s'insèrent apparemment fort bien dans le sens des revendications québécoises.

Ces propositions du gouvernement fédéral ont toutefois un caractère conditionnel en ce sens qu'elles sont directement liées à un accord général devant être conclu à la conférence constitutionnelle de Victoria.

M. Trudeau a également souligné que les propositions mises de l'avant par son gouvernement sont conformes aux principes énoncés dans le livre blanc mais qu'elles varient considérablement dans leur application.

Le premier ministre canadien a également dit aux journalistes que le gouvernement fédéral pouvait faire passablement de concessions dans le sens de celles recherchées par le ministre québécois des Affaires sociales, M. Castonguay. Ces concessions peuvent se faire sur le plan de l'administration des programmes.

D'un autre côté, M. Trudeau a également laissé entendre qu'il

(Suite à la page 2, 2e col.)

L'hôpital...

(Suite de la première page)

bles à tous les médecins en pratique active dans la région de Sainte-Foy et Cap-Rouge.

Du côté du CHUL, les laboratoires vacants seraient mis à la disposition de l'équipe de recherche cardio-respiratoire.

Le coût estimé de ce projet est de $3,000,000 et tout laisse croire que la décision du ministère des Affaires sociales de débloquer ces crédits est entièrement dépendante du succès des négociations qui seront vraisemblablement entamées incessamment, par l'intermédiaire de la faculté de médecine de l'université Laval, entre le CHUL et l'Hôpital Laval.

Malgré son étonnement que ce document de travail soit tombé entre les mains de la presse, le Dr Beaudoin a confirmé avoir fait parvenir copie de ce projet aux six hôpitaux, outre le CHUL et l'Hôpital Laval, qui sont affiliés à l'université Laval, notamment l'Hôpital du Saint- Sacrement, Saint-François d'Assise, l'Enfant-Jésus, l'Hôtel - Dieu de Québec, l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi et l'hôpital Saint-Joseph de Trois-Rivières.

Il semble, par ailleurs, qu'une première réunion des administrateurs de ces hôpitaux avec le doyen de la faculté de médecine de l'université Laval, le Dr Jean Beaudoin, ait eu lieu jeudi dernier et qu'une nouvelle rencontre soit prévue pour la semaine prochaine à ce sujet.

En l'absence du directeur médical de l'Hôpital Laval, le directeur médical adjoint, le Dr Paul-Emile Garon, s'est montré très avare de commentaires, se limitant à dire que, pour l'instant, les réactions n'avaient pas encore franchi les murs de l'hôpital.

Premier sous-marin nucléaire chinois

WASHINGTON (D'après UPI) — La Chine communiste pourrait être en train de construire son premier sous - marin à énergie nucléaire, a révélé hier le Pentagone.

Le porte - parole du secrétariat à la Défense, Jerry W. Friedheim, a indiqué que le nouveau bâtiment, encore dans les premières phases de la construction, serait probablement un sous-marin servant à l'attaque. Ce type de sous-marin est conçu pour combattre les navires et autres sous - marins plutôt que pour lancer des missiles balistiques.

Les sources du Pentagone ont déclaré que la Chine possédait actuellement "de toute évidence" les connaissances techniques pour construire du matériel nucléaire, mais qu'il était improbable que la Chine aura un sous - marin nucléaire porteur de missiles avant la fin de cette décennie.

D'après la forme de la coque, de dire les sources, on croit savoir que le nouveau sous - marin en transportera pas de missiles.

La construction du nouveau sous - marin a été détectée par le système de reconnaissance aérien américain, ont ajouté les sources, en précisant que le sous - marin est plus gros que tous les autres déjà construits par la Chine communiste.

Le bottin Weyere sur les navires de guerre du globe, un guide non officiel sur les marines de tous les pays, donne à Pékin un total de 33 sous - marins, équipés de moteurs diesel, classant la Chine au 4e rang des puissances sous - marines mondiales après les Etats - Unis, la Russie et la Grande - Bretagne.

Deux sous - marins chinois sont armés de missiles balistiques, trois missiles par sous - marin, mais ils ont un rayon d'action de seulement 380 milles environ.

Les Etats - Unis ont lancé leur premier sous - marin nucléaire il y a 17 ans. La Russie a lancé son premier environ quatre ans plus tard.

Les Quatre enregistrent des progrès sur la question de Berlin

BERLIN (AFP) — De nouveaux progrès pratiques ont été réalisés au cours de la 21ième réunion quadripartite sur Berlin qui se tenait hier mais les ambassadeurs des quatre puissances (Etats-Unis, URSS, Grande-Bretagne, France) n'en sont pas encore arrivés à la mise en route de mesures concrètes.

On ignore toujours sur quels points des progrès ont été réalisés. Il semble, en tout cas, qu'il subsiste des divergences sur le rôle de la RDA dans la mise en application pratique des mesures qui faciliteront la circulation et les communications civiles, domaine où Berlin-Est exerce depuis longtemps un contrôle de fait. Le problème de la réglementation du trafic, toujours largement commenté par la presse locale, ne devrait toutefois pas être insoluble, compte tenu de la souplesse dont font preuve actuellement les Soviétiques sur cette question.

Le journal à grand tirage "Bild" évoque dans son édition berlinoise, la responsabilité des alliés dans ce domaine: "Les Américains n'ont pas tenté de détruire les réseaux de fil de fer barbelé érigés le 13 août 1961, à Berlin, qui ont marqué le début de la construction du mur", écrit notamment le journal qui estime qu'il "n'est plus possible maintenant de reculer davantage à Berlin-Ouest où la plus petite portion de présence fédérale revêt la plus grande importance". Le "BZ", quotidien du groupe Springer, pense au contraire que le moment est venu "de se résigner" à une diminution de la présence fédérale.

OPTIMISME

Les ambassadeurs des quatre Grands ont rapporté qu'ils avaient réalisé des progrès hier sur le statut de Berlin et une source diplomatique occidentale a déclaré que la moitié des problèmes d'une entente globale sur Berlin avaient été résolus au cours des rencontres des quatre pays administrant Berlin.

La solution recherchée par les Quatre à Berlin impliquent déjà un accord inter-allemand sur les détails de l'accès à la ville, il n'est pas nécessaire que toutes les autres questions pendantes entre les deux Allemagnes soient résolues pour amorcer la préparation d'une conférence sur la sécurité européenne, a déclaré hier M. Ahlers, secrétaire d'Etat ouest-allemand à l'Information au cours d'une conférence de presse.

Le secrétaire d'Etat a ensuite exprimé la conviction que l'ensemble des problèmes relatifs à la circulation entre les deux Allemagnes pourra être réglé avant la convocation d'une conférence sur la sécurité européenne. Ce sujet, a-t-il dit, a déjà été étudié "intensivement" par les secrétaires d'Etat Egon Bahr et Michael Kohl pendant les 12 rencontres qui les ont réunis jusqu'ici.

PLAN POUR BERLIN

Au moment où M. Ahlers donnait sa conférence de presse, M. Vors Grabert, sénateur de Berlin-Ouest chargé des problèmes fédéraux, a présenté à Berlin les grandes lignes d'un plan en trois étapes pour résoudre le problème de Berlin. Ces étapes sont:

1—La définition nette par les Quatre des arrangements à signer,

2—Des négociations d'application sur deux plans (Bonn-Berlin-Est et Berlin-Ouest - Berlin-Est) concernant le trafic,.

Après approbation des résultats par les Quatre, conclusion proprement dite de l'accord.

Le père et le fils se jettent du haut d'un pont

TORONTO (PC) — Un Torontois s'est donné la mort en se jetant du haut d'un pont, dimanche, quatre heures et demie après avoir appris que son père s'était jeté au bas d'un autre pont.

Selon la police, les victimes sont Albert Mandl, 79 ans, président d'une compagnie fabriquant de la peinture, et son garçon, Irwin, 46 ans, vice-président de la compagnie.

M. Mandl aîné a sauté du haut d'un pont, non loin de sa maison, dans le centre de la ville, vers 16h00.

Apparemment consterné par la mort de son père, le fils a sauté du haut d'un autre pont, vers 20h30.

M. Mandl aîné avait fondé sa compagnie à la fin des années 1940, peu après avoir émigré d'Autriche au Canada avec sa famille. Il était veuf.

La mort du présumé braconnier

Un malheureux accident dit Mme Casgrain

A propos de la mort, en fin de semaine, d'un jeune présumé braconnier de 22 ans, tué d'un coup de feu par un gardien d'un club de pêche privé dans la municipalité de Grande - Rivière (Gaspé-Sud), le député Lucien Lessard s'est élevé à l'Assemblée nationale contre la "brutalité" de ces agents du gouvernement, citant un cas analogue qui s'est produit à Sacré-Coeur, il y a quelques années.

Ce à quoi Mme Kirkland - Casgrain a répondu que ce sont là des cas isolés et que les agents de conservation de son ministère, qui ont reçu une formation spéciale, ne font pas un usage abusif de leurs armes. "C'est tout simplement un malheureux accident" a-t-elle dit. Il est bien connu, selon elle, qui les braconniers font souvent preuve de grossièreté, voire de menaces à l'endroit des gardes.

Le médecin légiste, le Dr J.-P. Bachand, a pratiqué l'autopsie, hier après-midi, à la morgue de Québec. Il a été établi que François Couture, 22 ans, a été atteint d'une balle qui lui a aussi transpercé le thorax. Des plombs ont aussi été trouvés au niveau du cou de la victime.

L'enquête de la Sûreté du Québec est en cours pour déterminer les responsabilités. Le gardien du club Grand River Fishing Inc., aurait fait feu après avoir averti le jeune homme et ses compagnons de revenir. Au cours de l'an dernier, le même gardien aurait lui-même été tiré par un braconnier mais il n'avait pas été atteint.

Excellentes...

(Suite de la première page)

ne pouvait accepter, la notion de primauté telle que revendiquée par le gouvernement québécois dans le secteur social.

Si l'on comprend bien l'attitude du premier ministre canadien, celui-ci cherche pour l'instant à démontrer qu'il est possible de mieux coordonner les divers programmes à caractère social, et qu'il n'est pas essentiel d'amender la constitution canadienne pour y parvenir. Par contre, si les provinces veulent plus de pouvoirs sur le plan constitutionnel, elles devront en discuter à Victoria.

Par ailleurs, à Québec, ce matin, le premier ministre Bourassa a dévoilé que l'on discutera de deux formules d'amendement à l'article 94 A de l'AANB traitant des pensions de vieillesse, à la conférence de Victoria.

L'une de ces formules a été présentée par le fédéral, l'autre par le gouvernement du Québec.

Mais il a refusé encore de dire si l'une de ces formules peut faire l'objet d'un accord.

Il se pourrait, a expliqué M. Bourassa, que la formule d'entente, conclue à Victoria, fasse l'objet d'un polissage technique au niveau des fonctionnaires.

M. Bourassa envisage donc trois possibilités pour l'issue de la conférence de Victoria: un accord, pas d'accord, ou la poursuite de négociations.

Quant à l'amendement à l'article 94A, il élargirait, a-t-on cru comprendre et comme l'a laissé entendre M. Trudeau, la compétence des provinces dans le domaine des pensions de vieillesse dans le sens réclamé par la formule du ministre québécois des Affaires sociales, M. Claude Castonguay.

Dans sa résistance aux policiers, il brise ses menottes

(Par J.-L. H.) — Deux attentats, l'un au couteau contre un militaire de Valcartier, et l'autre par un colosse contre sa femme et ses enfants, ont été rapportés, à la police municipale de Québec, hier soir. Au cours de la nuit, un vol à main armée a été perpétré à la station-service située au 756 boulevard des Capucins.

Un jeune militaire de la base de Valcartier a d'abord été découvert blessé d'un coup de couteau au thorax, par le gérant du restaurant "Brumo", dans le district Les Saules. Le jeune homme était appuyé contre un mur et se tenait l'estomac lorsque l'attention du restaurateur fut attirée. Ce dernier alerta ensuite la police municipale. Au cours de leurs recherches, les policiers ont pu établir que l'attentat aurait été commis dans la voiture de la victime. Sur le siège avant de l'auto, des traces de sang ont été relevées. Quant au jeune homme, il a été conduit à la centrale de police à cause de l'état d'ébriété dans lequel il se trouvait.

Vers la même heure, les agents municipaux ont été mandés dans le quartier Sainte-Odile, où un colosse de 32 ans, menaçait de mort sa femme et ses enfants. Les policiers ont eu de la difficulté à maîtriser l'homme. Ce dernier a même brisé, d'un premier coup, les menottes qu'on venait de lui placer aux poignets. Des renforts policiers ont même été appelés à cause de la résistance qu'apposait l'inculpé. La brigade criminelle de la SM considère le cas comme "très sérieux".

Industries...

(Suite de la première page)

présenté en deuxième lecture à l'Assemblée nationale demain. Au sujet du projet de loi 38 concernant la restructuration scolaire de l'île de Montréal, le ministre de l'Education s'est contenté de dire qu'il serait déposé sous peu.

Cette rencontre qui a regroupé quelque 200 personnes avait été organisée par le député du comté de Chauveau, M. André Harvey.

Elle s'inscrit dans le cadre d'une tournée d'information - participation que le ministre Saint-Pierre poursuivra dans les prochaines semaines dans diverses régions du Québec.

M. Saint-Pierre a rappelé que le regroupement des commissions scolaires est un premier pas vers la décentralisation des pouvoirs du ministère vers les régions. Ce qu'il est impossible de faire avec mille conseils scolaires.

Il a également mentionné l'intention de son ministère de modifier les territoires des commissions scolaires régionales, une fois le regroupement des locales complété.

Le ministère entend mettre en place des mécanismes qui permettront à une commission scolaire de se retirer d'une régionale pour s'intégrer à une autre.

Castonguay...

(Suite de la première page)

nu annuel garanti, en retour d'un transfert de revenu accru de la part d'Ottawa.

La pierre d'achoppement, pour les provinces moins nanties, comme le Québec et les provinces de l'Atlantique, de même que pour le Manitoba, c'est la formule de partage des coûts excédentaires.

Et, c'est là tout le dilemme des provinces pauvres.

Celles-ci, à l'exception du Québec, sont d'avis qu'il appartient au fédéral et non aux provinces, d'instituer un régime de revenu garanti, financé dans une proportion supérieure à 50% par Ottawa.

C'est là tout l'enjeu de la conférence constitutionnelle de Victoria, dont l'un des principaux articles de l'ordre du jour porte sur la politique sociale et qui explique, sans aucun doute, la présence de M. Castonguay à Ottawa, hier et aujourd'hui.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Quelques places encore:
EGYPTE, TERRE-SAINTE
Flandres, Grèce, Liban, Syrie, Italie
14 juillet au 4 août: $995.
Occasion exceptionnelle!
AGENCES FRANCISCAINES
500 8e Ave, Québec 3
Tél.: 523-0031

VENTE
56 HEURES
FIBRE ACRYLIQUE Val. $6.95 SPECIAL $3.95 v.c.
CANDY STRIPE Val. $5.95 SPECIAL $3.95 v.c.
DUPONT 501 Couleurs au choix, 1re qualité Val. $12.95 SPECIAL $5.95 v.c.
TAPIS 'SHAGG' Long poil Val. $10.95 SPECIAL $6.95 v.c.
Estimation et service de décoration gratuitement à votre domicile.
MISE DE COTE SANS FRAIS
TAPIS DU REVE ENR.
801, Canardière, Québec 3
Tél.: 523-6311 — 523-5378

mon père achète tout chez ...
AUGER/AUGER
bois et matériaux de toutes sortes !

EMBELLISSEZ VOTRE PARTERRE
Choix de 28 modèles de clôtures A PARTIR DE
41c le pied
PLASTIQUE ONDULE Pour clôture et véranda. 26" x 96" $2.65 la feuille
TEINTURE OLYMPIC 66 couleurs. Une couche suffit $8.95 le gallon
IMITATION DE BOIS ROND En pin $235.00 m.p.
DECLIN DE PIN FIGURE En pin $180.00
BARDEAUX DE CEDRE Décoratifs $1.60 le paquet
PORTES PREMONTEES Pour intérieur. Complètes avec cadre et serrures $16.95
PANNEAUX D'UTILITE GENERALE Rippes pressées 5/8" - 4' x 8' $4.20 la feuille
PANNEAUX PRETEINTS Pour extérieur 4' x 8' x 3/8" (Rouge ou vert) $8.75 ch.
1200 AV. INDUSTRIELLE
Boul. Montmorency - Limoilou - Tél.: 522-6891
mon père achète tout chez ...
AUGER/AUGER
bois et matériaux de toutes sortes !

POMPES ET SYSTEMES D'EAU

BERKELEY
Pour une pompe neuve, vous n'aurez aucun ennui avec un système bien choisi et installé par des experts.
Quelle que soit la marque ou le modèle de votre système de pompe à eau, pour toute réparation ou vérification, nos mécaniciens sont toujours à votre service. Leur travail consciencieux vous évitera bien des ennuis.
Vous cherchez des pièces? Venez donc constater que nous avons un très grand choix pour tous les modèles de pompes.
W. HAYFIELD & Fils Ltée
370, 4e RUE, LIMOILOU, QUEBEC 3 — TEL.: 524-1238 - 2244

le blazer st-laurent
Notre copie du blazer Yves-St-Laurent. Chipé aux hommes et mis à la taille de Twik en élégance raffinée.Un retour à 1940 : épaules légèrement rembourrées.Double croisé.Très cintré.Bordé de blanc.Un blazer à assortir et à sortir à votre guise! En noir ou en bleu tendre.8 à 14. $65.

simons québec et place sainte-foy


robe et hotpants coton mouchoir
pour la contemporaine
Le plus léger des ensembles pour l'été de la contemporaine.Robe et hotpants en coton mouchoir. Col montant.Surpiqûres.Ceinture contrastante.Brun et beige ou marine et rouge.8 à 14. $55.
simons québec et place sainte-foy

Mesures sociales: Bourassa n'espère plus d'entente avec Ottawa, avant Victoria

(N.G.) — Le premier ministre du Québec semble convaincu qu'un accord entre son gouvernement et celui d'Ottawa sur la politique sociale ne pourra intervenir, comme il le souhaitait la semaine dernière, avant la conférence de Victoria.

M. Robert Bourassa a fait part de cette impression, à la première heure ce matin, à l'issue d'un caucus réunissant quelque 40 députés et ministres de son parti. Ceux-ci l'ont exhorté à faire preuve de fermeté et à ne pas revenir les mains vides à Québec.

C'est le consensus qui s'est dégagé des interventions faites par les députés libéraux. Ceux-ci étaient appelés à la même occasion à donner leur point de vue sur la position que le conseil des ministres avait préalablement arrêtée la semaine dernière, au retour d'Ottawa du premier ministre.

Cette position consiste pour le Québec à n'accepter à Victoria les propositions qui seront soumises concernant un certain nombre de sujets, y compris la formule d'amendement à la constitution, que sous réserve d'un règlement satisfaisant pour le Québec du problème de la sécurité sociale.

Québec désire qu'il soit reconnu explicitement à l'article 94-A de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique que la primauté législative en matière de sécurité sociale et de sécurité du revenu appartient aux provinces.

Le gouvernement fédéral a soumis une contre-proposition et les discussions se poursuivent. Ni le texte de la proposition québécoise, ni celui de la contre-proposition fédérale n'ont été rendus publics.

Tout indique qu'ils ne le seront pas avant la tenue de la conférence qui doit s'ouvrir lundi prochain, si jamais ils le sont.

TROIS CHOIX

Selon M. Bourassa trois avenues seulement restent possibles à Victoria: soit qu'il y ait accord, soit qu'il n'y ait pas accord, dans lequel cas les discussions devraient se poursuivre ultérieurement.

Cette impression est partagée par plusieurs membres du cabinet qui croient que la conférence de Victoria ne pourra déboucher que sur une série d'autres conférences à la faveur desquelles on tenterait de dénouer l'impasse à la satisfaction des principaux intéressés.

Enfin, le premier ministre a soumis qu'il avait toujours été entendu que le ministre des Affaires sociales, M. Claude Castonguay, se rendait hier à Ottawa pour participer à la conférence fédérale-provinciale des ministres du bien-être social.

"A ma connaissance, dit-il, il n'a pas été question d'hésitation. Et, j'ai constaté ce matin qu'il y était".

Pour le reste, le premier ministre n'a rien ajouté à ce qu'il a dit depuis quelques semaines en rapport avec la tenue de cette conférence qu'il a de nouveau qualifiée de "très importante" mais niant catégoriquement qu'il puisse s'agir de la réunion de la dernière chance pour le régime fédéraliste canadien.

Trudeau relègue au 3e rang la politique sociale, à l'ordre du jour de la réunion

OTTAWA (d'après UPI et PC) — Il semble que le premier ministre Trudeau ait remporté une victoire sur le gouvernement Bourassa quant à l'ordre du jour de la conférence fédérale-provinciale de Victoria qui doit commencer le 14 juin.

Cet ordre du jour des discussions de Victoria, rendu public hier aux Communes par le premier ministre, accorde la priorité aux débats constitutionnels et ne donne qu'une troisième place à la politique sociale.

Il appert ainsi que le gouvernement Trudeau a insisté pour que l'on puisse convenir d'un règlement définitif des problèmes de rapatriement et de l'amendement de la constitution canadienne, pour "achever" le progrès de ces pourparlers qui se poursuivent depuis trois ans.

AMENDEMENT

Hier aux Communes, malgré une discrétion totale sur les intentions de son gouvernement, le premier ministre Trudeau a confirmé que la conférence de Victoria devra, la semaine prochaine, se prononcer sur un amendement à la constitution canadienne dans le domaine de la sécurité sociale.

M. Trudeau a précisé, en réponse à des questions des chefs conservateur et néo-démocrate, MM. Stanfield et Lewis, qu'une des provinces avait saisi le fédéral et les gouvernements provinciaux de cet amendement.

Il a refusé de dire si son gouvernement recevait la suggestion mais il a précisé que cette modification dans le domaine de la sécurité sociale serait l'un des points de discussion importants de la conférence qui débutera lundi.

M. Trudeau a également refusé de préciser la source de cet amendement, bien que les députés de l'Opposition et les observateurs comprirent qu'elle était québécoise.

Plus tôt, le chef du gouvernement canadien avait déposé l'ordre du jour de cette conférence constitutionnelle: 1—formalités d'ouverture; 2-discussions constitutionnelles; 3-politique sociale 4-autres affaires; et 5-formalités de clôture.

La suggestion présumément québécoise, si elle est acceptée par la conférence, modifierait l'article 94 a de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord qui autorise, en substance, le gouvernement fédéral à légiférer dans le domaine de la sécurité sociale. L'amendement qui sera étudié et qui fait déjà l'objet d'un examen par le fédéral et les provinces depuis quelques mois, reconnaîtrait aux législatures provinciales, croit-on, la priorité législative en la matière notamment en ce qui a trait aux allocations familiales, aux pensions pour personnes âgées, infirmes, aveugles, etc.

ENTRETIEN CONFIDENTIEL

Cet amendement aurait d'ailleurs été partie à l'entretien que MM. Trudeau et Bourassa, le premier ministre québécois, ont eu à Montréal, dimanche. Toutefois, le chef du gouvernement fédéral a refusé de l'admettre, alléguant que cet entretien était confidentiel.

En réponse à une question de M. Stanfield, le premier ministre a confirmé que la position de son gouvernement en matière de sécurité sociale était la même que celle exposée dans un Livre blanc sur la question, publié l'an dernier et déposé comme document de travail à la dernière conférence constitutionnelle, celle de février 1971.

En résumé, cette position est la suivante: le fédéral estime qu'il a le droit de verser une aide financière aux moins favofavorisés du pays.

M. Trudeau a dit que son gouvernement croit qu'il doit conserver ce droit puisqu'il en va, selon lui, de l'intérêt national, particulièrement de celui des Canadiens les moins favorisés.

Le fédéral ne pourra, semble-t-il, inclure sa charte des droits linguistiques



la politique québécoise

NORMAND GIRARD

NDLR — Voici le deuxième d'une série d'articles rappelant en quoi consiste les principaux sujets susceptibles d'un accord à la conférence fédérale-provinciale de Victoria, à la mi-juin.

La tentative fédérale d'inclure une charte des droits linguistiques dans la constitution canadienne est susceptible de connaître un revers à Victoria si les provinces ne modifient pas leur attitude d'ici là.

Cette question, comme celle de la formule d'amendement que nous avons vue, samedi dernier, est inscrite à l'ordre du jour en dépit des objections soulevées à l'encontre de son acceptation, depuis la conférence de février, par plusieurs provinces, dont l'Ontario, le Nouveau-Brunswick, le Québec et les provinces de l'Ouest.

Cette charte des droits linguistiques est appelée à remplacer l'article 133 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique de manière à faire du français et de anglais, les deux langues officielles au Canada.

L'interprétation juridique de la proposition fédérale, faite en février dernier, permettait de faire ressortir deux points fort importants en ce que le Québec est concerné:

1 — L'anglais ne pourrait ne plus être obligatoire pour les publications au Québec;

2 — L'anglais pourrait ne plus être reconnu devant les tribunaux du Québec.

Mais, par ailleurs, toute velléité québécoise de faire du français la langue d'usage, de travail ou la langue prioritaire pourrait être compromise par son adoption, puisque l'anglais aurait droit de séant chez nous au même titre que le français.

La proposition dit en effet que "toute personne a le droit d'être éduquée en anglais ou en français, dans les écoles publiques, dans les régions où la langue d'enseignement de son choix est aussi la langue d'enseignement choisie par un nombre de personnes suffisant pour justifier l'établissement des institutions nécessaires".

C'est sur ce dernier point que le Québec avait inscrit une réserve, réserve qu'il maintient, étant donné que le gouvernement ne pourra énoncer de politique globale de la langue tant et aussi longtemps qu'il n'aura pas reçu le rapport de la commission Gendron.

Le Québec attend de plus l'analyse exhaustive des résultats de l'application au plan scolaire, des dispositions de la loi 63 décrétant le libre choix de la langue d'enseignement.

Il attend d'être fixé sur la politique scolaire qu'il adoptera dans la région de Montréal, et il attend l'analyse commandée à des spécialistes.

Si cela représente, en gros, la position du Québec, d'autres provinces s'opposent, elles, à l'adoption de cette charte pour d'autres motifs.

Ce qui deviendrait vrai pour l'anglais au Québec, le deviendrait également pour le français dans les autres provinces avec toutes les difficultés d'application que cela représenterait.

Par exemple, l'article actuel 133 de la constitution de 1867 fait une place (obligation) au français et à l'anglais dans les débats parlementaires uniquement à Ottawa et à la Législature du Québec.

En vertu du projet de charte que l'on examinera à Victoria, le français aurait sa place dans tous les parlements, quelle que soit la province.

Et, quelle que soit la province, celle-ci devrait consentir au libre choix de la langue d'enseignement (français ou anglais) là où "un nombre suffisant" de personnes (on a fait état de 10 pour cent de la population) le justifierait.

Le projet de charte, au lieu de faire obligation aux provinces d'avoir des publications bilingues, d'accepter la langue française devant les tribunaux provinciaux, de communiquer en français avec ceux de leurs citoyens qui le réclament, exempte le Québec de cette obligation. . .

Mais depuis le mois de février, les négociations bilatérales se sont multipliées, de telle sorte que les choses ont pu se préciser et qu'il est fort possible que le Québec ait insisté pour que les obligations découlant de l'article 133 s'appliquent aussi aux autres provinces.

En somme, ce qui est bon au Québec sur le plan de la langue anglaise devrait l'être tout autant dans les autres provinces en ce qui a trait à la langue française.

Par exemple, l'article 133 de la constitution précisait que le français et l'anglais devaient être utilisés dans la publication des lois et des documents officiels, à Québec et à Ottawa.

Le projet de charte ne fait maintenant état de cette obligation que pour Ottawa. . ., Québec est ainsi dispensé d'une obligation qu'il rencontrait depuis 1867.

D'autre part, l'article 133 de la constitution ne fait aucune mention du français ou de l'anglais dans les communications avec le gouvernement; le projet mis de l'avant n'en fait état qu'en ce que le gouvernement fédéral est concerné.

Enfin, l'article 133 de la constitution énonce que le français et l'anglais seront utilisés devant les tribunaux fédéraux et québécois (plaidoyer et procédure des tribunaux).

Le projet de charte ne mentionne l'utilisation du français et de l'anglais que devant les tribunaux fédéraux. Ainsi, au lieu de faire obligation aux provinces d'accepter le français devant leurs tribunaux, on préfère faire disparaître, au Québec, une obligation qui a toujours existé . . .

Tout ce que le projet de charte énonce c'est que le Parlement (Ottawa) et les Législatures (provinces) peuvent faire plus que ce qui est prescrit pour l'une et l'autre langue.

LES DROITS FONDAMENTAUX

Un autre sujet qui fera l'objet de discussions et, semble-t-il, d'une ratification facile à Victoria, concerne les droits politiques fondamentaux.

Selon la proposition fédérale, on incluerait dans la constitution les dispositions suivantes:

1.—Le suffrage universel et le droit à des élections libres et démocratiques au moins tous les cinq ans;

2.—La liberté de pensée, de conscience et de religion;

3.—La liberté d'opinion et d'expression; et

4.—La liberté de réunion et d'association pacifiques.

Le Québec ne pose aucune objection à l'acceptation de cette proposition, à condition que son inscription dans la constitution n'affecte en rien le partage éventuel des pouvoirs entre le gouvernement central et les Etats membres de la fédération.

"L'esprit de congrès" se manifeste déjà au sein de l'Union nationale

vers un nouveau chef

Première manifestation d'un "esprit" type de congrès à la chefferie: les salles de rédaction recevaient hier un superbe "poster" blanc et bleu (on en convient facilement), pour annoncer simplement une conférence de presse du comité du congrès 1971 de l'Union nationale.

Cette conférence a lieu demain, au Club Renaissance, et elle a pour but de donner aux membres de la presse toutes informations pertinentes sur l'organisation de ce congrès des 18 et 19 juin, qui se veut empreint de sobriété et de sérieux.

On ne sait pourquoi, mais le "poster" annonce: Venez boire nos paroles, nous allons vous nourrir d'information...

REMINISCENCES

Même 12 ans après sa mort, Maurice Duplessis demeure une légende dans l'esprit de ceux qui ont fait partie des premières troupes de l'Union nationale.

Le souvenir du "cheuf" reste toujours vivace et nous en voulons comme preuve le fait qu'un délégué ait reproché à un de nos journalistes d'avoir jadis écrit un article humoristique décrivant le dévoilement de la statue... toujours absente de Duplessis.

Il reste évident que le délégué s'est vite réconcilié avec le journaliste et son journal, après explications. Mais il semble qu'il serait malvenu à un des candidats à la direction de l'UN de tomber à bras raccourcis sur l'homme dont la poigne de fer est souhaitée par certains pour la résurgence du parti.

UN SONDAGE

Comme il est d'habitude lors d'un congrès à la chefferie d'un parti provincial, Le Soleil a commencé cette semaine un sondage auprès des quelque 1,350 délégués qui choisiront les 18 et 19 juin le nouveau chef de l'Union nationale.

Ce sondage sera de nature à donner une vue assez parfaite du choix qu'auront fait les délégués, à quelques jours du congrès, puisqu'il tente de rejoindre la presque totalité d'entre eux.

On sait qu'en des occasions du genre d'une campagne à la chefferie, certains candidats font quelquefois leur propre sondage et le publient également. Sans mettre en doute la valeur... de ceux-ci, on comprendra qu'il est plus aisé d'accepter les prévisions d'un sondage fait dans un esprit dégagé de contraintes publicitaires.

Le sondage du Soleil est fait au moyen du téléphone. C'est presque inutile de le dire, les délégués l'apprendront certainement.

CE QUE FEMME VEUT... L'UN LE VEUT-IL ?

Corinne Kernan, de Québec, faisait campagne en fin de semaine, dans le Saguenay - Lac - Saint - Jean, pour le candidat de son choix à la direction de l'Union nationale, le colonel Pierre Sévigny.

Il faut dire cependant que ce dernier est son époux et que lui-même faisait campagne dans le Bas-du-Fleuve, en même temps. Mme Sévigny n'a rencontré, au cours de sa tournée, que des sourires... sauf une exception.

Un délégué a refusé énergiquement de lui répondre en soumettant qu'il ne parlait jamais à une femme, depuis longtemps, et, qu'à son âge, il n'était pas pour briser une telle résolution. Et pour bien démontrer sa détermination, il ajouta à l'adresse de Mme Sévigny: "Cette règle s'applique d'abord à ma femme. Alors, vous comprenez!"



Castonguay retrouve un allié à l'appui de ses demandes



OUVRIR L'OEIL, les deux de préférence, c'est encore la plus sûre façon pour un receveur de demeurer en vie au baseball. C'est ce que semble oublier ce jeune Torontois qui s'adonnait à son sport préféré en fin de semaine. L'histoire ne dit pas s'il a hérité d'une fracture du nez ou d'un oeil au beurre noir.

par Roger BELLEFEUILLE, envoyé du Soleil à OTTAWA

Le Québec, à la conférence des ministres du Bien-être, dans la capitale fédérale, a au moins retrouvé un allié à l'appui de ses représentations vis-à-vis le pouvoir central en matière de sécurité sociale.

Dans une déclaration rendue publique hier, à cette rencontre, le ministre de la Santé et du Développement social du Manitoba, M. René Toupin, affirme que son gouvernement rejette les propositions fédérales, telles que contenues dans le rapport Munro sur la sécurité du revenu.

Ce rejet s'appuie, poursuit la déclaration, sur le fait que les propositions Munro sont "totalement inadéquates" pour satisfaire les besoins des Canadiens.

Dans un texte qui rappelle quant à la philosophie de base et aux orientations esquissées les données du rapport Castonguay - Nepveu, le ministre manitobain soutient que la mise en application des recommandations du livre blanc fédéral sur la sécurité du revenu équivaudrait, à toutes fins utiles, qu'à perpétuer les législations de "rapiéçage" qui existent à l'heure actuelle dans le domaine de la sécurité sociale et de la sécurité du revenu.

ACERBE CRITIQUE

La déclaration, dont la divulgation aurait, selon une représentant de la délégation manitobaine, irrité le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social M. Munro, se fait une critique acerbe des propositions du fédéral présentées dans un "aide - mémoire" adressé, il y a quelque temps à toutes les provinces.

Cet aide - mémoire propose, semble-t-il, certaines modifications au régime canadien d'assistance publique, qui constitue à l'heure actuelle la législation maîtresse en matière d'assistance sociale au Canada.

A ce sujet, le Manitoba affirme que les vues fédérales, dans le cadre de cet aide - mémoire, illustre d'une façon non équivoque l'échec d'Ottawa à reconnaître certains "faits fondamentaux".

Ainsi, est-il précisé, ce document passe sous silence le fait qu'une bonne partie de l'augmentation des frais du régime canadien d'assistance publique est "directement attribuable à un taux de chômage élevé et répandu à travers le pays, chômage qui est une résultante des politiques anti - inflationnistes du gouvernement fédéral".

Le gouvernement du Manitoba réclame donc que le taux du chômage soit réduit à au moins trois pour cent, niveau recommandé, rappelle-t-il, par le Conseil économique du Canada pour les deux prochaines années.

REVENU ANNUEL GARANTI

Enfin, le gouvernement manitobain, par la voie de son ministre de la Santé et du Développement social, entend entreprendre une étude de "démonstration" sur le revenu annuel garanti, et ce, sans la participation du fédéral, si ce dernier tarde trop à agir en ce sens.

En Saskatchewan

Une affaire entre libéraux et NPD

REGINA (selon PC) — Les libéraux et les néo-démocrates de Saskatchewan se sont retrouvés pratiquement seuls face à face hier alors que c'était la journée de clôture des mises en nomination officielles en vue des élections provinciales du 23 juin prochain.

Les libéraux de M. Thatcher, le premier ministre actuel, et les néo - démocrates seront en effet les deux seuls partis à être représentés dans chacune des 60 circonscriptions. Il y aura 138 candidats pour les 60 sièges en question. En 1967, ils étaient 165 prétendants pour 59 comtés. Aucun autre parti n'a présenté un nombre de candidats suffisant pour former un gouvernement.

N'
empêche qu'il commence à être temps d'apprendre à danser chez Valentino, 878 rue St-Jean, 523-2400. Agissons!

éditorial

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, MARDI 8 JUIN 1971

La politique sociale

La sécurité sociale n'est pas seulement une formule de répartition des revenus ou de l'assistance sociale entre citoyens, elle est également dans un pays comme le nôtre une répartition entre citoyens de provinces différentes. D'où le danger de bloquer la libre circulation de cette répartition si l'Etat central, qui s'en fait l'agent de redistribution, n'avait plus à peu près rien à voir en ce secteur. Ainsi, les provinces économiquement les moins avantagées devraient assumer plus de sécurité sociale avec des revenus moindres que les autres.

Le ministre de l'Expansion régionale et de l'Aménagement, M. Jean Marchand, a bien vu ce phénomène lorsqu'il a affirmé en fin de semaine à Alma que le retrait du fédéral de la sécurité sociale se ferait au détriment des provinces les plus pauvres, dont le Québec. Il ajoutait à la même occasion que dans la mesure où elles pourraient garder leur argent les provinces riches seraient prêtes à inciter le Québec à récupérer la sécurité sociale.

On a déjà pu voir certains signes indiquant que les provinces qui contribuent le plus au soutien du revenu des autres commencent à se rebiffer. A la fin du mois dernier, le ministre des Finances de l'Ontario, M. Darcy McKeough, accusait le gouvernement central de chercher à réduire les disparités régionales en affaiblissant la force économique et le niveau de vie de l'Ontario. Il y a quelques jours, le député d'Oshawa-Whitby, aux Communes, M. Broadbent, ex-candidat au leadership du NPD, affirmait que de plus en plus de Canadiens déplorent que le gouvernement fédéral consacre toujours plus d'argent au Québec dans les domaines du bien-être, de l'éducation et de l'assurance-chômage.

Au même moment, il est assez cocasse de voir le ministre des Affaires sociales du Québec, M. Castonguay, s'adonner aux petites guerres verbales préparatoires aux conférences constitutionnelles en affirmant que le gouvernement fédéral est pour une large part responsable de l'état de dépendance sociale et de pauvreté qui existe au Québec.

Le Québec contribue dans une proportion de 25 p.c. aux allocations familiales, à l'assurance-chômage et aux paiements d'égalisation, mais il en reçoit 35 p.c. des bénéfices. La proportion des bénéfices par rapport à la contribution est encore plus élevée de la part des Maritimes. C'est donc à même les contributions des provinces les plus riches que s'opère ce transfert en faveur des provinces moins favorisées. C'est par l'entremise de l'Etat central que s'effectue la redistribution et Ottawa ne saurait à cet égard se dérober à ses responsabilités. On sait, par ailleurs, qu'au seul plan de la péréquation le Québec recevra cette année $458 millions des $884 millions disponibles, tandis qu'une province comme l'Ontario n'en recevra rien.

Même si l'on ne l'approuve pas, on comprend le ministre des Finances de l'Ontario qui trouve sa province trop mise à contribution en faveur des provinces à moindres revenus. Toutefois, on comprend moins bien M. Castonguay, qui affirmait récemment dans une interview (Le Soleil, 3 juin), que le fédéralisme, à toutes fins utiles, ne sert pas les intérêts des provinces pauvres, dont le Québec.

Une étude récente de Roma Dauphin (Les Options économiques du Québec) démontre le contraire en ce qui concerne par exemple les tarifs douaniers depuis 1880. A l'heure actuelle, 33 p.c. des travailleurs québécois occupent un emploi dans les industries protégées (vêtement, textile, bois, meuble, cuir, bonneterie) alors que le chiffre correspondant en Ontario n'est que de 14 p.c. L'auteur conclut que: "... Le Québec est, hors de tout doute, le grand bénéficiaire de cette protection acquise à l'intérieur du marché commun canadien".

Où veut donc en venir le ministre Castonguay en se lançant de la sorte dans des accusations à tort et à travers. On peut aussi se demander s'il est logique avec lui-même, lorsque dans cette même interview, il s'accorde avec Paul Dozois et Daniel Johnson pour affirmer que le Québec n'avait pas les moyens de participer à des programmes à frais partagés, comme l'assurance-maladie, la construction d'écoles techniques ou la route transcanadienne.

Or, n'est-ce pas le même homme qui, à la tête de la commission Castonguay, présentait il y a quelques années un premier rapport dans lequel on recommandait au Québec l'adoption immédiate d'un régime d'assurance-maladie. C'est encore le même ministre qui, dans une province qui n'en a pas "les moyens", préconisait récemment une variante du revenu annuel garanti.

Enfin, on peut se demander ce que fait M. Castonguay, dans le Parti libéral dont l'un des slogans du leader de ce parti était: pour un fédéralisme rentable. Dans l'interview en question M. Castonguay dit: "C'est ainsi que des provinces ou des chefs de gouvernement peuvent parler de fédéralisme rentable, alors que pour d'autres cette rentabilité reste à prouver". M. Castonguay veut-il signifier par là qu'il ne croit pas à l'étiquette sous laquelle il a été élu?

Certes, la sécurité sociale est un domaine qui, avec la sécurité du revenu, comprend des secteurs qui doivent être tantôt assumés par le fédéral, tantôt par les provinces ou concurremment. Il s'agit de délimiter les champs d'action spécifiques ou communs. Il faut également faire en sorte qu'il y ait coordination et complémentarité entre les deux niveaux de gouvernement. Mais, pour en arriver là, on ne voit pas comment les petites déclarations démagogiques de M. Castonguay peuvent aider à résoudre la question. On peut aussi se demander jusqu'à quel point il n'a pas "embarqué" le premier ministre Bourassa en liant l'acceptation de la formule d'amendement à sa confuse politique sociale.

Gilles BOYER

La pâleur de l'OTAN

La dernière session du Conseil atlantique à Lisbonne a une fois de plus montré les contradictions qui alanguissent cette alliance. Au fond, les politiciens des pays atlantiques n'en peuvent plus de se débattre dans ces quiproquos. Cela transparaît au détour de toutes les avenues que les délégués ont pu explorer. Par la suite, un communiqué final a déclaré que l'OTAN acceptait la proposition canadienne d'une mission exploratoire pour aller sonder Moscou. Cette mission se mettrait peut-être en branle à l'automne. Mais à travers les lignes, on a l'impression que les Européens de l'Ouest sont terrorisés par les perspectives entrevues. Ils semblent convaincus que Washington réduira unilatéralement ses troupes d'ici peu et que le Canada en fera autant. Mais à l'opposé, ils voient un renforcement constant de la puissance terrestre et maritime du pacte de Varsovie.

D'autre part, s'ils peuvent être terrorisés de l'extérieur, ils le sont aussi de l'intérieur. La séance du Conseil s'est ouverte au milieu de l'éclatement de quatre bombes, à Lisbonne et Sacavem, soi-disant déposées par un commando de l'action révolutionnaire armée, formé à Cuba, à Moscou ou à Pékin, on ne sait pas au juste. Dans le sillage de cette pétarade, le président portugais Caetano a tenté de justifier l'existence de l'OTAN en raison de la menace militaire adverse, mais aussi des menaces intérieures provenant de nouvelles tactiques d'attaque par l'agitation et les coups de main, la propagande systématique dans le but d'affaiblir les résistances nationales et de désorganiser la défense des Etats. Dans un temps pas très reculé, cela s'appelait la 5e colonne. Les temps ont bien changé!

Il serait long d'analyser le point de vue de chaque pays de l'Organisation des Quatorze ou Quinze. On peut considérer un peu les plus frappants. Paris a soutenu, par exemple, en se dissociant du communiqué final, son scepticisme déjà exprimé antérieurement, alléguant par ailleurs qu'un accord sur le niveau des forces en présence affecterait la force nucléaire française. Si l'on comprend bien, c'est affirmer que la France compte sur le parapluie de Washington comme jamais, en dépit de tous les dires du contraire depuis plus de dix ans. En fait, la politique de la France a été dictée par sa position géographique; entre elle et les Russes, il y a l'Allemagne, et Paris maintient des troupes d'occupation ou de surveillance en Allemagne occidentale. Cela lui permet de prendre des attitudes indépendantistes, en espérant quand même compter sur la défense des autres.

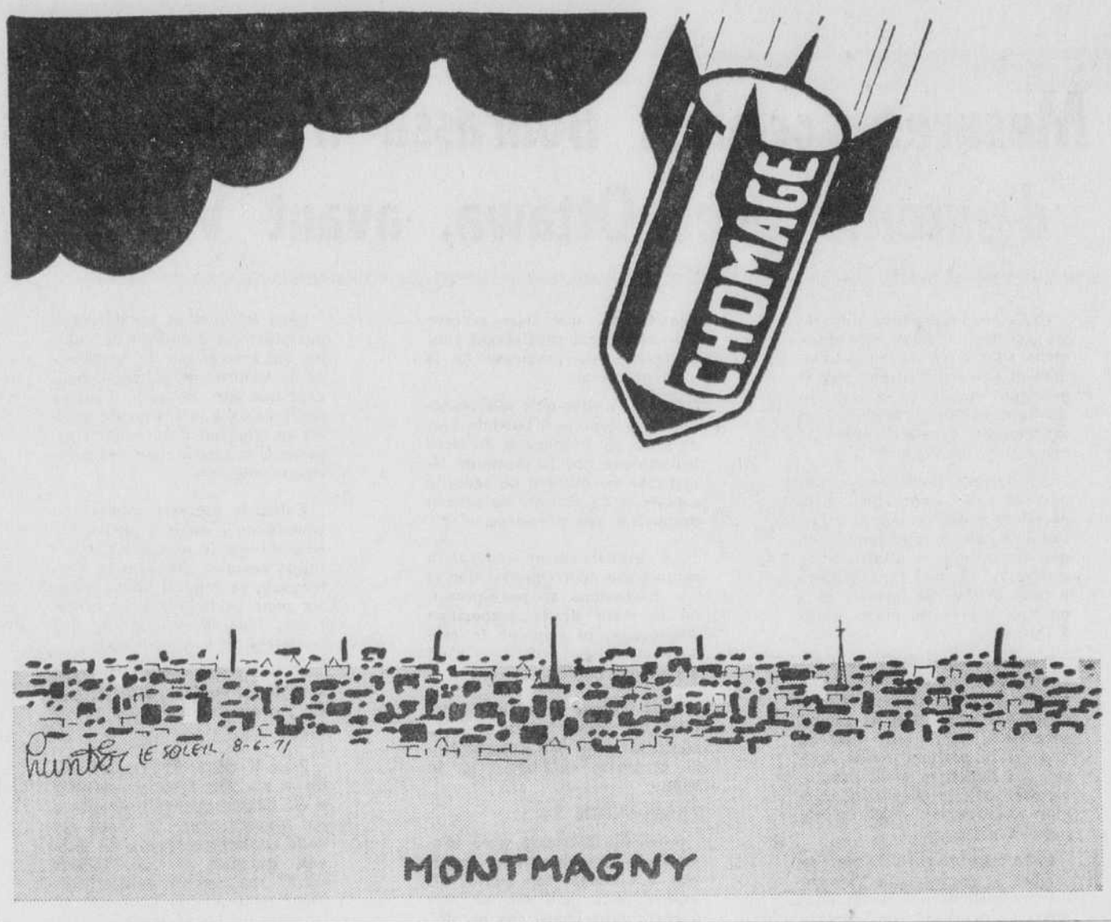
Après Lisbonne, on peut se demander à quoi il faut s'attendre. La réponse, on peut en trouver une partie dans l'interview accordée récemment en Europe par le nouveau secrétaire général de l'OTAN, M. Joseph Luns, des Pays-Bas. Il voit des vues expansionnistes russes à long terme en Europe occidentale. Moscou s'est rendu jusqu'à Prague en 1950, c'est le risque d'une guerre majeure qui a arrêté les Russes. Mais pour restaurer leur hégémonie en Tchécoslovaquie en 1968, ils n'ont pas reculé devant les risques.

Selon lui, l'occupation de l'Europe occidentale par Moscou lui donnerait un sanctuaire contre toute attaque atomique. Personne n'irait tenter de "libérer" Paris, Bruxelles ou La Haye au risque de tout détruire les pays en cause. Et si les Russes pouvaient placer des missiles intercontinentaux en France, par exemple, sans crainte de représailles, ce pourrait être très sérieux pour la sécurité de l'Amérique. Il croit possible la réduction équilibrée mutuelle des forces en présence, mais il est certain que les troupes russes n'évacueraient pas complètement la Pologne, l'Allemagne de l'Est, la Hongrie ou la Tchécoslovaquie. Comment expliquer que les peuples du bord de l'eau n'ont jamais pu arrêter les invasions de l'Est, aussi bien en 1914 qu'en 1939 sans recourir à l'Amérique? Mystère. Ils se résigneront comme en 1870. A Lisbonne, on s'est mis d'accord, semble-t-il, pour donner la priorité au problème de Berlin. Le communiqué dit: "Tout accord sur Berlin doit garantir aux Occidentaux l'accès libre à cette ville, doit permettre la liberté de mouvement des Berlinois de l'Ouest et préserver certains accords conclus entre Bonn et Berlin, entre l'Allemagne occidentale et l'ancienne capitale de l'Allemagne". On verra les prochains jours si cette position a eu ses effets. Mais on a noté lundi à l'ouverture des entretiens quadripartites sur Berlin que l'Allemagne communiste avait ajouté une dizaine de lignes téléphoniques à celles qu'on avait ouvertes dernièrement entre les deux Berlins.

Quoi qu'il en soit, l'Europe occidentale ayant de moins en moins de choses à défendre, on sent qu'il y a un affaiblissement de cette volonté de défense. Du nord au sud, les gouvernements sont gauchistes, quand ils ne sont pas totalitaires. On dit que le gouvernement Colombo est le résultat d'une coalition catholique-marxiste à Rome; l'Italie et la France ont des partis communistes puissants prêts à assumer le pouvoir. Qui sait si l'on ne verra pas avant longtemps les papes aller se faire sacrer à St-Basile du Kremlin? Vous souvient-il de la crise des missiles de 1962? A l'époque, l'Italie eut la velléité d'installer des rampes de missiles sur son sol; Khrouchtchev rétorqua qu'il ferait sauter tous les vergers d'Italie. Ouf! Peu après, la famille de Khrouchtchev était reçue en grande audience au Vatican ... Et la Turquie s'empressa de démanteler les quelques rampes de missiles à moyenne portée déjà installées. En bref, les pays libres européens ont de moins en moins de choses libres ni les mains libres!

Autre fait intéressant, pendant que le vice-premier ministre Tsarapkine se rendait à Londres, les Danois photographiaient au passage la "nouvelle arme secrète de la mer Baltique" franchissant le Cattégat et le Skagerrak. Il s'agirait d'un nouveau type russe de petit destroyer équipé pour les guerres nucléaires ou ont l'habitude de photographier bien d'autres choses conventionnelles. Ouf! Les Danois ont eu peur, eux qui dans leur pays radical-libéral! Une perspective terrifiante fait toujours pâlir. Aussi peut-on penser que ce que Hitler a tenté d'établir par la force, le Kremlin pourra l'avoir de gré à gré. Dans cette course à l'hégémonie dans le monde, l'ère américaine est déjà révolue, aussi bien en Europe qu'en Asie. Rien ne remplace un retrait, sinon l'arrivée d'un tiers. Dans ces conditions, le Canada n'a plus qu'à faire ses bagages. Cela crève les yeux. Et attendre ...

A. TREMBLAY



l'opinion du lecteur

En marge d'une conférence de M. Alfred Rouleau

Cher monsieur,

J'ai lu, avec un certain intérêt et beaucoup de scepticisme, dans LE DEVOIR du 10 mai 1971, un compte rendu sur une conférence de monsieur Alfred Rouleau intitulé "L'ENTREPRISE DOIT S'ENGAGER EGALEMENT SUR LE PLAN SOCIAL", compte rendu dans lequel monsieur Rouleau, un des "leaders" du Mouvement Coopératif Desjardins, formulait à l'occasion de la remise des diplômes à la faculté d'administration de L'Université de Sherbrooke, sa conception du rôle de l'entreprise dans la société.

Le conférencier affirme, entre autres choses, "que les administrateurs de la prochaine décennie devront administrer en fonction non seulement des progrès de l'entreprise, mais aussi du progrès de l'ensemble de la collectivité". Un peu plus loin, le conférencier se demende "comment concilier les notions vitales de profits et de rentabilité avec celles qui veulent l'entreprise vraiment soucieuse du bien commun" et enfin, "que l'entreprise doit manifester qu'elle ne partage pas uniquement en profits de fruit de ses opérations mais qu'elle partage d'une façon concrète avec l'Etat et les principaux corps intermédiaires des préoccupations humaines et sociales".

Il est étonnant de constater qu'aucun homme d'affaires de notre collectivité, qu'aucun économiste même, ne conteste de telles affirmations que je suis tenté de qualifier de gratuites et qui dénotent une philosophie plutôt dangereuse si elle n'est pas discutée à fond. Que veut donc dire exactement, dans le concret, "la responsabilité sociale de l'entreprise", et pour qui ? N'est-ce pas une responsabilité qui relève d'un autre niveau que celui de l'entreprise ? Dans l'affirmative, celui qui tend à faire jouer à une entreprise un rôle social ne la détourne-t-il pas de son rôle premier et ne lui attribue-t-il pas, de ce fait, un rôle (politique) incompatible avec les objectifs normaux d'une entreprise.

Dans la libre entreprise un dirigeant (officier) n'est que l'employé des propriétaires de l'entreprise et il répond directement à son employeur. Cette responsabilité consiste à conduire l'entreprise conformément au désir de cet employeur, désir qui sera généralement celui de faire le plus d'argent possible tout en se conformant aux règles fondamentales de la société, selon les lois et la coutume. Evidemment, dans certains cas, ses employeurs peuvent avoir un objectif différent. Un groupe de personnes peut créer une compagnie pour une fin charitable, tel par exemple un hôpital ou une école. Le dirigeant de cette compagnie n'aura pas comme objectif de faire de l'argent mais bien plutôt de rendre certains services.

Dans l'un et l'autre cas, la question fondamentale est que, en sa qualité de dirigeant d'entreprise, l'officier est le mandataire des individus propriétaires de la compagnie ou de ceux qui établissent une institution de charité et, comme tel, il doit être jugé selon son rendement.

Il va de soi que le directeur d'entreprise a également des droits qui lui sont propres. Comme personne, il peut avoir plusieurs autres responsabilités qu'il reconnait ou qu'il assume volontairement envers sa famille, son église, ses clubs privés, sa ville ou son pays. Il peut se sentir poussé par ses responsabilités à consacrer une partie de son revenu à des causes qu'il considère valables, refuser de travailler pour des entreprises particulières, même laisser son emploi, par exemple pour se lancer en politique. Si lon veut, on peut référer à certaines de ces responsabilités comme des responsabilités sociales. Mais à cet égard, il agit comme principal, ou mandant, non comme mandataire. Il dépense son propre argent, son propre temps et son énergie, mais non l'argent de ses employeurs ou le temps ou l'énergie qu'il s'est engagé à consacrer à leurs fins. Si ce sont là des responsabilités sociales, ce sont les responsabilités sociales d'un individu, non de l'entreprise.

Qu'est-ce que cela signifie que de dire que le dirigeant d'entreprise a une responsabilité sociale en sa qualité d'homme d'affaires ? Si cette affirmation n'est pas pure rhétorique, cela signifie qu'il doit agir d'une certaine façon qui n'est pas dans l'intérêt de ses employeurs. Par exemple, il peut chercher à empêcher l'augmentation du prix d'un produit de façon à contribuer à l'objectif social, à empêcher l'inflation même si l'augmentation du prix s'avère dans le meilleur intérêt de l'entreprise, ou à faire des dépenses pour réduire la pollution au-delà du montant qui se situe dans les meilleurs intérêts de l'entreprise; ou encore, aux dépens des profits de l'entreprise, il peut engager des chômeurs sans qualification, plutôt que des employés qualifiés et disponibles et ce pour contribuer à l'objectif social de réduire la pauvreté ou le chômage.

Dans l'un ou l'autre cas, le dirigeant d'entreprise se trouve à dépenser l'argent des autres pour un intérêt social et général. En autant que ses actes, en accord avec sa responsabilité sociale, réduisent les dividendes aux actionnaires, il dépense leur argent. En autant que ses actes augmentent le prix aux consommateurs, il dépense l'argent du consommateur. En autant que ses actes réduisent les salaires de ses employés, il dépense leur argent.

Et de qui donc le dirigeant peut-il avoir reçu pareil mandat de voir au progrès de l'ensemble de la collectivité ? Sûrement pas du public, car c'est au gouvernement qu'il confie ce genre de chose. Pas davantage des employés de son entreprise, car ces derniers, et en toute logique, n'accepteraient sûrement pas des salaires inférieurs ou insuffisants pour permettre à leur patron de pratiquer, à leurs dépens, sa philosophie sociale, voire même sa philanthropie. Serait-ce donc de la part des actionnaires ? Ici la réponse mérite d'être nuancée. En effet, il faut tout d'abord se rappeler que monsieur Rouleau appartient au Mouvement Coopératif Desjardins où les assemblées d'actionnaires n'existent pas à toutes fins pratiques puisqu'il s'agit de coopératives ou de mutuelles, où les grands principes démocratiques et charitables ont beaucoup plus la cote d'écoute que la vile notion de profits ou de retour sur investissements.

Par ailleurs, comme, par définition, le membre d'une mutuelle ou d'une coopérative n'a guère d'intérêt autre à protéger que la maigre part sociale qu'il a pu souscrire, il ne demande pas aux dirigeants de l'entreprise des comptes aussi serrés que l'actionnaire qui confie à des dirigeants la gestion de son propre argent, et qui exige, si possible, à tous les ans, des profits substantiels. Lorsque ces profits n'apparaissent plus, il peut alors changer les dirigeants responsables de la mauvaise administration de son entreprise pour d'autres plus compétents.

Si ce n'est du public, qui d'ailleurs n'a rien à voir dans l'administration d'une compagnie, ni des employés, ni des membres (ou actionnaires), qu'il n'a reçu de mandat, ce ne peut donc être qu'un mandat que le dirigeant se confie à lui-même au détriment des intérêts qu'il est censé protéger et développer et, à mon avis, cela constitue un abus de pouvoir que l'entreprise, quelle qu'elle soit, tôt ou tard, devra payer chèrement soit par l'absence de profits, soit par le manque d'expansion rationnelle, soit par l'insatisfaction des employés, soit par tous ces facteurs à la fois.

A mon avis, le dirigeant d'entreprise devrait y songer deux fois plutôt qu'une avant de faire jouer à une entreprise qu'il est censé développer tant pour ses commettants que pour ses employés et pour les consommateurs en général, un rôle qui n'est pas le sien et pour lequel elle n'a aucune vocation si ce n'est comme conséquence de sa fin première. Et si, après avoir dirigé l'entreprise vers des objectifs à sa portée et qui lui sont propres, le dirigeant désire oeuvrer directement sur le plan social, il lui restera toujours le tremplin de la politique, tremplin qu'il ne doit pas confondre avec celui de la gestion et de l'administration d'une entreprise.

Henri Levasseur,
218 de la Cathédrale,
Rimouski.

Contre nature

Monsieur,

En marge de l'émission Femmes d'Aujourd'hui du 24 mai dernier j'aimerais livrer quelques réflexions. Notre réseau d'Etat semble se complaire depuis quelques temps à nous présenter sous prétexte d'information des émissions à caractère tendancieux sur l'avortement.

Un médecin entre autres nous a exposé sa thèse sur le "projet humain" qu'est le foetus. Il oublie de nous dire que ce blueprint, terme employé avant lui par d'autres et à meilleur escient, a sa dynamique propre, que c'est un plan vivant puisqu'il se réalise, et se parachève lui-même si on n'y met pas obstacle. L'avortement même en milieu hospitalier est une procédure dangereuse dont on n'a pratiquement pas fait état. Les interventions de Mme Doyle ont été positives alors que d'autres étaient tellement travaillées qu'elles n'étaient plus ni chair ni poisson.

J'ai l'impression qu'une mutilation des propos tenus par certaines personnes défavorables à l'avortement s'est produite "spontanément" sur le video-tape de cette émission.

On se scandalise de l'attitude de certaines peuplades primitives où le père a droit de vie ou de mort sur ses enfants: ne sommes-nous pas en voie de revenir en arrière, nous gens hautement civilisés comme on aime à le croire? Et cette fois, c'est la mère qui de temps immémorial a été la gardienne de la vie qui s'en prend à ses propres petits Il y a là quelque chose contre nature.

Je suis en faveur d'une saine planification familiale encouragée par l'Etat dont c'est le devoir de veiller au bien-être de ses membres et non pas de légiférer en vue de détruire ses propres fondements.

Anticoncevons, avortons, stérilisons et dans quelques décennies nous nous rencontrerons tous, faute d'enfant, petits vieillards égoïstes dans les écoles transformées en hospices par l'Etat.

Bien à vous,

Thérèse Martel-Jutras, M.D.
42, Potvin,
Victoriaville.

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

Terres et Forêts

Direction générale de la planification vouée à une disparition probable

par Michel SAMSON

La Direction générale de la planification au ministère des Terres et Forêts du Québec semble vouée à la disparition au cours de l'année en cours.

C'est du moins ce qui se dégage des propos tenus hier par le titulaire de ce ministère, M. Kevin Drummond, au cours de l'étude en commission des crédits de son ministère.

En réponse à une question de l'ancien ministre unioniste, Clément Vincent, à savoir si cette Direction "existait encore", le ministre a en effet déclaré:

"C'est là une question très pertinente. La réponse est oui, mais je ne suis pas certain qu'elle existera encore l'an prochain".

Le ministre devait par la suite préciser que, en ce qui concerne la planification et les structures du ministère, le tout sera évidemment étudié par la Commission de la fonction publique.

Il n'est pas question d'arrêter la planification comme tel, devait expliquer le ministre, mais plutôt de partager les employés de l'actuelle direction générale parmi les autres directions générales de ce ministère.

Rappelons que cette direction regroupe à l'heure actuelle environ 82 employés avec un budget de $967,900, et que l'ancien responsable de cette Direction est maintenant sous-ministre adjoint.

"Il y a toujours dans les structures de l'administration un temps pour une telle structure, a ajouté M. Drummond. Je pense que, dans les années qui viennnent de se terminer, ce fut une bonne idée de faire le point sur la planification dans une direction générale donnée. Le problème, lorsqu'on continue avec cela, c'est de créer peut-être une sorte de tour d'ivoire où les gens de la planification sont plus séparés des directions générales qui ont la responsabilité d'effectuer le travail".

Alors il est de mon intention d'envoyer le personnel de la planification directement aux directions générales. Ce personnel sera directement responsable au directeur général de la direction générale donnée. Je pense que cela nous donnerait peut-être une organisation plus souple et peut-être mois recherchée, si c'est un bon mot, lorsqu'ils travaillent directement pour celui qui s'ocupe de l'action".

Toujours sur cette question, le ministre a déclaré qu'il entendait conserver deux ou trois personnes pour la planification globale. Ces fonctionnaires seraient attachés au conseil de coordination du ministère qui a une réunion hebdomadaire.

Le ministre a par ailleurs expliqué que certains changements ont déjà été effectués au niveau de cette direction par rapport à l'an dernier.

Elle se composait au cours du dernier exercice de 4 services, soit l'aménagement régionale, les études économiques, la recherche et la formation technique.

La Direction est maintenant structurée de la façon suivante: administration dont le personnel provient de l'administration générale de l'ex-service des études économiques et du service de l'aménagement régional: deuxièmement, service de la programmation dont le personnel provient du service des études économiques, du service de l'arpentage, de l'administration et de deux nouveaux employés engagés en juin et juillet 1971; troisièmement, service des études régionales qui comprend une partie des effectifs du service de l'aménagement régional en plus de trois fonctionnaires du service des études économiques, d'un fonctionnaire du service de la restauration forestière et d'un autre qui travaillait auparavant dans un district; quatrièmement, service de la recherche dont les effectifs se composent de 30 fonctionnaires déjà à l'emploi de ce service, de deux autres provenant des études économiques, de six fonctionnaires provenant du service de l'inventaire canadien des terres.

CREDITS

L'étude des crédits de ce ministère a par ailleurs été pratiquement complétée, hier soir, et cela malgré un long débat de procédures qui a opposé la députation créditiste et le président, Denis Hardy, de Terrebonne.

Ce dernier a d'ailleurs fait preuve d'une rare "fermeté' vis-à-vis particulièrement le chef créditiste et le leader parlementaire de ce parti, MM. Camil Samson et Bernard Dumont, les rappelant à l'ordre à plusieurs reprises, considérant que les députés créditistes "débordaient" constamment l'étude des crédits alors que ceux-ci en appelaient par rous les moyens de ses décisions.

L'incident a duré presque 45 minutes avant la suspension des travaux de la commission entre 6h. p.m. et 8h15 p.m. et bien entendu "des gros mots" furent échangés de part et d'autre de la Chambre.

A la reprise des travaux, le calme le plus complet était revenu comme si on s'était "parlé' entre temps . . .

Il ne reste maintenant à la commission que l'étude du programme de revalorisation sociale et forestière de ce ministère (Opération 2,000).

Elle ne reprendra qu'au retour du ministre Drummond de Rouyn-Noranda où il se penchera sur les difficultés de réalisation de cette Opération 2,000 qui semblent être particulièrement fortes dans ce coin de la province.

Saisies d'oeufs: manifestation contre l'action de la FEDCO

MONTREAL (PC) — M. Raymond Laliberté, président du Syndicat professionnel des producteurs d'oeufs (Champlain) et porte-parole des Syndicats professionnels des p r o d u cteurs d'oeufs de Laviollette et des Cantons de l'Est, lesquels s'opposent à l'action de la FEDCO et aux saisises d'oeufs en provenance des producteurs québecois dans les supermarchés et ailleurs, a annoncé qu'il y aura, nance des producteurs québécois demain 2h. de l'après-midi, une manifestation sur la colline parlementaire à Québec, de plus de 500 producteurs, représentant plus de 50 pour cent de la production québéécoise.

Les manifestants réclament la cessation immédiate des saisies d'oeufs, la reconnaissance des producteurs c l a s s e u r s comme postes-distributeurs accrédités et ils condamnent l'octroi d'avantages accordés à quatre ou cinq organisations ontariennes.

M. Laliberté a déclaré que si les saisies continuaient, il ne s'engagerait plus à exhorter à la modération les producteurs en colère. "Si les dirigeants en place veulent la bagarre, ils l'auront parce qu'ils auront accepté une loi administrée de façon obscure", a-t-il dit.

En effet, selon lui, la loi qui devait les protéger se tourne maintenant contre les producteurs québécois puisque les saisies ne touchent pas que les oeufs en provenance des autres provinces, mais aussi ceux du Québec.

Robert Langevin est acquitté de libelle séditieuse

MONTREAL (PC) — La Cour Suprême du Canada a maintenu l'acquittement d'un jeune homme de 21 ans, de Longueuil, qui avait été accusé de libelle séditieuse.

Robert Langevin, arrêté en vertu des mesures de guerre, avait admis au cours de son procès, en janvier dernier, qu'il avait écrit tout un plan en vue de renverser le gouvernement du Québec et qu'il l'avait donné à un ami. Il avait été trouvé non coupable par le juré quand la défense a fait valoir qu'il s'agissait tout simplement d'une idée romantique d'un jeune et que l'on ne devait pas prendre

Traversier Sorel-Berthier: Tremblay nie toute responsabilité de son ministère

(Par A.-A. B.) — Le ministre québécois des Transports, M. Georges Tremblay, a nié toute responsabilité de son ministère dans la décision de porter de $0.30 à $0.40 le prix du billet pour la traversée du Saint - Laurent entre Sorel et Berthier, décision qui a soulevé l'ire des usagers.

Cette décision a été prise par la Régie des transports, et le ministère des Transports ne peut rien y faire, a-t-il expliqué, en substance, au député péquiste de Sainte - Marie, M. Charles Tremblay, hier, à l'Assemblée nationale.

Le député péquiste interrogeait le ministre à propos des raisons qui ont justifié la Régie des transports à accorder l'autorisation de hausser de $0.10 le prix du billet permettant de monter à bord du traversier faisant la navette entre Sorel (sur la rive sud) et Berthier (sur l'autre rive du fleuve).

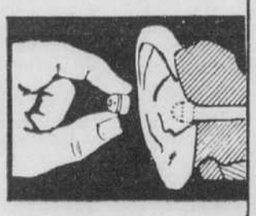
On sait que, depuis samedi matin, les traversiers sont immobilisés par suite d'une manifestation d'une centaine de travailleurs, à Saint-Ignace de Berthier.

Une quarantaine d'automobiles, appartenant à des travailleurs habitant la rive nord mais travaillant à Sorel, bloquent le débarcadère. Les protestataires réclament la gratuité pour les piétons, comme cela existe déjà pour la traversée du fleuve entre Québec et Lévis; ces derniers traversiers ont d'ailleurs été étatisés par le gouvernement provincial, jeudi dernier.

Ce minuscule appareil d'audition ZENITH



repose dans l'oreille ainsi



Le remarquable appareil ZENITH Z-70 repose doucement dans l'oreille sans fil extérieur. Que vous choisissiez le Z-70 ou un petit appareil posé derrière l'oreille, ou encore un appareil léger et compact incorporé à vos lunettes ou un appareil conventionnel et sûr, vous serez enchanté de la qualité ZENITH. Essayez dès aujourd'hui et sans obligation un appareil d'audition ZENITH.



Il existe 18 appareils Zenith de haute qualité à partir de $85

ZENITH

La qualité doit y être avant que le nom soit apposé

Pollack

Centre-Ville seulement, appareils auditifs, rayon 107, rez-de-chaussée.

Pollack CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

BAT LA MARCHE ETE '71



COMPOSEZ 529-9292

écrivez C.P. 1277

Maillots audacieux! Pour sirènes modernes

Elles envahissent les plages, plus séduisantes que jamais dans leurs maillots choisis chez Pollack. a) Bikini à lisérés de fleurs, soutien-gorge naturel. Rouge ou noir, 30 à 36. **11.00** b) 3 pièces bikini et chemisier en voile de coton. Rouge, jaune, vert orné de blanc 30 à 36. **22.00** c) 2 pièces avec soutien-gorge imprimé, légèrement coussiné et culotte unie. Au choix rouge/blanc/marine ou jaune/blanc/marine. 30 à 38. **15.00**

Centre-Ville, Sport pour dames, rayon 542, 2e étage. Sainte-Foy, étage Laurier.

d) Indispensable à la plage ou à la piscine, grande serviette de ratine épaisse 30 X 60 po. Imprimé jeune et gai, fond bleu ou or, fini frangé. **4.00**

Centre-Ville, Literie, rayon 180, 4e étage. Sainte-Foy, étage du Mail.

Le bill C-219

Selon le NPD, le gouvernement se propose d'aider ceux qui sont déjà prospères

OTTAWA (PC) — Les néo-démocrates ont dénoncé, hier, aux Communes, l'article du bill C-219 qui interdit à la Corporation de développement canadienne d'investir dans une société ou une compagnie dont l'actif est inférieur à un million de dollars.

M. Max Saltsman NPD - Waterloo a soumis un amendement au projet de loi, lors de l'étude en troisième lecture, en vue de retirer cet article du bill.

Le député néo-démocrate de Kootney - Ouest, M. Randolph Harding, a soutenu qu'il ne fait aucun doute que ce sont les petites compagnies qui requièrent le plus d'aide et si celle-ci ne lui vient pas de la CDC, elles risquent de demeurer au même niveau et même de diminuer.

Quant à M. Jack Horner PC-Crowford, il a rappelé que près de 82 pour cent des entreprises canadiennes possèdent un revenu imposable d'environ $35,000.

Il a ajouté que le Canada est un pays jeune avec un grand potentiel et qu'il faut accorder leur chance aux petites industries en permettant des investissements chez celles qui possèdent un actif inférieur à $1 million.

C'est le 25 janvier dernier que le ministre des Finances, M. Edgar J. Benson, a introduit aux Communes le bill C-219 prévoyant la mise sur pied de la Corporation de développement du Canada.

M. Benson avait expliqué que le projet de loi visait à l'établissement d'une vaste corporation privée dont le but sera d'aider au développement et au maintien de corporations puissantes contrôlées et dirigées par des Canadiens dans le secteur privé.

La CDC devrait également fournir aux Canadiens de meilleures possibilités d'investissement et de participation au développement économique du Canada, avait ajouté M. Benson.

Au chapitre consacré aux "objets de la corporation", le projet de loi préconise que la compagnie doit investir dans les actions de corporations dont les actionnaires posséderont dans chacune un actif dont la valeur réelle deviendra un million de dollar ou plus.

D'après M. Harding, on ne pourra ainsi investir dans des entreprises s'établissant dans des régions à développement économique faible où les chances de réaliser un profit sont moins bonnes qu'à Windsor ou Hamilton ou Toronto.

De cette façon, a-t-il poursuivi, il y aura infusion de capitaux dans des régions où le taux de croissance économique est déjà élevé.

En somme, le gouvernement propose d'aider ceux qui sont déjà prospères au pays, a dit M. Harding.

Pour sa part, M. David Orlikow NPD - Winnipeg - Nord a affirmé que le projet de loi constitue une discrimination contre le peuple canadien et aussi contre les jeunes entrepreneurs qui rêvent de développer le pays.

Il va également à l'encontre des personnes qui pourraient trouver de l'encouragement dans le lancement de leurs entreprises, en recevant des capitaux nécessaires.

M. Horner s'est demandé pourquoi les auteurs de ce projet de loi ont établi un minimum de capital de $1 million avant de permettre à la CDC d'investir dans une entreprise.

Il ne faut pas oublier que nos industries manufacturières, ou de communications ont débuté avec des capitaux de moins de $1 million.

L'assistance gouvernementale aux exportateurs a atteint en 1970 son niveau le plus élevé

par Donat VALOIS

OTTAWA (PC) — L'assistance gouvernementale et para - gouvernementale consentie aux ventes des exportateurs canadiens a atteint en 1970, son niveau le plus élevé, soit $561 millions, depuis l'établissement du programme d'assurance - crédit à l'exportation, il y a 25 ans.

Au cours de l'exercice financier se terminant le 31 décembre dernier, la Société pour l'Expansion des Exportations, une création du gouvernement fédéral, a assuré, à son propre compte, des crédits à l'exportation d'une valeur de $385 millions, soit un nouveau record. En 1969, la valeur de ces crédits avait atteint $233 millions.

D'autre part, le chiffre d'affaires assuré au compte du gouvernement canadien, s'est chiffré par $175 millions.

Ces renseignements sont contenus dans le rapport annuel de 1970 de la SEE rendu public, lundi, par le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pépin, qui répond de cette société au Parlement.

Dans ce rapport, le président de la SEE, M. J.-H. Warren, note que l'année 1970 a marqué une nouvelle étape dans le financement à long terme de la société alors que des pays bénéficiaient pour la première fois d'un financement fait par la SEE.

De plus, en 1970, grâce au financement par la SEE, révèle M. Warren, on a exporté de l'équipement de télécommunication, des simulateurs de vol, des avions, des niveleuses et des locomotives diésel. D'autre part, des services d'ingénieur ont été, par exemple, fournis avec l'équipement d'une aciérie et d'une usine de pâtes et papiers.

INTERET

Le rapport souligne également que depuis l'inauguration du programme d'assurance - investissements à l'étranger, les hommes d'affaires canadiens s'y sont montrés vivement intéressés. C'est ainsi que la SEE a reçu plus de 200 demandes de renseignements relatifs à des projets envisagés dans une soixantaine de pays en voie de développement.

Près de la moitié de ces demandes avaient trait à des projets d'investissement dans les Antilles, les autres étant réparties dans toutes les régions du globe.

A la fin de l'année, note-t-on dans le document, la SEE examinait la possibilité d'assurer près de $7 millions à l'étranger.

REVENUS

Le revenu d'exploitation de la SEE a atteint $1.5 millions en 1970. D'autre part, en tenant compte de l'excédent net des sommes récupérées par rapport aux sinistres de $297,000 payés aux assurés, l'intérêt accru sur les investissements de $3,164,000 et des déboursés extraordinaires de $192,000, l'exploitation de la SEE a rapporté au cours de l'année un revenu net de $4,787,000.

SUCCURSALES

La SEE a des succursales à Montréal, Toronto et Vancouver, chargées respectivement du Québec et des provinces maritimes, de l'Ontario et de l'Ouest canadien.

Son personnel compte 124 personnes.

Le but de cette société, tel que décrit dans la loi sur l'expansion des exportations, est d'assurer les sociétés canadiennes contre le non-paiement de ventes de biens ou de services à l'étranger. Mais, la société peut aussi consentir, dans certains cas, des prêts à des acheteurs de biens ou de services canadiens. Elle est aussi autorisée à assurer les sociétés canadiennes, qui investissent à l'étranger, contre des risques de nature politique, tels que l'expropriation ou la révolution, l'impossibilité de rapatrier des capitaux ou, encore, d'opérer le transfert des revenus.

COURS DE CONVERSATION ANGLAISE

Renseignez-vous sur nos cours accélérés ou intensifs disponibles toute l'année. La qualité des cours LPS est inégalable. Assistez, sans obligation, à une démonstration gratuite.

LPS "SPECIAL VACANCES"

JEUNES, ETUDIANTS, ENSEIGNANTS, profitez, cet été, de cours de conversation anglaise spécialement créés pour vous et bénéficiez de nos tarifs imbattables.

LPS EST UNE INSTITUTION RECONNUE PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION

Renseignements, tests de classifications, inscription, tous les jours de 9 heures à 21 heures, le samedi, jusqu'à 14 heures.

LPS® - QUEBEC - 529-0331, 4e étage - 500 est, Grande-Allée.



PLEIN SOLEIL POUR UN MARIAGE ESTIVAL

Ravissante robe de mariée. La jupe est ronde, souplement froncée se terminant par un volant. Elle est en organza pure soie, rebrodé de fil enjolivé de dentelle Chantilly. Fourreau jaune, blanc ou bleu. 6 à 12.
$165.

Pour accompagner la robe... chapeau capeline volanté de même dentelle, ombrelle de tissu uni.

Louson ltée

275 est, St-Joseph, Québec 2.
• Deux heures gratuites de stationnement
• Ouvert les jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.

Mustang '71...nouveau prix de détail suggéré: $3019*

*Prix de détail suggéré par le fabricant pour le Hardtop 2 portes, 6 cylindres, et ne comprenant pas les frais d'acheminement, d'immatriculation, de carburant et de taxe de vente provinciale.

FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED

	PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ
MUSTANG HARDTOP 2 PORTES, 6 CYLINDRES	$3,393.00
COMPRENANT:	
TAPIS NYLON HARMONISÉ	COMPRIS
LEVIER DE VITESSE AU PLANCHER	COMPRIS
SIÈGES À HAUT DOSSIERS	COMPRIS
PNEUS CEINTURÉS	COMPRIS
RENFORTS DE PROTECTION EN ACIER	COMPRIS

NOUVEAU PRIX EN VIGUEUR $3,019.00

RÉDUCTION $374.00

De $329 à $378 de réduction sur les prix de détail suggérés par le fabricant, selon le modèle choisi. Cette saison, Ford s'est fait le pari de battre des records de ventes. Alors, Ford a sabré son prix de gros. Sans hésitation. Puis, il a taillé dans la marge suggérée au concessionnaire. Résultat: les six modèles de Mustang ont maintenant des prix de détail suggérés considérablement réduits. A part ça, rien n'a changé. Ce sont les mêmes Mustang qu'auparavant. Avec les mêmes équipements standards de qualité; comme les sièges-baquets à dossier haut, les intérieurs tout vinyle, le levier de vitesses au plancher et autres.

Et vous avez toujours le même grand choix de six modèles: Hardtop, Toit-Sport, Décapotable, Mach I, Grandé et Boss 351. Un choix unique que seule vous offre la Mustang. La sportive numéro 1 au Canada.

Alors qu'attendez-vous pour avoir enfin la vôtre? Profitez des réductions de prix! Passez vite voir votre concessionnaire Ford.

MUSTANG Ford



MUSTANG

Inégalée...insurpassée...inchangée.

La discrétion la plus hermétique entoure la conférence d'Ottawa

Par Roger BELLEFEUILLE
Envoyé du Soleil à Ottawa

N'eût-été de la publication par inadvertance, de la position du Manitoba en matière de sécurité du revenu, aucune information valable ne serait sortie, hier, de la première journée de la conférence des ministres du Bien-être social, à Ottawa .

La discrétion la plus hermétique entoure en effet ces entretiens et les journalistes sont tenus fermement à l'écart.

L'ordre du jour, pourtant lui-même d'une sobriété peu révélatrice, n'a même pas été distribué aux membres de la presse.

Peut-être justement à cause de l'absence d'éléments neufs, puisque sur l'exemplaire que nous avons pu nous procurer, on retrouve à peu près les mêmes articles que celui de la conférence de janvier dernier.

Cet ordre du jour se divise en effet en deux parties, l'une portant sur la sécurité du revenu, qui comporte les articles suivants: Régime de sécurité du revenu familial, Régime de pensions du Canada et Régime d'assistance publique du Canada.

L'autre partie comprend aussi trois articles: usage non médical des drogues, planning familial et... autres questions.

Donc rien de tellement nouveau de nature à satisfaire des appétits avides d'originalité.

A LA DERNIERE MINUTE

La délégation québécoise, M. Castonguay en tête, s'est présentée quelques minutes avant la séance de l'après-midi, celle du matin étant réservée à des entretiens au niveau sous-ministériel.

Interrogé à savoir les motifs qui l'avait incité à faire le voyage d'Ottawa, le ministre des Affaires sociales s'est contenté de répondre, en souriant: "Je n'ai jamais déclaré, officiellement, que je n'assisterais pas à cette conférence."

Les autres représentants du Québec sont MM. Jacques Brunet, sous - ministre, Gilles Beausoleil, sous - ministre adjoint aux affaires extra - ministérielles, René Dussault et Claude Garcia, conseillers spéciaux et Raymond Quirion, chef du Cabinet.

De son côté, la délégation de l'Alberta a quitté Ottawa au milieu de l'après - midi d'hier, les élections provinciales prévues pour d'ici quelques semaines étant, dans les circonstances, un sujet plus préoccupant.

Enfin, les entretiens qui, normalement, doivent se terminer vers cinq heures, pourraient, selon certains délégués consultés, prendre fin plutôt au début de l'après - midi.

Ce n'est cependant pas avant la fin de la journée, et peut - être même seulement au cours des jours qui suivront, qu'une certaine lumière pourra se faire sur la rencontre des ministres du Bien - être social... si la stratégie des divers gouvernements s'y prête avant la conférence constitutionnelle de Victoria, la semaine prochaine.

Stanfield invite Hellyer et Kierans à se joindre au Parti conservateur

TORONTO (PC) — M. Robert Stanfield, chef national du Parti progressiste-conservateur, a dévoilé qu'il se proposait de demander aux anciens ministres libéraux Paul Hellyer et Eric Kierans s'ils ne voulaient pas joindre les rangs de son parti.

Au cours d'une interview retransmise dimanche soir à l'émission de télévision Weekend du réseau anglais de Radio-Canada M. Stanfieldd a félicité les deux anciens ministres pour "avoir dénoncé la situation néfaste engendrée par le gouvernement et contre laquelle nous devons lutter".

M. Stanfield a reconnu qu'il sera toutefois difficile pour MM. Hellyer et Kierans de passer à l'opposition officielle, parce qu'ils ont été libéraux toute leur vie.

"Il sera joliment difficile pour eux de traverser l'enceinte des Communes", a-t-il admis.

M. Hellyer a démissionné du Cabinet, en 1968, parce qu'il n'approuvait pas la politique gouvernementale sur l'habitation, dont il avait alors la responsabilité.

Il a continué à siéger comme député libéral de la circonscription de Toronto-Trinity, jusqu'au mois dernier, lorsqu'il a quitté définitivement le parti pour siéger comme libéral indépendant et passer à la tête d'un nouveau mouvement politique appelé Action Canada.

M. Kierans a abandonné son poste de ministre des Communications, le 29 avril, mais il a décidé de demeurer au sein du parti.

LE CAS RYAN

M. Stanfield a rappelé que M. Perry Ryan, député de Toronto-Spadina, avait quitté les rangs libéraux pour passer aux rangs conservateurs, l'an dernier, parce qu'il était déçu de la politique du gouvernement sur l'immigration. Et il est joliment satisfait du changement, a ajouté M. Stanfield.

M. Stanfield a aussi dit qu'il n'avait pas à se creuser la tête ni à passer des nuits blanches pour s'interroger sur la date des prochaines élections fédérales.

"C'est un autre homme, d'âge moyen et marié, qui prendra cette décision", a-t-il répondu.

LE CALME ROUGE

Selon M. Stanfield, tout accord entre la Russie et l'OTAN sur une réduction des troupes en Europe devrait indiquer clairement que la Russie renonce en fait à ce qu'on appelle la doctrine Brejnev.

Rémi Paul craint les irrégularités législatives

(Par A.-A. B.) — Le leader de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale et député unioniste de Maskinongé, Me Rémi Paul, a demandé au solliciteur général du Québec de prendre les moyens nécessaires pour que tous les projets de lois franchissent normalement les étapes avant d'être soumis à l'étude des députés.

Me Paul s'en est pris à "cet empressement à faire étudier les projets de loi sans que toutes les formalités aient été accomplies, dont, entre autres, celles de la publicité et de l'affichage."

Le député de Maskinongé a fait son intervention, hier, à l'Assemblée nationale, après que le leader du gouvernement en Chambre et député libéral de Bonaventure, M. Gérard-D. Lévesque, eut fait motion pour que deux projets de loi franchissent automatiquement l'étape de la deuxième lecture et soient référés à la commission parlementaire des bills publics et privés.

Il s'agissait du projet de loi 103, à propos de la cité de Drummondville, et du projet de loi 107, modifiant la charte de la cité de Trois-Rivières.

"S'il y a eu, quelque part le long de la route, une irrégularité, nous verrons à la corriger et même à donner des délais additionnels, s'il y a lieu, afin qu'il n'y ait aucun préjudice", a assuré M. Lévesque.

BEGAIEMENT
Dyslexie
Centre Lucie de Vienne
1517 ouest, boul. St-Cyrille
Québec 6 - Tél.: 527-1749
Sur rendez-vous seulement

Trois-Rivières

Le dépouillement fait baisser la majorité du député libéral

TROIS - RIVIERES (PC) — La majorité du député libéral du comté de Trois - Rivières, M. Claude Lajoie, a décliné à 1,189 voix de 1,264 qu'elle était, à la suite de la première journée du dépouillement judiciaire qui s'est déroulé, lundi, au palais de justice de Trois - Rivières, sous la présidence du juge Jean-Louis Marchand de la Cour supérieure.

A la suite du dépouillement de 45 bureaux de scrutin sur un total de 238, M. Réal Lemay, candidat créditiste défait lors de l'élection partielle du 31 mai dernier, avait récolté 75 voix de plus.

C'est une erreur dite cléricale, relevée dès le début du dépouillement dans l'examen du bureau de scrutin no 24, qui a donné 71 voix de plus à M. Lemay. Le soir de l'élection ce nombre de votes créditistes avait été donné à Mme Thérèse Landry, candidate progressiste-conservateur, alors que ce bureau n'accordait aucune voix à M. Lemay.

Le dépouillement des 44 autres boîtes de scrutin a donc permis à M. Réal Lemay de récolter quatre voix de plus, pour porter le total de ses gains de la journée à 75 voix.

Le dénombrement judiciaire, malgré la bonne volonté des parties en présence, se déroule assez lentement et si les créditistes persistent jusqu'à l'épuisement des 238 bureaux de scrutin, le juge devra certainement siéger jusqu'à vendredi de la présente semaine.



LES VACANCES... C'EST TRES PLAISANT
surtout si vous avez de l'argent

Et notre service de prêt personnel peut vous en fournir.

Venez nous voir avant de partir—Si c'est un problème d'argent, le Crédit Commercial est la solution.

CCC LE PLAN DU CREDIT COMMERCIAL LIMITEE

Des idées nouvelles par une Société d'expérience.

523, 3e avenue 529-9596
2120 chemin Ste-Foy 681-7701
365 rue Dorchester 529-6107

Saviez-vous qu'il est préférable de se servir de

2 shampooings?

Chaque personne devrait faire usage en alternance de deux shampooings ou, du moins, de deux solutions de conditionnement capillaire.

Cette précaution vous permet de vous assurer une chevelure riche et soyeuse, de vous protéger contre la chute excessive des cheveux et de contrôler efficacement les pellicules.

Deux nouveaux shampooings médicamentés à usage jumelé.

Tête à Tête a été pensé, conçu et formulé pour répondre à cet équilibre naturel du cuir chevelu.

Tête à Tête pour cheveux gras et Tête à Tête pour cheveux secs et normaux, utilisés régulièrement et en alternance, agiront efficacement sur votre chevelure pour en assurer le conditionnement, le contrôle des pellicules et la régularisation de la sécrétion des huiles. Bref, Tête à Tête procure à vos cheveux cette beauté que vous recherchez dans vos moments de Tête à Tête.

Tête à Tête



Offre spéciale de lancement

Procurez-vous le nouvel emballage jumelé chez votre pharmacien et profitez d'une offre spéciale de lancement, pour un temps limité, dans la région de Québec.



Pollack
CENTRE-VILLE SAINTE-FOY

Oriental Spice
de Shulton

Nouvelle ligne prestigieuse au parfum viril et exotique

a) Poudre de talc fine et légère contenant de l'hexachlorophene. Format de 150 gr. 3.00
b) Lotion après barbe ou après douche. Petit format de 11 c.c. 1.25
c) Lotion après barbe ou après douche. Présentation soignée, contient 70 c.c. 3.50
d) Savon sur corde pour la douche. Vous donne une mousse riche, abondante et parfumée. Format 7 onces. 3.50
e) Format géant de lotion après barbe ou après douche. 142 c.c. 5.50

Centre-Ville, Cosmétiques, rayon 240, rez-de-chaussée.
Sainte-Foy, étage du Mail.

à québec aujourd'hui

Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peintures, sculptures, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peintures, sculptures, gravures et tapisseries au Musée du Québec.

Galerie d'Art V: Exposition permanente de peintures canadiennes, 2750 Chemin Ste-Foy.

Galerie d'Art "Le Chevalet Enr.": 3400 Chemin des Quatre - Bourgeois (Centre d'Achats Naviles). Exposition permanente de Claude Picher, A.R.C.A., Albert Rousseau, Marie Laberge, Georges St-Pierre, M. Frenette et plusieurs peintres amateurs.

Galerie Zanettin: Exposition permanente avec les artistes de la Galerie, 28 Côte de la Montagne.

Exposition permanente: Peintures, gravures, arts esquimaux à la Galerie l'Atelier, 46 Côte de la Montagne.

Arts canadiens, contemporains: Exposition permanente à la Galerie Jolliet, Place Royale.

La Galerie 40: Exposition permanente de lithographies originales, 40 Côte de la Fabrique.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art St-Jean, 1093 rue St-Jean.

Salon des Artistes Français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Ste-Foy.

Hélène Beck: A la Galerie d'Europe, 27 Ste-Angèle.

Marius Dubois: Au Musée du Québec.

Mesdames Betty Antila, Gisèle Ferland et Jacqueline Martineau, peintres: A La Solidarité, 925, Chemin St-Louis de 15h.30 à 22h.

La Société des Artisans: Exposition culturelle, "Rappel historique de la peinture au Québec", à la Bibliothèque municipale de Ste-Foy de 14 à 17h. et de 19h. à 22h.

Cinéma

Ciné-Musée: "Naissance du cinéma", "La légende du corbeau" et "Le dimanche d'un bourgeois de Paris" au Musée du Québec à 14h.30.

Théâtre

"La jarnigoine": de Pierre Morency au Galendar, Saint-Pierre, Ile d'Orléans à 21h.

"Le lion dans l'aquarium": de Randal Lemoine et Gus au théâtre La Fenière, 1500 rue de la Fenière, Ancienne - Lorette à 21h.

Convocations

Semaine du cinquantenaire de fondation à Québec, de la Congrégation des Servantes du Très Saint - Sacrement: Heure de prière par les Amis de Notre-Dame, suivie d'une rencontre à la Salle d'Accueil avec M. l'abbé Maurice Fortier.

Conseil du Travail de Québec et du District: Assemblée du Conseil à l'Edifice des Travailleurs, 495, rue Bayard, à 20h.

Cabarets

Auberge de la Colline — Danse ce soir avec Maurice Grondin en première, piano de 7h. p.m. à 2h. a.m.

Auberge Normande — Du mercredi au samedi incl.; au salon-bar, Richard McClish.

Au complexe de la Porte St-Jean — Le Temple, discothèque Psychédélique — La Mousse Spathèque Sons et Lumières. La Licorne; Bar Disco-Club.

Bal Tabarin — Cet après-midi danseuses et serveuses à Go-Go. Ce soir à 10h.30 et 12h.30 — Danseuses.

Cabaret Victoria — Ce soir, danse avec Georges Turgeon et son ensemble.

Château Frontenac — Ce soir à 17h. au piano-bar; Jacques Antonin et Gianni et Roberto. A la discothèque Club Terrasse à partir de 18h.00.

Château Lac Beauport — Vendredi, samedi: Les Caravels.

Club Napoli— Tous les soirs, danse avec orchestre. Mercredi, concours de danse, amateurs, spectacles.

Club Le Vieux Bardeau — Ce soir: Shirley Harmer et ses musiciens; et danse, orchestre; Dimanche, lundi et mardi Noly's Calypso Band et mercredi, jeudi, vendredi, samedi. Les Don Juans, Cocktail 5 à 7.

La Brasserie Jean-Talon — Orchestre Bavarois. Richard Landry 9 musiciens.

La Chasse - Galerie — Danse avec Disco-Club.

La Dame Blanche — Salon-bar, vendredi et samedi, Jacques Nadeau et Lise Marier.

La Diligence — Un nouveau salon-bar, lundi à samedi, danse Nicole Martin.

Le Barillet — Ce soir, danse, orchestre Les Sensations.

L'Evasion (Auberge de la Colline) — Piano-Bar de 7h. p.m. à 2h. a.m. — Maurice Grondin.

Le Cercle Electrique — Danse avec Johnny St-Roch et les Prophètes.

Motel Carillon — Danse tous les soirs sauf lundi: Bob Rusk et son ensemble.

Motel Le Voyageur — A la suite Rendez-vous "Le Trio Yvon Légaré, Bob Guay et André Bourget". Ce soir, de 9h.30 à la fermeture.

Restaurant Club Italia — Ce soir, de 9h. à 2h. a.m. Les Frères Revi.

Restaurant La Cloche D'Or — Ce soir danse avec orchestre, les Grands Dukes.

Restaurant Le Caillou — Jeudi, vendredi, samedi et dimanche, orchestre Les Combos.

Restaurant Le Savoy — Salon-bar ce soir Pierre Bérubé guitariste.

le cinéma A QUEBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "La maison des Bories" (2) Couleur à 7h.00; 9h.00.

CANARDIERE: "L'école du sexe" (7) Couleur à 2h.30; 5h.20; 8h.15. "La faute de l'abbé Mouret" (5) Couleur à 1h.00; 3h.50; 6h.40; 9h.30. FIN: 11h.10.

CAPITOL: "Tora ! Tora ! Tora !" (3) Couleur à 1h.00; 3h.30; 6h.00; 8h.30. FIN: 11h.

CARTIER: "Trafic de filles" (6) 7h.51. "Monde pervers" (—) 6h.25; 9h.30.

CINEMA DE PARIS: "Le voyou" (3) 12.55; 4h20; 7h45. "Des garçons et des filles" (—) Couleur à 2h35; 6h00; 9h35.

EMPIRE: "Love Story" (4) Couleur (en français) 1h.00; 3h.00; 5h.00; 7h.00; 9h.00. FIN: 11h.00.

LAIRET: "Trafic de filles" (6) 7h.51. "Monde pervers" (—) 6h.25; 9h.30.

LE BIJOU: Sujet: 6h.45. "Les Mâles" (4) Couleur à 7h.00; 9h.00.

LIDO: "Valérie (6) 7h.30. "L'Initiation" (6) 9h.15.

ODEON — SALLE FRONTENAC: "Sierra Torride" (—) 12h50; 4h30; 8h10. "Histoire d'une femme" (—) 2h50: 6h30; 10h15.

ODEON — SALLE LE DAUPHIN: "Mash (-) Couleur (en français) à 1h15; 3h30; 5h30; 7h30; 9h30.

PIGALLE: Cartoon: 1h00; 6h30. "Un cri dans l'ombre" (—) 1h50; 7h05. "Ingrid" (—) 3h35; 8h50. "Les traquenards" (6) 5h00; 10h15.

STE-FOY — SALLE ALOUETTE: Samedi, dimanche et mercredi: "Soldier Blue" (5) Couleur à 1h00; 3h00; 5h00; 7h00; 9h00. FIN: 11h. Vendredi, lundi, mardi et jeudi, en soirée seulement: "Soldier Blue" (5) Couleur à 7h00 et 9h00. FIN: 11h.

STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN: Samedi, dimanche et mercredi: "La conquête de l'ouest" (—) Couleur à 12h40; 4h45; 8h55. "Monsieur Dague à votre service" (—) Couleur 3h20; 7h15. Vendredi, lundi, mardi et jeudi, en soirée seulement: "Monsieur Dague à votre service" (—) Couleur à 7h15. "La conquête de l'ouest" (—) Couleur à 8h55. FIN: 11h25.

ST-ROMUALD: "Les rebelles enragés" (—) 9h.00. "Les anges du diable" (6) 7h.30.

CINE-PARC DE LA COLLINE (St-Nicolas — Face à l'Auberge de la Colline): "Sous le ciel bleu d'Hawaii" au crépuscule.

CINE-PARC MONTMAGNY (26 minutes du Pont Pierre Laporte) "Un amour de coccinelle" et "Pas de roses pour OSS 117" au crépuscule.

Ils sont sept

Théâtre

par Jean GARON

L'année scolaire 1970-1971 du Conservatoire d'Art dramatique de Québec s'est terminée dimanche soir dernier avec l'attribution des Prix Jean Valcourt pour l'interprétation et la scénographie à la suite de la présentation du spectacle de sortie des finissants.

Disparue (seulement de la vue du public cependant) la traditionnelle remise des prix ou accessits après que les élèves aient donné leurs scènes classiques ou modernes devant un jury formé de professionnels du métier et de professeurs. Le caractère compétitif de cette manifestation devenait la véritable épreuve de toute une formation.

Elle a été remplacée par la présentation d'un spectacle où les finissants ont la possibilité de se faire valoir à l'intérieur d'un cadre plus homogène et recréant toutes les conditions d'une production professionnelle. Cette transformations faisait partie des mesures visant au renouveau pédagogique dans l'enseignement de l'art dramatique.

La réforme n'a pas atteint son aboutissement logique: la disparition de toute sélection autre que celle pratiquée à l'entrée du Conservatoire. Pour l'attribution des Prix Jean Valcourt, on retrouve les mêmes professeurs et les mêmes professionnels qui, une fois la représentation terminée, se réunissent pour en déterminer les récipiendaires. Une pré-sélection a alors déjà été établie par les professeurs. La tradition revit, mais sous une autre forme.

La qualité des choix du jury est incontestable. Vouloir la critiquer équivaudrait à reprendre à son compte ce que la formule a de plus exécrable: le jugement de valeur en jouant les principaux intéressés les uns contre les autres.

Comment peut-on vouloir respecter le cheminement accompli par ces élèves pendant ces trois ans consacrés ensemble et d'égal à égal à l'apprentissage de leur métier et en même temps, accepter de les départager ainsi? Le jugement de Salomon que constitue le partage du prix de scénographie entre les deux finissants de ce cours illustre bien l'absurdité d'une telle démarche.

Il a été possible de le constater lors de ce spectacle de même qu'aux exercices pédagogiques de cette année: aucun d'entre eux n'est appelé à jouer le même "rôle" dans la profession.

L'attribution de ces prix devient une négation de cette "différence". Pourquoi ne donnerait-on pas, au lieu de ces bourses qui servent à reconnaître des talents particuliers, la possibilité à tous les finissants de parfaire leur formation dans la voie qui leur convient le mieux?

Première réunion du Centre coopératif de création dramatique de Québec

La première réunion du "Centre coopératif de création dramatique de Québec", né d'un projet de formation du Centre d'essai des auteurs dramatiques à Québec, aura lieu demain dans les locaux du Théâtre du Trident.

Cette rencontre, convoquée par le comité provisoire chargé de mettre sur pied l'organisme, servira à donner au Centre un Conseil d'administration, des règlements et un vérificateur pour répondre aux obligations administratives.

Elle aura surtout pour but, comme le souligne le secrétaire provisoire du Centre, Paul Paré, d'amorcer les activités de ce Centre qui se consacrera à la promotion de la création dramatique en regroupant toutes les personnes intéressés à y participer.

Le TNM bien accueilli à Prague

PRAGUE (AFP) — La troupe du "théâtre du Nouveau Monde" de Montréal a obtenu hier soir à Prague un vif succès avec la pièce de Roch Carrière "La guerre, yes sir".

Dimanche, la compagnie avait donné une représentation de "Tartuffe", de Molière, qui fut également très applaudie.

Après la représentation de "La guerre, yes sir", a laquelle assistait notamment le grand metteur en scène tchèque Otomar Krejca, l'ambassadeur du Canada à Prague M. Thomas Waimanwood a offert une réception en l'honneur de la troupe.

"Le théâtre du Nouveau Monde" s'est également produit à Brno, mais n'a pu jouer comme prévu à Trnava et Banska Bystrica en Slovaquie, le camion transportant les décors n'étant pas arrivé à temps.

Aujourd'hui, les membres de la troupe quittent Prague pour Leningrad puis Moscou, où ils joueront uniquement "Tartuffe".

Jean-Paul Lemieux, lauréat du prix Louis-Philippe Hébert



MONTREAL PC — La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal vient de faire connaître le lauréat du prix Philippe Hébert pour l'année 1971. Il s'agit du peintre Jean-Paul Lemieux qui devient ainsi le premier lauréat de ce nouveau prix annuel des arts plastiques, dont la création a été annoncée récemment par le président général de la SSJB de Montréal.

Ce prix, qui sera attribué annuellement, couronne l'ensemble de l'oeuvre d'un artste canadien-français reconnu comme professionnel dans le monde des arts plastiques. Il comporte une bourse de $500 et la remise de la médaille Bene Merenti de Patria.

LE JURY

Le jury qui a recommandé Jean-Paul Lemieux comme premier lauréat du prix Philippe-Hébert était présidé par M. François-Albert Angers. Les autres membres étaient MM. Benoît Duchesne, Otto Bengle, Jules Bazin, Marcel Théorêt et Raymond Tanguay.

Les oeuvres de Lemieux sont très recherchées. Plusieurs d'entre elles font partie de célèbres collections privées et de celles de nombreux musées.

On se souvient que le Musée des beaux-arts de Montréal a choisi Lemieux pour sa rétrospective de 1967, à l'occasion des fêtes de centenaire de la Confédération canadienne et à l'occasion de l'Expo 67. Il connaissait alors les honneurs d'une exposition de 107 de ses oeuvres, datées de 1917 à 1967: un demi-siècle de labeur et de recherches, de découvertes et de réussites. L'exposition a été présentée à Montréal, puis à Québec, et enfin à la Galerie nationale d'Ottawa.

Les talents et mérites du premier lauréat du prix Philippe-Hébert ont déjà été reconnus par les universités Laval et Bishop qui lui ont décerné des doctorats honoris cause.

Jean-Paul Lemieux s'est retiré en 1965, après plus de 30 ans d'enseignement dans des écoles d'art, notamment à l'Ecole des beaux-arts de Montréal, à l'Ecole du meuble et à l'Ecole des beaux-arts de Québec.

La remise officielle de ce prix aura lieu en septembre à l'occasion d'une réception en l'honneur du lauréat.

le galendar
saint-pierre, île d'orléans
VENDREDI 11 JUIN
à 20h00 et 22h00
GILLES VIGNEAULT
Son seul spectacle dans la région de Québec cet été
Dix ans après son premier grand récital à Ste-Pétronille (Mont-des-Roses)
En première partie: LOUIS ROYER accompagné par Gilles Ouellet
TOUS LES SOIRS sauf lundi et vendredi
"LA JARNIGOINE"
comédie de Pierre Morency
mise en scène de Marc Legault
RESERVATIONS: 828-2745
Prix populaires

théâtre du rideau vert
les 21, 22 et 23 juin
les belles soeurs
de Michel Tremblay
mise en scène André Brassard
Une pléiade de comédiens
Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Fréchette tél 643-8131

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272 - (18 ans adultes)
Unis pour la 1re fois - La joie de l'amour et tendre sensualité - Chantal Renaud - Jacques Riberolles - Danielle Ouimet - Couleurs.
"L'INITIATION" et "VALERIE"
Danielle Ouimet - Guy Godin
Les 2 grands films d'Amour de Denis Heroux

CINE-PARC MONTMAGNY
A 25 minutes du pont Pierre-Laporte
3 milles de Montmagny - Tél.: 248-1454
(Autoroute 20 - Sortie 228)
Un film de Walt Disney
UN AMOUR DE COCCINELLE
Dean Jones - Buddy Hackett
En couleurs
POUR TOUS
Au même programme
PAS DE ROSES POUR OSS 117
John Gavin - Curd Jurgens - Robert Hossein

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
SALLE CLIMATISEE
POUR TOUS
UNE JEUNESSE INSOUCIANTE!
des GARÇONS et des FILLES
IN COULEUR · LUDMILA MIKAEL
Aussi: Gabrielle Tinti - Soledad Miranda
LE VOYOU

CINEMA LE Bijou
15 CHEMIN STE-FOY
TEL.: 522-7956
(COIN SALABERRY)
8e SEMAINE D'EXCLUSIVITE A QUEBEC
18 ANS
LES MALES
UNE COMÉDIE COULEUR DE GILLES CARLE
UNE PRODUCTION DE ONYX FILM INC.
UNE DISTRIBUTION DE FRANCE FILM
DONALD PILON RENÉ BLOUIN
ANDRÉE PELLETIER GUY L'ÉCUYER
KATERINE MOUSSEAU
J.LÉO GAGNON JOËL DENIS

APRÈS "DEUX FEMMES EN OR"
LES CHATS BOTTÉS

LE PIGALLE TEL.: 525-9724
NOTRE POLITIQUE
18 ANS ADULTES
3 FILMS
A PRIX POPULAIRE
REPRESENTATION CONTINUELLE A COMPTER DE 1H. P.M.

CINEMA ST-ROMUALD
37 rue de l'Église, St-Romuald 839-6553
A L'AFFICHE CETTE SEMAINE - 18 ANS
LES REBELLES ENRAGES
Steve Alaimo - Willie Pastrano
En couleurs
2e film
LES ANGES DU DIABLE
Ross Hagen - Dee Duffy
En couleurs

GRAND FESTIVAL MONDIAL DE MAGIE ET SORCELLERIE
Avec tous les grands magiciens, fakirs, voyants, hypnotiseurs et illusionnistes du monde entier
UN TOURBILLON DE SENSATIONS A VOUS COUPER LE SOUFFLE!
CE SPECTACLE A FAIT COURIR TOUT MONTREAL
CE SOIR 20h30 et jusqu'à samedi,
matinée samedi à 14h30.
Pour ce soir seulement, la Troupe offre des billets réduits à $1.00 pour l'Age d'Or et les étudiants. Achetez-les immédiatement au théâtre.
Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Fréchette, tél. 643-8131

LES CINEMAS ODEON
UN FILM SANGLANT D'OU JAILLIT LE RIRE...
14 ANS
2e mois
EN VERSION FRANÇAISE
MASH
EN COULEURS
avec DONALD SUTHERLAND ELLIOTT GOULD
HORAIRE: 1.15, 3.30 5.30, 7.30 9.30
LE DAUPHIN
un bouleversant roman
14 ANS
D'AMOUR "HISTOIRE... d'une Femme"
Annie Girardot
CLINT EASTWOOD SHIRLEY MACLAINE dans SIERRA TORRIDE
FRONTENAC
SALLES CLIMATISEES
DU PONT & BOUL. CHAREST • INF.: 529-9745 • PARC-AUTOS INTERIEUR

DES VENDREDI!
18 ANS Adultes
NUE comme un ver
CAPITOL
972, ST-JEAN, 522-6300

POUR TOUS
CINÉ-PARC DE LA COLLINE
EXIT: 192 ST NICOLAS P.Q.
Ce soir à 8h30
SOUS LE CIEL BLEU D'HAWAII
Elvis Presley
EN COULEURS
ENTREE $1.25
Enfants de 12 ans et moins gratuit en tout temps.

d'apres l'oeuvre immortelle D'EMILE ZOLA
3e SEM.
18 ANS Adultes
COULEUR
la faute de l'abbé mouret
2e Grand Film en couleurs: "L'ECOLE du SEXE"
LES GALERIES CANARDIERE — 661-8575
CANARDIERE
STATIONNEMENT GRATUIT
AIR CLIMATISE

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS SPECTACLES EN VILLE aux CINÉMAS UNIS

VERSION FRANÇAISE
POUR TOUS
La reconstitution de l'incroyable attaque de PEARL HARBOUR
Tora! Tora! Tora!
GAGNANT DE L'OSCAR DES MEILLEURS EFFETS VISUELS
CAPITOL
GRAND SUCCES! en 3e SEMAINE!
Enfants moins de 14 ans 75¢
HORAIRE: 1h., 3h.30, 6h., 8h.30 p.m.

L'épopée de quatre générations d'Américains qui ont façonné un pays de leurs mains nues!
14 ANS
LA CONQUÊTE DE L'OUEST
METROCOLOR
CARROLL BAKER · LEE J. COBB · HENRY FONDA · GREGORY PECK · GEORGE PEPPARD · ROBERT PRESTON
HORAIRE: "M. Dague..." 7h. 15 "La Conquête..." 8h. 55
AUSSI 'M. Dague à votre service' Couleurs avec Terry Moore
CHAMPLAIN
2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592

"Ce film est beau, le plus beau que nous ait donné Jacques Doniol - Valcroze..." - Téléroma
POUR TOUS
LA MAISON DES BORIES
avec Matthieu Carrière, Marie Dubois et Maurice Garrel
Eastmancolor
CANADIEN
2700 BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922
4e semaine!
HORAIRE: 7h. et 9h. p.m. Les moins de 14 ans 75¢

LE FILM LE PLUS POIGNANT DE L'HISTOIRE!
18 ANS Adultes
SOLDIER BLUE
CANDICE BERGEN PETER STRAUSS
ALOUETTE
2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY 656-0592
HORAIRE 7h.00 et 9h.00 p.m.

LA FOLIE DU MONDE A TOUS LES NIVEAUX
A l'Affiche!
LE MONDE PERVERS
COULEURS
18 ANS
TRAFIC DE FILLES
CARTIER
1019 AVENUE CARTIER, 525-9340
LAIRET
1044 3e AVENUE, 523-5050
HORAIRE
"Le Monde..." 6.20 - 9.30;
"Trafic..." 7.50 p.m.

GAGNANT d'un OSCAR
Meilleur Arrangement Musical
POUR TOUS
VERSION FRANÇAISE
PARAMOUNT PICTURES PRESENTE
Ali MacGraw
Couleur Ryan O'Neal
LOVE STORY
EMPIRE
24 DE LA FABRIQUE, 524-2880
6e SEMAINE!
LAISSEZ-PASSER NON VALABLES.
HORAIRE 1h.-3h.-5h.-7h.-9h. p.m.
Enfants moins de 14 ans 75¢

Le Gala du Mérite

Radio-Télévision

par Ghislaine RHEAULT

Le "Gala des Artistes" offert annuellement par Télémétropole n'a cessé, depuis qu'il a été récupéré par cette station de télévision montréalaise, après avoir été abandonné par la Société Radio-Canada, de mettre en lumière, et sous des réflecteurs tout-puissants, la gigantesque entreprise fabriquant de vedettes dont la télévision fait les frais et tire les profits et dont les journaux à potins bénéficient.

Et pourtant, on s'évertue, chaque année, à présenter ce super-gala de la médiocrité, cette sorte de parodie de ce que fait la gigantesque Hollywood, en clamant que c'est le public qui choisit ses étoiles, qui se fabrique des monstres sacrés et que la télévision et les journaux ne viennent dans ce cas, que consacrer le choix fait par le public.

On se gargarise abondamment des termes "art populaire" "consécration du charme, du talent, etc. . ."

En réalité le Gala des Artistes n'est que l'expression d'un pseudo-choix populaire, fabriqué par la participation massive des mentors des "vedettes" devenus pour la circonstance grands consommateurs de journaux à potins.

Il n'y a aucun crédit à accorder à ces trophées. Ils n'ont de méritoire que le nom; ils sont distribués dans le plus désinvolte mépris du talent et de l'effort, par un obscur jury disséminé à travers le Québec; on ne parvient, en faisant, le choix des meilleurs artistes de télévision ou des meilleures émissions, qu'à attraper au passage et cela semble le fruit d'une véritable concertation, quelques - uns seulement des vrais artisans d'une télévision de qualité: il y avait dans la nomenclature hétéroclite du gala de samedi soir, des Méritas qui n'étaient que de trop évidentes concessions faites par Télémétropole à l'adversaire richement incompétent qu'est Radio-Canada, quand ce n'était pas tout simplement pour consoler quelques artistes sur le retour.

Cette année, on méritait plus que jamais à la manière hollywoodienne: dans des décors rutilants et fragiles de la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, on a vu défiler tout ce beau monde, dont la parade alternait avec la présentation de séquences de téléromans, ou de films et de chansons mis en nomination.

Cette distribution des prix a réussi en plus, à mettre en lumière — extraits à l'appui — la pauvreté d'inspiration des téléromans, la piètre qualité de quelques chansons, l'anachronisme de Wellie Lamothe.

Et par contraste, avec le cinéma et le théâtre, la vaste supercherie qui préside à l'attribution des Méritas de la radio et de la télévision. Il était assez affligeant, une fois de plus de voir les Jean Duceppe, Gilles Carle (absent), Stéphane Venne, Michel Tremblay, défiler dans cette parade de vedettes fabriquées.

Le gala de samedi, animé par un Réal Giguère dont la niaiserie n'a d'égale que son omniprésence au 10, ne suffit pas à camoufler, une fois l'an, le défaut de créativité dont est affligée la télévision québécoise d'expression française. On pourra trouver toutes les raisons pour le justifier, depuis l'inflation jusqu'à la crise d'octobre. Mais le commercialisme des ondes, dont ce gala est un témoignage de plus, ne parviendra jamais à engendrer autre chose que ces produits de second ordre.

Malgré cela, il en est encore qui croient qu'au Québec, on mérite mieux que cette télévision-là.

La formule "deux plus un" sera reprise cet automne à Radio-Canada

(G.R.) — Pierre Nadeau réintégrera à l'automne le réseau français de Radio-Canada. Judith Jasmin rejoindra l'équipe des Affaires Publiques, après avoir été au Service des nouvelles. Guy Lamarche pour sa part, se joindra à ce duo retrouvé pour constituer un trio de journaliste intervieweurs qui animeront une émission d'Affaires Publiques dans le style de "Deux plus un" qui faisait, il y a deux ans, les Beaux Dimanches à Radio-Canada.

Cette émission, "Conférence de Presse" — le titre n'en est pas encore semble-t-il arrêté, — remplacera l'un des "Format 60" diffusés deux fois la semaine au cours de la saison 70-71. Comme son titre l'indique l'émission mettra en présence une personnalité du monde politique (le plus souvent) qui sera interviewée par deux des trois animateurs.

Cette équipe de trois journalistes sera vraisemblablement attachée, ainsi que d'autres journalistes, à l'autre "Format 60". Par ailleurs, il semble que la formule de ce "Format 60" sera modifiée. Il n'y aurait plus alors d'animateur attitré, comme c'était le cas au cours de la saison qui s'achève. Michel Pellan deviendrait reporter et les autres journalistes de Format 30, édition nationale émission diffusée cette année trois fois la semaine, participeraient, également à cette édition hebdomadaire de "Format 60".

On a refusé, à la direction des Affaires Publiques de Radio-Canada, de confirmer ces informations, en alléguant qu'il appartient à la direction des programmes, de révéler le contenu de la programmation d'automne. On a cependant confirmé que l'émission "Format 60" ne serait pas éditée, comme par le passé, deux fois la semaine.

Jean Noël: exposition de sculptures à Paris

PARIS — Le jeune sculpteur québécois, Jean Noël, expose à dater de vendredi et jusqu'au 25 septembre, au centre culturel canadien sous le vocable "signaux", quelques unes de ses oeuvres les plus récentes. Présentant l'aspect de "sculptures aériennes", elles consituent la dernière forme de la recherche plastique de l'artiste, aussi bien en ce qui concerne le matériau.

Après avoir utilisé le bronze puis la matière plastique, Jean Noël a été séduit en raison de sa malléabilité, de sa texture, de sa facilité de façonnage, par la toile. Ce sont donc d'immenses morceaux de toile découpée et ouvragée qu'il présente, rouges de préférence, sa couleur favorite.

Perspective-Jeunesse: Pelletier déposera sous peu la liste des projets approuvés

OTTAWA (PC) — Le secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, a indiqué, hier, aux Communes, qu'il déposera "d'ici très peu de jours" la liste complète de tous les projets approuvés dans le cadre de perspective-jeunesse, "y compris la liste des chiffres relatifs à la répartition des projets par région".

Interrogé par M. James - A. McGrath (PC - St-Jean-Est), M. Pelletier n'a pas voulu préciser combien de nouveaux emplois avaient été créés par ce programme, pour venir en aide aux étudiants pendant l'été.

Il a toutefois laissé entendre qu'au moment du dépôt en Chambre de la liste complète des projets approuvés, "un chiffre sera risqué".

A la suite d'une question de M. Louis-R. Comeau, (PC-South Western Nova) M. Pelletier a laissé savoir qu'il reste "très très peu de projets acceptés dont l'approbation n'a pas été communiquée aux responsables.

Ce reste représente une réserve pour faire face ou répondre à des situations imprévues, a-t-il dit.

Le programme de Perspective-Jeunesse a eu $24 millions à sa disposition pour aider les étudiants.

M. Pelletier ne croit pas que la requête de la Caisse de dépôt constitue une violation d'un règlement fédéral

OTTAWA (PC) — La décision de la Caisse de dépôt du Québec et six compagnies d'assurances québécoises d'acquérir la Société "National Cablevision", propriété de Columbia Broadcasting System (CBS) n'est en rien un accroc à l'arrêté ministériel interdisant la CRTC d'émettre des permis d'exploitation de radio à une compagnie de la Couronne.

M. Gérard Pelletier, secrétaire d'Etat, répondait ainsi à M. Patrick Nowlan (PC — Anapolis Vallez), hier aux Communes. Il a ajouté que ce n'était là qu'une transaction privée en vertu de laquelle certains intérêts américains ont été achetés par un groupe de certains intérêts canadiens.

Le Conseil de la radio-télévision canadienne (CRTC) a tout simplement accepté d'entendre la requête du nouveau groupe de propriétaires, à la fin de juin, et émettra en leur faveur un permis d'exploitation.

M. Nowlan était surtout intéressé à savoir si le gouvernement fédéral avait l'intention de changer sa directive en date du 4 juin 1970.

La semaine dernière, M. Pelletier avait déclaré qu'il consulterait certaines provinces, notamment l'Ontario, la Saskatchewan et l'Alberta et que si certains changements étaient nécessaires, dans l'arrêté ministériel du 4 juin, interdisant aux provinces d'obtenir des permis radiophoniques d'exploitation, il les recommanderait au Cabinet.

Pour le moment, a-t-il ajouté, cette question n'a pas encore fait l'objet d'une décision finale.

C'est jeudi dernier que la nouvelle de la transaction impliquant le réseau de câblodiffusion le plus important au Québec et le deuxième en importance au Canada, après le réseau de Vancouver, était rendue publique.

Cette transaction était rendue possible grâce à une mise de fonds de $6 millions et d'une lettre de crédit garantissant un passif de $12 millions.

Les nouveaux propriétaires, soit la Caisse de dépôt du Québec et six compagnies d'assurances québécoises, seront entendus par la CRTC le 28 juin, à Ottawa.

sur les ondes

Cinéma

A Ciné-Club, à Radio-Canada, à minuit, "Les révoltés d'Alvarado" de Fred Zinneman et Emilio Gomez Muriel. Un film qui date (1934) mais qui présente — d'après ceux qui l'ont vu — un intérêt au plan de la photographie. Il constitue un appel à l'union des hommes contre l'exploitation. Il a été tourné avec la participation des pêcheurs de l'Etat de Veracruy.

Variétés

Au même canal, à 21h30, une entrevue de Zizi Jeanmaire. Elle raconte son enfance, ses débuts, sa carrière au music-hall. Cette entrevue est illustrée de chansons.

André Blanchard a obtenu un prêt bancaire Commerce. Depuis, il n'a pas revu souvent son mécanicien.



Ces dernières années, André a eu l'occasion de voir Normand, le mécanicien du coin, très souvent . . . en fait, trop souvent. Il a dépensé une petite fortune en réparations pour sa vieille auto.

Et lorsqu'il a fallu régler la dernière facture, Normand a réussi à convaincre André d'acheter une nouvelle auto.

C'est alors qu'il a pensé à la Banque de Commerce où il a pu facilement obtenir un prêt bancaire Commerce.

Non seulement un prêt, mais aussi un programme de remboursement entièrement adapté à sa situation personnelle.

Maintenant, André ne voit plus Normand que lorsqu'il fait le plein.

Si vous avez besoin d'une auto neuve, d'un camion ou d'une tente-roulotte, demandez un prêt bancaire Commerce.

Vous verrez que ça marche avec la Banque de Commerce.

BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE

Ça marche avec la Banque de Commerce.

La Commission des prix et revenus rejette la motion selon laquelle le Canada doit apprendre à vivre avec l'inflation

KELOWNA (PC) — Le chef de la Commission canadienne des prix et revenus a rejeté hier la notion suivant laquelle le Canada devrait apprendre à vivre avec l'inflation.

M. John Young, qui parlait en Colombie Britannique à l'occasion du congrès annuel de la Chambre de Commerce de cette province, a dit qu'au contraire le Canada a fait trop peu pour combattre l'inflation.

M. Young a même ajouté qu'un relâchement dans le but visé par le Canada d'atteindre enfin un taux d'environ deux pour cent annuellement pourrait signifier en outre davantage de chômage. L'économiste a indiqué de plus que quelles que soient les mesures prises par le gouvernement il y a deux ans, le pays aurait été frappé par autant de chômage et de perte de production.

La théorie économique indiquant d'une part que la hausse rapide des prix et salaires va de pair avec un bas taux de chômage, et, d'autre part, qu'un taux d'inflation plus lent accompagne plus de chômage, est vrai seulement sur le papier, a-t-il expliqué.

Dans le monde d'aujourd'hui, a poursuivi M. Young, les syndicalistes et les hommes d'affaires — aussi bien que le public en général — s'adaptent rapidement à toute hausse de salaire ou de prix.

En 1968, les gouvernements des Etats-Unis et du Canada ont décidé de mettre un terme à l'inflation montante des trois années précédentes: hausse substantielle des prix et augmentation rapide des salaires dont le taux ne pouvait être rattrapé que par celui de la hausse des prix.

Les deux gouvernements décidèrent donc d'appliquer des restrictions monétaires et fiscales en vue de museler l'inflation.

"Cependant que plusieurs soutiennent aujourd'hui que prendre de telles mesures était une faute, il est difficile de faire une rétrospective pour déterminer s'il existait alors une alternative", a dit M. Young.

Il a dit qu'à son avis, l'inflation déjà forte, aurait continué à se manifester si les gouvernements avaient laissé l'économie se développer sous pression.

La croissance des ports québécois va sans doute se maintenir (Simard)

MONTREAL (PC)—On a toutes les raisons d'espérer que la croissance accélérée de nos ports enregistrée au cours des dernières années va se maintenir, a déclaré hier M. Claude Simard, ministre d'Etat à l'Industrie et du Commerce.

M. Simard, qui remplaçait le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard D. Lévesque, à la séance d'ouverture du 7e congrès de l'Association internationale des Ports et Havres, a fait une brève revue de la situation de ceux du Québec.

Les deux grandes innovations de la dernière décade dans les ports de Montréal et de Québec ont été l'adaptation au système des containers et de développement croissant de la navigation d'hiver dans ces ports, a déclaré le ministre.

Mais ce sont les ports de la Côte-Nord qui ont enregistré les changements les plus spectaculaires. Le port de Sept-Iles - Pointe-Noire est le premier au pays pour le tonnage manutentionné exclusivement de minerais de fer.

Un autre port minéralier digne de mention est celui de Port-Cartier, en opération depuis 1961, et qui passe pour le plus grand port artificiel du monde.

QUEBEC

M. Simard a révélé ensuite que c'était maintenant au port de Québec à subir une transformation qui lui fera connaître "un regain d'activité qui se fera sentir dans toute l'économie de la région".

La profondeur du chenal entre l'île d'Orléans et le Cap Gribane sera bientôt portée à 41 pieds afin de permettre aux navires de 100,000 tonnes de se servir du port de Québec. Le dragage coûtera $19,000,000, a révélé M. Simard.

"Sur le plan strictement maritime, le port de Québec va devenir une plaque tournante puisque les navires géants devront y décharger leurs cargaisons," a dit le ministre.

La raffinerie Golden Eagle, établie à St-Romuald, prévoit à elle seule un trafic maritime annuel de 9,000,000 de tonnes et le ministre a confiance que d'autres industries de transformation voudront s'implanter à Québec pour profiter de ces nouvelles facilités portuaires.

"Les possibilités offertes sur le plan maritime par le fleuve St-Laurent sont à peu près uniques. Aux avantages purement physiques et techniques, s'ajoute le dynamisme d'une économie jeune, en pleine croissante qui, bien sûr, va conditionner dans une large mesure, le développement de cette artère fluviale," a conclu le ministre.

Un contrat qui change avec le député

par François DEMERS

En quatre heures d'interrogations, de débats et de digressions, les députés qui participaient hier à l'étude des crédits du ministère des Affaires municipales pour l'exercice financier 1971 - 1972 ont réussi à déterrer deux points où certains citoyens du comté de Rimouski semblent avoir été particulièrement favorisés.

Ainsi, le ministre des Affaires munipales et député de Rimouski, Me Maurice Tessier a révélé que le contrat d'impression du rapport annuel du ministère qu'il dirige avait été accordé en 1970 à la maison Bellavance Inc. de Rimouski pour une somme de $10,000 après des négociations pilotées par le directeur de l'information du ministère, M. Roch Lessard, sans qu'il y ait eu appel d'offres préalable.

Selon les explications fournies par l'ancien maire de Rimouski, il semble que ce soit la procédure normale puisque l'impression du rapport officiel d'un ministère est sous la responsabilité du ministre qui, "apparemment a le choix de l'imprimeur", et puisque l'année précédente, le rapport avait été imprimé à Repentigny (le docteur Robert Lussier était maire de Repentigny avant de devenir ministre des Affaires municipales).

Quoi qu'il en soit, l'article concerné par ce contrat d'impression a été retenu, les membres de la commission parlementaire des Affaires municipales désirant comparer le coût d'impression du rapport en 1969 (sous le gouvernement de l'Union nationale) avec celui de 1970.

Par ailleurs, le ministre a révélé à un moment où on parlait de planification et de loisirs, que des montants sont prévus dans le projet d'entente Canada - Québec pour l'est de la province, entente actuellement en voie de renégociation, pour l'implantation à Rimouski d'un conservatoire de musique, d'un musée et d'une bibliothèque publique.

Le député de Chicoutimi, M. Jean-Noël Tremblay venait juste de rappeler aux députés que, lors de l'étude des crédits du ministère des Affaires culturelles, il n'y avait pas de budgets prévus ni pour la création de bibliothèques publiques, ni pour la création de conservatoires, ni pour la création de musées . . .

CARRIERES et PROFESSIONS

PUBLICITAIRE
pour un journal
de préférence avec expérience.
Tél.: 522-5747

PHARMACIEN
demandé
Licencié ou Bachelier en Pharmacie, de préférence bilingue, pour deux (2) fins de semaine par mois.
S'adresser au:
Directeur du Personnel
JEFFERY HALE'S HOSPITAL
1250 Chemin Ste-Foy
Québec 6, P.Q.
683-4471, local 208

LA C.S.R. DU BAS ST-LAURENT
RECHERCHE
DES PSYCHOLOGUES ET DES CONSEILLERS D'ORIENTATION
Adresser son curriculum vitae à Jacques Couillard, directeur des Services aux Etudiants, 320 est, St-Germain, Rimouski. Tél.: 723-9268.

OFFICIER DE SECURITE
demandé
Agé de 25 à 35 ans et possédant une 12e année commerciale ou scientifique ou l'équivalent. Il devra mesurer 5'9" et plus, et peser au moins 160 livres.
Expérience de sécurité ou policière nécessaire, ainsi qu'aucun dossier judiciaire.
Faire parvenir le curriculum vitae à:
DEPT 3945, LE SOLEIL

Rochette, Rochefort et Pineau, limitée — Consultants — 1001 Route de l'Eglise Ste-Foy, Québec 10, Qué. 97 Notre-Dame sud Thetford Mines, Qué.
1 Ingénieur en structure, 3 ans d'expérience
1 Technicien pour travaux municipaux, 5 ans d'expérience
Faire parvenir curriculum vitae à:
1001 Route de l'Eglise Ste-Foy.
TEL.: 653-9236

LE CEGEP REGIONAL DE LA COTE-NORD
requiert pour le campus Manicouagan (HAUTERIVE) les services de
professeurs en:
1) Techniques infirmières
a) Pédiatrie
b) Obstétrique
c) Soins de base et médico-chirurgicaux
2) Techniques administratives
3) Education spécialisée
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 juin au:
Directeur des services pédagogiques
Cegep régional de la Côte-Nord
275, boul. Lasalle, Baie-Comeau

ACTUAIRE
Poste d'actuaire ouvert dans compagnie canadienne-française d'assurance-vie, avec siège social à Montréal, et faisant affaires dans l'Est canadien.
Le candidat doit être bilingue et être de préférence "Fellow" de la Société des Actuaires.
Les demandes de candidats ayant passé au moins 7 examens de la Société des Actuaires seront toutefois considérées. Rémunération intéressante. Le titulaire de ce poste se rapporte directement au directeur général.
Prière de s'adresser à:
DEPT: 3942, LE SOLEIL

3 HOMMES DEMANDES
Travail dans supermarché région St-Romuald.
QUALIFICATIONS
Agés de 22 à 30 ans, capables de prendre des responsabilités et esprit d'initiative.
GERANT DES FRUITS ET LEGUMES:
Minimum de 3 à 5 ans d'expérience.
ASSISTANT-GERANT D'EPICERIE:
Minimum de 5 ans d'expérience.
DEPARTEMENT DES VIANDES (coupeur et vendeur)
Minimum de 3 à 5 ans d'expérience.
Salaire selon qualifications.
Tél. le jour seulement: 842-4254

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES BOIS-FRANCS
Services aux Etudiants
Poste EP-6-71
Offre d'emploi
DEUX PSYCHOLOGUES SCOLAIRES
Fonction: Travailler à l'élémentaire et à l'enfance inadaptée.
Exigence: Posséder une formation reconnue en psychologie scolaire. Etre détenteur d'une licence ou d'une maîtrise.
Traitement: Selon l'échelle en usage à la Commission Scolaire Régionale des Bois-Francs.
Faire parvenir "curriculum vitae" à:
Direction du Personnel
Commission Scolaire Régionale des Bois-Francs
451 est, rue Notre-Dame,
C.P. 40, Victoriaville
Date limite pour la réception des candidatures: le 18 juin 1971

COLLEGE DE VICTORIAVILLE
ouverture de postes
Adjoint au directeur des services pédagogiques!
Fonction;
Sous l'autorité du Directeur des services pédagogiques:
1- coordonner les activités des départements en vue de l'enseignement selon les programmes et le régime pédagogique du collégial;
2- coordonner et évaluer les expériences et les recherches pédagogiques;
3- aider les départements dans l'élaboration des plans de cours et des méthodes d'évaluation du travail des étudiants;
4- superviser les budgets des départements et leur organisation matérielle;
5- accomplir toute autre tâche confiée par son supérieur immédiat.
Qualifications:
1- Diplôme universitaire dans au moins une des disciplines enseignées au collégial;
2- bonne expérience dans l'enseignement et connaissance des programmes;
3- aptitudes au travail de groupe, aux relations humaines et à l'administration.
Coordonnateur de l'éducation permanente
Fonction
Sous l'autorité du Directeur des services pédagogiques:
1- il organise, planifie, coordonne et contrôle toutes les activités de l'éducation permanente;
2- il est responsable de l'étude des besoins du milieu et des ressources à utiliser pour répondre à ces besoins;
3- il travaille en collaboration avec tous les autres directeurs de services et les autres niveaux de l'éducation;
4- accomplit tout travail connexe demandé par son supérieur immédiat.
Qualifications:
1- Diplôme universitaire dans au moins une des disciplines enseignées au collégial;
2- au moins cinq (5) années d'expérience dans l'enseignement et expérience souhaitable dans l'administration.
3- sens de l'organisation et aptitudes aux relations humaines et publiques.
Coordonnateur de la bibliothèque
Fonction
Sous l'autorité du Directeur des services pédagogiques:
1- est responsable de l'administration et du fonctionnement de la bibliothèque et de l'audiothèque;
2- il anime et coordonne en particulier les services suivants: acquisition, catalogage, classification, prêt, entretien, etc...;
3- il voit à constituer progressivement un centre de documentation qui réponde aux objectifs de l'institution;
4- accomplit tout travail connexe demandé par son supérieur immédiat.
Qualifications:
1- Maîtrise ou baccalauréat en bibliothéconomie;
2- expérience pertinente acquise dans une bibliothèque organisée;
3- aptitudes à l'administration, le travail d'équipe et les relations humaines.
Responsable des techniques audio-visuelles
Fonction
Sous l'autorité du Directeur des services pédagogiques:
1- remplit le rôle de pédagogue-animateur et de concepteur-réalisateur;
2- il initie et encourage les professeurs à l'utilisation rationnelle des techniques audio-visuelles;
3- il conseille et assiste les professeurs dans la production du matériel audio-visuel;
4- il assiste les autres services du Collège dans la production et l'utilisation du matériel audio-visuel;
5- il coordonne les autres activités de son service et remplit toute tâche connexe que lui confie son supérieur immédiat.
Qualifications:
1- Diplôme universitaire en sciences de l'éducation avec spécialisation en audio-visuel ou l'équivalent;
2- expérience pertinente en audio-visuel souhaitable;
3- expérience dans l'enseignement et l'animation de groupe désirable;
4- sens de l'organisation et aptitudes aux relations humaines.
Responsable de l'informatique
Fonction
Sous l'autorité du Directeur Général:
1- coordonne les activités du centre d'informatique tant du point de vue des opérations que du personnel;
2- il recueille, évalue, analyse, synthétise et élabore les moyens de traiter, par ordinateur, les problèmes soumis;
3- il élabore les programmes nécessaires à la gestion pédagogique du Collège.
Qualifications:
1- Au moins un an d'expérience dans l'analyse et la programmation;
2- initiative, capacité de diriger du personnel;
3- diplôme universitaire ou expérience pertinente équivalente.
Traitements:
Selon les normes du Ministère de l'Education.
Pour tous ces postes, faire parvenir "curriculum vitae", avant le 15 juin 1971, à:
Monsieur le Directeur Général
CEGEP de Victoriaville
Case postale, 68, Victoriaville, Québec
Tél.: (819) 758-1571
BUREAU DU DIRECTEUR GENERAL,
Victoriaville, le 3 juin 1971.

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?
Consultez régulièrement
"CARRIERES et PROFESSIONS"

SECRETAIRE
Temps plein.
Sténodactylo, français-anglais.
Expérience dans tenue de livres.
Se présenter à:
89 est, St-Joseph
ou, tél.: 529-2903

On demande
ARCHITECTE
pour surveiller un chantier d'un projet de grande importance.
DEPT 3940, LE SOLEIL

STENODACTYLO
demandée
Doit être bilingue et posséder sténo anglaise et française. Expérience requise: minimum 2 ans. Salaire à discuter. Pour entrevue appeler à:
Emballage Anglo Québec Ltée
683-1911

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE VAUDREUIL-SOULANGES
requiert les services de
QUATRE PROFESSEURS D'ANGLAIS
comme langue seconde;
UN PROFESSEUR
légalement qualifié en diesel et machinerie lourde;
UN PSYCHO-TECHNICIEN.
Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:
L'Administrateur Général
Commission Scolaire Régionale
de Vaudreuil-Soulanges,
Cité des Jeunes, Vaudreuil.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DOLLARD-DES-ORMEAUX
PSYCHOLOGUE SCOLAIRE
demandé
La Commission Scolaire Régionale Dollard-des-Ormeaux est à la recherche d'un(e) psychologue scolaire pour le secteur de Saint-Jérôme.
Le candidat(e) recherché(e) travaillera au sein d'une équipe multidisciplinaire et devra remplir les tâches inhérentes à la fonction.
Etre membre de la Corporation des Psychologues de la Province de Québec.
Envoyer son CURRICULUM VITAE avant le 14 juin prochain à:
C.S.R. Dollard-des-Ormeaux
Service du personnel
300, rue Longpré
St-Jérôme, (Terrebonne), P.Q.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES BOIS-FRANCS
Services aux Etudiants
Poste EP-5-71
Offre d'emploi
UN PSYCHOTECHNICIEN
Fonction: Participer au programme d'évaluation du Service d'orientation et de psychologie scolaire.
Exigence: Posséder une formation en psychométrie.
Traitement: Selon échelle en usage à la Commission Scolaire Régionale des Bois-Francs.
Faire parvenir "curriculum vitae" à:
Direction du Personnel
Commission Scolaire Régionale des Bois-Francs
451 est, rue Notre-Dame
C.P. 40, Victoriaville
Date limite pour la réception des candidatures: le 18 juin 1971

LE CEGEP DE LIMOILOU
requiert les services d'un
RESPONSABLE DE LA RECHERCHE ET DE L'EXPERIMENTATION
Description de la tâche:
Relève immédiatement du directeur des services pédagogiques qui définit annuellement l'objet de la recherche.
Pour 1971-72, assurer une recherche en pédagogie - animer les départements relativement à l'expérimentation de nouvelles pratiques pédagogiques - collaborer avec les professeurs quant à la préparation et à l'analyse de ces nouvelles pratiques pédagogiques.
Qualifications:
Posséder une formation collégiale ou l'équivalent - connaître le milieu étudiant - avoir oeuvré au niveau collégial pendant au moins 3 ans dont deux depuis 1965 - avoir de l'expérience dans la recherche en pédagogie, dans le travail d'équipe et dans l'animation. Le ou les candidats qui ne répondraient pas à l'un de ces critères devront posséder une expérience pertinente, voire exceptionnelle dans l'un ou l'autre des domaines ci-haut mentionnés.
DATE LIMITE DE RECEPTION DES CANDIDATURES LE 14 JUIN 1971 à 17 h.
DATE D'ENTREE EN FONCTIONS: le 1er JUILLET 1971.
Salaire selon les normes du Ministère de l'Education.
FAIRE PARVENIR CURRICULUM VITAE AU
DIRECTEUR GENERAL
CEGEP DE LIMOILOU
Case Postale 1400, (Terminus postal)
Québec 2 - Qué.

INGENIEUR MECANICIEN SENIOR
JUSQU'A $18,500
Notre client recherche un diplômé en génie mécanique, possédant de 7 à 10 ans d'expérience pratique en milieu industriel lourd, de préférence l'industrie de la sidérurgie, pour prendre charge de la planification, la coordination et l'exécution des travaux se rattachant aux secteurs du génie mécanique. Le candidat choisi devra posséder la compétence technique et la maturité pour négocier avec les ingénieurs conseils, et s'occuper des problèmes concernant l'équipement, les méthodes, les procédés et les dessins. Cette fonction importante relève de la direction du génie et des projets aux bureaux administratifs de la compagnie. Les responsabilités spécifiques porteront sur des études de rentabilités, la préparation des budgets, la consultation auprès des départements du génie des différentes usines de la compagnie, et la supervision du bureau de génie. L'expérience acquise devrait de préférence être dans le secteur du génie, de l'exploitation ou de l'entretien. Le salaire selon l'expérience du candidat et le bilinguisme est nécessaire. La compagnie offre un régime libéral d'avantages sociaux. Siintéressé, veuillez communiquer confidentiellement avec M. G. Maurice Gilbert, dossier LS-478M.
DIVISION ADMINISTRATIVE
LE CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL
555 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128-866-2807
Conseillers en Personnel depuis 1927

Le climat de négociation est déjà trop lourd entre le provincial et ses professionnels

par Gilles BOIVIN

La négociation n'est pas encore réellement entamée dans le secteur public, que déjà le climat semble devenu très lourd entre l'Etat et le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec (CSN).

Dans une lettre adressée au ministre de la Fonction publique, vendredi, le SPGQ s'est élevé avec force contre les "mesures de diversion" des négociateurs patronaux, les changements unilatéraux aux conditions de travail existantes et "l'inefficacité des interlocuteurs patronaux" chargés d'appliquer les conventions collectives en vigueur.

Le SPGQ souligne entre autres que, s'il a cru bon de s'adresser directement au ministre de la Fonction publique, c'est qu'il a épuisé, sans succès, les divers autres moyens habituels qui sont à sa disposition (table de négociations, comités spéciaux, lettres, téléphones, etc) et que la situation risque d'avoir des effets néfastes sur le rendement de la fonction publique québécoise.

LENTEUR DES NEGOCIATIONS

S'interrogeant sur les véritables intentions du gouvernement en matière de négociations, la missive des professionnels souligne que le projet de convention du SPGQ a été déposé le 17 décembre 1970 et que depuis, sept rencontres seulement ont été tenues, dont cinq ont porté essentiellement sur la lecture des propositions syndicales.

La première de ces séances de négociations eut lieu le 18 février, soit deux mois plus tard, et fixa à deux jours par semaine le nombre des rencontres subséquentes. Les parties avaient alors décidé de toujours présenter par écrit leurs contre - propositions.

Cinq séances ont suivi pour lire le texte syndical et y donner les explications inhérentes pour le bénéfice de la partie patronale qui prétendait avoir besoin de ces séances pour ajuster ses contre - propositions.

A la suite de ces cinq rencontres, il s'est écoulé un peu plus de deux mois et demi avant que le gouvernement ne convoque la partie syndicale, souligne le SPGQ.

L'ordre du jour de cette réunion (tenue le 3 juin) ne contenait que deux points, soit la détermination des services essentiels et les exclusions de la juridiction syndicale.

MAUVAISE FOI

Selon le SPGQ, ce scénario démontre clairement la "mauvaise foi" du gouvernement face aux négociations avec ses employés professionnels.

La missive souligne que le SPGQ s'est refusé à discuter de la détermination des services essentiels car la négociation n'est même pas encore réellement entamée et qu'elle en est encore moins à l'étape de la conciliation.

Le SPGQ s'oppose également à la discussion, cas par cas, des exclusions possibles de l'unité syndicale. Selon le syndicat, cette question doit faire l'objet d'une politique générale de juridiction syndicale.

De l'avis des professionnels de l'Etat, cette façon de procéder ressemble beaucoup plus à une tentative de diversion pour "cacher le refus de négocier" du gouvernement qu'à un véritable effort de négociation.

MODIFICATIONS AUX CONDITIONS DE TRAVAIL

Dans sa lettre au ministre, le SPGQ s'élève également contre de prétendus changements apportés aux conditions de travail existantes, contrairement à l'esprit et à la lettre du Code du travail qui interdit sont ce genre de chose.

Selon le SPGQ, le gouvernement s'est permis, sans consulter ses employés, de changer unilatéralement les conditions de travail en vigueur. Le syndicat cite à cet effet un certain nombre d'exemples, dont la baisse des taux concernant les frais de transport; la nouvelle politique de contrôle des présences au travail; exclusion "arbitraire" de plusieurs de ses membres de l'unité syndicale; la nouvelle réglementation concernant le stationnement pour les fonctionnaires, etc.

Ces mesures sont d'autant plus inadmissibles, selon le syndicat, qu'elles violent plusieurs articles de la convention collective en vigueur et qu'elles surviennent en période de négociations.

INEFFICACITE PATRONALE

Le SPGQ porte enfin à l'attention du ministre, M. L'Allier ce qu'il dit être "la piètre performance de vos représentants dans leurs relations avec les employés professionnels".

Informant le ministre que la Direction générale des relations de travail semble avoir perdu "toute vitalité et que sa supposée autorité sur les divers ministères disparait de jour en jour de façon alarmante", le SPGQ presse celui-ci d'intervenir pour empêcher que cette situation ne détériore le rendement de la fonction publique québécoise.

Selon le syndicat, la DGRT, qui est chargée de l'application des diverses conventions collectives, ne semble plus émettre aucune directive et laisse les ministères interpréter les conventions à leur gré, d'une "manière cavalière et anarchique".

A titre d'exemple, le SPGQ souligne au ministre L'Allier que la correspondance du syndicat à la DGRT ne reçoit à peu près plus de réponse, que certains griefs réglés de part et d'autre depuis plusieurs mois, attendent toujours leur application et que le prélèvement des cotisations syndicales accuse des erreurs et des retards inexplicables.

Premiers diplômés à l'UQAM: 22% chôment, 47% sont insatisfaits de leur travail

Par BERNARD RACINE

MONTREAL (PC) — Vingt-deux pour cent des premiers diplômés de l'UQAM sont sans travail, et 47 p.c. de ceux qui travaillent sont insatisfaits.

Telles sont les deux principales conclusions d'un sondage fait par l'Université du Québec à Montréal auprès de 54 des 58 diplômés formant la promotion de 1970.

Cette première génération comprenait 38 diplômés en lettres, 13 en sciences humaines, 6 en économie ou en administration et un en arts.

Un an après l'obtention de leur diplôme, voici la situation des diplômés 1970 de l'UQAM;

6-11 p.c.-travaillent et étudient à plein temps;

11-20 p.c.-travaillent à plein temps et n'étudient plus;

11-20 p.c.-travaillent à temps partiel et étudient;

7-13 p.c.-travaillent à temps partiel et n'étudient plus;

14-26 p.c.-ne travaillent pas et étudient;

5-9 p.c.-ne travaillent pas et n'étudient plus.

Mais le rapport note:

"Dire que seulement 9 p.c. des diplômés de la première génération de l'UQAM n'ont pas de travail serait fausser la réalité. On ne peut pas considérer les diplômés travaillant à temps partiel et qui n'étudient pas cette année comme vraiment intégrés au marché du travail.

"En ajoutant les sept individus dans cette situation aux cinq sans travail, nous obtiendrons le pourcentage réel de sans travail dans la promotion de 1970: 12 individus représentant 22 p.c. de la promotion.

Le rapport ajoute:

"Il est intéressant de remarquer qu'il se trouve dans la promotion 1970 de l'UQAM autant de diplômés qui, à la fois, travaillent et étudient à plein temps—6-54 soit 11 p.c.—que de diplômés n'étudiant plus et toujours sans emplois—5-54 soit 9 p.c.

Genre d'emploi et satisfaction

Sur 33 diplômés au travail, 21, soit 64 p.c., travaillaient dans l'enseignement; 8-24 p.c. étaient employés à la recherche et 4-12 p.c. occupaient des emplois passagers.

Treize diplômés-39 p.c.-considèrent que leur travail dans l'enseignement correspond à la formation qu'ils ont reçue; huit-24 p.c.-trouvent que ce travail d'enseignement ne correspond pas à la formation qu'ils ont reçue. Chez les employés en recherche, les avis sur cette question étaient également partagés.

Le sondage a tenté de déterminer le degré de satisfaction des diplômés face à leur intégration au marché du travail, en tenant compte de quatre facteurs:

-le type d'emploi;

-le genre de travail;

-le temps écoulé entre le diplôme et l'entrée en fonction;

-correspondance avec la formation reçue.

"Le seul secteur de travail où une assez large proportion des diplômés se montre satisfaite du marché du travail se trouve dans l'enseignement, où 12 diplômés sur 21 - 57 p.c. - sont satisfaits. Dans les deux autres secteurs, le mécontentement l'emporte.

"Les diplômés qui ont eu à attendre de 1 à 10 mois entre leur départ de l'université et leur entrée en fonction ne sont pas contents à 80 p.c.-12 sur 15-tandis que chez ceux dont l'intégration fut immédiate, l'insatisfaction atteint quand même 41 p.c.-7 sur 17.

"Il faut constater que 47 p.c.-15 sur 32-des diplômés au travail se montrent insatisfaits de leur intégration au marché du travail."

Le rapport déplore le "peu de débouchés qu'ont eus les diplômés de l'UQAM, première génération," et note que l'enseignement et la recherche sont des domaines "voués à une saturation prochaine".

Les auteurs du rapport, MM. Paul Danvoye et Jacques Goulet, ne croient pas que 22 p.c. de diplômés sans travail soit un fort pourcentage. Le rapport déclare à ce sujet:

"Si l'on compare la situation de travail des diplômés de l'UQAM 1970 avec la situation de travail prévue pour la classe de finissants du département de physique de l'université Laval, on note rapidement que le taux attendu de sans travail dans cette classe se chiffre à 29 p.c.

"Et ce sont là des étudiants de 'sciences' pour qui traditionnellement il ne devrait pas y avoir de problèmes de débouchés."

Le rapport de MM. Danvoye et Goulet a été publié récemment dans Modulex, édité par l'UQAM.

La Commission de coopération franco-québécoise étudie la distribution du livre québécois en France

par Raymond BRANCON

"La onzième session de la Commission permanente de coopération franco - québécoise, que nous inaugurons aujourd'hui, procédera à l'évaluation des programmes en cours, mais elle sera également appelée à adopter des positions de principes dans des domaines qui retiennent l'attention particulière du gouvernement québécois, notamment ceux d'une diffusion du livre québécois en France plus conforme à la qualité et à l'abondance de ce qui se fait ici, des échanges en matière d'audio-visuel, de la diffusion et de la co-production cinématographiques".

A l'ouverture de cette session à Québec, hier, M. Yves Michaud, commissaire général à la coopération avec l'extérieur au ministère des Affaires intergouvernementales, a rappelé qu'au cours de son récent voyage en France, M. Robert Bourassa a exprimé, en des termes qui ne souffrent aucune équivoque, la volonté du gouvernement de Québec de voir nos échanges avec la France se multiplier et s'accroître. En tenant compte, bien sûr, des priorités établies par celui-ci et de la disponibilité du gouvernement français de les reconduire dans nos programmes de coopération.

"Nos liens procèdent d'un phénomène de vie et nos rapports avec la France sont trop féconds pour qu'ils puissent jamais se distendre", a souligné M. Michaud. "Ce qui n'exclut pas, entre nous, la recherche de nécessaires harmonisations lorsqu'il arrive que nos intérêts n'entrent pas en parfaite coincidence. C'est d'ailleurs le sens et la raison d'être des discussions que nous sommes appelés à poursuivre deux fois l'an, aux réunions de la commission permanente".

Cette session sémestrielle est également sous la présidence de M. Paul Fouchet, adjoint au directeur général des relations culturelles, scientifiques et techniques au ministère des Affaires étrangères à Paris.

Cette réunion de trois jours a pour but de faire le point sur les échanges réalisés au cours des derniers six mois. Les délégations française et québécoise étudieront notamment les programmes de coopération linguistique, culturelle et pédagogique ainsi que les programmes de coopération scientifique et technique.

La Commission permanente prendra connaissance des rapports de la Commission mixte sur la coopération économique; elle étudiera les programmes relatifs à la coopération dans le domaine de l'éducation; elle permettra des échanges de vues sur les activités de divers organismes de coopération à vocation francophone, notamment l'Office franco - québécois pour la jeunesse, et l'Agence de coopération culturelle et technique.

Comme l'a dit M. Michaud, "nous ne reléguerons pas à l'arrière - plan, loin de là, puisque nos deux gouvernements nous commandent d'y attacher une importance de tous les instants, le secteur vital de la coopération économique et technique".

A cet égard, les résultats des derniers mois et d'autres à venir presque sur l'heure, justifient largement les ressources humaines et financières que les deux gouvernements ont affectées aux programmes de coopération économique. D'où l'intention du gouvernement de Québec de consacrer des crédits additionnels de l'ordre de $100,000 au budget 1972-73 de la coopération économique. Ces nouveaux moyens, ajoutés à ceux déjà existants, favoriseront la conclusion d'accords entre firmes, d'association de capitaux, de fabrication sous licence, et de divers autres types de coopération industrielle, économique et financière.

Les programmes que la Commission permanente a étudiés en décembre dernier, axés sur le français, langue de travail, retient grandement l'attention des deux gouvernements. "Dans ce domaine, a conclu M. Michaud, le Québec et la France ont une parenté de soucis et d'intérêts qui les associent tout naturellement dans la poursuite des mêmes objectifs, car si l'un ou l'autre devait succomber aux forces corrosives d'un environnement linguistique étranger à leur culture, lourdes seraient les conséquences sur la protection et l'enrichissement du patrimoine dont nous sommes les frères héritiers".


L. P. PÉRINET


NOËL LEROUX


JACQUES GOURDEAU, gérant d'Unité

100, rue d'Youville Québec 4, (Qué.) 522-6448

Vous serez rentier...demain!

C'est quand demain? C'est très bientôt. Il serait peut-être bon de connaître toutes les prestations auxquelles vous et votre famille avez droit en vertu du Régime de rentes du Québec. Vous pouvez toujours en parler avec l'agent de la Manufacturers. C'est un ami ... qui s'y connaît!

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE MANUFACTURERS

Une voiture de race

La nouvelle, plus puissante, Peugeot 504. La bête noble, au coeur de lion. Empattement long de 102 pouces, suspension à quatre roues indépendantes, direction à crémaillère, pneus Michelin XAS à carcasse radiale, pourvus d'énormes freins assistés, traitement antirouille à l'électrophorèse, moteur économique quatre cylindres...voilà qui dit facilité de conduite, sécurité, maniabilité, adhérence, durabilité...Côté confort et esthétique: habitacle spacieux, où peuvent prendre place cinq adultes, sièges avant complètement inclinables à repose-tête intégré, toit ouvrant, rhéostat de chauffage et commande de ventilation individuelle, lunette arrière chauffante, lampe-témoin d'usure des garnitures de freins, coffre ultra-fonctionnel, et garnitures en acier inoxydable. Un tel souci de perfection dans le détail témoigne d'un raffinement véritablement européen à une époque où le "faire vite" est assez rarement du "faire bien". La Peugeot 504. Livrable avec transmission sport automatique ou classique. Son prix, sans plus amples commentaires: $3,695. Montrez-vous connaisseur: passez voir un concessionnaire Peugeot.



PERFORMANCES POUR PROFESSIONNELS

PEUGEOT 504

QUEBEC: Garage Bolduc Inc., 1365 Chanoine-Morel, Sillery, tél.: 688-9114; **CHARLESBOURG:** Laurent Méthot Inc., 1000, 47e Rue Est, Québec, tél.: 626-9112; **LEVIS:** Lachance Auto Enr., boul. Kennedy, Lévis, tél.: 837-8897; **JONQUIERE:** Fortin & Fortin Ltée, 762 rue St-Dominique, tél.: 547-9087 ou 547-9317; **ST-GEORGES DE BEAUCE:** Garage Lionel Morin, 37 boul. Lacroix, tél.: 228-3831; **RIVIERE-DU-LOUP:** Garage Windsor (Pommerleau), 287 Témiscouata, tél.: 862-3586; **RIMOUSKI:** Garage Ernest Landry, 423 boul. Jessop, tél.: 723-8466; **ST-PATRICE:** Blais Autos Parts, St-Patrice-de-Beaurivage, tél.: 596-2322; **MATANE:** Dumais Service Gulf, 97 av. D'Amours, tél.: 562-3501; **AMOS:** Trudel S/Station, 781 Route 45, tél.: 732-4700; **ROUYN-NORANDA:** Garage Mantha, Evain, tél.: **762-1405**; **VAL-D'OR:** St-Amand Auto Body, 171 boul. Miljours, Lac-Lemoyne, tél.: 824-2265.



Captain Morgan Blanc. Doux et léger comme le ciel des Caraïbes. Captain Morgan Blanc, un rhum rafraîchissant. Sur glace ou dans des boissons tropicales, c'est le rhum blanc qui se mélange le mieux. Captain Morgan Blanc. Le rhum le plus populaire au Canada.

économie et finance

Grande réserve des spéculateurs à la Bourse de New York

NEW YORK (AFP) — La tendance a été étroitement irrégulière à Wall Street, hier. La déception causée, vendredi, par l'annonce d'une nouvelle augmentation du chômage et d'une accélération de la hausse des prix de gros a incité les opérateurs à la réserve. Après une légère progression à l'ouverture, la cote est retombée aux environs de ses niveaux précédents et s'est contentée de fluctuer dans les limites étroites. Les affaires ont été calmes.

La moyenne des 30 valeurs industrielles de Dow Jones marquait une hausse de 0.91 de point à 923.06, à la fermeture, après avoir avancé de près de deux points, au début de la séance.

Le tableau des quelque 1,300 actions cotées à la Bourse de New York marquait une baisse de 0.09 à 55.86.

Le volume des actions transigées est passé, hier à 13.8 millions, contre 14.4 millions, vendredi.

MONTREAL (PC) — Les banques étaient en baisse, pendant que la tendance était inectaine dans les autres secteurs, hier, à la Bourse de Montréal où les transactions ont été peu nombreuses. Cependant, en fin de séance, des gains fractionnaires ont été enregistrés.

Au total, à la fermeture de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, 1.21 million d'actions ont changé de main, par rapport à 1.83 million vendredi.

A l'indice, les titres industriels se sont avancés de .49 à 181.40, les services publics, de .18 à 152.85, l'indice général de .18 à 178.89 et les papiers de .41 à 84.83, tandis que celui des banques fléchissait de 1.98 à 205.50.

Les pertes ont dépassé les gains par 145 contre 90, tandis que 88 titres sont demeurés inchangés.

TORONTO (PC) — Les valeurs industrielles étaient en tête des valeurs en hausse, et les prix marquaient de légères avances, à la fermeture d'une séance peu achalandée, à la Bourse de Toronto, hier.

A l'indice, les industrielles ont gagné. 43 à 180.38, les métaux non ferreux, .27 à 84.44, l'or, .14 à 172.36 et les pétroles de l'ouest, .23 à 217.55.

Le volume des actions transigées se chiffrait par 2.53 millions, au regard de 2.86 millions, vendredi.

Les gains dépassaient les pertes par 247 contre 215 et 280 valeurs demeuraient inchangées.

La valeur totale des actions transigées était de $15.7 millions, contre $22.9 millions, vendredi.

Les aliments, l'acier, les sociétés de fiducie et de prêt et les marchandises comptaient parmi les secteurs les plus vigoureux.

TORONTO (PC) — Les cours des titres à revenu fixe évoluaient hier de façon irrégulière. Le rythme des transactions était modéré. Au dire de Midland Osler Ltd., courtiers en obligations, les acheteurs attendaient le lancement de nouvelles émissions de la part de l'Hydro-Ontario et de l'International Nickel. Le lancement de ces émissions devrait contribuer à ranimer l'intérêt dans le marché, estime-t-on. Les fonds d'Etat canadiens marquaient le pas tandis que les émissions à moyen terme ont monté de $0.125. Par ailleurs, les obligations fédérales à longue échéance ont décliné de $0.125 à $0.25. De leur côté, les titres des corporations ont cédé environ $0.25. Le taux des prêts d'accommodation s'établissait à 2 3-4 pour cent. Enfin, les bons du trésor à trois et à six mois ont rapporté respectivement 3.05 et 3.35 pour cent.

A Montréal, les fonds d'Etat canadiens à court terme étaient inchangés tandis que les longues échéances cédaient un peu de terrain, en compagnie des émissions des provinces.

MANOIR RICHELIEU



M. JACQUES DUSSAULT

Le Conseil d'administration de la société Manoir Richelieu Limitée, propriétaire et exploitante de l'hôtel, des chalets et du club de golf Manoir Richelieu, à Pointe - au - Pic (Qué.), annonce l'élection de M. Jacques Dussault au poste de vice - président supérieur. M. Dussault, qui habite Toronto et Pointe - au - Pic, est président de Dussault Translation Limited, de Toronto, maison spécialisée dans les communications en langue française. Il joue également un rôle actif dans les affaires municipales de Toronto. Cette année, le Manoir Richelieu ouvre ses portes le 4 juin. —

Emission de $20,000,000 de Bombardier Ltée

L'émission de $20 millions de débentures lancée par Bombardier Limitée vise à rembourser la dette à long terme en cours de certaines filiales de la compagnie, à réduire les emprunts en banque, et à améliorer le fonds de roulement de Bombardier. L'émission de $20 millions s'inscrit donc dans le cadre de l'acquisition de l'entreprise et des actifs de Industries Bouchard Inc., en mars, au coût de $20,960,577.

Les Industries Bouchard fabriquaient des motoneiges depuis 1963. En 1970, 50,485 Moto-Ski furent fabriquées à La Pocatière et 211,927 Ski-Doo à Valcourt. Ainsi, le complexe Bombardier Ltée a produit 262,412 véhicules. On estime à 625,000 la production nord-américaine.

Depuis cinq ans, Bombardier Limitée a immobilisé $36.7 millions et au cours de la présente année, la compagnie compte dépenser $6 millions dont $4 à la construction de nouvelles usines, l'achat d'équipement, l'amélioration et le remplacement d'installations.

Les produits Bombardier sont fabriqués et assemblés dans 15 usines situées dans dix villes et l'on y dénombre 7,520 employés. C.T.

Le dollar canadien baisse à New York

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a fléchi de 3-64 de cent à 98 25-64 cents par rapport à la devise américaine lundi. Il y a une semaine, la Bourse des changes était fermée.

La livre sterling a également fléchi de 1-32 de cent à $2.41 15-16.

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a progressé de 1-16 de cent à $1.01 5-8 en devises canadiennes lundi.

La livre sterling a pris 1-8 de cent à $2.45 13-16.

Les sociétés multinationales pourraient créer un climat commercial international

TORONTO (PC)—Les sociétés multinationales ont été jusqu'ici les instruments de la politique nationale à un degré inconcevable, et elles doivent devenir une force révolutionnaire capable de créer un climat commercial international.

Telle est l'opinion du Dr Sidney E. Rolfe, de New York, économiste et ancien conseiller de l'Organisation de la coopération et de développement économiques, un des orateurs de la 100è assemblée annuelle de l'Association des manufacturiers canadiens.

M. R. Buckminster Fuller, inventeur et poète, conférencier d'honneur hier, à l'ouverture de ce congrès de deux jours, a conseillé aux hommes d'affaires d'entreprendre des modifications radicales, y compris l'abolition du système de comptabilité annuelle, plus précisément des rapports annuels.

Le Dr Rolfe a déclaré que les sociétés multinationales actuellement sont plutôt uninationales en ce qui a trait à la régie, à l'administration et aux cadres.

Soucieuses des bonnes relations avec les gouvernements, elles ont accepté toutes les restrictions de leurs gouvernements, ont plié l'échine sans combattre, et ont effectivement été les instruments de la politique nationale à un degré inconcevable.

"C'est peut - être trop demander de cette institution, mais l'aspect regrettable de cet état de choses suggère que les sociétés internationales devraient devenir une force révolutionnaire."

NOUVEAUX CRITERES

Il a ajouté que ces sociétés devraient apprendre à juger leur performance par rapport à leur contribution à la collectivité dans laquelle elles évoluent et non pas à l'endroit de nations distinctes.

"Il est actuellement évident que la collectivité économique dans laquelle nous vivons comprend au moins l'Amérique du Nord, l'Europe occidentale et le Japon. Et jusqu'ici, personne d'entre nous est prêt à consentir les concessions nécessaires à un instrument gouvernemental supranational visant à fusionner ce périmètre qui en est un également de défense."

Le Dr Rolfe a fait remarquer qu'il ne s'en prenait pas aux efforts canadiens déployés vers l'autodétermination et qu'à son avis, le nationalisme américain était le plus dangereux.

Un des principaux problèmes découlant du nationalisme américain est sa politique monétaire. Il a déclaré que les Etats-Unis "doivent tout simplement cesser leur dumping de surplus de dollars américains dans le monde."

M. R.W. Bonner, ancien procureur général de la Colombie-Britannique et actuellement vice-président du conseil d'administration de la société MacMillas-Bloedel Ltd., a exprimé au colloqce des doutes au sujet des nations susceptibles d'abandonner le contrôle de leur structures de capitaux.

Il a également exprimé des doutes quant à la création d'un organisme supranational destiné à régir les sociétés multinationales, tel que suggéré par le Dr Rolfe.

Le Dr Rolfe a affirmé que déjà des nations avaient abandonné leur souveraineté dans certaines régions. Il a cité en exemple les ententes tarifaires et monétaires en ajoutant que le contrôle de la pollution était un secteur où des ententes semblables étaient nécessaires.

M. Bonner a déclaré qu'il entrevoit une entente internationale sur certaines fonctions précises des sociétés, mais s'est dit d'avis que "l'ancienne méthode des traités" est la seule pratique dans les règlements généraux.

M. E.R. Rowzee, président de la société Polymer Corp. Ltd., a déclaré que la "propriété canadienne n'est ni une réponse ni une panacée" pour l'industrie nationale. A son avis, les hommes d'affaires canadiens devraient porter leurs regards à l'extérieur du pays et non pas à l'intérieur.

Il a ajouté que sa société, Polymer, productrice de plastique, fournit un exemple précis de la façon qu'une société canadienne peut fonctionner avec profit dans la concurrence internationale. Polymer est en concurrence avec des produits "qui jouissent presque entièrement de leur liberté en ce qui a trait aux contraintes tarifaires."

M. Fuller, âgé de 75 ans, qui a conçu le dôme géodésique, a déclaré que les hommes d'affaires occidentaux devront s'employer à mettre en oeuvre des systèmes améliorés capables de répondre aux exigences économiques.

Il a déclaré que le rapport annuel des sociétés est relié historiquement aux besoins qu'ont les agriculteurs de produire suffisamment pour toute l'année pendant la saison de croissance.

Les sociétés ne devraient pas subir la pression d'avoir à produire des profits annuels, a-t-il ajouté. La présentation des rapports devrait être fondée sur une "génération industrielle" allant de 25 et même jusqu'à 50 ans.

Il a fait remarquer que la conception de la capacité économique mondiale a sensiblement changé. En 1900, environ un pour cent de la population mondiale jouissait d'une économie favorable, tandis que maintenant environ 40 pour cent sont dans cette catégorie.

Pour sa part, le directeur général de l'Association des manufacturiers canadiens, M. J.C. Whitelaw, prédisant une expansion commerciale et industrielle à longue échéance, mais dans son rapport, il souligne des secteurs problématiques "comme l'impact du potentiel d'inflation sur les dépenses gouvernementales."

M. Whitelaw qui est également vice-président exécutif de l'association, est d'avis que le baromètre des affaires est plutôt favorable à longue échéance, mais qu'il y a incertitude en ce qui a trait au chômage et à la psychologie de la récession.

PLACE QUEBEC INC.



GILLES BERTRAND ERNEST BOOTH

La direction de Place Québec Inc. a le plaisir d'annoncer la nomination de MM. Gilles Bertrand et Ernest Booth aux postes de vice-présidents de la société.

M. Bertrand sera responsable de la gestion de la construction tandis que M. Booth prendra sous sa direction la location et l'administration de ce complexe.

M. Bertrand et M. Booth comptent tous deux plusieurs années d'expérience dans leurs fonctions respectives à Québec et les environs. —

Ralentissement du rythme d'expansion de l'industrie de l'aluminium en Angleterre

Il n'y a pas que les alumineries québécoises qui soient en difficulté temporaire du côté de la production. En Angleterre, s'il n'y a pas de mises à pied, c'est que les usines ne sont pas encore prêtes à produire. On en ralentit le rythme de construction. C'est notamment le cas de la British Aluminum Company qui a reporté à plus tard la mise en marche d'un bloc de production. L'aluminerie de $89 millions est détenue à 47 p.c. par Reynolds Metals Company of Richmond, en Virginie.

Kaiser Aluminium, de Californie, détient 30 p.c. des actions dans une nouvelle aluminerie mise en chantier par Rio Tinto-Zinc British Insuulated Callenders' Cables. Enfin, Alcan Aluminium du Canada construit, avec six mois de retard, une aluminerie de $156 millions dans le nord-ouest de l'Angleterre. Le projet comprend une centrale thermique. Le gouvernement britannique a donné $144 millions à ces trois entreprises pour venir en aide aux régions sous-équipées de l'Angleterre. L'an dernier, les Britanniques ont importé 444,000 tonnes d'aluminium du Canada et de la Norvège. Les trois usines augmenteront de 260,000 tonnes par an la production d'aluminium britannique.

Enfin, la consommation a baissé dans le monde l'an dernier, dont 6 p.c. aux Etats-Unis, alors que la capacité de production augmentait de 7 p.c. ou 640,000 tonnes par an.

La Commission de l'Open Market

Importante réunion pour réviser les politiques du crédit aux E.-U.

NEW YORK (AFP) — La Commission américaine de l'Open Market, qui groupe les sept gouverneurs du système de la réserve fédérale et cinq présidents des douze banques fédérales de réserve, tiendra aujourd'hui une importante réunion, à Washington.

Cette commission joue un rôle prédominant dans la politique du crédit aux E.-U. Les opérations quelle décide demeurent en effet l'instrument le plus souple dont disposent les autorités pour injecter des liquidités dans le système bancaire en achetant des titres gouvernementaux, ou au contraire pour en absorber, en vendant.

Tenues dans le plus grand secret, ces réunions n'ont jamais souffert de fuites, de sorte que les résultats ne seront connus qu'au moment de leur annonce officielle, c'est-à-dire dans trois mois.

Il ne fait aucun doute cependant que tous les milieux financiers américains tenteront de disséquer les statistiques économiques actuelles, afin de deviner la voie que choisira la commission, entre la politique actuelle d'expansion rapide, et une politique de "frein" pour atténuer les risques de poussée inflationniste.

Actuellement, les déclarations publiques laissent entrevoir qu'un coup de frein serait bien vu par de nombreux experts. Il se traduirait toutefois par une nouvelle hausse sur les taux d'intérêt à court terme, et sans doute aussi sur le taux privilégié des banques commerciales. Or de telles mesures risqueraient de compromettre la relance économique et de provoquer une nouvelle récession.

Le problème reste le même depuis trois ans: Comment maintenir l'équilibre entre l'expansion et l'inflation. Dans trois mois, on connaîtra la réponse des "sages"...

Tendance des prix

NEW YORK — L'indice des prix de gros de 35 produits de base établi par la Presse Associée (100 en 1926) a avancé hier de 0.31 de point à 186.90.

SOCIETE CANADIENNE DE METAUX REYNOLDS, LIMITEE — CANADIAN REYNOLDS METALS COMPANY, LIMITED, MONTREAL, QUEBEC

le 1er juin 1971

AVIS DE DIVIDENDE No 3

AVIS est par la présente donné qu'un dividende de dix cents ($0.10) par action pour le trimestre terminé le 30 juin 1971, a été déclaré à l'égard de chacune des actions privilégiées rachetables à rendement cumulatif de $0.40, d'une valeur au pair de $12.78 du capital-actions de la compagnie, payable le 2 juillet 1971 aux actionnaires inscrits à la clôture des guichets. Le 18 juin 1971.

PAR ORDRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION,
J. P. JENNINGS,
Vice-président et Secrétaire-trésorier.

fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Acro Fd	1.26	1.32
A.G.F. Special	3.03	—
All Cdn Com	8.39	8.17
All Cdn Div	9.48	10.36
All Cdn Ven	9.73	10.52
American Growth	6.04	6.63
Andreae Equity	4.19	4.58
Associate Investors	5.27	5.32
Beacon Growth	6.54	7.19
Canada Growth	5.97	6.56
Canagex	9.73	10.52
Cdn Gas Energy	14.37	15.79
Cdn Invest Fd	4.58	5.02
Cdn Scudder Fd	19.39	19.39
Cdn Sec Growth	4.69	5.15
Cdn S. A. Gold Fd	5.43	5.93
Cdn Trusteed	4.81	5.28
CSM Japan Fd	7.33	7.95
Capital Growth	9.02	9.80
xChase Fd	10.75	11.75
Collective Mutual	6.48	7.11
Commonwealth Intl	13.98	15.32
Commonwith Intl Leverage	3.74	4.10
xCompetitive Capital	7.20	7.89
Corporate Investors	5.56	6.08
Corporate Invstrs Stock Fd	5.21	5.69
Dominion Compound	5.26	5.71
xDreyfus	12.80	14.03
Entarea Investment	6.20	6.77
Exec Fd Cda	6.14	6.73
Exec Inv Intl	3.47	—
xFidelity Trend	25.55	27.92
Fonds Collectif A	6.08	6.64
Fonds Collectif B	5.42	5.59
Fonds Collectif C	9.33	10.19
Fonds P.E.P.	3.44	3.74
Fraser Growth	2.83	3.09
Gis Compound	9.59	10.65
Gis Income	3.59	3.95
Growth Equity	6.58	7.01
Guardian Growth	8.85	—
Harvard	6.98	7.65
IOS Intl	6.47	7.09
IOS Venture	4.01	4.39
Industrial Growth	5.72	6.29
International Growth	6.01	6.60
Keystone Cda	7.07	7.78
xKeystone Cust S-1	19.65	21.54
xKeystone Cust S-4	5.35	5.87
xKeystone Cust K-2	5.76	6.33
xKeystone Polaris	4.24	4.64
xLexington Research	16.94	18.51
Magna Carta	1.80	1.95
Maritime Equity	2.90	3.17
Marlborough	4.54	4.96
Mutual Accumulating	5.49	6.04
Mutual Bond	9.69	10.65
Mutual Growth	5.57	6.12
Mutual Income	5.18	5.70
Natrusco	13.31	13.91
Natural Resources	7.60	8.31
N.W. Equity	6.86	7.54
N.W. Financial	4.75	5.22
N.W. Growth	5.72	6.29
xOne William Street	16.34	16.34
xOppenheimer Fd	8.84	9.66
Pension Mutual	7.66	8.39
xPerformance Plus	2.11	—
P.H. and N. Fd	14.50	14.79
Planned Resources	4.65	5.11
Prêt et Revenu Mutuel	6.42	7.05
Prêt et Revenu Amér.	9.36	10.29
Principal Growth	4.35	4.77
xPutnam Growth	10.91	11.92
Regent Fd	9.03	9.90
Royfund	5.64	5.87
Spec	9.62	10.51
Taurus	4.56	5.01
xTech	8.07	8.80
Templeton Growth	25.81	28.21
Timed Investment	7.07	7.07
United Accumulative	4.87	5.35
United Horizon	3.03	3.33
United American	2.35	2.58
United Venture	4.23	4.65
Universal Savings Equity	7.29	8.01
Western Growth	6.06	6.66
Xanadu	3.75	4.11

x—en monnaie américaine

COURS DE VENDREDI

Titres	Off.	Dem.
Adanac	2.14	2.34
Beaubran	42.64	46.50
Champion Mutual	7.61	8.31
Fonds Desjardins A	3.95	—
Fonds Desjardins B	4.39	—
Growth Oil and Gas	26.21	—
Investors Growth	11.14	12.17
Investors Intl Mutual	7.79	8.51
Investors Mutual	5.40	5.90
Provident Mutual	6.68	7.30
Prov Stock Fd	5.76	6.30
Radisson	2.46	—

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund	7.97	8.30
American Bus	3.37	3.64
Boston Fund	8.30	9.07
Mass Inv Growth	13.28	14.51
Wellington Fund	11.78	12.87

PARIZEAU, WHITE & ASSOCIES, INC.
Bureau affilié:
COOK, JOUBERT & DESROCHERS, LTEE

Gérard Parizeau,
Gérard White,
Paul Audet,
J. Alfred Cook,
Marcel Hainault,
Eug. Desrochers,
Claude White,
Michel Parizeau.

COURTIERS D'ASSURANCE AGREES
Expertise et administration de portefeuilles d'assurances générales
Assurance-vie
Assurances collectives et caisses de retraite

220 est, Grande-Allée, Québec — Tél.: 529-5381

8%

Crédit Foncier Franco-Canadien
Fondé en 1880

Obligations 5 ans

7¼% obligations 4 ans — 7% obligations 3 ans — 6½% obligations 2 ans — 5¾% obligations 1 an.

Intérêts payables semi-annuellement.
Obligations à intérêts composés:
mêmes taux que ci-haut.
Montant minimum: $500.00

Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-Dépôts du Québec

1135, chemin St-Louis, Québec 6
681-0277

Obligations d'Épargne du Québec

Elles rapportent

7%

dès la première année et offrent, à l'échéance,

un rendement moyen de

7.37%

Pour placer une commande ou obtenir des renseignements additionnels sur ce placement avantageux, communiquez avec:

Greenshields Incorporated

4, Place Ville Marie
Montréal
861-3831

500, Grande Allée est
Québec
522-1591

Prospérez avec nous...

Le Centre Bois-Fontaine, un endroit de bonne compagnie, un édifice à bureaux prestigieux.

Vous songez à vous reloger?... Regardez bien. Regardez de près. Et tirez profit d'un centre de bureaux unique à Québec. Le Centre Bois-Fontaine. Situé à l'endroit le plus stratégique du Québec métropolitain, à quelques minutes du centre-ville et de toutes les banlieues. La vue sur Québec, superbe. Stationnement intérieur et service personnel sur place.

Le Centre Bois-Fontaine. Vous y découvrirez tout un monde: courtiers en valeurs, architectes, ingénieurs, avocats, assureurs, financiers, notaires, comptables, services gouvernementaux se côtoient dans une ambiance de bonne entente. Le recrutement du personnel est facile parce que l'atmosphère est sans égal.

Le service? De quoi satisfaire les plus exigeants: Le Savoy, restaurant de haute classe, spacieuse cafétéria, salon-bar (après les 9 à 5), salons et salles à dîner privés, le tout avec une vue saisissante sur Québec. Sans oublier tabagie, salons de coiffure pour hommes et femmes, buanderie et bureau de poste.

Tout cela représente de l'action.

Vous et votre personnel trouverez qu'il fait bon vivre au Centre Bois-Fontaine. On s'y sent en bonne compagnie. Il fait bon y prospérer dans une ambiance *différente*.

Pour plus de renseignements sur le Centre Bois-Fontaine, téléphonez à 681-8188,

LE CENTRE BOIS-FONTAINE
880, Chemin Ste-Foy (angle Belvédère) Québec 6



Bourse de toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Adanac M	1030	116	116	116	— 9
Advocate	100	226	226	226	
Agnico	400	280	275	275	— 5
Allied Mng	8653	355	340	340	
A Lard	14000	88	84	88	+ 5
Ang Ruyn	2000	51	51	51	— 1
Ang UD	82700	125	119	120	
Argosy	19500	68	65	66	+ 2
Armore	5000	16	16	16	+ ½
Asoc Porc	848	37	37	37	— 1
Atl C Cop	1471	59	59	59	
Aunor	500	250	249	249	— 1
Bankeno	2450	625	615	625	+15
Barex	3500	20	20	20	
Bary Expl	3700	178	165	170	— 8
B-Dqu	560	7½	7½	7½	
Betim	2205	$17½	17¼	17¾	— ¼
Black Bay	4500	7	7	7	+ ½
Bl Hawk	3000	60	58	60	— 2
Bral Can F	2100	190	180	187	+ 7
Brameda	2250	210	200	205	— 5
Brenda M	2025	710	710	710	
Broul Reef	x153	22	22	22	
Brunswk	2300	540	515	530	+10
Cam Mine	5100	42	41	41	
Camflo	2500	315	300	300	— 5
Cam chib	x50	685	685	685	
Camp RL	200	$26¼	26	26	+ ½
C Tung	1800	208	205	208	+ 1
Cdn Arrow	1500	24	22½	24	— 1
C Jamieson	300	165	165	165	+ 5
C Lencour	6000	11½	11½	11½	
C Malart	2000	31	31	31	
Cdn Nisto	500	13	13	13	+ 1
Candor	15000	7	7	7	
Captain	1000	8	8	8	+ ¼
Cassiar	930	$22	22	22	
Cent Pat	800	250	250	250	
Chmly	20600	315	296	310	+ 5
Chestrvile	4007	13	13	13	
Chimo	800	140	140	140	
Coch Will	2500	46	42	42	— 4
Coln Lake	2000	16	16	16	+ 1
Columb M	4500	73	70	71	
Co Met	10700	10½	10	10½	
Conigo	2000	12½	12½	12½	
C Durham	3300	193	190	190	— 2
C Marben	240	282	281	281	— 4
C Morisn	6500	237	220	220	—10
C Ramb	37150	215	193	198	—20
C Red Pop	4000	8½	8½	8½	— ½
C Rexspar	2000	31	30	31	+ 1
Conwest	1425	$10¾	10½	10¾	+ ¼
Coprcorp	1000	30	30	30	+1½
Cop Fields	1500	136	134	134	— 4
Cop Man	3011	7	7	7	+ ½
Copp Lake	2000	24½	24	24	
Craigmt	100	880	880	880	+20
Cstland	292	7	7	7	
Crowbank	1500	14	14	14	+ 1
D'Aragon	5800	19¼	19	19	— ¼
D'Elda	54400	54	49	54	+ 6
Denison	970	$26¼	26	26	— ¼
D Explor	4300	155	150	150	— 8
Donal M	47632	9	7½	7½	— 1½
Dunrale	2000	30	27	27	— 2
Dynasty	1400	645	635	635	—15
East Sull	1600	320	310	310	—20
E Mar	360	105	105	105	
E Orenada	1000	12	12	12	— 1
Fort Reino	3700	55	54	54	
Frobex	1200	23½	23½	23½	
Gnt Masct	4450	450	450	450	— 5
Giant Yk	391	875	875	875	— 5
Goldrim	2500	21	20	20	
Grandroy	200p	17	16½	17	
Granduc	500	700	700	700	
Granisle	300	$11¾	11½	11¾	+ ¾
Gren Pnt	15500	28	24	27½	+ ½
Gulch	1000	9	9	9	+ 1
Gulf L	500	5½	5½	5½	
Headway	2000	9½	9	9	+ ½
Hollinger	125	$39¾	39¾	39¾	— ¾
Huds Bay	3520	$20¾	20¾	20¾	
Hu-Pam	1000	16	16	16	
Hydra Ex	x125	21	18½	21	
Int Halliw	100	130	130	130	—10
Int Mogul	235	$11¾	11¼	11¾	+ ¼
I Ohask	37000	60	47	60	+15
Iron Bay T	200	335	335	335	
Iso	2000	165	161	161	+ 1
Joliet	347820	50	21	41	+21
Jorex Ltd	4700	163	155	160	
Joutel	500	72	72	72	+ 1
Jowsey	z357	31	31	31	
Kam Kotia	2400	93	90	90	— 3
Kenn Hold	1500	22	22	22	+ 1
Kerr Add	2172	895	855	860	—40
K Anacon	2155	30	27	27	
Kilembe	100	450	450	450	—100
Kirk Min	1500	10	10	10	
Lab Min	200	540	40	40	
Lacanex	z200	98	98	98	
L Dufault	725	$13¾	13½	13¾	+ ¼
L Shore	250	310	310	310	
La Luz	500	550	550	550	— 5
Langis	9000	17	17	17	+ 1
Liberian	250	$12½	12½	12½	
LL Lac	200	205	205	205	
Lost River	6700	490	460	475	—25
Louviert	2000	13	12	12	
Lytton M	600	180	180	180	
Madeline	254	315	310	310	+10
Madsen	2200	87	87	87	
Malartic	2000	70	70	70	
Marchant	1200	41	41	41	+ 1
Matat	19000	9	9	9	
Mattgml	100	$27¾	27¼	27¾	+ ¾
Maybrun	9000	13	12½	12½	
Mc Adam	2500	66	66	66	
Mc Intyre	450	$123	123	123	— 2
Mentor	2500	$100	98	100	+ 2
Merrill	100	140	140	140	+ 5
Meta Uran	500	15	15	15	
Midrim	4500	27	26	26	— 1
Mt Wright	9062	27	25	27	+ 2
Multi-Mi	3000	45	45	45	+ 2
Mymar M	z111	34	34	34	
New Ath	1025	17	17	17	
New Cal	3000	23	22½	23	
Newconx	250	565	565	565	
N Harri	300	4½	4½	4½	
N Imperal	2550	95	95	95	+ 3
N Keiore	2000	4½	4½	4½	
Newlund	7000	16	15½	15½	+ ½
N Que Ragl	180	$12½	12¼	12½	+ ¼
N Senator	z80	7	7	7	
Nick Rim	1000	12½	12½	12½	
Noble M	600	235	215	215	— 2
Nor-Ac	31300	46	40	40	— 6
Norbaska	2200	28	28	28	
N Canada	z200	86	86	86	
N Coldstm	575	113	111	113	+ 4
N Gate	92835	$11	10	11	+160
N Rock	3800	94	90	94	— 1
N Beaue	1000	45	45	45	
Obrien	1500	63	60	61	+ 6
Opemska	510	$10¾	10¾	10¾	— ¼
Orchan	130	280	280	280	
Osisk	11500	30	27	30	+ 3
Pac Coper	2700	320	305	310	—10
Pamour	500	220	215	215	
Patino	z53	$21	20¼	21	
Pce Expl	8300	110	105	110	
Pick Crow	7755	26	26	26	
Pine Point	370	$30½	30½	30½	+ ½
Placer	194	$32½	32½	32½	— ¾
Prado Exp	100	180	180	180	
Preston	1975	850	850	850	
Pure Silv	1900	225	215	220	—10
Que Man	1000	17	17	17	
Radiore	2200	30	29½	30	
Rayrock	500	140	140	140	+ 5
Rio Algom	4874	$17½	17¾	17½	
Rio 580 pr	100	880	880	880	— 2
Roman	1369	710	685	685	—15
Ryanor	1000	9½	9¼	9½	— ¼
St Fabien	z200	10	10	10	
Satellite	z200	8	8	8	
Sherritt	5878	$17½	17¼	17¾	+ ¼
Sherr p	86710	67	62	65	+ 2
Sil Miller	700	7	7	7	—1½
Sisco	16750	160	155	155	— 5
Stanrck	500	95	95	95	+ 5
Steep R	6850	250	246	250	
Sud C	122400	68	61	67	+ 7
Sullivan	9432	310	290	300	—10
Sunbrst E	1500	11½	11	11	— ½
Teck Cor A	700	660	645	645	
Teck Cor B	3281	550	545	545	
Texmt	15700	69	67	67	— 1
Texsol	51420	92	85	90	+ 3
Tho L	13500	50	46	47½	—2½
Tombill	700	84	84	84	
Tontine M	1137	140	133	134	— 3
Tribag	5200	98	94	95	— 4
Trin Chib	z250	11	11	11	
U Mining	1000	29	29	29	— ½
U Keno	115	635	635	635	—25
Upp Can	400	180	158	158	— 2
West Mine	1100	320	320	320	+ 5
Wilco	2000	21	21	21	+ ½
Willroy	680	105	105	105	+ 1
Win-Eld	2500	10½	10	10	— ½
Wr Harg	z16	120	120	120	
Yk Bear	4170	540	500	540	+40
Yukon C	200	145	145	145	+10
Zenmac	3000	10	10	10	
Zulapa	19000	29	27	27½	— ½

PETROLES

Alt East G	5200	555	555	550	
Alminex	2400	595	575	595	+ 5
Am Leduc	1000	10	10	10	+ 1
A Quasar P	600	430	420	430	
Aquarius	8670	$23¾	22½	22½	— ¾
Ashland O	2300	$11¾	11	11	
Berk OG	1500	106	105	105	— 4
BP OG	9230	689	665	676	— 5
Bralor OG	300	231	231	231	— 9
Bralsa	z25	320	320	320	
Calvert	500	15	15	15	
CS Pete	6800	505	490	495	
CS Pete w	170	295	290	290	
C Ex Gas	2200	415	405	410	— 5
C Homestd	1808	790	750	750	—35
CLI Pete	2727	65	63	65	+ 5
C Reserve	2815	520	500	500	
Cdn Sup O	9474	$45¾	45	45¾	+1¾
Cdn Trient	z25	880	880	880	
Cent Del	52013	13¾	13¼	13¾	+ ¼
Charter Ol	1000	625	625	625	
Chieftan D	3724	710	695	700	+ 5
Clark Can	800	250	245	248	+ 8
C East Cr	100	170	170	170	— 5
C West P	400	136	136	136	+ 1
Dynamic	1050	114	114	114	+ 2
Gr Plains	825	$32¾	32½	32¾	— ¼
Huston	17124	330	325	330	+10
Houston w	1150	170	165	165	— 5
Lochiel	2700	125	122	122	— 3
Midcon	500	52	52	52	+ 1
MillCity	1000	185	185	185	
Mineral R	2042	53	50	53	+ 3
Nat Pete	8200	345	320	340	+13
N Conc	1000	75	75	72	— 3
N Davies	4000	7½	7¼	7½	— ¼
Nthld	10600	89	82	88	+ 6
Numac	9830	870	860	870	+10
Palliser	100	110	110	110	
Pan Ocean	7737	$18¾	18¾	18½	— ¼
Permo	4100	68	66	68	+ 3
Peruv	1200	43	42½	43½	—2½
Petrol	2300	115	110	113	+ 7
Pinnacle P	1030	65	65	65	
Place G	13000	155	150	150	— 4
Peyto Oils	2700	205	202	202	— 3
Ranger	1710	816	15¾	16	— ¼
Scurry Rn	4475	$22	21	22	+ 1
Siebens	1000	755	725	730	+ 5
Spooner	4600	192	189	191	— 1
Total Pet	4100	725	705	705	—15
Tr Can Res	2500	99	98	99	+ 1
U-Canso	1500	430	435	430	— 5
Ulster P	12750	194	185	189	— 3
Vandoo	5500	9	8	9	
Voyager P	2400	410	390	400	+10
Wespac	3000	25	24	24½	+ 1

Wstates	150	600	600	600	—175
Wcoast P	700	$11½	11½	11½	
W Decalta	6300	595	585	585	
World Wde	500	245	245	245	

DISTRIBUTION PRIMAIRE

e—actions émises antérieurement

Norlex e	7700	48	47	47	

INDUSTRIES

Abel Black	2200	420	420	425	— 5
Abitibi	12285	$7½	7¼	7⅜	— ⅛
Abitibi 7½p	35	$18½	18½	18½	
Acklands	250	$5¾	5¾	5¾	
Acres Ltd	1160	$11⅞	11⅞	11⅞	
Acres A pr	250	$38	38	38	
Acres wt	200	300	300	300	
Agra Ind	210	$8¾	8½	8½	— ⅛
Alnco Ind	800	$16	15⅞	15⅞	
Alta Gas T	1980	$45⅞	45½	45⅝	+ ⅛
Alta Nat	z50	$22	22	22	
Alcan	9590	$23¾	23¼	23⅝	— ⅝
Alcan pr	440	$27¼	26⅞	27¼	+ ⅛
Algo Cent	273	$9⅝	9⅝	9⅝	
Algoma St	4554	$13⅜	13⅛	13⅜	— ⅛
Allarco Dv	z50	$7¼	7¼	7¼	
Alliance B	630	360	350	350	—20
Alumin pr	205	$17½	17½	17½	
Almin 2p	245	$34¼	34	34	— ¼
Anglo-can	24	445	445	445	
Anglo-c pr	z20	$13⅜	13⅜	13⅜	
Anthes B p	25	$70	70	70	—3½
Aquitaine	2912	$26⅜	26¼	26½	— ⅜
Argus	200	$14⅛	14	14¼	+1⅛
Args 250 p	95	$32	32	32	— 1
Args 260 p	30	$31⅜	31⅜	31⅜	— ⅜
Argus B pr	105	$32	32	32	
Argus C pr	1320	$8¾	8¼	8⅜	+ ⅛
Asbestos	1307	$35⅜	35	35	
Atco Ind	1335	$7⅜	7¼	7⅜	+ ⅛
Atl Sugar	525	$7½	7¼	7¼	— ⅛
Atl Sug A	450	$16	15⅞	16	
Atl Sug pr	220	$63½	63½	63½	+ ½
Atl Sug w	2100	185	185	185	— 5
Auto Fin	160	460	460	460	—10
Bach CD	10000	20	20	20	— 1
Bk Mtl	12835	$15⅜	15⅜	15½	— ⅛
Bank N S	4265	$26	25⅝	25⅝	— ⅛
B Cdn Nat	1500	$13¼	13¼	13¾	— ⅛
Barbr Ell	100	$14	14	14	
Bartaco	200	$5½	5½	5½	
Bathrst p	225	$8½	8½	8½	— ⅛
Beavr Eng	700	$7¼	7¼	7¼	+ ⅛
Beaver L	1200	$14½	14½	14½	+ ⅛
Becker B p	z50	$7½	7½	7½	
Belding L	z10	$9⅝	9⅝	9⅝	
Belding w	2650	360	275	280	+25
Bell Can	10870	$47	46½	47	+ ¼
Bell A pr	637	$52½	52¼	52½	
Block Bros	2395	460	400	460	+10
Bombrdier	200	$12¼	12⅛	12¼	+ ⅛
Bovis Cor	4600	215	210	215	+ 5
Bow Val	12810	$23⅜	23¼	23⅜	— ⅛
Bow-m pr	z5	$34	34	34	
Bramalea	1450	410	405	405	— 5
Bramal w	300	265	265	265	+ 5
Brascan	4475	$19	18⅞	19	
Bright	100	$13½	13½	13¾	— ⅛
Bt Am Bnk	100	15	15	15	
BC Forest	250	$22½	22½	22½	+ ⅛
BC Sugar	200	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
BC Phone	z15	$64	64	64	
BCPh 4% p	25	$67½	67½	67½	
BCPh 4⅝ p	50	$65¾	65	65	— 1
BCPh 5% p	35	$86¾	86¾	86¾	+1¾
BCPh 5.15 p	25	$76½	76½	76½	
BCPh 6.80	200	$26	26	26	— ¼
Brinco	1330	86	57	57	
Bruck B	100	$8¾	8¾	8¾	
Budd Auto	325	$6⅞	6⅞	6⅞	
Burns Fds	1850	$13	12⅞	13	
Cad Dev	100	$8¼	8¼	8¼	
Cad Dev b p	z50	$19	19	19	
CAE Ind	215	485	480	480	
Calgary P	1265	$27½	27¼	27½	+ ¼
Calgy 540 p	320	$101	100¾	101	+ 1
Calvrt Die	100	88	88	88	+ 3
Campeau	450	405	400	400	— 5
CD Sugar	125	$33¾	32¾	32¾	+ ¼
Can Cem L	138	$42¼	42	42¼	+ ⅛
C Cem L p	177	$21	21	21	— ⅛
Can Malt	290	23	23	23	— ½
C Nor West	400	200	200	200	
C Packrs	1015	$21	20⅜	21	+ ⅛
Can Perm	3150	$14⅝	14½	14⅝	
CSL	50	$32	31½	31½	— 1
CSL pr	300	450	450	450	+ 5
Cdn Brew	1335	$7	6⅞	6⅞	— ⅛
C Brew Ap	105	$30	30	30	
C Brew Bp	100	$27	27	27	
C Cable wt	2725	$11⅜	11	11⅜	+ ⅜
C Cable w	160	175	175	175	+20
Cdn Can A	817	$5½	5⅜	5⅜	— ⅛
CC Manag	120	$13	13	13	
Cdn Equty	250	$11	11	11	+ ¼
Cn Food 1p	z5	$32	31	32	
Cn Food 2p	100	$34½	34½	34½	+ ½
CGE pr	50	$29	29	29	— ½
CG Invest	40	$60¾	60¼	60¾	— ⅛
C Goldie	2200	480	475	475	—15
C Hydro	2496	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
C Im B	18395	$24¼	24¼	24⅜	+ ⅛
C Ind Gas	3006	$10⅝	10⅝	10⅝	— ⅛
CIL	1600	$13¾	13¾	13¾	+ ⅛
C Intrurb p	200	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
C Marconi	300	33	33	33	
CP Inv pr	6125	23	22⅞	23	
CP Inve w	4255	250	240	250	
CPR	2697	$63⅞	63⅜	63⅝	
CPR $3. pr	1800	$11⅞	11¾	11¾	
CRenol A p	z5	$18½	18½	18½	
Cdn Tire	530	$37½	37	37½	+ ¼
Cdn Tire A	6557	$37½	36¾	37½	+ ¾
C Util 4¼ p	z15	$58	58	58	
CUtil 6 pr	20	$84	84	84	+ 1
Cdn Wall	10	$100	100	100	—15
Canron	200	$18¼	18¼	18¼	
Capit Div	4500	105	98	100	+ 2
Cara	200	$6¼	6¼	6¼	— ¼
CDRH Ltd	100	55⅝	5⅝	5⅝	— ⅛
Chemcell	3100	$5½	485	5	— ⅛
Chem 175 p	z50	$20¼	20½	20½	
Chrysler	274	$30	30	30	— ½
Cockville	1000	255	255	255	
Columbia	500	5	425	425	—10
Columbi p	725	$14	13⅜	14	
Cominco	4622	$23	22⅞	23	+ ⅛
C Holiday I	3235	$11¾	11¾	11½	
Computel	350	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Comtech	700	240	235	235	
Con Bath	7026	$10¼	10	10	
Con Bath p	840	$15	15	15	
Con Bath w	2300	65	65	65	
Con Bldg	2260	145	140	145	
Con Textle	100	$6¼	6½	6¼	— ⅛
Con Distrb	2990	$25	24⅝	24⅞	+ ⅛
Cons Gas	7549	$21½	20⅝	21	+ ⅜
Con Gas B	25	$87	87	87	+ ¾
Corby vt	100	$22	22	22	— ¼
Corby B	z25	$21	21	21	
Cornat Ind	2400	130	125	125	—10
Cosmos	400	165	165	165	—40
Costain R	325	$7½	7¼	7½	
Crain R L	350	$14¼	14	14	— ¼
Crestbrk	100	$5	5	5	
Crwn Life	200	$27	26½	27	+ 1
Crwn Trst	210	$11½	11½	11½	+ ⅛
Crush Intl	2410	$19¼	19	19	
Cygnus A	200	5	5	5	— ⅛
Cyrenus B	200	56	55	55	
Dale-R	200	$5¼	5¼	5¼	
Delta Elec	z25	160	160	160	
Disti Seag	2925	$53	52½	52¾	+ ¼
Dome Pete	1488	98	97	97¼	+ ¼
D Bridge	100	$24¾	24¾	24¾	+ ⅛
D Citrus	700	$6¾	6¾	6¾	+ ⅛
D Dairies	515	$27	27	27	— ½
D Fabrics	1000	450	450	450	—25
D Fabric p	900	490	475	490	+15
Dofasco	1820	$25¾	25½	25¾	+ ⅛
Dofasco p	50	$78	78	78	
Dom Glass	100	$13¼	13¼	13½	+ ⅛
Dom Store	900	$11¾	11¾	11½	+ ⅛
Domtar	2642	$13¾	13¾	13¾	
Domtar pr	z75	15	15	15	
D Textile	1665	$17	17	17	
Donlee M	100	87	7	7	+ ⅜
Douglas L	100	230	230	230	
DRG Ltd	100	$12	12	12	+ ¼
Dupont	275	$15	15	15	+ ⅛
Dustbane	200	$6¼	6¼	6¼	
Dylex Div	210	$7¼	6⅞	7⅛	+ ⅛
Dylex D A	4675	$7½	7	7¼	+ ½
Econ Inv	z10	$13	13	13	
Eddy Match	3300	$13½	13½	13½	— ¼
E-L Fin w	850	$7⅜	7¼	7⅜	+ ¼
E-L Fin w	1000	280	280	280	
Electro ltd	725	$34	33½	33¼	—1¼
Erie D	200	$7	6¾	7	
Erie D A	z50	$6	6	6	
Falcon	3819	$118	115	115	— 2
Fed Diver	2600	115	115	115	+ 5
Fed Grain	1600	$7⅜	7¼	7¼	— ¼
Fleet Mfg	5840	115	105	105	— 5
Ford Cnda	430	$91	90	91	+ 1
F Seasons	600	$11¾	11⅜	11⅝	
FPE Pion	125	$20½	20⅜	20⅜	+ ⅜
Fruehauf	z50	$16¼	16¼	16¼	
Gaz Metr	700	$6	5⅞	5⅞	
Gaz M 65w	1300	210	205	210	—15
Gen Distrb	325	$16⅜	16	16	— ⅛
GMC	144	$8⅝	8⅝	8⅝	+ ⅛
G P Mfg A	100	$39	38¾	38¾	+ ¼
Genstar L	442	$11½	11½	11½	+ ⅛
Gnstar L w	200	460	460	460	+10
Glendale	350	$6¾	6¾	6¾	
Glenayr B p	790	340	335	340	
Goodyer	105	$140	140	140	
Godyear p	z10	$33½	33½	33½	
G Mckay A	z50	$6¼	6¼	6¼	
Grft G	1030	$16¾	16¾	16¾	— ¼
In G r	19924	28	26	27	+ 1
Inter-City	1385	$14	14	14	+ ¼
Intr Cty w	1230	700	695	700	
Intrmetco	1200	280	275	280	+20
IBM	165	$326	325	325	—1¾
I Nickel	16592	$38¾	37⅜	38½	+1¼
Int Util	5017	$44¼	44	44	— ¼
Int Util A	100	$49⅜	49¼	49⅜	+ ⅜
Intpr Pipe	1525	$27⅞	27⅝	27¾	— ¼
Int Pipe w	1325	$12⅝	12½	12⅝	
Intpr Steel	1000	$6⅝	6¾	6⅝	
Inv Grp A	3850	$8⅜	8	8	
Inv Grp 5 p	400	$20¾	20½	20¾	+ ¼
In Ovrseas	z50	215	215	215	
IOS Ltd	700	55	53	55	+ 2
Irwin Toy	z25	$13½	13½	13½	
ITL Ind pr	100	$18⅜	18¾	18⅜	— ⅛
Ivaco Ind	1000	$12⅞	12¾	12⅞	
Jefferson	1300	$11	10¾	11	+ ¼
Jockey C	1000	465	455	465	+ 5
Kaiser Re	1775	$6⅜	6	6¼	
Kaps Tran	9948	$7⅜	6¾	7½	+ ⅝
Keeprite P	500	$13¼	13¼	13¼	+ ¼
Kelsey H	100	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ¼
Koffler	425	$15½	15	15¼	+ ⅛
Labatt	1277	$23⅜	23½	23⅜	
Labatt pr	1075	$24¾	24¼	24½	— ¼
Laidlaw M	200	$12⅞	12⅝	12⅞	
Lailaw A p	400	$13	13	13	
LOnt Cem	550	245	245	245	+ 5
Lau Fin	780	$8¾	8¾	8¾	
Lau F 1.25	100	$17	17	17	
Lau F 2.00	150	$25⅝	25⅝	25⅝	+ ⅛
Leigh Inst	300	$8¾	8¾	8¾	
Levy A pr	100	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
Life Inves	100	$6¾	6¾	6¾	
Life Inv w	200	115	115	115	+10
Livingsto	100	$6⅞	6¾	6⅞	— ⅛
Lob Co A	200	$5	5	5	
Lob Co B	875	$5	5	5	— ⅛
Lob G A pr	500	$19⅝	19¾	19⅝	+ ⅛
Lob Inc	258	$8	8	8	— ⅛
Loeb N	365	400	400	400	
Maclean H	100	$13¾	13⅜	13⅜	
MH Cable	250	$6	5¾	6	+ ⅛
MB Ltd	3419	$25½	25¼	25¼	+ ⅛
Magna El	115	315	315	315	+ 5
Magnason	900	$8⅞	8¾	8⅞	+ ⅛
Magnetcs	2200	110	105	110	
Major H D	200	175	175	175	
Manoir In	650	140	130	135	— 5
M Lf Gard	25	$29½	29½	29½	+ ⅛
M Lf Mills	100	$16	15⅝	16	+ ⅛
Maritime	z20	$

Face au malaise dans le secteur des textiles, la CIL vendrait sa filiale, Millhaven Fibres Ltd.

par Jacques BARBEAU

La Compagnie Canadian Industries Limited, consciente des difficultés que connaît l'industrie des textiles aurait décidé de vendre une de ses plus importantes filiales, la "Millhaven Fibres Limited" située à Millhaven, en Ontario.

Cette décision touchera le Québec parce qu'elle se relie directement aux problèmes de la Chemcell qui ferme ses portes à Montmagny actuellement. La CIL et la Chemcell détenaient conjointement la compagnie CEL-CIL Fibres, chargée de mettre en marché les produits textiles mieux connus sous le nom de "Fortrel".

A l'Assemblée nationale

La fermeture de l'usine de la compagnie Chemcell a fait l'objet d'une interpellation, hier, à l'Assemblée nationale par le député UN de Montmagny, M. Cloutier.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard-D. Lévesque a, en quelque sorte, confirmé la fermeture définitive de l'usine de Montmagny. Tout en qualifiant la situation de "déplorable", le ministre a rappelé qu'il avait eu des conversations avec le président de Chemcell, M. Malone, et, qu'ensemble, "ils ont examiné les moyens de trouver, pour Montmagny, soit une industrie qui se substituerait à Chemcell, soit un nouveau produit (sic) qui pourrait être fabriqué à cet endroit".

Essentiellement, la difficulté principale de la compagnie réside dans la concurrence des importateurs étrangers.

Le ministre n'a pas voulu dire s'il approuvait les raisons invoquées par la compagnie, mais il les a qualifiées de "sérieuses".

Tout porte à croire que la décision de la compagnie CIL est directement liée aux problèmes de la Chemcell,... et il reste à avertir les actionnaires.

Forte concurrence du Japon

Le dernier rapport annuel de la CIL faisait état des difficultés rencontrées par la division des textiles. Le président, M. E.L. Hamilton, parlait de la baisse du chiffre d'affaires et l'attribuait au bas niveau des prix, au ralentissement général de l'activité dans la construction automobile (Nylon et fibres pour les housses).

Mais c'est surtout la concurrence des produits d'importation, principalement du Japon qui explique la décision de la CIL. En cela, la compagnie suit la tendance du marché des textiles au Québec et au Canada. Le problème se ramène à une conclusion assez simple: Le marché canadien n'est pas protégé, la concurrence devient impossible et il faut donc abandonner le secteur. Les textiles représentaient $28 millions de chiffres d'affaires pour la CIL.

M. Jean Marchand

Chemcell n'a pas demandé l'aide gouvernementale

(JCP) — Le ministre de l'Expansion Economique régionale, M. Jean-Marchand, a déclaré hier aux Communes que l'usine Chemcell Limitée, qui doit fermer bientôt son usine de textile de Montmagny, n'a fait aucune demande d'aide ni à son ministère ni à celui de l'Industrie et du Commerce.

M. Marchand voulait probablement alors indiquer que cette compagnie n'avait pas demandé d'aide dans le cas précis de la fermeture de l'usine de Montmagny, fermeture qui affectera plus de 300 travailleurs.

La compagnie Chemcell a cependant été particulièrement choyée par le ministère de M. Marchand puisqu'elle a déjà reçu près de $510,000 en subventions depuis l'entrée en vigueur de la loi sur les subventions au développement régional.

Dans le mois de février 1970, Chemcell recevait en effet une subvention de $70,000 pour la modernisation de l'usine de Montmagny et une autre subvention de $20,730 pour la modernisation de son usine de Coaticook.

Le mois suivant (mars 1970), Chemcell recevait coup sur coup deux subventions pour l'agrandissement et la modernisation de son usine de Drummondville. La première de ces subventions était de l'ordre de $326, $395, et l'autre de $81,528.

Toutes ces subventions, d'un montant de plus de $500,000 ne devaient créer que 15 nouveaux emplois.

Les mesures prises pour vaincre l'inflation ne donnent pas de résultats

NANAIMO, C.-B. (PC) — Selon le vice-président et gérant général de la Banque de Montréal, les deux mesures qu'on maintient pour combattre l'inflation ne semblent ni l'une ni l'autre donner de bons résultats.

"Les banques débordent de liquidités, mais ni les gens ni les maisons d'affaires ne réagissent à cette situation où l'argent est plus facile à obtenir et à des taux d'intérêts plus bas", a déclaré samedi M. Fred N. McNeil devant les délégués au congrès de l'Association des dépositaires d'automobiles de la Colombie-Britannique.

"De son côté, le gouvernement essaie de se tirer de ce dilemme en dépensant, ce qui peut être considéré comme un procédé douteux, parce que des dépenses gouvernementales excessives contribuent d'abord et avant tout à l'inflation."

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Trizec	107320	170	160	165	+5
Union Sec	20750	420	405	420	+15
Drum Dis	20000	46	42	43	—6
Belgium	17650	$13½	13	13⅛	
Home A	11135	$30¼	30	30	— ¼
Int Pipe L	10250	$27⅞	27⅝	27¾	+ ¼
Mont Trust	10000	$14	13½	14	+ ½
Proflex	8400	305	290	290	—15
Velcro Ind	8355	$21	18½	19½	+1
Algoma Stl	8212	$12½	13⅝	13½	— ¼
MINES					
Africana	191700	151	140	148	+8
Triton Expl	49421	190	150	160	—30
N Am Rare	47500	37	35	37	+2½
Atl Nicl M	27000	100	86	89	+3
Gaspe Que	25500	76	69	70	—5

Volume des transactions: 1,187,427 actions, comprenant 348,741 industrielles et 838,686 minières et pétrolières.

COURS MOYENS A MONTREAL

	65 Ind.	13 S.P.	7 Banq.	85 Tit.	8 Pap.
Lundi	181.40	152.85	205.50	178.89	84.83
Vendr.	180.91	152.67	207.48	178.71	84.42
S. dern.	178.35	151.01	199.22	175.77	79.75
Mois dr.	179.00	154.57	195.94	176.82	81.72
Haut '71	189.08	161.53	207.57	175.16	125.35
Bas '71	176.23	149.59	172.04	171.78	79.96
Haut '70	195.96	151.86	193.63	183.63	325.35
Bas '70	144.35	115.86	148.29	129.22	80.84

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Nu West	50797	$8⅝	8½	8½	— ⅛
Imp Oil	21572	$23⅜	23½	23¾	— ⅛
C Imp Bk	19265	$24½	24¼	24⅜	
Inco	16592	$38¾	37¾	38½	+1½
B Mont	12835	$15⅝	15⅝	15½	— ⅛
MINES					
Joliet	347820	50	21	41	+21
Sud Cont	122400	68	61	67	+7
Northgte	93635	11	10	11	+1⅛
Anglo U	82700	125	119	120	
Deldona	54400	54	49	54	+6
PETROLES					
Houston	17124	330	325	330	+10
Place G	13000	155	150	150	—4
Northld	10600	89	82	88	+6
Numac Oil	9820	870	860	870	+10

Volume des transactions: 2,330,000 actions.

COURS MOYENS A TORONTO

	153 Ind.	12 Or	29 Mét.	19 Pét.
Lundi	180.38	172.36	94.44	217.55
Vendr.	179.95	172.22	94.17	217.32
Sem. dr.	177.84	179.06	93.40	209.19
Mois dr.	180.47	190.83	97.00	209.47
1970	152.93	143.68	90.99	133.95
Haut '71	188.94	202.66	103.01	217.55
Bas '71	173.31	161.82	90.71	193.18
Haut '70	187.18	195.76	118.18	226.50
Bas '70	141.43	138.77	81.66	108.14

COURS MOYENS A NEW YORK

	30 Ind.	15 C.f.	15 S.p.	60 Tit.
Lundi	484.8	380.1	137.2	325.3
Vendr.	488.2	179.8	137.4	325.1
Sem. dr.	480.5	171.8	136.8	317.8
Mois dr.	494.3	177.0	140.5	327.0
1970	370.5	116.6	118.8	242.0
Haut '71	505.5	182.5	152.2	335.0
Bas '71	438.8	138.0	136.3	288.1
Haut '70	444.1	143.5	145.6	290.6
Bas '70	334.3	95.8	113.2	221.7

COURS MOYENS DE DOW JONES

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30 Ind.	922.92	928.54	917.44	923.06	+0.91
20 Trs	225.89	227.26	224.02	224.95	—0.74
15 S.P.	114.04	114.84	113.11	113.62	—0.71
65 Tit.	307.40	309.31	305.26	306.89	—0.40

Volume des transactions: 13,800,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a baissé hier de 4 points, à 379.2.

LES OBLIGATIONS A NEW YORK

	20 C.f.	10 Ind.	10 S.p.	10 étrang.	10 val. à bas rend.
Lundi	49.4	79.7	83.8	91.6	79.1
Vendr.	49.4	79.8	84.0	91.6	79.1
Sem. dr.	49.3	80.2	83.8	91.6	78.1
Mois dr.	50.4	80.4	84.2	91.2	79.5
1970	54.8	76.5	75.5	90.3	72.1
Haut 1971	51.3	84.1	85.5	91.7	80.9
Bas 1971	48.1	79.7	82.5	88.4	77.2
Haut 1970	57.2	82.6	83.0	91.4	77.9
Bas 1970	46.7	74.1	75.2	87.4	71.3

TITRES LES PLUS ACTIFS A LA BOURSE DE NEW YORK

Titres	Ventes	Ferm.	Chang.
Sybron Corp	242,300	35⅝	—1⅛
Unit Brands	218,600	15¼	— ¼
Cont Data	179,400	65¼	—4⅝
Cont Telep	166,700	20⅜	— ⅛
Natomas	146,000	95⅜	—3¼
Dugane Lt	135,200	22¼	— ⅛
Sunbeam	131,300	28⅝	+1⅛
Wstn Union	131,100	46⅝	+1⅛
Am TelTel	118,400	44½	— ⅛
Duke Pow	107,800	22⅝	— ⅛
Del Monte	106,600	25½	+ ⅛
Sony Corp	103,600	29⅛	+ ⅝
Transam	95,900	16⅞	+ ⅛
Budd Co	95,100	11⅝	— ⅛
EG-G Inc	94,500	29⅝	+3⅜

La cote des métaux

MONTREAL (PC) — Voici les prix nominaux des métaux exprimés en monnaie canadienne, à la livre, F.A.B. Montréal.

Lots d'un wagon: Plomb, 13.5 cents, zinc prime western, 16 cents.

Lots d'une tonne: Etain, $1.7625 les 100 livres; cuivre en lingots, 71.50 cents; plomb, $0.16.

Lots de cinq tonnes: Etain $1.7075; antimoine, prix disponibles seulement sur demande aux vendeurs.

Des étudiants se pencheront sur les cas-problèmes de l'administration de petites et moyennes entreprises

Dans le but de recueillir un certain nombre de cas-problèmes d'administration (management, finance, marketing, comptabilité, etc...) dans la petite et la moyenne entreprise, six étudiants en sciences de l'administration de l'Université Laval ont entrepris un projet de recherche qui durera une partie de l'été et de l'automne. Il s'agit de Richard Beaulieu, Jacques Lemieux, Jean-Pierre Lévesque, Marcel Melançon, Louis Théberge et André Thibault.

Ces étudiants comptent recueillir une quinzaine de problèmes en administration des petites et des moyennes entreprises. Ces cas seront discutés et intégrés à l'enseignement universitaire et à la fin du premier semestre, les entreprises étudiées pourront recevoir les résultats de cette recherche.

Leurs travaux sont organisés en collaboration avec la Corporation des administrateurs agréés du Québec, la Faculté des sciences de l'administration; ils sont soutenus financièrement par le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial dans le cadre de Perspectives-Jeunesse. Les étudiants sont membres de la Corporation des relations étudiants administrateurs (CREA).

Notre spécialité est la gestion professionnelle de portefeuilles

BOLTON, TREMBLAY & COMPAGNIE

Portefeuilles personnels et institutionnels

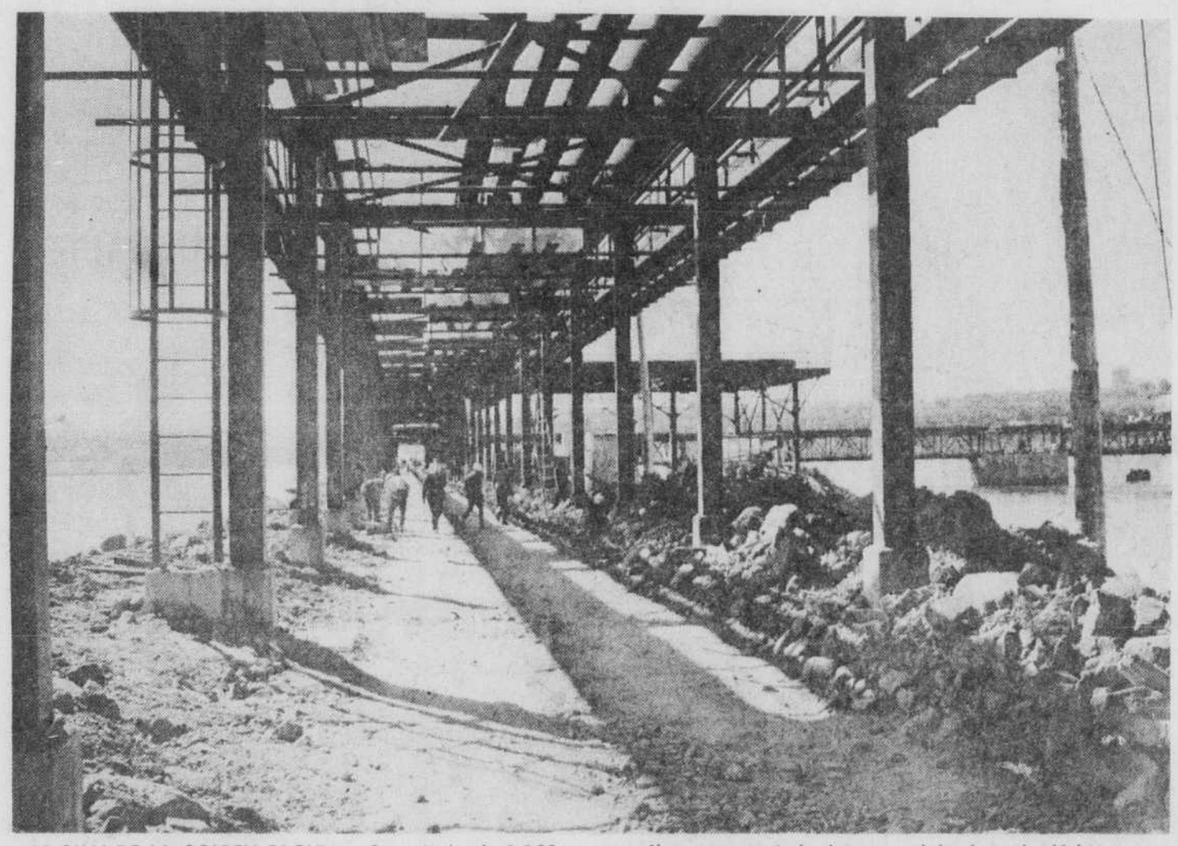
FONDS BOLTON, TREMBLAY LTÉE

(Aucun frais de souscription)

Pour plus de renseignements:

P. A. Bienvenu, suite 1225, 1245 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109, Qué. Tél.: 849-4591

Nigel Stephens suite 2519 44 ouest, rue King Toronto 1, Ontario Tél.: 864-1480



LE QUAI DE LA GOLDEN EAGLE — Cette jetée de 1,100 pieds formant un angle droit est le quai de la Golden Eagle. On voit ici la galerie des pipe-lines qui bifurque vers l'est pour atteindre les tours où les bras de déchargement sont en place. Le quai pourra accueillir dès le mois prochain des pétroliers de 100,000 tonnes.

Marché des bovins actif à Montréal

MONTREAL (PC) — Les arrivages étaient modérés alors que la demande était bonne hier aux marchés aux bestiaux de la métropole. Les prix étaient stables au cours d'une séance active. Les arrivages sur les marchés de l'Est et de l'Ouest comprenaient 487 bêtes à cornes, 519 veaux, 8 porcs et un mouton.

Les bouvillons de choix valaient $33.25 à $36.75, les bons $32.50 à $34.75, les moyens $29.25 à $31.50 et les communs, $18.50 à $29.00.

Les génisses de choix se vendaient $27.75 à $28.25, les bonnes $27.00, les moyennes $23.50 à $23.75 et les communes, $20.50 à $23.25.

Les vaches de bonne qualité ont rapporté $22.50 à $24.75, les moyennes $21.00 à $22.75, les communes $19.50 à $21.00 et les sujets destinés à la mise en conserve et la charcuterie, $12.00 à $19.25.

Les taureaux de bonne qualité s'échangeaient de $25.50 à $27.75, les moyens et les communs, $21.00 à $26.00.

Les veaux de lait de bonne qualité valaient $38.50 à $44.00, les moyens $34.50 à $40.00 et les communs, $20.00 à $35.00.

Les offres de porcs et d'ovins étaient insuffisantes pour en établir les prix.

Nouvelle Emission

$2,000,000

Obligations, première hypothèque, série "D"

8%

DU COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE JONQUIERE

Dont le paiement en capital et intérêts sera garanti par le transport d'une subvention du gouvernement de la **PROVINCE DE QUEBEC**. Payable à même les crédits votés annuellement par la Législature.

Echéant le 15 juin 1983

Prix: $100.

Pour tout renseignement, veuillez communiquer avec notre bureau de Québec en composant

529-1721

CLICHE ET ASSOCIÉS LTÉE

Courtiers en valeurs de placements

MONTRÉAL Tour de la Bourse, Place Victoria Tél.: 878-1951

QUÉBEC 220 est, Grande-Allée Tél.: 529-1721

TROIS-RIVIÈRES Place Royale Tél.: 378-2769

OTTAWA 260, rue St-Patrick, Tél.: 233-3455

Création d'une société d'Etat en Guyane pour acquérir une filiale de l'Alcan

GEORGETOWN (Reuter) — Les documents pour la création de la compagnie guyanaise qui doit prendre possession de toutes les opérations de la société canadienne Demarara Bauxite Co. vienneni d'être remis au bureau des transferts de la Cour suprême de Guyane.

La nouvelle compagnie, pour qui le gouvernement est allé chercher récemment du personnel expérimenté, possède un capital d'action de $75 millions.

Cette nouvelle compagnie, à la suite d'une loi adoptée au Parlement le 23 février dernier, acquerra tous les actifs de la Demarara, une filiale de l'Alcan.

Liquidations du grain à Winnipeg

WINNIPEG (PC) — Toutes les céréales, sauf l'avoine et l'orge, ont été sous pression de la part des vendeurs, hier, à la Bourse des grains de cette ville. Quelques maisons à commission ont également allégé leurs positions dans le marché, ce qui a accentué le recul des prix. Vendredi dernier, les chargements de blé canadien pour l'exportation comprenaient 1,037,000 boisseaux pour l'Irak et 392,000 pour l'Italie.

Voici le prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
LIN				
Juil.	248	244½	245	248¼
Oct.	249½	247¼	247½	250⅜
Déc.	245¾	244¼	244¼	246⅝
GRAINE DE COLZA (Vancouver)				
Juil.	279⅛	275	276¾	278¾
Sept.	277⅛	275⅜	276⅝	278
Nov.	269	265	269	271¾
Jan.	—	—	263	—
GRAINE DE COLZA (Thunder Bay)				
Juin	275¼	273	273	276½
Oct.	270⅞	268	269	272¾
Déc.	—	—	260	262½
Mai	—	—	263	—
AVOINE				
Juil.	76	75¾	76	76
Oct.	75½	75	75½	75½
Déc.	—	—	73½	75½
ORGE				
Juil.	119⅞	119¾	119¾	119⅞
Oct.	114⅞	114	114⅝	114⅞
Déc.	—	—	113⅝	113⅞
SEIGLE				
Juil.	111½	109¾	110¾	112¾
Oct.	107¾	106¼	107	109⅛
Déc.	—	—	108	110¼

MARCHE DU GRAIN A CHICAGO

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
BLE				
Juil.	157¾	156	156⅛	158¼
Sept.	158⅝	156¼	156½	158⅝
Déc.	162	160¼	160½	162⅝
Mars	163	161½	161½	163½
Mai	162⅛	160⅜	160⅜	162⅜
MAIS				
Juil.	151½	149¾	150⅝	151⅛
Sept.	149⅞	148	148⅜	149⅝
Déc.	148½	145½	146	148¾
Mars	152⅝	150¼	151¼	152⅝
Mai	155¼	153½	154⅜	155½
AVOINE				
Juil.	72⅝	72	72⅛	72¾
Sept.	70⅜	70	70	70½
Déc.	73¼	72⅝	73	73⅝
Mars	75⅜	75¼	75⅜	75
SOYA				
Juil.	314⅝	311⅝	314	312½
Août	313⅝	311¼	313½	311⅝
Sept.	310⅝	306⅜	310¾	307⅝
Nov.	306½	302¼	306¾	302⅝
Jan.	310⅝	306½	310½	307¼
Mars	313⅜	310	313⅜	310⅝
Mai	316	312⅝	316	312⅝

Avance de deux firmes japonaises

TORONTO (PC) — Deux compagnies d'importations japonaises ont rapporté récemment qu'elles occupaient les troisième et quatrième rangs parmi les plus grands vendeurs d'automobiles, au Canada.

Datsun, avec 6.3 pour cent du total des ventes d'automobiles, à la fin d'avril, venait en troisième place, devant Toyota, dont les ventes représentaient 5.7 pour cent du marché canadien, suivant des statistiques recuillies par R.L. Polk and Co. Canada Ltd.

Titres au comptoir

Cours fournis par la Bourse de Montréal et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas
AGF Specil	400	301	298
Alscope	500	75	75
Amal Kirkland	1000	43	43
Ascopex	1000	30	30
Bald Mtn	74000	06½	05½
Bantam Mng	5000	39	39
Black Cricket	100	125	125
Chibex Mg	2000	125	125
Clairtone	1000	08	08
Clearwater	39000	40	40
Cons Computer	145	$10¼	10¼
Cons Devel	200	110	110
Creswell	4000	40	40
DLP Div	900	220	200
Dom Jubilee	1000	105	100
Genrus Leisure	400	525	500
Gray Ind Inc	700	210	210
Gray Ind I C Pv	500	200	200
Grt East Res	18300	72	70
Grt Lk Nick	3000	350	212
Grt Lk Pap wts	280	212	212
Guardian Gr Fr	351	860	855
Hornfault	1000	15	15
Int Systcoms	1000	93	93
Kardar Cdn	400	345	300
Mns Iberville	259500	40	30
Maple Leaf Mns	13900	45	26
Medipak	11600	230	235
Mistassini Ur	500	60	60
Morono Copper	1400	31	31
Muit Access	1600	200	175
Naganta	2900	30	30
NB Uran	100	500	500
New Far North	1500	10	10
New Miller	3500	14	13
Nordex	5000	70	65
Pamike	4000	38	35
Pizza Pan	600	235	230
Polcon	3600	560	557
Que Antimony	8000	50	47
Radio Hill	2000	05	05
Revenue Prop	1350	85	85
S L Divers	3200	300	300
Santa Helena	17000	58	55
September Mt	2000	03	03
Soca Ltee	4600	125	120
Systems Dim	275	$10¼	10¼
Tara Ex	100	$16⅝	16⅝
Troilus Mns	2000	43	41
Unigesco B	1600	242	225
Unigesco A	130	255	255
Untd Inv Lfe A	500	700	700
Watson Lake	1000	02	02
Westfield	6100	290	245

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE)

Agra Industries Ltd., dividende de six cents, payable, le 15 juillet; inscription le 15 juin.

Investors, Group, 31 1-4 cents sur les actions privilégiées à cinq pour cent, payable le 3 août; inscription le 9 juillet.

Kilembe Copper Cobalt Ltd., cinq cents le 30 juin; inscription le 15 juin.

Mindustrial Corp. Ltd., 10 cents le 30 juin; inscription le 15 juin.

Canadian Pacific Investments Limited, dividende de 23 cents par action ordinaire en circulation, payable le 28 juillet aux actionnaires enregistrés le 11 juin.



DUBONNET ROUGE

Apéritif International

DUBONNET est dégusté
- nature (toujours frais sans être glacé)
- en cocktails (au gin ou à la vodka)
- pour siroter (sur glace, avec soda, tonique ou eau carbonatée au citron)

Montréal?



Le Château Champlain!

■ **Victoria?** L'Empress! ■ **Lac Louise?** Le Château Lac Louise! ■ **Banff?** L'hôtel Banff Springs! ■ **Calgary?** Le Palliser! ■ **Edmonton?** Le Château Lacombe! ■ **Régina?** Le Saskatchewan! ■ **Toronto?** Le Royal York! ■ **Montebello, Qué?** Le Château Montebello! ■ **Québec?** Le Château Frontenac! ■■ **Trois-Rivières? Sherbrooke?** Les Hôtelleries Le Baron!

Pour les réservations à Québec, appelez 522-3343

CP Hôtels

Saint-Pierre ne croit pas que l'argent de son ministère sert à des écrits révolutionnaires

par André-A. BELLEMARE

Le ministre de l'Education, M. Guy Saint-Pierre, a l'impression qu'aucune partie de l'argent mis à la disposition des CEGEP par le ministère de l'Education n'est utilisée pour produire des pamphlets révolutionnaires.

C'est ce qu'il a répondu, hier, à l'Assemblée nationale, au député unioniste de Chicoutimi, M. Jean-Noël Tremblay, qui voulait savoir si le ministre était au fait de la publication d'un bulletin à louange de Paul Rose par les étudiants du CEGEP de Rosemont.

M. Saint-Pierre a dit connaître l'article auquel M. Tremblay faisait allusion, et il a promis de vérifier si une partie des budgets de fonctionnement et de capitalisation du CEGEP aurait pu servir à la publication de ce bulletin, même s'il a l'impression que tel n'est pas le cas.

L'article contenu dans cette publication, selon le député unioniste de Chicoutimi, lançait aussi un appel très pressant à reformer les cellules du FLQ à Montréal, à Québec et dans la région du Saguenay - Lac-Saint-Jean.

"Il y a des activités organisées par les étudiants eux-mêmes, sur lesquelles nous n'avons aucun contrôle, et — en dehors des cas relevant du ministère de la Justice — au sujet desquelles nous ne pouvons pas intervenir", a déclaré le ministre, en réponse aux interrogations de M. Tremblay sur les dispositions que pourrait prendre le ministre en pareille circonstance.

M. Saint-Pierre a rappelé que, souvent, des députés lui ont fait remarquer la publication d'articles analogues dans des journaux distribués dans les CEGEP.

"Dans tous les cas, à ma connaissance, nous avons fait enquête. La preuve a été établie que l'article ou le journal en question avait été imprimé en dehors du collège, sans aucune subvention du ministère de l'Education, mais était simplement distribué aux étudiants, qui jouaient le rôle de distributeurs; la publication et tout ce qui touchait la rédaction étaient faits complètement en dehors du collège", a-t-il fait remarquer.

La FPJQ proteste contre l'utilisation du travail journalistique par l'appareil policier et judiciaire

"Le travail accompli par les journalistes pour informer la population sur les événements prévus et publics devient presque, aux yeux de l'appareil policier et judiciaire, l'équivalent d'enquêtes policières et judiciaires."

Telle est l'une des déclarations contenues dans un communiqué émis hier par la Fédération professionnelle des journalistes du Québec pour protester contre l'utilisation abusive du travail des journalistes à des fins autres que celles pour lesquelles il a été fait.

Le communiqué de la FPJQ affirme que c'est à la suite de ce qui se passe depuis deux semaines devant les cours de justice qu'elle a décidé d'insister une fois de plus sur l'urgence d'étudier à fond le comportement de l'appareil policier et judiciaire face aux journalistes et à leur travail.

"Il s'agit d'une aventure commune que vos amis n'auraient pas dû tolérer. Ils ont dû se rendre compte de la façon dont vous conduisiez. Ils auraient pu prendre les mesures nécessaires pour vous faire immobiliser la voiture et je me demande pourquoi ils ne l'ont pas fait . . ."

"Ce ne sont plus les inculpés qui sont sur la sellette, ce ne sont plus les parties intéressées, l'accusation et la défense, qui sont sur la sellette, mais ce sont les journalistes qu'on interroge et contre-interroge qu'on tente de mettre en contradiction avec eux-mêmes et qu'on essaie de confondre en témoins hostiles," poursuit le communiqué.

Mentionnant que dans le passé on avait exigé de façon abusive la présence de journalistes pour authentifier documents et photos, la FPJQ s'émeut du fait qu'on en soit maintenant rendu à bâtir un procès presque exclusivement à partir de témoignages de journalistes. "L'utilisation abusive du travail des journalistes pour des fins autres que celles pour lesquelles il a été fait est une menace aussi réelle que sournoise au droit du public à une information complète et à l'exercice d'une saine démocratie."

Le communiqué de la FPJQ rappelle que l'utilisation que l'on a voulu faire ces derniers jours du témoignage des journalistes était sans précédent dans les annales judiciaires montréalaises depuis une génération. "Même dans le cas de bandits notoires, agissant au vu et au su de beaucoup de monde, on n'a pas l'habitude de faire appel au témoignage des journalistes", conclut la FPJQ.

Le communiqué rappelle en terminant que la FPJQ a l'intention de témoigner à ce sujet devant la Commission parlementaire sur la liberté de presse dès la reprise des travaux, en septembre prochain.



Roch Leblanc écope d'un an de prison et d'une interdiction de conduire de 5 ans

par J.-Claude RIVARD

Une balade en automobile qui s'est tragiquement terminée par la mort accidentelle de deux jeunes gens, le 30 août 1970, sur les Plaines d'Abraham, a connu, hier, son épilogue devant le juge en chef Frédéric Dorion, de la Cour du banc de la reine.

Roch Leblanc, qui conduisait le véhicule au moment du fatal accident a été condamné à douze mois de prison et à une interdiction de conduire tout véhicule-automobile au Canada pour une période de cinq ans.

"Il s'agit d'un crime inexcusable", a commenté le juge dans le prononcé de sa sentence, en ajoutant toutefois que plusieurs facteurs commandent une dose de clémence de la part du tribunal: le fait que l'accusé n'ait aucun dossier judiciaire antérieur et aussi le fait que les victimes de l'accident aient participé à une aventure commune.

Le juge a donné de la preuve, substantiellement, le résumé suivant:

Le soir du 29 août 1970, Roch Leblanc, un jeune homme dans la vingtaine, domicilié dans la rue de La Salle, à Québec, s'est rendu dans une taverne avec un copain du nom de Caron: ils ont ensemble consommé de la bière. Ils se seraient subséquemment rendus à un autre endroit où ils auraient consommé plusieurs bouteilles de bière.

A un certain moment, Leblanc aurait demandé à Caron de lui prêter les clefs de sa voiture "pour aller écouter de la musique à la radio" . . . Mais, ayant les clés en main, il en aurait profité pour prendre le volant de la voiture.

Chemin faisant, il aurait acheté une caisse de bière. Un peu plus tard, il aurait rencontré un groupe de jeunes gens, âgés de 17 à 19 ans, réunis dans un local de la rue Saint-Paul; ces derniers lui auraient demandé de les conduire à la Traverse de Lévis.

En arrivant à cet endroit, quelqu'un aurait suggéré de continuer la randonnée. Qui fut dit, fut fait: la voiture aurait filé sur le boulevard Champlain, "en zigzaguant à une vitesse de 40 à 60 milles à l'heure", ont déclaré les occupants du véhicule, lors de l'enquête du coroner. En empruntant la Côte Guilmore, on se dirigea vers les Plaines d'Abraham, à une vitesse d'environ 40 milles à l'heure et en zigzaguant toujours. Survint tout à coup une manoeuvre inexplicable, dans la rue Georges VI; la voiture dérapa, capota et alla s'immobiliser contre un arbre.

Blessés à divers degrés les cinq passagers du véhicule furent conduits à l'hôpital Saint-Sacrement. Yves Roberge, 17 ans, du 95 rue Saint-André, y décéda vers les 2h30 et Michel Berthiaume, 18 ans, du 115 rue Saint-Paul, succomba également le matin du 30 août. Le Dr Jean-Paul Bachand, pathologiste, avait déclaré lors de l'enquête du coroner que les deux jeunes gens sont décédés des suites de traumatismes crâniens.

SENTENCE

"Il ne peut y avoir de doute sur votre culpabilité", a dit le juge à l'accusé, au moment du prononcé de la sentence.

Il a cependant commenté que l'aveu de culpabilité déposé par l'accusé, lundi, le 1er juin, ainsi que le fait qu'il n'ait pas de dossier judiciaire, sont des éléments qui invitent à la clémence.

Il a aussi ajouté que les copains d'aventure ont une part contributive de responsabilité dans les événements dramatiques qui ont mis fin à cette balade sur les Plaines.

Claire Kirkland-Casgrain rappelle ses politiques

par Raymond BRANCON

— Un programme triennal qui coûtera $9,500,00 permettra un inventaire complet des richesses touristiques, de la chasse et de la pêche au Québec.

— 75 spécialistes ont travaillé à un programme d'aménagement dont les conclusions viennent de faire l'objet d'un rapport qui sera rendu public sous peu.

— Les aménagements des territoires de camping, de chasse et de pêche auront lieu prioritairement dans certaines régions déterminées, et non pas pour toutes les régions à la fois, les crédits du ministère ne le permettant pas.

— Trois nouveaux parcs seront ouverts au cours de l'été.

— Une station piscicole ou vivier, qui sera créée au Lac des Ecorces, produira un million d'alevins de truite par année, dès 1971.

— Priorité sera donnée à l'aménagement de terrains de camping à travers la province.

— Un nouvel Institut d'hôtellerie sera ouvert à Montréal.

Telles sont les grandes lignes de l'action de son ministère qu'a rappelées Mme Claire Kirkland-Casgrain, au cours des débats d'hier, au Parlement, pour l'étude du budget du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, qui, cette année, sera de $24,010,700, auxquels s'ajouteront quesques crédits supplémentaires.

Le programme qu'elle a retenu avec ses hauts fonctionnaires tient largement compte de l'accessibilité des territoires concernés, qui couvrent, au sud du 52e parallèle, 117,000 milles carrés de boisés de la Couronne et 17,880 milles de boisés privés.

INTERVENTIONS DE L'OPPOSITION

Le député péquiste du Saguenay, M. Lucien Lessard, est d'opinion que le gouvernement devrait donner des moyens financiers accrus au ministère de Mme Casgrain afin d'en faire "un véritable ministère de développement économique" du Québec. Il faut, selon lui, engager notre province dans "la grande bataille" du tourisme international, en mettant en valeur toutes les ressources potentielles de notre province sur le plan du tourisme, de la chasse, de la pêche. De Boston à Washington, a-t-il dit, 70 millions d'Américains constituent un vaste réservoir de clients éventuels pour le Québec, alors que nos voisins se dirigent de préférence jusqu'à maintenant vers les provinces maritimes et l'Ontario.

M. Lessard s'en est pris aux privilèges accordés aux clubs privés de chasse et de pêche, affirmant que ce sont là des "avantages abusifs" que n'a pas la population québécoise en général. "Il faut mettre fin, a-t-il soutenu, à cette caste de privilégiés, de bien nantis, qui, le plus souvent, bénéficient des faveurs du parti au pouvoir a Québec."

De son côté, Me Rémi Paul, député de Maskinongé (UN) et ancien ministre de la Justice, a demandé une véritable planification du tourisme, de la chasse et de la pêche, qui serait à l'avantage de tous les citoyens du Québec. Il a demandé aussi de procéder au réensemencement en alevins des lacs, soulignant qu'il y en a un grand nombre dans son comté qui sont vides de poissons depuis vingt ans.

ETES-VOUS SUR de ne pas être SOURD ?

Sinon, quoi faire pour effacer tout soupçon sans frais ni obligation de votre part? Découpez tout simplement cette annonce, joignez-y vos nom et adresse et faites-nous parvenir le tout. Une brochure en couleur, abondamment illustrée, très instructive et en français, vous sera postée. Aucun représentant n'ira vous solliciter sans une demande expresse de votre part.

SERVICE AUDITIF MAICO INC.

815, Côte d'Abraham, Qué. 4
Téléphone: 529-9325



Découvrez les secrets de DOW la bière médaille d'or

L'eau la plus pure: son goût, net et frais. Un mélange des meilleurs houblons du monde: sa saveur, parfaitement équilibrée. L'orge "Conquête" et une maturation optimale: sa saveur, corsée et satisfaisante. Le temps, le soin et la patience que l'on met au brassage: sa qualité.

Une tradition d'excellence internationale

Depuis 1968, Dow participe aux Olympiades mondiales de la bière, concours où des experts jugent du goût, de la saveur et de la qualité des plus grandes bières.

La qualité de la bière Dow y a été reconnue trois fois!

Alors goûtez à la Dow et découvrez l'art de ces maîtres-brasseurs du Québec dont le savoir-faire a atteint un niveau d'excellence internationale.

1968. Médaille d'or à Nuremberg, pays de la Lowenbraü.
1969. Médaille Gambrinus à Chimay, en Belgique, pays de la Stella Artois.
1969. Médaille d'or à Londres, pays de la Bass.
1970. Médaille d'or à Rotterdam, pays de la Heineken.

BRASSÉE PAR LA BRASSERIE WILLIAM DOW LIMITÉE
MAÎTRES-BRASSEURS AU QUÉBEC DEPUIS 1790.

SDI : Québec a prévu des mesures pour maintenir une saine administration

par Paul LONGPRE

(D'après PC) — Le gouvernement du Québec a prévu toute une série de mesures destinées à favoriser le maintien d'une saine administration financière des entreprises manufacturières qui signeront des ententes avec la Société de développement industriel (SDI).

Un premier coup d'oeil sur les règlements régissant cette nouvelle société d'Etat d'aide au développement industriel, publiés dans la Gazette officielle de samedi, permet de réaliser que les conseils d'administration de ces entreprises devront concéder une large part de leur autonomie pour profiter de l'aide gouvernementale.

Les règlements stipulent, entre autres, que pour "empêcher ou prévenir la diminution de ses garanties, la SDI peut prendre les mesures suivantes:

1 — exiger la prorogation de certaines créances;

2 — limiter le montant des salaires des officiers ou des administrateurs de l'entreprise manufacturière;

3 — limiter le montant des dividendes qu'une entreprise manufacturière peut verser;

4 — limiter les immobilisations qu'elle peut effectuer;

5 — limiter le rachat des actions privilégiées;

CONDITIONS

Le bill 20, loi créant la SDI, avait déjà établi que l'aide industrielle serait centrée sur les secteurs de pointe et les industries déjà rentables.

Les règlements viennent compléter le portrait-robot de l'entreprise qui pourra profiter des différentes mesures incitatives prévues par la loi:

1 — produire des biens de conception nouvelle ou encore des biens fabriqués au Québec;

2 — produire des biens pour lesquels les marchés offrent des perspectives de croissance importante et continue;

3 — produire des biens qui ne soient pas le simple résultat d'une première transformation de richesses naturelles.

Quant à la technologie utilisée, elle devra assurer la meilleure production possible, afin d'être compétitive.

MAIN-D'OEUVRE

Les règlements de la SDI précisent également que ces entreprises devront être en mesure d'embaucher des diplomés des collèges et des universités du Québec et de payer des salaires au moins équivalents au salaire moyen versé dans la province dans un secteur de fabrication donné.

Selon certaines modalités d'application, une entreprise pourra être exemptée du remboursement d'une partie des prêts consentis par la SDI (jusqu'à 70 pour cent parfois), mais à la condition toutefois qu'elle soit en mesure de démontrer qu'elle a "remarquablement augmenté son chiffre d'affaires au cours des cinq ans qui ont suivi le premier déboursé fait par la Société et qu'elle a significativement augmenté le nombre de ses employés pendant cette période".

TAUX D'INTERET

Le taux d'intérêt exigé par la SDI pour un prêt devra se rapprocher du taux qui serait retenu par les institutions financières, souligne l'arrêté en conseil 1955 qui contient les règlements de cette nouvelle société d'Etat.

Dans certains cas toutefois, il sera possible que des entreprises profitent de prêts à taux réduit, mais ce taux ne devra jamais être inférieur à la moitié du taux du marché.

Le taux sera alors fixé par le lieutenant-gouverneur en conseil (le Cabinet des ministres), ajoute le document, "en raison des besoins financiers de l'entreprise pour la réalisation du projet envisagé et en égard à la situation du chômage dans la région concernée".

Priorités aux Affaires sociales

Etablir trois centres locaux de services communautaires

par Monique GIGUERE

Au nombre des priorités du ministère des Affaires sociales, figurerait l'établissement au Québec, à plus ou moins brève échéance, de trois Centres locaux de services communautaires (CLSC), dont un premier à l'Hôpital Laval, un second dans l'aire no 10 et un troisième en région rurale.

C'est ce que révèle un document de travail adressé par le sous-ministre des Affaires sociales, le Dr Jacques Brunet, au doyen de la faculté de Médecine de l'Université Laval, le Dr Jean Beaudoin, dont une copie a été expédiée au "SOLEIL" par un correspondant anonyme.

A ces projets, le ministère des Affaires sociales entendrait consacrer, dans le cadre de la Caisse d'aide à la santé pour l'Université Laval, entre $900,000 et $1,500,000, soit entre $300,000 et $500,000 pour chacun des trois CLSC.

Le CLSC de l'Hôpital Laval, dont la réalisation est prévue à court terme, serait intégré à l'urgence et comprendrait les services externes. Rappelons qu'un Centre local de services communautaires, dans le langage du ministère des Affaires sociales, est un lieu où, pour la pratique d'une médecine globale, sont regroupés les services de santé et les services sociaux.

Quant au projet de mise sur pied d'un CLSC dans l'aire no 10, le document ne précise aucune date, se limitant à prévoir son implantation à moyen terme. Le même délai s'applique au projet en région rurale, sans détermination de lieu, sauf qu'on ajoute qu'il sera réalisé sous l'égide de la faculté de Médecine de l'Université Laval.

FACULTE D'ART DENTAIRE

La priorité no 1 du ministère demeure, cependant, l'agrandissement, au coût de $6,000,000, du Pavillon Vandry pour loger l'Ecole des sciences dentaires et servir de locaux aux sciences de la santé.

En vue de l'intégration des locaux pour les sciences de la santé à la faculté actuelle, il est prévu que des démarches devront au préalable être entreprises auprès du ministère de l'Education pour obtenir son approbation.

AUTRES HOPITAUX

En quatrième lieu, le ministère envisagerait la construction, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, de locaux pour loger les services de laboratoire et de clinique externe.

Ce projet, dont la réalisation nécessitera des déboursés de l'ordre de $2,000,000, tiendra compte des besoins de l'hôpital et de ceux d'enseignement et de recherche de la faculté de Médecine de l'Université Laval.

Comme cinquième et dernière priorité, figure la réfection des salles d'opération de l'Hôpital du Saint - Sacrement. Bien qu'aucun estimé des travaux n'ait été avancé, le ministère signale à ce sujet qu'il lui apparaîtrait préférable que le coût de cette réfection ne soit pas imputé à la Caisse d'aide à la santé, en raison de son caractère de service à peu près exclusif.

De plus, conformément aux plans soumis par l'institution, le document révèle que le ministère consent à la mise en place de laboratoires d'hématologie et d'immunologie à l'Hôpital du Saint - Sacrement.

Ces propositions auraient été faites au doyen de la faculté de Médecine de l'Université Laval, pour discussion avec les hôpitaux impliqués, en vue de la soumission à Ottawa, avant le 1er octobre 1971, d'un projet quinquennal d'investissements pour la formation des professionnels de la santé et de la recherche.

Substance exclusive rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

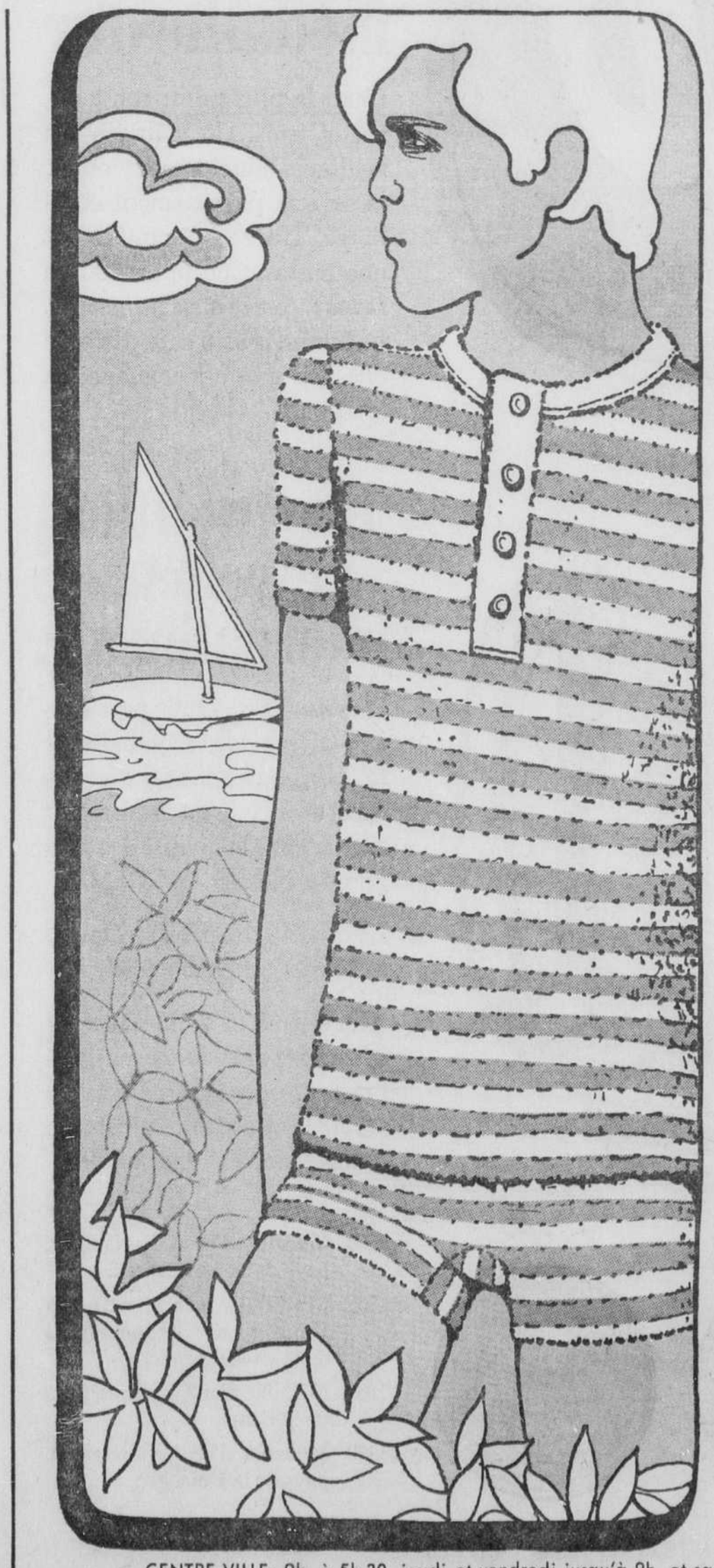
L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente". On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notoire des hémorroïdes. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des causes connues d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction ou remboursement.

Préparation H



LE Syndicat DE QUÉBEC

Rayures de plage

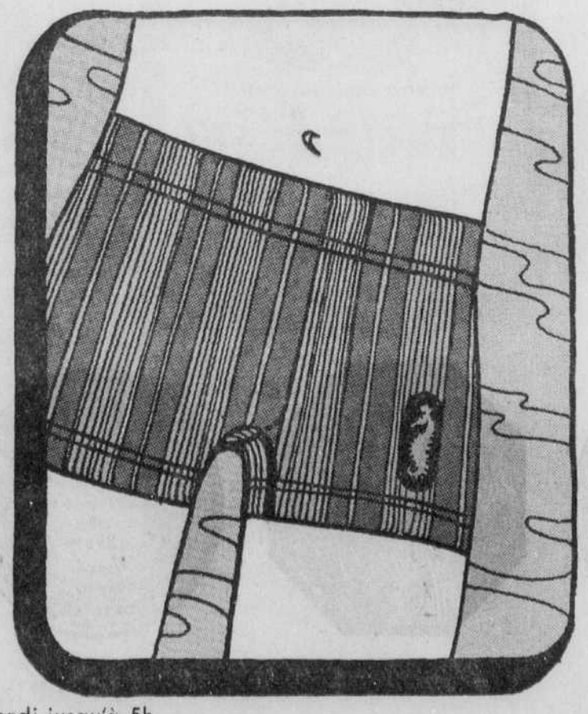
Grands favoris chez les jeunes garçons, les maillots extensibles apportent la gaieté des rayures vives et le confort des fibres légères.

Gilet de plage à quatre boutons en ratine extensible à rayures rouges ou bleues contrastées de blanc. 8 à 16 ans. 5.99

Maillot en ratine extensible appareillant. 8 à 16 ans. 3.50

Maillot en Lastex extensible à rayures verticales dans les tons de bleu, rouge, vert. 8 à 16 ans. 4.00

LE SYNDICAT DE QUEBEC LTEE. GARCONS. CENTRE-VILLE, 4e étage, PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS. TEL.: 524-8411.



CENTRE-VILLE: 9h. à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. et samedi jusqu'à 5h.
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9h.30 à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. et samedi jusqu'à 5h.

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (5) Québec CKMI-TV | (11) Québec CBVT | (3) Burlington WCAX-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (10) Montréal CFTM-TV | (12) Montréal CFCF-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emission couleur

LE MARDI 8 JUIN 1971

P. M.
6.00 (5) Dateline
(3) World of Sports
(4) Les joyeux naufragés c
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Madame est servie c
(11) Les lois de la brousse
(12) Pulse
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (13) Le 13 vous informe
(11) Le téléjournal
(4) Panoramonde
(7) L'Homme de fer c
(8) Beat the clock c
6.35 (5) Truth or consequences c
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (4) Madame est servie c
(3) News
(5) The Pierre Berton show c
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Dossier
(12) The Courtship of Eddie's Father c
(13) Tarzan c
7.30 (11) La Dynastie des Forsyte: "Un dîner chez Swithin"
(3) The Beverly Hillbillies c
(5) The world tomorrow c
(8) (12) The mod squad c
(10) Mannix c
(7) Avec André Guy c
8.00 (5) It was a very good year c
(4) Mannix c
(3) Green Acres c
(7) Ca prend un voleur c
(13) Claude Blanchard c
8.30 (3) Hee Haw c
(5) Telescope '71 c
(8) Movie of the week: "Love hate love" c
(10) Symphorien c
(11) Avec André Guy
(12) Nashville North c

A. M.
12.35 (10) Dernière édition
1.45 (12) University of the air
2.15 (12) Montreal bulletin board

LE MERCREDI 9 JUIN 1971

A. M.
6.50 (12) Montreal bulletin board
7.00 (3) News c
7.05 (12) Morning news c
7.20 (12) The Lucille Rivers show c
7.30 (12) University of the air
7.45 (8) Morning Report
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(12) Miss Helen c
(8) Farm report c
8.15 (12) The sandbox c
8.30 (8) The cattanooga cats c
(7) Première édition
8.35 (7) Ciné-matin: "La furieuse chevauchée"
9.00 (3) The Mike Douglas Show c
(8) Crazy Kat c
(12) Hercules
9.30 (8) Morning movie : "Tropic zone"
(12) Magic Tom c
9.40 (11) Aujourd'hui à CBVT
9.45 (11) En mouvement
(13) Leçons de beauté c
9.50 (4) Dessins animés c
10.00 (3) The Lucy Show c
(7) (11) (13) Film c
(12) Man trap c
10.05 (4) Bonne journée c
10.10 (10) Horaire-Bienvenue
10.15 (10) Mini-annonces c
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(5) The Friendly giant c
(10) Au p'tit matin c
(7) (11) (13) Pépinot
(12) The Pierre Berton show c
10.35 (4) Robin des bois
10.45 (5) Chez Hélène
11.00 (3) Family Affair c
(4) Au bout du fil c
(5) Sesame street c
(7) (11) (13) Linus c
(8) The movie game c
(12) John Manolesco c
11.30 (3) Love of life c
(8) That Girl c
(7) Les Banana splits
(10) Super Héros
(11) Richard Coeur de lion
(12) McGowan and CO. c
(13) Zaguilath 0013
11.45 (13) Les petites annonces
P. M.
12.00 (3) Where the heart is c
(4) Palmarès c
(7) Minirama
(13) Le 13 vous informe
(10) Midi-Montréal c
(8) Bewitched c
(11) La vie qui bat c
(12) The flinstones c
12.10 (13) Les petites annonces
12.25 (3) News c
12.30 (3) Search for Tomorrow c
(4) L'actualité c
(7) Deuxième édition
(8) A world apart c
(12) Matinee with Joe Van: "The little kidnappers"
(11) Histoire d'une ville
(13) Rue principale
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-sport
(4) De tout, de tous c
1.00 (3) One O'Cloth Weather c
(8) All my children c
(7) Au coeur du temps c
(10) Ciné-mercredi: "Geneviève de Brabant"
(11) Cinéma: "Fièvre blonde"
(13) Les plus beaux films: "Alibi pour un meurtre"
1.03 (3) Across the Fence
1.15 (3) The Lucille Rivers Show c
1.20 (4) Dessins animés c
1.30 (3) As the World Turns c
(5) 55 North Maple c
(4) Ciné-western: "Du sang dans la Sierra"
(8) Let's make a deal c
2.00 (3) Love Is A Many Splendored Thing c
(5) Double exposure
(7) Pour vous Mesdames c
(8) The Newlywed Game c
2.30 (3) The Guilding Light c
(5) Peyton Place c
(8) The Dating Game
(10) A vous de jouer c
(11) Pensez vite c
(12) Famous jury trials c
(13) Pour vous Mesdames
3.00 (3) The Secret storm
(4) (10) Pour vous Mesdames c
(5) Take thirty
(7) (11) (13) Femmes d'aujourd'hui
(8) General Hospital
(12) Another world c
3.30 (3) (5) The Edge of Night c
(8) One Life To Live c
(12) Trouble with Tracy c
4.00 (7) (11) (13) Ulysse et Oscar c
(3) The David Frost Show c
(4) Marionnettes c
(5) The galloping gourmet c
(8) Password c
(10) Robin des bois
(12) Bewitched c
4.30 (5) Drop-In
(7) (11) (13) Picolo c
(8) The early show: "Miracle in the rain" (2ième partie)
(12) Lassie
5.00 (7) Walt Disney présente c
(4) Papa a raison
(5) The Pink Panther Show c
(10) Bonanza c
(11) Walt Disney présente c
(12) Truth or consequences c
(13) Cinéma de 5 heures : "Maitre du monde"
5.30 (3) Gomer Pyle USMC c
(4) La famille Stone
(5) The Beverly Hillbillies
(8) The 5.30 Report
(12) Beat the clock c
6.00 (5) Dateline
(3) World of Sports c
(4) Zorro
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Studio 10 c
(11) Gorri, le diable c
(12) Pulse
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde
(7) Mes trois fils c
(8) Beat the clock
(11) Le téléjournal c
(13) Le 13 vous informe
6.35 (5) Truth or consequences c
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (4) Madame est servie c
(3) News
(5) The Pierre Berton show c
(7) Arsène Lupin première c
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Format 30
(12) The Pierre Berton Show c
(13) Mannix c
7.30 (3) Men at law c
(5) Don Messer's Jubilee c
(8) The Courtship of Eddie's father c
(10) Enquêtes spéciales c
(12) From a bird's - eye view c
(11) Soirée Canadienne
8.00 (4) Symphorien c
(5) Baseballc
(5) (7) (11) (13) Baseball c
(10) Les grandes productions: "Doux oiseaux de jeunesse" c
(8) Room 222 c
(12) Bewitched c
8.30 (3) To Rome with love c
(12) The Saint c
(4) Les grandes productions: "Jules César conquérant de la Gaule" c
(8) The Smith Family c
9.00 (3) Medical center c
(8) Love on a Rooftop c
9.30 (12) Under Attack c
(8) The Immortal
10.00 (3) Hawai five-0 c
(10) Coeur atout c
10.30 (7) (11) (13) Le téléjournal c
(4) Le magazine c
(5) Vacation Canada c
(8) NFL Action c
(10) Le 10 vous informe c
(12) McGowan and Co. c
10.50 (7) (11) (13) La politique Provinciale: le parti québécois
11.00 (8) 11 P.M. Reports
(7) (11) (13) Nouvelles du sport c
(4) Heure exquise: "La diablesse"
(3) Chanel 3 night beat c
(5) (12) News c
(10) La couleur du temps c
11.10 (7) (11) (13) Festival du cinéma canadien: "Seul ou avec d'autres"
(10) En pantoufles : "L'expédition du fort King" c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★ 74e ANNEE — No 136 QUEBEC, MARDI 8 JUIN 1971 PAGE DIX-SEPT

Projet de construction de 50 logements

Québec offre un terrain aux citoyens de Saint-Roch

Par Vianney DUCHESNE

La ville de Québec vient de mettre un terrain de 48,000 pieds carrés à la disposition des citoyens de Saint-Roch pour la construction de logements sans but lucratif; le terrain situé derrière le marché Saint-Roch, en bordure de la rivière Saint-Charles, coûtera $150,000 aux citoyens.

C'est ce que le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, a révélé, hier après-midi, au cours d'une conférence d'information. Il venait, auparavant, de s'entretenir avec le curé de Saint-Roch, Mgr Raymond Lavoie. Il nous a été impossible de rejoindre ce dernier, mais, selon M. Lamontagne, il serait satisfait de l'offre.

Le maire de Québec a tenu à préciser qu'il n'est pas question que le coût du terrain puisse faire échouer le projet de construction d'un ou de plusieurs édifices qui totaliseraient 50 logements. Les citoyens pourront tenter de recevoir, par le biais de l'Office de planification et de développement du Québec, une subvention pour l'achat de ce terrain.

On se rappellera que, dans le cas de la Société du Village de l'Anse, le gouvernement fédéral, par le truchement de son ministère de l'Expansion économique régionale, a remis une subvention de $1,000,000 à la ville de Québec pour acheter le terrain de l'entrepôt de la compagnie Paquet. C'est à cet endroit que seront construits les logements dont 95 pour cent de l'investissement nécessaire a été fourni par la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Par cette offre de la ville, les citoyens de l'Aire 10 peuvent maintenant se lancer dans la stimulation d'un projet d'habitation. Il semble que la responsabilité sera confiée à la Coopérative industrielle du pied de la falaise dont le gérant est Mgr Lavoie.

En tout cas, du côté de la ville de Québec, on ne demande qu'une chose: que les citoyens réalisent pour eux et par eux, ce projet qu'ils caressent depuis plusieurs années. On tentera de leur faciliter les choses, mais ils devront prendre eux-mêmes les initiatives qui s'imposent et voir à se soumettre aux normes de la Société d'habitation du Québec.

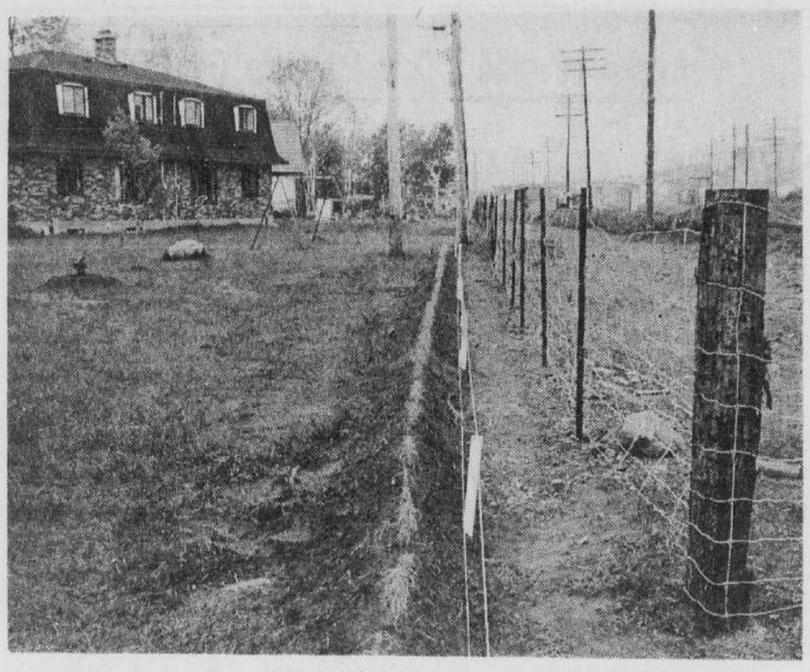
L'ensemble domiciliaire serait administré selon une formule de corporation, sans but lucratif. On stipule cependant qu'il est évident qu'un contrôle architectural et urbanistique serait exercé sur ce projet.

LE MARCHE

Qu'advient-il du marché Saint-Roch dans ce projet ? Le maire Gilles Lamontagne a spécifié à ce sujet qu'il faudra négocier une entente avec la Société des horticulteurs, qui possède actuellement un bail pour l'exploitation de ce marché. Cette entente pourrait prévoit la reprise du marché par la ville ou la relocalisation de la partie sud pour la rendre plus fonctionnelle.

"On pourrait, d'autre part, de dire M. Lamontagne, envisager de déménager complètement le marché sur un autre emplacement offrant plus d'avantages aux horticulteurs et aux clients. Dans cette éventualité, il y aurait réaménagement complet de tout le terrain du marché de façon à répondre aux besoins de la population."

La question est donc à l'étude.



Vols, à Beauport

Deux chalets, situés à quelques centaines de pieds de la rue Saint-Michel, aux limites de Beauport et de Sainte-Thérèse, ont été cambriolés, en fin de semaine. Ce sont ceux de M. André Carmichael et de M. Roland Poitras. Des dommages ont aussi été causés en plus de la disparition et du bris de plusieurs appareils. La police serait sur la piste de jeunes gens.

Trouvée noyée

Une femme a été trouvée noyée dans son bain, en soirée, hier, dans son logis, dans le quartier Saint-Pascal. Le corps de la quinquagénaire a été transporté à la morgue où une autopsie a été pratiquée. Depuis plusieurs années, la victime souffrait de dépression. C'est le mari qui a fait la découverte du corps.

"Une disgrâce", clament des proprios

Des propriétaires de maisons luxueuses, à l'entrée du Bois de Boulogne, à Sainte-Foy, s'indignent du "piteux état de la clôture que le Canadien National vient de faire installer" en bordure de leurs propriétés. Cette clôture vise évidemment à écarter les risques d'accidents sur la voie ferrée voisine. Les propriétaires estiment, toutefois, qu'une compagnie comme le Canadien National aurait pu faire mieux". La grosseur et la taille des pieux varient de l'un à l'autre. On a même transformé en pieux pour la circonstance des dormants de voie ferroviaire. La broche gondole puisqu'on ne s'est pas donné le mal de la tendre suffisamment. "Quelle installation de broche à foin", disent certains. "C'est une disgrâce dans le paysage", commentent d'autres citoyens fiers de leur patelin.

Suggestions de citoyens à Québec-Autobus

Un citoyen nous écrit pour déplorer que le circuit d'autobus no 11 pour Sainte-Foy déroute assez souvent des usagers. Certains de ces véhicules empruntent la direction nord quand d'autres vont vers le sud. Même si on le précise à l'avant, beaucoup de gens ne le remarquent pas. Ils prennent place dans une voiture "11" pour bientôt réaliser qu'ils vont vers le nord quand ils souhaitent se diriger vers le sud, ou l'inverse. Puis ce citoyen y va d'une suggestion pour corriger les risques de frustation de tels circuits de ceinture. Il soumet que les voitures du circuit no 7 pourraient partir de la Place d'Armes pour se rendre jusqu'au boulevard Pie XII, via le Chemin Sainte-Foy et retour. Les voitures du circuit no 11 pourraient, pour leur part, circuler sur la Grande-Allée, dans les deux sens. L'absorption prochaine des services Boischâtel et Charlesbourg par la Commission de transport pourrait être l'occasion de faire ces modifications, croit-il. Un autre citoyen remarque, de son côté, que les voitures 8—X qui forment aussi un circuit de ceinture en empruntant Saint-Cyrille, Madeleine de Verchères et Chemin Sainte-Foy, prêtent aussi à confusion avec les voitures 8 sans X. Il exprime l'avis qu'on écarterait toute possibilité de méprise en identifiant les voitures 8—X par un autre numéro de parcours.

"Bien faire et laisser cuire"

M. Jules Mailly, chef cuisinier à l'hôpital du Saint-Sacrement, vient de recevoir la médaille du mérite de l'Alliance des cuisiniers du Canada qui a tenu son congrès annuel, à Québec. M. Mailly fut, de plus, élu à la vice-présidence de ce groupement professionnel. La présidence est allée à M. René Lussier, de Montréal. Une religieuse, Soeur Juliette Rivard, du Témiscamingue, siégera au bureau de direction comme d'ailleurs M. Yves Loubert, de Québec. Chaque région est représentée par un directeur au conseil d'administration, comme par exemple Saguenay-Lac-Saint-Jean par M. Raymond Dumais et la Gaspésie par M. Rosario Bisson. M. Louis-André Thomas, professeur à l'école secondaire Anne-Hébert, de Québec, fut le conférencier à l'occasion de ce ralliement. M. Thomas a engagé son auditoire à conserver le riche héritage professionnel laissé par les grands maîtres. Il s'est flatté que la profession "compte d'ailleurs des avant-gardistes et des créateurs dont le prestige place le Canada sur la carte internationale dans le domaine de la gastronomie". M. Thomas a exprimé le voeu qu'on puisse retrouver les cuisiniers canadiens dans tous les centres gastronomiques du monde, comme c'est le cas notamment pour les spécialistes français de l'art culinaire. En concluant ses remarques, M. Thomas a proposé à ses auditeurs de s'inspirer du slogan: "Bien faire et laisser cuire".

métro-québec

PAR JOSEPH VOISARD



Ce que vous coûtera votre voyage

Beaucoup de personnes s'interrogent sur le coût approximatif d'un voyage qu'elles projettent. Le Club Automobile de Québec vient les aider à faire la lumière à ce sujet. Les dépenses pour deux personnes voyageant en automobile peuvent s'établir, en 1971, à $46 par jour, croit-il pouvoir préciser d'après des informations de première main décrivant la situation actuelle. Cette estimation de base sur un déplacement quotidien de 300 milles, dans une voiture roulant en moyenne 14 milles au gallon. Les dépenses peuvent, bien sûr, varier avec les individus selon leurs goûts personnels et les régions qu'ils visitent. Ce coût apparaît, toutefois, bien réaliste pour la grande majorité des voyageurs. Le Club Automobile repartit ce montant comme suit: $16 par jour pour les repas et goûters, $17 pour le gite, $9 pour l'essence et l'huile et $4 pour les pourboires et les dépenses diverses. La plupart des voyageurs nord-américains préfèrent se restaurer dans les petites villes où les coûts sont moins élevés. Certains réduisent aussi les frais en entrecoupant le voyage de pique-niques, le long de la route. Le Club Automobile met les voyageurs en garde contre des attractions touristiques "pièges". Il recommande de partir tôt le matin pour s'arrêter en fin d'après-midi afin d'avoir un meilleur choix d'endroits où coucher. Si vous voyagez en saison forte et dans les régions à dense population, il importe évidemment de faire des réservations.

Le café à $0.30 et même $0.45 le bol

Les voyageurs qui aiment avaler un bol de café en cours de route sont souvent contraints d'y mettre le prix, en fin de semaine. Des Québécois nous livrent des expériences récentes à ce sujet. Ils ont dû payer le café à $0.30 et même $0.45 le bol dans des petits établissements de la région. Si l'on remarque que vous n'avez pas l'allure du milieu et que vous êtes plutôt un "passant", attendez-vous d'avoir à sortir votre bourse pour le repas. Les spéciaux du jour ne valent pas pour les clients d'occasion. Le service se fait alors à la carte. Pour satisfaire votre appétit dans certains petits établissements, le long des routes, vous pourrez parfois payer le double de ce qu'exigerait un bon restaurant de la ville. On affirme que la situation s'aggrave même quand la saison touristique bat son plein. Aussi, ces concitoyens se demandent à bon droit si ces pratiques ne nuisent pas à l'industrie touristique qui apporte pourtant un élan appréciable à notre économie.

L'étude du projet de loi 147, sur la CUQ, serait retardée

Par André-A. BELLEMARE

Le gouvernement québécois, s'il le juge nécessaire, n'hésiterait pas à retarder l'étude du projet de loi 147, qui doit amender la Loi de la Communauté urbaine de Québec.

C'est l'assurance qu'a donnée le leader du gouvernement en Chambre, M. Gérard-D. Lévesque, à la suite d'une suggestion en ce sens du leader de l'Opposition officielle, Me Rémi Paul, député unioniste de Maskinongé.

Me Paul prévoit que le projet de loi 147 va soulever de nombreuses oppositions et il a demandé s'il n'y aurait pas lieu, dès maintenant, "de convenir d'une remise à une date subséquente de ce projet de loi, pour que nous ayons l'occasion d'en étudier toutes les implications et pour permettre aux parties contestataires ou opposantes d'avoir à préparer adéquatement leurs mémoires".

Ce à quoi le leader du gouvernement a répondu: "Je retiens la suggestion du leader parlementaire de l'Opposition officielle quant au projet de loi 147 et j'annoncerai très prochainement que nous retarderons, si c'est jugé nécessaire, son étude, au moins pour une séance (du Comité des bills privés et publics), afin de ne rien précipiter et permettre à chacun des députés de cette Chambre de prendre tous les renseignements et d'étudier à fond ce projet de loi".

Le conseiller Dorion craint une surtaxe pour Charlesbourg

"Je regrette que les citoyens de Charlesbourg se verront dans l'obligation de payer une surtaxe sur la taxe foncière directe, pour les propriétaires, et indirecte dans la hausse des loyers, pour les locataires".

Cette opinion a été émise, hier soir, par le conseiller Maurice Dorion lors d'une assemblée du conseil municipal de Charlesbourg.

Commentant la récente acquisition de la Compagnie d'autobus de Charlesbourg par la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec, le conseiller Dorion a prédit un déficit pour cette commission. Si une telle éventualité venait à se réaliser, ce sont les contribuables qui paieraient la note. "Nous devrons combler le déficit par nos deniers", a-t-il ajouté.

Toujours selon le conseiller, l'expropriation aurait été rendue nécessaire parce que l'offre de la Commission était inférieure à l'actif de la compagnie de transport. Il a dit espérer "un service au moins égal à la suite de cette intégration".

La Compagnie d'autobus de Charlesbourg, une entreprise familiale, desservait cette municipalité depuis 49 ans.

EMPRUNT

D'autre part, la construction de piscines, l'exécution de certains travaux d'aménagement et l'acquisition de biens d'équipement sur les terrains de jeux ont obligé le conseil à adopter un règlement d'emprunt de $129,000.

Le contrat accordé au plus bas soumissionnaire, soit Québec Gunite Marine Inc., comprend l'achat et l'installation de jeux mécaniques, d'estrades, ainsi que certains travaux de réfection de la piscine Sainte-Maria Goretti.

Enfin, le conseil a adopté un règlement prohibant la circulation de motoneiges, de motocyclettes et de "mini-motos" dans les parcs et terrains de jeux de Charlesbourg. Le texte du règlement affirme que cette circulation constitue "une nuisance et un danger pour les personnes qui fréquentent ces endroits publics".

Selon le conseiller Morin, de Sainte-Foy

Le Bureau d'assainissement des eaux devrait conserver son indépendance

(Par V. D.) — Le Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain ne devrait pas être régi par la Communauté urbaine de Québec tant qu'il ne se sera pas acquitté des trois tâches pour lesquelles il fut créé: la construction d'un réseau d'égouts, l'achat des réseaux existants et le partage des coûts; en somme, pas avant une période de deux ans.

C'est là l'opinion émise par le conseiller Ben Morin, de Sainte-Foy, hier soir, au cours d'une assemblée régulière de ce conseil. M. Morin est aussi membre du conseil d'administration du BAEQM en tant que représentant du secteur de Sainte-Foy.

Selon M. Morin, c'est à l'unanimité que les membres du Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain ont convenu que cet organisme devrait conserver encore son indépendance. On entend, d'ailleurs, faire valoir ce point de vue quand le projet concernant les amendements à la loi de la Communauté urbaine de Québec sera débattu devant le comité des bills privés, jeudi.

On se rappellera que, dans la loi 76 formant la CUQ, on précisait que la BAEQM devait être intégré à cet organisme dès le 1er janvier 1971. Or, cette date fut reculée à la demande même de la CUQ. Cependant, jeudi, on demandera que le texte du début soit mis en vigueur, en somme.

Selon M.Morin, il serait préférable que le BAEQM conserve son indépendance jusqu'à ce qu'il ait accompli son oeuvre. Il estime cette période à deux ans. Il a spécifié que cet organisme possède un mécanisme qui lui permet de prendre des décisions beaucoup plus rapidement qu'à la Communauté urbaine de Québec.

"La BAEQM ne coûte pas cher à administrer, a-t-il dit. Il n'y a qu'un jeune homme et trois jeunes filles. Cet organisme a fait un travail extraordinaire. Il a déjà octroyé des contrats pour une valeur globale d'environ 18 millions de dollars".

Il a ajouté qu'il restait encore quelques contrats à confier à des constructeurs pour compléter le réseau d'égouts. Il y a aussi d'autres municipalités qui voudraient se joindre à l'organisme. Mais, comme travail, il reste surtout à acheter les réseaux d'égouts qui appartiennent à des municipalités de la CUQ. Seulement à ce niveau, on prévoit dépenser peut-être 20 millions de dollars. Il reste aussi à partager, entre les municipalités, les dépenses d'entretien de ce service.

Donc, selon M. Morin, il est trop tôt pour transférer les pouvoirs du BAEQM à la CUQ, et on entend prouver les fondements d'une telle requête.

A Sillery

Opposition à un plan de rénovation urbaine

Par Vianney DUCHESNE

Des citoyens de Sillery ont protesté, hier soir, auprès du conseil municipal de l'endroit, contre les propositions d'un programme détaillé de rénovation urbaine, préparé par la firme Urbatique.

Selon ces personnes, à la demande du conseil municipal de Sillery, la firme Urbatique aurait préparé un plan de rénovation concernant tout particulièrement les résidences du Chemin - des - Foulons, comprises entre les numéros 2233 et 2556. Le plan toucherait ainsi une centaine de propriétaires et une centaine de locataires.

L'une des participantes à l'assemblée du conseil municipal, Mme Adélard Thomassin, nous a déclaré que les gens ne voulaient pas céder leurs terrains pour la construction "d'édifices à logements à haute densité". On leur offrirait en retour de déménager leurs pénates sur 24 terrains à proximité des réservoirs de pétrole.

"Le plus cruel, de nous dire Mme Thomassin, c'est que l'on veut nous faire déménager près des réservoirs de pétrole, Ces terrains sont occupés par quelques chalets. S'ils sont bons pour nous, ils sont bons aussi pour la construction de ces bâtisses. Nous ne comprenons donc pas pourquoi on tient tellement à nous déloger."

Selon elle, à cause des montants ridicules que l'on offrirait pour acquérir leur propriété, "plusieurs familles risqueraient de se retrouver sur l'assistance sociale". Elle a expliqué que les offres ne sont pas raisonnables et que pas moins de 70 pour cent des gens en sortiraient perdants après avoir peiné des années pour posséder leur propre maison.

Mme Thomassin a ajouté qu'elle avait trouvé que les conseillers ne semblaient pas tellement au courant de ce fameux plan de rénovation. Pourtant, on a accepté une résolution pour payer $350 à la firme Urbatique pour "l'impression du programme détaillé de rénovation urbaine", a-t-elle spécifié.

Nous avons pu apprendre, d'un autre informateur, que ce plan serait prêt depuis une dizaine de jours. Il aurait cependant été demandé, par le conseil municipal, il y a environ deux ans.

Hier, les propriétaires impliqués dans ce programme de rénovation ont présenté une pétition au conseil municipal. On demandait qu'une copie du plan leur soit remise avant le 8 juin. Les conseillers auraient promis de se soumettre à cette requête, dans les 30 jours. Certains conseillers auraient aussi promis de l'étudier soigneusement.

La Commission de transport de la CUQ laisse le service du Lac-Saint-Jean

La Commission de transport de la communauté urbaine de Québec estimant qu'il n'est pas dans son mandat d'exploiter un service interurbain, MM. Fournier, anciens actionnaires de la compagnie Autobus Fournier Ltée, reprendront l'exploitation du service du Lac Saint - Jean, sous une nouvelle raison sociale, le 19 juin.

En effet, lors d'un règlement hors cour, la Commission de transport de la communauté urbaine de Québec vient de conclure une entente définitive avec MM. Fournier. La nouvelle a été annoncée, hier, par M. Yves Poisson, président de la Commission.

De par ce règlement, le coût total s'acquisition des services urbains et suburbains de la cie Autobus Fournier Ltée, se chiffre par $1,845,377, coût basé sur les états financiers de la compagnie, au 31 décembre dernier.

La clause permettant à MM. Fournier d'exploiter un service au Lac Saint - Jean est conditionnelle à l'approbation de la Régie des transports du Québec.

Lamontagne est confiant, même si les fusions sont bloquées

Même si dans le moment il n'y a pas de doute que les fusions sont bloquées, le maire Gilles Lamontagne demeure confiant. En tout cas, au sujet de Charlesbourg-Ouest, il n'y a que quelques points qui séparent cette municipalité de la Capitale.

C'est ce que le maire de Québec a déclaré, hier après-midi, au cours d'une conférence d'information. Les autorités municipales de Québec ont discuté fusion avec leurs homologues de Charlesbourg-Ouest, la semaine dernière.

Selon M. Lamontagne, cette rencontre n'était pas une question de marchandage. Il s'agissait d'éclaircir certains points du rapport de fusions Charlesbourg - Ouest - Québec. De plus, on voulait se rendre compte si les ententes contenues dans le rapport tenaient toujours.

"Nous avons discuté uniquement des avantages et des désavantages d'une fusion avec Québec, de dire M. Lamontagne. Il n'a pas été question de Charlesbourg. Nous avons cependant tenté de les convaincre du bien-fondé d'une fusion avec la Capitale à la suite des fusions de Neufchâtel, de Duberger et des Saules".

Le maire de Québec a ajouté que dans le moment il n'y a pas de doute que les fusions sont bloquées. Malgré tout, il a affirmé que la ville de Québec ne fait aucune pression même si elle demeure persuadée que l'idéal serait le regroupement en trois villes. Selon lui, il serait cependant dommage de perdre des investissements à cause de la lenteur dans les décisions à prendre.

Précisant qu'il y avait avantage à fusionner, il a souligné le fait que, depuis la fusion des Saules, on y a investi $1,000,000; $485,500 à Duberger et $370,875 à Neufchâtel. De plus, la ville de Québec est en instance d'approuver trois règlements pour ces quartiers, qui coûteront $657,000 au niveau des parcs, des aménagements paysagers, des trottoirs et du pavage.

CHALET
POUR TRANSPORTER
$1000.
VISIBLE A 1, 2e AVENUE
LAC ST-JOSEPH
APPELER 527-7624
ou 875-3581

Feux - Vols - Cambriolages
Kidde
LES ALARMES DU QUEBEC
683-9472
730, AV. EYMARD
QUEBEC 6

LE SOLEIL
Service des annonces classées
Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. ce soir sera publiée demain
TELEPHONEZ MAINTENANT A:
529-9231
"le vrai bon numéro"
PROFITEZ DE NOTRE TARIF FAMILIAL
DANS LES RUBRIQUES "DIVERS A VENDRE"
2 lignes (ou 10 mots) 3 Jours $2.00
pour vendre ou échanger des items ne dépassant pas la valeur de $25.00. Le(s) prix doit(vent) être indiqué(s) dans votre annonce de même que votre numéro de téléphone ou adresse.
Sur réception d'un avis d'annulation ou après les 3 jours, nous vous facturerons pour le montant uniforme de $2.00.

A L'INSTITUT DENYS... tu reçois toujours PLUS!
● SECRETARIAT ● COMPTABILITE ● INFORMATIQUE ● ANGLAIS ● ETC.
TECHNIQUES COMMERCIALES
PLUS
ORGANISATION D'ENTREPRISE
PLUS
ENTRAINEMENT Top ® "en exclusivité"
722, côte Ste-Geneviève, Québec 4 — Tél.: 529-3764

au delà de l'événement

André Léveillé, "David contre Goliath" à l'Union nationale

Des solutions aux problèmes: ce qui importe aujourd'hui, c'est d'être élu chef du parti



"C'est un devoir pour moi de ne pas me défiler devant mes responsabilités."

NDLR: Le Soleil publie cette semaine des entrevues avec chacun des candidats à la chefferie de l'Union nationale. Après M. Mario Beaulieu dont on aura pu lire les propos dans notre édition d'hier, c'est aujourd'hui M. André Léveillé que rencontre notre journaliste. Soulignons que ces textes sont publiés par ordre alphabétique et que l'on pourra donc lire, demain, l'entrevue réalisée avec M. Gabriel Loubier et, jeudi et vendredi, celles de MM. Marcel Masse et Pierre Sévigny.

par Benoît LAVOIE

André Léveillé n'a peur de rien. Battu à plate couture au congrès de chefferie de l'Union nationale de 1969, n'obtenant qu'un pauvre 20 votes, battu aux élections générales du 29 avril 1970 dans son propre comté de Maisonneuve, il tient quand même à renouveler son offre de devenir chef de l'Union nationale.

"Donnez-moi une bonne raison pour laquelle je serais battu à ce congrès-ci", nous dit-il, pour répondre à la question de savoir ce qu'il fera s'il est encore défait.

Il voit grand, il est optimiste. Il se dit l'homme de la situation. Faut-il noter qu'au dîner-bénéfice qu'il a offert aux délégués, lundi soir dernier au sélect hôtel Bonaventure, à Montréal, on se sentait quelque peu gêné de voir que dans une salle de banquet prévue pour 525 convives, moins de 200 étaient attablé . . . à $50 le couvert.

A l'été de 1969, aucongrès qui devait élire M. Jean-Jacques Bertrand chef de l'Union nationale, André Léveillé avait obtenu pour le moins un faible appui. Selon lui, ce ne fut cependant pas une défaite cuisante, mais une défaite "technique".

"J'étais le seul en 1969 à savoir la raison de ma candidature; c'était pour faire parler davantage de l'Union nationale. L'expérience que j'en retirai fut des plus enrichissantes", nous dit-il.

A ce congrès, il dit n'avoir pu utiliser qu'une maigre somme de $6,000 pour sa campagne. Cette fois, il veut véritablement devenir le chef, et il dit disposer pour cela de fonds suffisants, dont on ne peut connaître la provenance, cependant.

Et il a une organisation à toute épreuve, dit-il, comptant sur des hommes qui furent des collaborateurs des Duplessis, Sauvé, Johnson, Bertrand, et même des Cardinal, Wagner et Lesage. Tous les espoirs sont donc permis.

SA VIE POLITIQUE

M. Léveillé est âgé de 37 ans, est marié et père d'un garçon de 8 ans, François. C'est tout ce qu'il consent à dire de sa vie privée, estimant qu'après la mort de Pierre Laporte, il est préférable que la vie privée des politiciens ne soit pas connue.

Et c'est pourquoi il nous parle difficilement de ses occupations, depuis sa défaite du 29 avril dernier. "J'ai fait de la politique, je me suis intéressé aux problèmes du Québec". Il parvient finalement à nous dire qu'il n'avait pas d'occupation officielle, et qu'il a dû compter sur ses économies depuis ce temps.

Avant de devenir politicien, il était comptable dans diverses compagnies de finance. De 1965, jusqu'à son élection de 1966, il occupa le poste de secrétaire exécutif du Conseil du travail de Montréal, d'où Daniel Johnson le tira pour devenir candidat unioniste dans Maisonneuve.

Député, il connut quelques difficultés au caucus, se plaignant de n'être pas admis par ses confrères. On ne lui confia pas de responsabilités ministérielles.

"NE PAS ME CACHER"

Lorsqu'on lui demande pourquoi il pose sa candidature à la chefferie de l'Union nationale, il explique: "C'est un devoir pour moi de ne pas me défiler devant mes responsabilités, lorsque je sais que j'ai des solutions pour sortir le Québec du malaise où il est engagé".

"Mes idées sont logiques, dit-il, et tout le monde est maintenant forcé de constater que 85 pour cent des solutions que je préconisais en 1969, à la campagne à la direction de l'Union nationale, sont maintenant appliquées".

Je lui demande quel serait son programme si, étant élu chef de l'Union nationale, il réussissait par la suite à devenir premier ministre.

"Nous sommes présentement en campagne pour la direction de l'Union nationale. Je travaille pour faire connaître mes solutions à ce niveau. Ce qui est important dans tout cela, c'est d'être élu, pour rendre service aux citoyens. Après, on verra les autres campagnes à faire".

Pour avoir une idée de ses prévisions, il faut s'en remettre au texte qu'il publiait récemment dans "Le temps nouveau" organe d'information officiel de l'Union nationale, sous le titre: "Il était une fois . . . un candidat nommé André Léveillé ou David et les Goliaths".

Ce texte allégorique veut faire l'histoire de ce congrès, une histoire écrite lorsqu'il se sera passé quelques années après ces 18 et 19 juin 1971.

"Lors de la grande rencontre de juin, à Québec où — on pourra vous le confirmer — la bataille fit rage durant deux jours et deux nuits sans interruption, André Léveillé fut élu comme nouveau chef de l'Union nationale.

"Vous ne me croyez pas? Mais si! Tous les manuels d'histoire vous le diront! Vous saurez également qu'André Léveillé engagea, derechef, le combat contre le parti qui était alors au pouvoir, froça l'adversaire à accepter la bataille, et gagna encore cette dernière. Ceci se passa quelques temps seulement après qu'il eut été élu chef de son parti. On dit même qu'André Léveillé, gourvernant avec sagesse et décision, la bonne province de Québec, parvint à faire retrouver leur quiétude et leur prospérité aux Québécois, lesquels devinrent, comme celui qui le dirigeait, estimés et surtout, respectés".

Et la page d'histoire continue en décrivant ainsi André Léveillé. Les Géants dont on parle dans ce texte sont les candidats Marcel Masse, Gabriel Loubier et Mario Beaulieu.

"Certes, il n'avait pas l'habit aussi riche que celui des Géants, sa renommée n'était pas aussi grande que celle des trois illustres candidats, mais il avait, comme on dit, "bonne allure, oeil franc et main ferme".

"De plus, André Léveillé avait de nombreux et fidèles amis; résultat normal pour un homme aussi calme, décidé, positif, et surtout, possédant une vue aussi saine des problèmes du Québec, que lui".

L'épilogue que son organisation trace pour lui survient par la suite, en ces termes:

"Sachez simplement que, peu à peu, André Léveillé suscita la curiosité, la surprise, puis l'intérêt, et enfin, un sain enthousiasme parmi les militants eux-mêmes. Lorsque vint le temps de se rendre à Québec, où les Géants s'affrontaient déjà, sont attitude, ses idées, ses projets, firent que les gens qui le suivaient, étaient légions.

"Et les Géants, dans tout cela, qu'advint-il d'eux? Disons qu'ils furent abasourdis par tant de témérité, de la part d'un si petit homme; que le voyant si bien escorté et entouré, il s'aperçurent que la bataille n'avait plus lieu de se poursuivre, le parti s'étant trouvé un chef.

"Quant à André Léveillé, qui les avait considérés, depuis le début, non comme des adversaires, mais, avant tout, comme des militants, tout comme lui, il leur accorda estime et respect, et les invita à se rallier à lui, pour le meilleur avantage du parti. Et les Géants acceptèrent, car c'étaient de bons géants".

SES EFFORTS

André Léveillé donne l'image d'un homme très calme, qui parle lentement. On pourrait même croire qu'il est timide.

Dans son discours, il enfle cependant la voix, et son organisation est enthousiaste. Peu de personnes connues dans son entourage, peu de tête d'affiche. Surtout de vieux unionistes.

Toujours est-il qu'il a entrepris sur le tard sa véritable campagne. En fait, elle ne s'est mise vraiment en branle que le 1er juin. A l'aide d'un avion, André Léveillé devait survoler la province, pour rencontrer les délégués au congrès. L'expérience lui a appris, dit-il, qu'un congrès à la chefferie ne se gagne que dans les derniers jours et que ceux qui partent gagnants, se retrouvent presque invariablement perdants, le jour de la décision finale.

Pour lui, l'Union nationale est le seul parti à pouvoir ramener le Québec sur la voie du succès. Ses idées pour cela ne sont pas compliquées. Un enégociation ferme et diplomatique avec Ottawa, pour les problèmes constitutionnels; des législations de caractère incitatif afin d'amener les Québécois à réinvestir chez eux; une économie plus contrôlée et la mise en valeur des secteurs économiques délaissés. Quant aux problèmes de langue, il propose une implantation au niveau populaire, et non au niveau législatif, du français parlé et écrit dont la qualité puisse se comparer avec succès à la langue anglaise parlée dans le reste du pays.

Et David est convaincu de vaincre les Goliaths.

L'auto-éducation: Du Jean-Jacques Rousseau version moderne

"Un apprentissage authentique atteint l'ordre du savoir (le plan des connaissances théoriques, des idées, des hypothèses), l'ordre du savoir - faire (le plan des connaissances techniques, des habiletés, du maniement des outils) et l'ordre du savoir - être (le plan de la perception, du comportement et de la personnalité profonde). L'apprentissage authentique exerce une action et produit un changement aux trois niveaux - accroissement du savoir, amélioration du savoir - faire, approfondissement du savoir - être."

Rapport final "Opération-Départ", (Montréal) p. 58

"Toute personne qui s'éduque elle - même (et c'est le cas de toute personne qui est en situation éducative: si elle ne s'éduque pas elle - même, nul ne le fera à sa place) devrait avoir la liberté de décider à tout moment dans quelle mesure et de quelle manière elle entend tirer parti des ressources que lui offre l'environnement. Les voies pour s'éduquer sont multiples; chacun doit avoir la liberté de choisir et doit garder l'initiative dans les apprentissages qu'il entreprend. Un enfant qui apprend suivant ses goûts et les voies de sa curiosité naturelle, en ajoutant les traits du modèle mental qu'il se fait de la réalité qui l'entoure, en rejetant sans crainte ce dont il ne ressent pas le besoin, cet enfant croit; il développe son désir et ses capacités d'apprendre. Il deviendra quelqu'un qui cherche à donner une signification à la vie, qui trouvera une joie à créer, à produire. Toute sa vie, il restera en situation d'éducation permanente." p. 65

"Mais une société peut-elle permettre que son système d'éducation privilégié comme finalité le développement de la personne plus qu'elle ne le fait elle-même? Aucune société moderne ne s'est encore permis une telle audace: permettre que l'imprévisible — moteur du changement et de l'actualisation tant pour l'individu que pour la société — émerge du processus éducatif "officiel".

Une telle audace supposerait une "foi en l'homme" peu commune. La psychologie — ou du moins certains courants de la psychologie — découvre peu à peu que la personne qui se développe librement se révèle foncièrement positive, orientée vers autrui, profondément socialisée mais novatrice, capable d'accepter positivement un grand nombre de contraintes, etc. Mais cette donnée de la psychologie, sans un contexte culturel propice, ne peut susciter cette "foi en l'homme".

La révolution de l'éducation se fera fort vraisemblablement de façon évolutive et les formes que prendra cette "révolution évolutive" sont largement imprévisibles. Nous croyons cependant qu'une conception de l'éducation réellement finalisée vers le développement de la personne pourrait bientôt s'avérer très utile comme structure mentale d'accueil et de traitement de l'imprévisible émergeant du phénomène "éducation". (P. 108-109)

par Micheline PARADIS

Le ministère de l'Education vient de s'enrichir d'un impressionnant document de base dont on ignore encore la portée. Il s'agit du rapport de l'Opération - Départ (Montréal) rendu public la semaine dernière. Volumineux à souhait, il aura coûté $250,000 et demandé plus de deux ans et demi de travail.

Cette somme de réflexion remet en question toute la conception actuelle de l'éducation, et par prolongement, l'organisation sociale qui est la nôtre.

Les auteurs du rapport, pédagogues et sociologues en majorité, ont voulu privilégier tout au long de leur recherche la notion d'auto - éducation. Cette approche, particulièrement dynamique et "positive" n'est pas sans rappeler les propos d'un Jean - Jacques Rousseau, quand il élaborait sur l'éducation idéale des enfants.

Contre tout carcan "scolaire"

"L'homme nait bon, c'est la société qui le corrompt". L'enfant à l'état sauvage n'a que de bons instincts et une volonté naturelle de connaître. La société lui impose un carcan l'assujettissant à un modèle de développement de sa personnalité aliénant parce que non individualisé.

Le rapport définit avec quasi les mêmes termes l'étudiant, ou si l'on veut respecter le vocabulaire qui est employé, le "s'éduquant"...

Le "s'éduquant," donc, possède une volonté intrinsèque d'apprendre. Il n'a nul besoin d'incitations extérieures, (prix, punitions) pour le pousser dans cette voie; ces incitations ne parviennent qu'à le faire dévier de sa motivation authentique de "connaître". L'individu doit garder l'initiative complète de ses apprentissages. Dans ces conditions, l'individu palpe "la joie de connaître", "la joie de croitre, de s'actualiser, de se développer, de sentir que sa voie a un sens."

L'incarnation du "savoir"

L'individu est donc appelé à se mouvoir dans le cadre volontairement flou de sa démarche "éducative". Une telle approche peut facilement plaire aux étudiants, si jeunes ou si vieux soient-ils. S'ils partagent les doléances et les aspirations des jeunes qui fréquentent actuellement une institution d'enseignement, ils sont sensibles au "développement personnel". La contestation étudiante qui va et vient, à intervalles irréguliers, repose en grande partie sur la rigidité des programmes, des méthodes, du milieu. Les étudiants ont soif de connaissance, mais ils exigent qu'elle soit "incarnée", digérée par celui qui la leur communique et non stéréotypée.

Ils veulent une communication authentique entre professeur (agent éducateur) et eux. A défaut de quoi, ils boycottent les cours, ils remettent en question le "savoir" au prix de "l'être".

La poursuite de cette nouvelle conscience "éducative" débouche inévitablement sur une nouvelle conception de la société, conception qui n'est plus basée sur la compétition, l'accumulation des connaissances et la production mais résolument axée vers l'épanouissement tranquille des individus, de tous les individus.

L'Opération-Départ (Montréal) répond à ces attentes. Elle les formule. Mais elle ne dit rien des instruments collectifs pour y arriver. Le rapport, et c'est un des reproches qu'on peut formuler à son endroit n'est "opérationnel" dans une perspective à court ou moyen terme. Son utilité est tout autre: il déblaie la poussière qui s'est accumulée autour du processus de "scolarisation", il absorbe le mécontentement des jeunes face à la tournure qu'a pris "la réforme de l'enseignement; il lance un objectif de "démocratisation psychologique et culturelle".

Les auteurs du rapport évaluent, en d'autres termes, leur apport: "notre conception de l'éducation radicalement centrée sur la personne du "s'éduquant" pourrait bientôt s'avérer très utile, sinon indispensable, pour que soit accueilli positivement l'imprévisible et résolues sans violence des tensions".

Une utopie directrice

Toutefois, autant l'approche de Opération-Départ (Montréal) colle aux aspirations des étudiants, autant elle s'avère pour plusieurs "une utopie".

On peut difficilement taxer la nature humaine d'être "portée" par l'appétit d'apprendre, sans ajouter qu'elle est aussi "portée" par la paresse et la facilité. Les examens deviennent l'argument "pesant".

A la lumière de l'"expérience" commune, peut-on penser développer une société sans y investir aucun stimulant? S'il est vrai "que les gens n'emploient généralement pas plus de dix pour cent de leurs capacités" qu'en sera-t-il s'ils sont laissés à eux-mêmes?

Cette objection est la plus courante parmi ceux qui observent de loin l'évolution de l'éducation au Québec. A ceux-là, on répond le plus souvent que "la motivation personnelle fait foi de tout" quant il s'agit d'apprendre.

Outre ces arguments qui s'attaquant au bienfondé du modèle théorique proposé, on peut également formuler une objection portant sur l'impact du rapport.

Ce travail a demandé une somme considérable de fonds publics en même temps qu'un long temps de réflexion. Il faudra probablement compter un laps de temps égal avant qu'un autre comité, formé cette fois pour mettre de l'avant des recommandations concrètes, ne produise un document de base préalable à un changement dans l'orientation des politiques du ministère de l'Education.

La malléabilité que nous désirons voir dans l'environnement éducatif consiste en ce que cet environnement présente une grande souplesse dans sa dimension spatiale, dans sa dimension temporelle et dans sa dimension sociale. La malléabilité spatiale fait que la possibilité d'interaction éducative entre le "s'éduquant" et son environnement n'est pas restreinte à quelques lieux privilégiés seulement de cet environnement.

La malléabilité temporelle implique que l'environnement ne limite pas, à quelques moments particuliers, la possibilité d'une interaction entre le "s'éduquant" et son environnement.

Quant à la malléabilité sociale, elle exige d'abord que, dans l'environnement éducatif, les rapports sociaux soient fondés non sur le pouvoir et l'autorité, mais sur la compréhension empathique, l'acceptation inconditionnelle et l'authenticité. Les situations qui permettent de tels rapports sont des situations de "social proche", c'est-à-dire des situations où chaque personne peut avoir conscience des relations inter-personnelles qui la concernent et peut avoir prise sur elles. La malléabilité sociale demande enfin de la souplesse dans les institutions émergées du processus d'interaction "s'éduquant-environnement éducatif".

"Dans le système scolaire actuel, les énergies des professeurs sont mobilisées presque entièrement par des tâches de répétition; à peine sont-ils disponibles pour accomplir d'autres tâches auprès des "s'éduquants". Par "tâches de répétition" nous entendons surtout le cours magistral qui accapare à peu près tout le temps que le professeur passe aupres des étudiants. Le professeur transmet des connaissances qui sont déjà accessibles aux "s'éduquants" dans les manuels, dans les livres, ou qui pourraient le devenir aisément par le magnétophone, la télévision, l'enseignement programmé et d'autres moyens techniques. En outre, les connaissances transmises sont souvent inutiles et périmées. Le système actuel demande aux professeurs le travail épuisant de transmettre eux-mêmes le savoir à de petits groupes dont ils doivent en outre contrôler les acquisitions. On leur interdit, de la sorte, toute possibilité (faute de temps à cause de la mobilisation des énergies que ce travail suppose) de renouveler leur propre bagage au rythme nécessaire". (P. 170)

haute couture

Collection d'idées nouvelles et de secrets de couture par le couturier Dale CAVANAGH

Aujourd'hui: les tissus sans repassage

Chaque fois qu'un nouveau produit est mis sur le marché, il amène de nouveaux problèmes. Ainsi en est-il des tissus sans repassage.

"Pressé permanent" (permanent press) signifie que le tissu a été traité de façon à ne jamais demander de repassage.

Dans le prêt-à-porter, les vêtements sans repassage sont fabriqués de tissus pré-traités et fixés à la chaleur une fois terminés. La chaleur cuit le fini et le rend permanent. Non seulement le fini est-il permanent, mais aussi les plis, les faux-plis et les ourlets. Tout est là pour y rester.

Quand les tissus sans repassage sont mis en vente au comptoir, leur fini a déjà été pré-cuit. Et ce fini, qui nous fait rechercher ces tissus, est également la cause de leur rigidité.

Ces tissus manquent évidemment de souplesse, car ils tendent à reprendre exactement la forme reçue au moment d'avoir été cuits. Ils sont si tenaces que, si la pièce a été enroulée de travers au moment de la cuisson, elle restera toujours tortueuse par la suite, soit hors du droit-fil. Quadrillés et imprimés qui n'ont pas été fixés sur le droit-fil, garderont vraisemblablement une distorsion pour le reste de leur vie.

Et ce n'est pas tout. Les tissus sans repassage froncent quand on les coud. Et, ce qui est le plus curieux, c'est qu'ils froncent davantage dans le sens du droit-fil, alors que les coutures sur le droit-fil sont habituellement les plus faciles à réussir.

Et quand le tissu fronce, il fronce en permanence. On ne peut pas faire disparaître les "poches" au pressage. Cette difficulté mérite réflexion. Et si les coutures sur le droit-fil godent beaucoup est-ce que les coutures sur le biais seraient plus faciles à réussir? Oui, en effet, les coutures en biais sont plus faciles que les coutures droites à réussir quand il s'agit de tissus sans repassage.

Malgré cela, les tissus sans repassage sont fort avantageux à l'entretien, c'est pourquoi il faut trouver un moyen de contourner la difficulté.

Commencez par refuser d'acheter un tissu qui n'est pas sur le droit-fil. Fuyez ce genre de tissu mal cuit comme la peste, et expliquez à la commis pourquoi, de façon claire et précise.

Choisissez ensuite un modèle très simple, qui ne comporte pas de longues coutures sur le droit-fil, ni de fermeture à glissière placée dans le dos, car ce genre de fermeture se fait fabituellement sur le droit-fil. Les manches rapportées sont reconnues pour goder sur l'épaule. Evitez-les à moins que vous y placiez délibérément une fronce. Optez de préférence pour une manche raglan ou, ce qui est encore mieux, pas de manches du tout.

Comme les coutures représentent des problèmes, choisissez un modèle avec parmentures repliées, et non avec parmentures appliquées. Evitez les poches rapportées et les boutonnières françaises et, surtout, ne prenez pas un patron avec surpiqûres.

Epinglez les pièces du patron seulement sur les bords extérieurs aux lignes de couture, car les épingles pourraient laisser des marques permanentes sur le tissu. Tous les éléments accessoires au tissu lui-même doivent être sans repassage ou au moins "laver-porter". Toutes les pièces en finition, comme le ruban, les fermetures à glissière et bordures décoratives, doivent avoir été PRERETRECIES. Lavez, mais ne repassez pas la fermeture à glissière. Utilisez un fil de coton traité pour ce genre de tissu.

Il n'y a pas de difficulté particulière au moment de tailler et de marquer (pinces, entailles, etc), mais il est préférable de couper un morceau du patron et de marquer sur une retaille, pour plus de sûreté. Cousez aussi cet échantillon dans tous les sens, avec un point de 10-12 sur la machine, afin de voir comment le tissu réagit. Pressez les coutures de cet échantillon à plat et examinez le résultat obtenu.

Si les coutures froncent, vérifiez la tension du fil de votre machine et modifiez au besoin, soit la tension de la bobine ou celle de l'aiguille, ou même les deux. Si votre machine fait le point zig-zag, choisissez une plaque munie d'une ouverture plus petite.

Au moment de presser, utilisez de la chaleur humide, soit en vous servant du fer à vapeur, d'un linge mouillé ou des deux à la fois. Vérifiez la réaction du tissu à la chaleur sur une retaille.

Enfin, pressez toujours avec grand soin. Une fois pressé, un tissu sans repassage gardera la forme que vous lui aurez dictée, en permanence. Toute erreur est presque impossible à corriger ensuite.

Tous droits réservés Le Soleil et Spadea Syndicate Inc. (1971)

Regain de popularité du tricot main



A LA PLAGE ET A LA PAGE, dans un quatuor crocheté main qui sort des sentiers battus en fait de mode estivale . . . bikini deux-pièces, blouse et sac coulissant ont été crochetés en fil de fibre acrylique, en suivant un patron, disponible dans les grands magasins et boutiques spécialisées.

Le tricot main, au crochet et à l'aiguille, connaît un regain de popularité sans pareil dans tout le pays grâce à l'enthousiasme dont se sont prises pour lui les adolescentes.

Fini le temps où celle qui maniait le crochet était la douce aieule soucieuse de préparer châles et pèlerines qui protégeraient des courants d'air ses épaules ployant sous le poids des ans. . . Celle qui fait cliqueter les aiguilles à tricoter n'est pas non plus la jeune mère qui veut entourer d'un choeur de mailles les gazouillis de son bébé. Bien sûr, maman et grand-maman tricotent toujours, mais elles ne sont que le peloton de tête. . . le gros de la troupe qui achète fils et patrons de modèles au tricot étant surtout constitué par des adolescentes de 13 ans en montant et de jeunes élégantes dans la vingtaine.

Pourquoi cet intérêt soudain de la jeunesse?

Deux raisons majeures semblent s'imposer. L'allure tricot main du prêt-à-porter de qualité, et le véritable tricot main des créations de luxe, sont très séduisants, mais coûtent cher. Or, la situation ne permet plus aux jeunes de dépenser leur argent aussi facilement qu'il y a encore cinq ans. De plus, ces mêmes jeunes aiment être de ceux qui créent l'actualité. . . Alors, tricoter ou crocheter leur donne la profonde satisfaction d'être dans le coup tout en donnant libre cours à leur sens créateur.

Question de mode, le faire soi-même revient moitié moins cher que de l'acheter tout fait. Et le vêtement confectionné est tellement plus personnel. Même si un patron commercial a été suivi, le seul choix de la couleur ou de la combinaison des coloris suffit à donner une touche bien personnelle.

Le pratique s'allie à l'élégance-mode quand on peut tricoter des vêtements tout à fait lavables. C'est le cas avec les fils de fibre acrylique. Fils à crocheter et tricoter, ainsi que patrons pour exécuter de jolis modèles, mis au point par des compagnies canadiennes, s'achètent facilement dans les grands magasins et les boutiques spécialisées.

POILS SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS

Infirmières spécialisées à votre disposition

Onyx

Clinique d'Epilation par Electrolyse

Huguette Allard i.l.

530, rue St-Jean, Québec
524-8220

travail à l'aiguille

POUR GARCONS ET FILLETTES — Ces chandails tricolores sont imbattables pour leur confort et leur élégance. Le pull - over et la veste sont en tricot ajouré et conviennent tous deux à un petit garçon et à une petite fille. Utilisez un gros crochet et trois teintes de laine peignée. Tricot simple et double. Numéro 534: tailles 4 — 14 incl.



Ecrire lisiblement vos nom et adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS, LE SOLEIL C.P. 1547, QUEBEC 2.

Prix: 50¢
(AJOUTEZ 15 CENTS POUR ENVOI DE PREMIERE CLASSE)

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

HOLT RENFREW

ANNONCE

SA FAMEUSE VENTE

PAR TOUT LE MAGASIN

AUX DEUX MAGASINS

HOLT RENFREW

RABAIS

20% A 50%

Des épargnes inouïes! Vaste choix de nos collections de belles fourrures et de vêtements-mode pour dames, hommes et enfants.

Fourrures — Salon des manteaux, costumes, robes et ensembles — Vêtements sport — Boutique des vêtements-mode — Vêtements-mode et sport Miss Renfrew — Accessoires — Lingerie et vêtements de détente — Corseterie — Chapeaux — Chaussures — Vêtements pour enfants — Vêtements et accessoires pour hommes.

Toutes ventes finales! Désolés, pas de commandes postales ou téléphoniques.

Place de l'Hôtel de Ville - Place Ste-Foy



Valentino Shag

de notre collection Valentino

Faites-vous jolie avec ces souples boucles. Une perruque 100% Dynel lavable et indéfrisable ondulée sur le dessus. Les guiches effleurent les joues. Nuque longue et fournie. Ne manquez pas de sorties durant l'été, même après le bain, vous serez toujours de mise avec Valentino Shag. Valeur de 23.95 en spécial **13.88**

Cette offre est valable du mercredi au samedi seulement.

Notre boutique de perruques vous offre un service complet. Notre personnel compétent vous assure coupe et coiffure les lundis et mardis seulement.

LE SYNDICAT DE QUEBEC. PERRUQUES. CENTRE-VILLE, rez-de-chaussée. PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS. AUCUNE COMMANDE POSTALE ET TELEPHONIQUE S.V.P.

LE Syndicat DE QUÉBEC

Trois grands noms à la première conférence sur la garde de jour

(MB) Trois grands noms touchant la famille et la garde de jour des enfants: Mme William Bell et MM. Frederic Elkin et James Gripton participeront à la première Conférence canadienne sur la garde de jour qui se tiendra à Ottawa du 20 au 23 juin prochain.

Quatre thèmes principaux y seront abordés: la législation, le financement, la formation du personnel et la garde de jour en tant que ressource communautaire.

Y participeront des parents, des spécialistes du secteur du développement de l'enfant, des représentants du monde du travail et de l'industrie et des membres élus de tous les niveaux de gouvernement.

Cette conférence se tiendra sous les auspices du Conseil canadien de Développement social, organisme national non gouvernemental, ayant pour objectif de promouvoir le développement de politiques et de recherches sociales.

Des demandes de subventions ont été adressées au gouvernement fédéral et aux fondations privées pour tâcher de couvrir les dépenses de personnes qui n'auraient pu assister, sans aide, telles que des chefs de familles monoparentales, des représentants des gagne - petit, des membres du Conseil d'administration de centres de jour et de membres du personnel, surtout des petits centres.

Programme de la conférence

Frederic Elkin, ph.d. de l'Université York, auteur de "La famille au Canada" donnera la causerie dominante dans la matinée du lundi 21 juin. James Gripton, ph.d. de l'Ecole de Service social de l'Université Carleton, présentera les principales conclusions de l'étude du Conseil sur la Garde de jour des enfants au Canada, le même jour. Mme William Bell, de Tallahassee en Floride, experte de renom dans le domaine des garderies, fera la critique des conclusions de l'étude en question et le mercredi, elle exposera sa synthèse de la conférence, dans le discours de clôture.

Les groupes de discussion se réuniront autour de quatre thèmes principaux: 1. Législation, 2. Financement, 3. Formation, 4. la Garde de jour en tant que ressource communautaire. Les responsables de ces secteurs principaux qui se regrouperont en plusieurs sous - groupes sont: 1. **Mme Roslyn Burshtyn,** Ottawa, du Service d'Education et d'Information de l'Institut Vanier de la Famille; 2. **M. Howard Clifford,** Edmonton, directeur de la Garde de jour, ministère du Service Social; **3. M. Denis Lazure,** m.d., Montréal, directeur général et surintendant médical, Hôpital Rivière des Prairies; 4. **Mme Eilene McIntyre,** Toronto, conseillère du Social Planning Council of Metro, Toronto.

Sous le thème **législation,** les sous-groupes discuteront de sujets tels que: "La loi rêvée de la garde de jour," qui comprendra des propositions de mesures destinées aux divers genres de services à l'enfance; des mécanismes provinciaux essentiels en vue d'assurer un réseau coordonné de services visant à satisfaire tous les besoins des enfants; des recommandations formulées dans le Rapport de la Commission royale d'Enquête sur la situation de la femme, si elles sont opportunes et pratiques.

Les groupes intéressés au **financement** concentreront leur discussion sur le rôle de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement, du Régime d'Assistance publique du Canada et sur les coûts de construction. Ils examineront aussi les modèles de subventionnement tels que les montants d'argent reçus des gouvernements, des clubs sociaux, des paiements exigés des parents, des Fédérations d'Oeuvres, etc. et du rôle des garderies privées organisées par les entreprises commerciales.

Les groupes sur la **formation** discuteront du perfectionnement du personnel, du contenu des cours, de la reconnaissance nationale des équivalences de formation; d'autres modèles de programmes de formation, du rôle des bénévoles, des programmes "bon départ"; et du contenu éducatif du programme même des centres de jour.

La présentation de **la Garde de jour en tant que ressource communautaire** comprendra des exposés de cinq minutes chacun sur les différents genres de programme de garde de jour: soins d'enfants en bas âge, garde de jour en foyer surveillé, programme de jour pour enfants d'âge préscolaire; programmes durant l'heure du midi, et après quatre heures pour enfants d'âge scolaire; garde de jour pour groupes d'enfants présentant des problèmes spéciaux et pour leur famille; garde de jour d'urgence; programme pour les enfants dans leur propre foyer.

Les participants à la Conférence auront aussi l'occasion de visiter divers centres de jour dans la région d'Ottawa. Ils pourront choisir parmi une sélection variée de sept programmes, sous différents auspices, allant d'un programme pour enfants en bas âge jusqu'à un centre de jour polyvalent pour enfants qui comprend la consultation professionnelle offerte aux familles, des programmes "bon départ" et un camp d'été.

Il faut modifier le régime d'allocations familiales

par Monique BRUNELLE

Le ministre des Affaires sociales, M. Claude Castonguay, et les assistés sociaux s'entendent sur deux points: il faut modifier le régime d'allocations familiales pour aider ceux qui en ont le plus besoin, et seconder le gagne-petit pour l'empêcher de sombrer dans le chômage.

Une émission de "Femmes d'Aujourd'hui" de Radio-Canada, centrée hier sur "la femme et la pauvreté" montrait, par quelques reportages, combien la femme est davantage vulnérable et sans ressources adéquates avec la législation sociale actuelle.

Le ministre, interviewé durant le quart d'heure de la fin, avait pu constater les difficultés financières insurmontables d'une jeune mère célibataire, d'une mère restée seule avec 6 enfants et de trois autres traversant des années dures avec un mari malade ou en chômage et les effets néfastes de telles situations sur le couple et sur la croissance des enfants et leur préparation pour l'avenir, dans la crainte de voir se répéter sans cesse les mêmes difficultés.

"Si l'on regarde de près les lois traditionnelles, ces situations n'ont pas été clairement identifiées" dit le ministre en expliquant pourquoi les lois actuellement en vigueur ne répondent pas à pareils besoins.

"Le rapport de la commission Bird a mis le doigt sur ces besoins et les a clairement exprimés; ses propos rejoignent ceux de la commission Castonguay - Nepveu", ajouta-t-il.

"Dans l'ensemble de mesures qui s'imposent, l'aspect le plus important à mon avis est la modification profonde du régime d'allocations familiales et plutôt que de consacrer un montant universel à l'ensemble de la population, il faudrait redistribuer ces sommes aux familles à faibles revenus, en tenant compte dans l'attribution des montants de l'âge des enfants et de la taille de la famille" poursuit M. Castonguay.

"Le régime d'assurance sociale devrait aussi permettre la possibilité de cumuler les allocations sociales et les revenus des travailleurs. Nous avons aujourd'hui des chômeurs chroniques et des travailleurs ayant des revenus insuffisants. Il faudrait permettre la réintégration des chômeurs dans le monde du travail et encourager les travailleurs à petit salaire à ne pas laisser leur emploi pour devenir chômeurs" ajouta le ministre des Affaires sociales, en soulignant toutefois qu'il fallait une économie qui puisse supporter ces mesures.

C'est une question de choix, dit-il. Si l'on maintient trop de gens en chômage on les accule à la pauvreté, la tension augmente et leurs enfants ne sont pas adéquatement préparés à la vie moderne. Il est difficile d'assurer le fonctionnement économique et le développement de ces mesures et il n'y a pas d'économie qui puisse s'ajuster à toutes ces situations, dit le ministre en faisant allusion aux difficultés des Etats-Unis en matière de bien-être social.

"L'assisté social espère en sortir, est-ce sa faute ou celle du système?" demanda l'animatrice, Jeanne Sauvé.

"C'est dans la grande majorité des cas la faute du système" répondit le ministre en soulignant que l'expérience de la révolution industrielle de plusieurs pays se répète actuellement chez nous. "On vit, dans une certaine mesure, une période de transition, mais il ne faudrait pas croire à la venue d'un monde utopique", conclut-il.

Pour nettoyer facilement le réfrigérateur



Utilisez 3 cuillerées à table de soda à pâte Cow Brand par pinte d'eau chaude.

■ Taches et odeurs disparaissent.

■ Le soda ne laisse ni pellicule ni senteur particulière.

Cette méthode est si sûre et si efficace que d'importants manufacturiers de réfrigérateurs la recommandent.

Demandez notre brochure gratuite contenant recettes et conseils pratiques en écrivant à: Church & Dwight Ltée, édifice Sun Life, Montréal, Québec.

LE SODA À PÂTE COW BRAND

VENTE DES IMPRIMES
du 31 mai au 12 juin

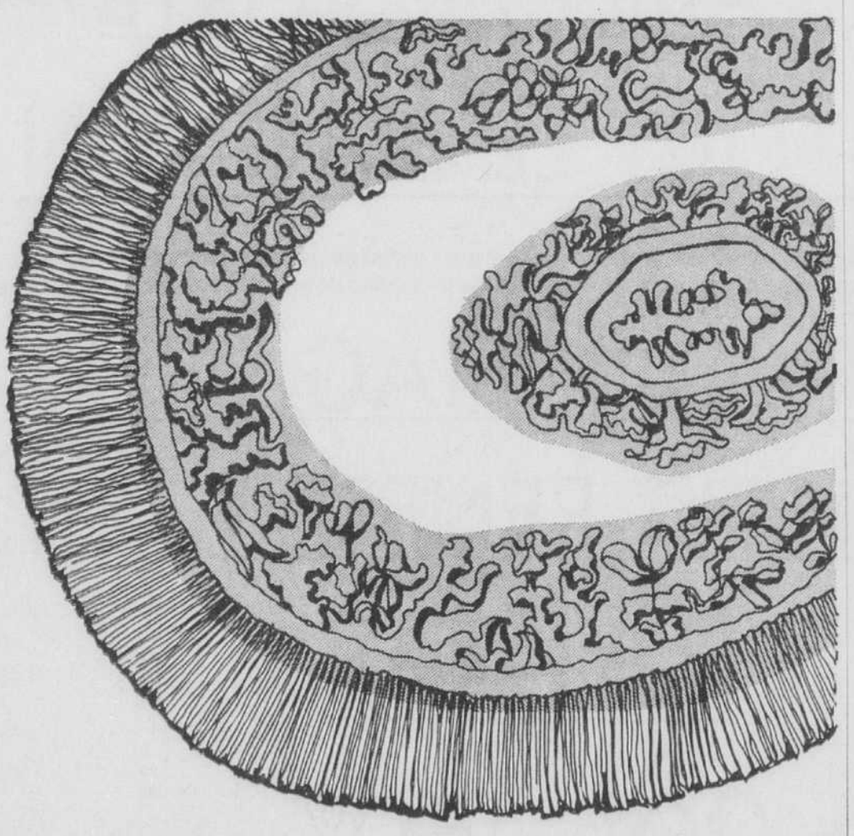
Imprimé de jersey..... 40%
Imprimé de soie..... 40%
Imprimé de coton..... 40%
Imprimé de toile..... 40%
Imprimé de laine..... 40%
Imprimé de velours..... 40%
Chiffon imprimé..... 40%
Guipure suisse (toutes couleurs)..... 30%
Coton suisse brodé..... 30%

Deux semaines seulement

SOIERIES et TISSUS LOEWIG

52, Côte de la Fabrique, Qué. Tél.: 523-1109

Le magasin est ouvert pendant la vente et vendredi, jusqu'à 9 heures p.m.



VENEZ-VOIR NOTRE CHOIX DE TAPIS TRÈS VARIÉ AUTANT PAR LE STYLE QUE PAR LES DIMENSIONS
TAPIS — ORIENT
AUBUSSON
SCANDINAVES
MAROCAINS
DIMENSIONS APPROXIMATIVES:

6' X 4'	9' X 12'
6' X 9'	10' X 14'
8' X 10'	12' X 15'

PEAUX DE MOUTON $19.95

PEAUX DE CHÈVRE

NON-MONTÉES	MONTÉES
$34.95	$39.95

SEULEMENT

ÉMILIEN ROCHETTE
555 DE LA COURONNE, COIN ST-VALLIER, 529-4164

SIMPSONS-SEARS

NOS PERRUQUES POUR VOUS COIFFER, C'EST LA JOLIESSE QUI VOUS FLATTE...



$35 ch.

MECHES "CURL MATES"
$12 ch.

- Les mèches "Curl Mates" se tressent, se tordent, s'enroulent, se bouclent, se frisent, se crêpent... se coiffent comme de vrais cheveux!
- Elles se fixent à votre chevelure (ou à votre perruque) grâce à de petites pinces flexibles. Elles sont lavables: confection 100% Dynel*; support fait d'une mince membrane de plastique.
- Aucune préparation nécessaire! Couleurs variées, naturelles ou givrées. Instructions livrées.

PERRUQUES ESTIVALES

Nouvelle collection de perruques d'été à l'aspect si naturel... que vous les croirez nées de la nature! Pourtant: Confection 100% Dynel* ou Kanekalon*, fibres synthétiques lavables et faciles d'entretien.

Trois modèles de choix:

a) HARLOW... aux charmantes boucles souples.
b) BREEZE... aux mèches latérales bouffantes.
c) PATTI aux multiples ondulations.

Simpsons-Sears — Boutique de la Perruques (Rayon 8).

consommation

Les publicitaires tenteront d'évaluer l'influence de la publicité télévisée sur les enfants

par Monique PAYEUR

La campagne entreprise l'automne dernier par des mères de famille déterminées à faire abolir la publicité destinée aux enfants, surtout à la télévision, a, semble-t-il, non seulement le pallier gouvernemental mais inquiète aussi les publicitaires canadiens.

A la suite de l'alerte lancée dans tout le pays, et particulièrement à Montréal, par des parents indignés, le Bureau consultatif de la publicité au Canada vient de décider de mettre sur pied sa propre enquête.

En effet, le Bureau, par la voix de son président, M. R.E. Oliver, de Toronto, annonce qu'il entreprendra une "étude préliminare sur les moyens d'évaluer l'influence de la publicité télévisée sur les enfants".

Une seconde étude, précise le communiqué émis par le Bureau, sera entreprise par la suite sur la formule des émissions à participation téléphonique (hot line) comme moyen de communication avec les consommateurs à faible revenu.

Les résultats de ces deux études seront remis au Conseil canadien des consommateurs, à l'Association canadienne des consommateurs, ainsi qu'aux différents services gouvernementaux intéressés. Ces deux études font suite à une série de recommandations soumises par un comité de révision qui s'est réuni en janvier dernier en compagnie d'un "spécialiste dont les services avaient été retenus par le Bureau consultatif de la publicité au Canada."

Ayant d'abord prévu de faire des enquêtes en bonne et due forme, le Bureau a finalement pensé "qu'il serait plus utile de faire quelques sondages préliminaires."

"Nous espérons, déclare le président du Conseil d'administration, M. Bryan Vaugham, que de telle études fourniront de précieuses indications pour des recherches plus approfondies ou pour d'autres projets ultérieurs, lesquels pourraient être entrepris par le Conseil canadien de la Consommation, par l'Etat, par la profession ou en collaboration. Evidemment, nous voulons éviter d'entrer en conflit ou faire double emploi avec des études du même genre, soit en cours, soit en préparation."

Porte-parole des publicitaires

Le Bureau consultatif de la publicité au Canada regroupe des publicitaires recrutés dans tous les champs d'activité de la publicité, des journaux, à la télévision, en passant par les agences de publicité. Par leur contribution financière, ces organismes oeuvrant tous dans le domaine de la publicité, assurent la survie du Bureau et subventionne donc indirectement la tenue d'enquêtes, telle que celle qui vient d'être annoncée.

C'est pourquoi les responsables de l'enquête se trouveront nécessairement, au moment de tirer des conclusions, assis entre deux chaises, puisqu'ils devront traduire les sentiments de la population, sans nuire aux intérêts des publicitaires qui assurent la réalisation du projet. . .

D'autre part, tant au ministère fédéral de la Consommation qu'au gouvernement du Québec, des projets de loi destinés à protéger le consommateur sont déjà prêts à être votés. Ces projets doivent réglementer la publicité destinée aux enfants, en ont donné publiquement l'assurance les ministres Basford, à Ottawa, et Tetley, à Québec.

S'il n'est pas question au Québec d'abolir complètement la publicité destinée aux enfants, comme le souhaiterait particulièrement le Mouvement pour l'abolition de la publicité destinée aux enfants, lui-même appuyé par les grandes centrales syndicales, et le Parti québécois, il y aura des règlements particuliers touchant cette question dans le projet de loi 45.

A Ottawa, le CRTC et la Société Radio-Canada ont annoncé dans le milieu de l'hiver que ce sujet était à l'ordre du jour et qu'ils reviseraient leur code respectif d'éthique publicitaire, afin de déterminer s'il vient en conflit avec les intérêts des enfants et des parents. Aucune conclusion de ces enquêtes n'a encore été rendue publique.

D'autres recommandations faites au gouvernement québécois suggéraient par ailleurs que la publicité sur les céréales, les jouets, etc. ne soit plus adressée aux enfants, lors des émissions de fin d'après-midi, mais plutôt aux parents, au cours de la soirée. Cette solution signifierait cependant une coupure importante dans le budget destiné aux émissions pour enfants, celles-ci n'étant plus commanditées. Il en découlerait probablement une diminution des heures d'écoute pour enfants ou encore une perte de qualité des émissions.

Publicité frauduleuse

Le Comité de révision du Bureau canadien de la publicité émet aussi dans son communiqué l'opinion que certaines catégories de consommateurs ne sont pas réceptifs à la campagne en cours qui invite les Canadiens, par la voix de la télévision, de la radio et des journaux, à se plaindre de la publicité frauduleuse.

"Certaines personnes, pour une raison ou une autre, hésitent à nous écrire, dit le président Oliver. Or, ces consommateurs sont peut-être ceux qui ont le plus besoin de conseils. Nous pensons donc qu'une recherche menée dans cette direction pourrait aussi amener des bénéfices sociaux importants."

On sait par ailleurs que le gouvernement fédéral est lui aussi en mesure pour recevoir les plaintes des consommateurs sur la publicité fraufduleuse, par l'entremise de la Boîte 99, où sont examinées toutes les plaintes reçues des consommateurs; des réponses sont transmises par la voix des représentants affectés à ce service gouvernemental.

En ce qui regarde l'étude sur la télévision destinée aux enfants, le Bureau consultatif veut rassembler toutes les données concernant l'influence de la publicité télévisée sur les enfants.

"La génération qui fréquente actuellement les Cegep et les collège a été la première à grandir sous l'influence des media électroniques. Est-elle devenue plus matérialiste que ses ainés ou partisane du statu quo," se demande le Bureau. "Est-ce que la publicité a créé des pressions dommageables pour la santé ou que les parents ne peuvent régler?"

Le Bureau consultatif de la publicité au Canada espère enfin ainsi réunir les études existantes, "afin de développer des mécanismes permettant d'étudier plus à fond ces questions."

Abolir par une loi toute forme de publicité aux enfants

(MDP) — Le Mouvement pour l'abolition de la publicité destinée aux enfants (MAPDE) demande au gouvernement fédéral l'abolition de "toute forme" de publicité aux enfants, par un amendement à la Loi sur les coalitions.

Dans un communiqué transmis à la presse, hier, le Mouvement, par la voix de sa présidente, Mme Marie Vallée de Montréal, suggère que le projet de la loi fédérale C-237 soit amendé de manière à interdire complètement la publicité destinée aux enfants.

Actuellement, le bill demande la modification de la loi sur la radiodiffusion, de manière à éliminer les annonces au cours des programmes destinés aux enfants, selon le texte de la première lecture présentée aux Communes au début d'avril dernier.

"La publicité télévisée, précise MAPDE, est la forme la plus insidieuse et la plus perfide de l'exploitation des enfants à des fins commerciales et nous espérons que la Chambre ne mettra pas des mois ni des années avant de ramener le projet de loi en seconde lecture".

Si le projet de loi est adopté tel quel, le mouvement craint d'assister tout simplement à un changement d'horaire de la publicité adressée aux enfants, soit pendant le souper et au début de soirée, au lieu de la fin de l'après-midi.

"De fait, précise MAPDE, on a déjà commencé, durant les retransmissions sportives entre autres, à s'adresser aux enfants pour vendre de l'essence, des autos, etc..."

En terminant, le mouvement montréalais précise qu'il veut entreprendre une campagne de pression auprès du public" afin de protéger le projet de loi C-237 de la poussière".

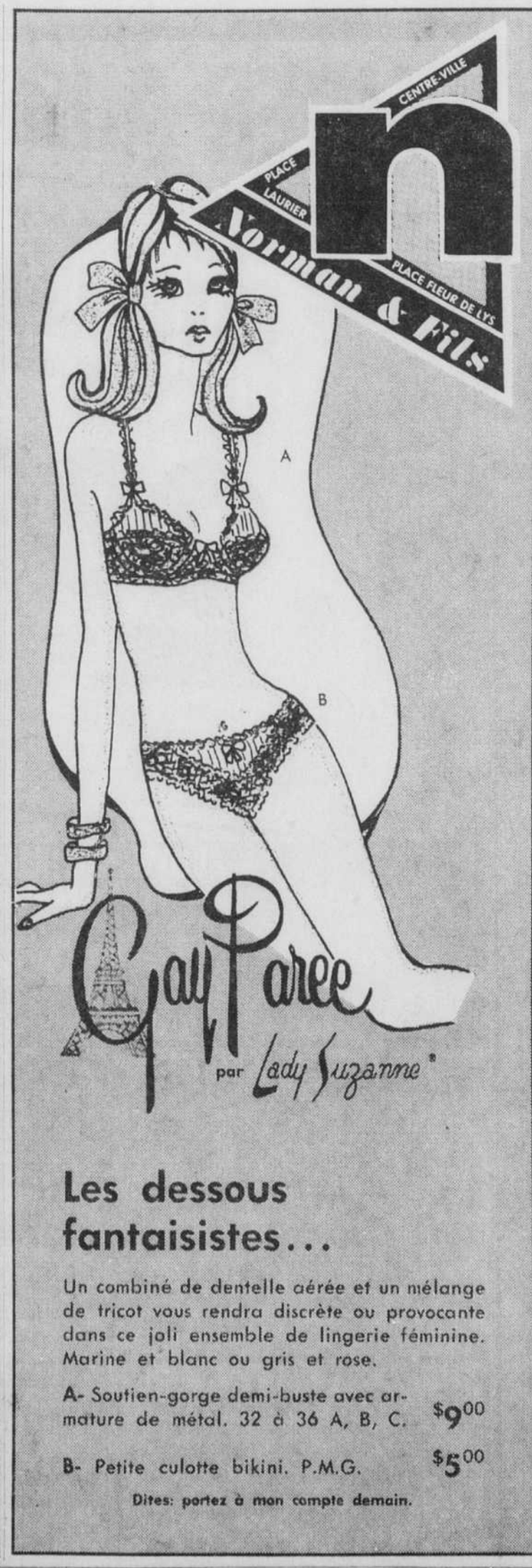


MME MIRANDA
CLINIQUE DE BEAUTE
SPECIALITE D'EPILATION RADICALE PAR THERMOLYSE
A L'AIDE D'APPAREILS ULTRA-MODERNES
Technicienne competente, possédant onze ans d'experience. Nous faisons le trace des sourcils, selon la forme de votre visage. Ainsi que les jambes, bras, le visage et aisselles et autres parties du corps.
TRAVAIL GARANTI
CLINIQUE MIRANDA Enr.
(Edifice du Boulevard)
350 Est, boul. Charest, suite 709
Tél.: 529-5650 - rés: 663-4641
Ouverture 10h. a.m. a 7h. p.m.

LIMONADE

ASEPTA
AGIT VITE ET BIEN
Agréable au goût
RODECA PURGATIF EFFICACE
4683-2





Les dessous fantaisistes...

Un combiné de dentelle aérée et un mélange de tricot vous rendra discrète ou provocante dans ce joli ensemble de lingerie féminine. Marine et blanc ou gris et rose.

A- Soutien-gorge demi-buste avec armature de métal. 32 à 36 A, B, C. $9.00

B- Petite culotte bikini. P.M.G. $5.00

Dites: portez à mon compte demain.

SPECIAL
Un ensemble en ratine extensible

A rayures irrésistibles, un petit pull au decolleté camisole ou en V. Dans un mélange de marine/blanc, turquoise/blanc, vert lime/blanc, jaune/blanc. Le "hot pant" est uni avec bande de taille. Marine, turquoise, vert lime, jaune. P (5-7), M (11-13), G (15).

$5.00
2 pour $9.00

Commandes postales et téléphoniques acceptées 529-0911

Nommée membre à vie de la Chambre de commerce de Montréal

MONTREAL (PC)—Le Conseil des femmes membres de la Chambre de commerce de Montréal a fêté un double événement par un grand dîner à Hélène-de-Champlain, auquel assistaient quelque 250 personnes.

Cette réunion marquait le 15e anniversaire du Conseil, et à cette occasion on a rendu hommage à Mme Anne Françoise Ballestrazzi qui, après en avoir assumé la direction depuis 15 ans, prendra bientôt sa retraite.

Un cadeau en espèces lui a été remis par la présidente actuelle du Conseil, Mme Jacqueline Nault, et de son côté, Me Claude Ducharme, président de la Chambre, lui offrait en témoignage d'amitié une carte de membre à vie de la Chambre de commerce.

Mme Ballestrazzi, grâce à son dynamisme et ses qualités de chef, a largement contribué à l'intégration des femmes dans le milieu des affaires.

CARRIERE —

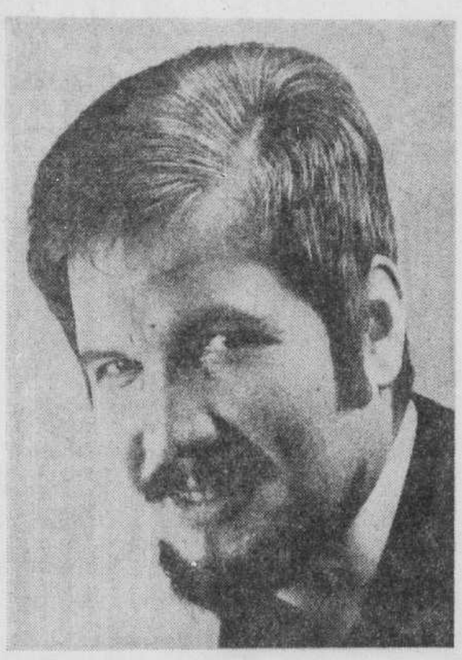
Arrivée au Canada en 1952, elle avait mené des enquêtes et préparé des rapports concernant les problèmes des immigrants, à la demande de la Chambre de commerce, où elle devint ensuite déléguée aux relations publiques. Lors de la fondation du Conseil féminin, elle s'occupa du regroupement, et bientôt fut nommée directeur.

Elle fut également appelée à représenter la Chambre au Conseil de la Citoyenneté, et durant sept ans, elle fit partie de la direction du Service d'accueil aux voyageurs et aux immigrants.

Travailleuse infatigable, elle donna des conférences sur le rôle de la femme dans la société actuelle, signa de nombreux articles dans différentes publications, et participa à des congrès à l'étranger.

Avant son arrivée au Canada, Anne Ballestrazzi avait fondé en France la Solidarité familiale, association reconnue d'utilité publique par le gouvernement français. Par son travail social elle s'était trouvée mêlée à la résistance française. On lui décerna la Croix de guerre.

Mme Ballestrazzi, qui avait aussi dirigé en France une importante maison de commerce, a mis à profit ses talents à la réalisation de projets et aux multiples activités du groupe de femmes d'affaires membres de la Chambre de commerce.



On le remarque...

Tous les regards se poseront sur lui, car O'Scope a conçu les tout nouveaux toupets et perruques.

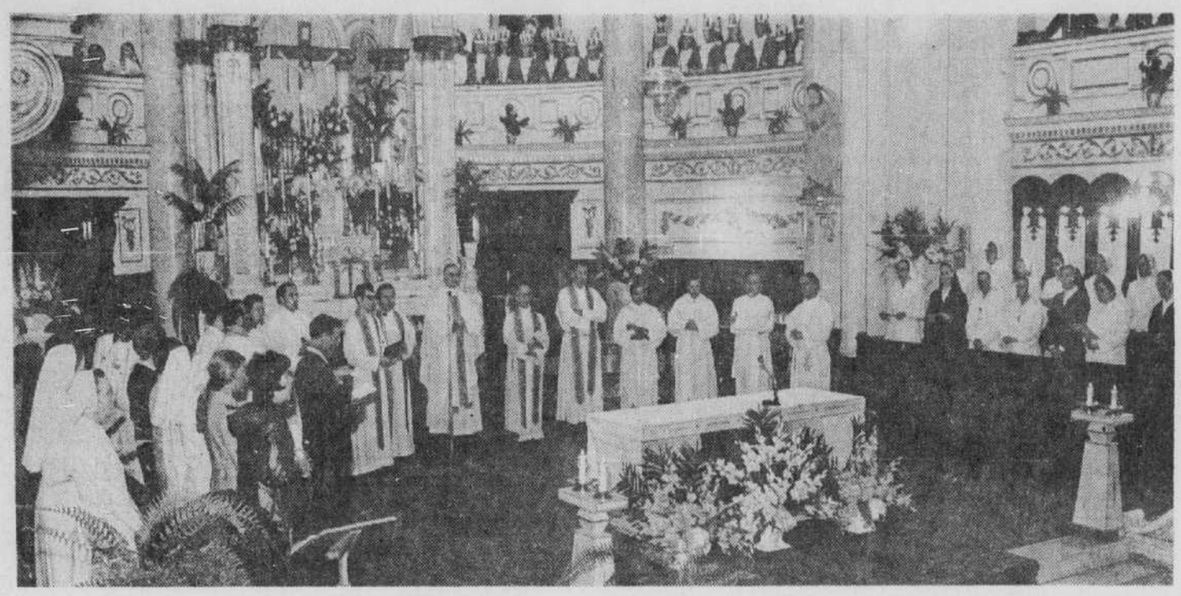
$35 à $350

Notre boutique présente une collection complète. Les prêts-à-porter ou les faits-sur-mesures intrépertés en fibre synthétique ou en véritables cheveux italiens.

'Un rendez-vous bien masculin'. Notre spécialiste, monsieur Simard, est à votre disposition et saura vous conseiller.

LE SYNDICAT DE QUEBEC. CENTRE-VILLE SEULEMENT, rez-de-chaussée. TEL.: 529-7351.

LE Syndicat DE QUÉBEC



DEPART MISSIONNAIRE — Le départ prochain d'une centaine de missionnaires (prêtres, religieux, laïques) du diocèse de Québec a été l'objet d'une célébration spéciale, dimanche, à l'Eglise Notre-Dame de l'Ancienne-Lorette. De ce nombre, environ le quart partiront en mission pour la première fois. Dans le sens de la nouvelle pastorale missionnaire, des cérémonies de ce genre, présidées par l'évêque du lieu, sont appelées à se dérouler dans d'autres diocèses, comme un signe du lien existant entre une Eglise diocésaine et celle d'un "pays de mission".

Quelque 1,800 enseignants se livrent à une réflexion collective

Par Normand FRECHETTE

"Education et société 1971", tel est le thème de la demi-journée pédagogique qui a permis, hier, à quelque 1,800 enseignants de réfléchir sur l'évolution des théories pédagogiques, d'échanger leurs expériences et de se sensibiliser à de nouvelles techniques d'enseignement.

Cette halte de quelques heures dans le calendrier scolaire, qui avait été organisée par l'Association des professeurs du Québec métropolitain (APQM) avec la collaboration bien exprimée de la Commission des écoles catholiques de Québec (CECQ), a particulièrement favorisé l'analyse de plusieurs questions d'ordre purement professionnel.

Pour donner le maximum d'efficacité au programme établi, les 1,700 professeurs de la CECQ et les 96 membres du personnel enseignant de la locale scolaire de Sillery furent répartis dans trois endroits différents, soit au pavillon Bhérer, à l'école Cardinal-Roy et à l'école Louis-Jolliet.

Les groupements ont eu l'avantage de travailler à l'intérieur de 70 ateliers et de discuter d'une quarantaine de sujets préalablement choisis et traitant de tous les secteurs de l'enseignemnt public.

A l'aide de l'éclairage de consultants, les participants ont pu scruter davantages les questions à l'ordre du jour. Parmi les plus importantes, certaines portaient sur l'autorité, la classe active à l'élémentaire, les engagements socio - politiques, les techniques audio-visuelles, le perfectionnement des maitres, l'animation, l'enfance inadaptée...

DES OBJECTIFS

Cette étude faite par une collectivité d'enseignements, dans l'après-midi, coincidait avec la tenue du congrès de l'APQM, qui se déroula dans la soirée, et répondait surtout au désir de l'Association, que les professeurs et les instituteurs aient l'avantage de contribuer à améliorer encore la qualité du service éducatif qu'ils rendent à la population.

Dans un communiqué de presse, l'APQM soutient que, plus que jamais, elle veut devenir un organisme qui répond aussi bien aux attentes de l'enseignant - pédagogique et de l'enseignant - citoyen que de l'enseignant salarié.

C'est pourquoi, l'Association a invité les professeurs de Québec à marquer un temps d'arrêt pour favoriser un moment d'interrogations, d'échanges d'expériences, prémices d'une vivacité renouvelée dans la tâche à accomplir auprès des jeunes Québécois. En quelque sorte, c'était mettre de l'avant l'expression d'un souci de participation entière à la construction de notre société.

Cet esprit d'inciter un corps professoral à tendre vers la perfection a inspiré les organisateurs de la demi-journée pédagogique à mettre de l'avant des sujets de discussion se rattachant tous à des problèmes aussi importants que ceux-ci: De quel genre de maitres les jeunes ont-ils besoin? Devant la crise d'autorité que vit le monde contemporain, quelle conception et quelle forme de discipline l'école, tant élémentaire, que secondaire, doit-elle adopter? Quelle devrait être la part respective de l'école et de l'industrie dans la préparation des jeunes au monde du travail?

A l'aide du rendement donné par les participants, l'Association se promet de publier les recommandations soumises à cette session d'étude. Par incidence, c'est la première fois que l'organisme syndical fournit ainsi à ses membres l'occasion d'une réflexion collective sur la situation globale de l'éducation au Québec et à Québec.

Sainte-Foy accepte le plan de la Voirie provinciale au sujet du Chemin Gomin

Le conseil municipal de Sainte-Foy a adopté, hier soir, une résolution par laquelle on accepte le plan du ministère provincial de la Voirie au sujet de la route Gomin. On demande cependant plus d'explications concernant les maisons des membres des Forces canadiennes en bordure de cette route.

Par cette résolution on espère mettre un terme à des études qui durent depuis dix ans et à des négociations qui durent depuis deux ans avec les gouvernements fédéral et provincial. Il s'agit, en somme, d'élargir la rue Gomin derrière les terrains de Place Laurier.

Le projet, qui coûtera environ 1.5 millions de dollars, consistera à construire une route de 110 pieds de large, de la route du Vallon jusqu'à Cap-Rouge, avec un terre-plain au centre. Il faudra, pour cela, exproprier une dizaine de maisons.

Quant aux maisons occupées par des membres des Forces armées, le problème est le suivant: avec cette route, les occupants n'auront plus accès à la rue en face de leur maison; ils devraient alors utiliser des ruelles. C'est donc ce problème que l'on veut faire éclaircir.

Quoi qu'il en soit, avec la résolution d'hier soir, les conseillers sont persuadés que le projet pourra débloquer bientôt.

CENTRE COMMERCIAL

Par ailleurs, on a donné un avis de motion pour amender le règlement de zonage afin de permettre la construction d'un centre commercial du côté nord du Chemin Saint-Louis, entre la route de l'Eglise et la rue d'Argenteuil. La construction doit commencer d'ici l'automne.

Selon le conseiller Jean Duchaîne, ce centre commercial se composera d'un magasin en alimentation, d'une pharmacie, d'une tabagie, d'une station-service et de d'autres boutiques. Il nécessitera des investissements de l'ordre de $600,000. Comme importance, il pourra être comparable aux centres commerciaux Naviles et Savignac.

On a aussi accepté un règlement décrétant l'aménagement du boulevard du Versant-Nord, de l'avenue de l'Estre à la Route du Vallon. Ces travaux, y compris la construction d'un mur de soutènement, coûteront $1,026,000. Ils pourront débuter dès la mi-juillet.

St-Hilaire REMBOURRAGE
REMBOURRAGE DE MOBILIER RESIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Estimation gratuite
APPELEZ DES MAINTENANT
683-8151
7, rue Courcelette

Nouvelles salles
pour réceptions, congrès, etc.
pouvant accueillir de
10 à 200 personnes et même plus
bien à leur aise, dans un décor moderne et fonctionnel, agréablement climatisé
HOTEL LE VOYAGEUR
2250, BOUL. STE-ANNE
réservez maintenant 661-7701

Entrez dans...
LE MONDE MERVEILLEUX DE "BLUE GRASS" DE ELIZABETH ARDEN

Blue Grass, c'est comme ce merveilleux bouquet de fleurs sauvages que vous avez cueilli dans les champs et que vous n'avez jamais oublié. Frais. Propre. Pur. Et maintenant, parce que c'est le temps du Blue Grass, Elizabeth Arden offre une présentation spéciale pour l'été... avec quelque chose de plus pour vous.



Parfum en bruine Blue Grass assorti au lait mousseux pour le bain - un à transporter dans votre sac à main, l'autre pour parfumer et adoucir votre bain. $5.00



Pluie de fleurs Blue Grass pour s'asperger et se rafraichir. Pour cette offre spéciale, un vaporisateur est compris. $3.75



Parfum en bruine Blue Grass - à l'arôme de fleurs qui dure et dure. En cadeau, un vaporisateur de parfum pour votre sac à main. $5.00



La poudre Blue Grass garde la peau sèche, fraîche, odorante. En plus, une bouteille de 1 on. d'huile de bain moussante pour parfumer et adoucir le bain. $3.75

LA PHARMACIE brunet
Willie Brunet, M.D. — Henri Brunet, L.Ph.
605 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC / 529-5741
PLACE MONT-MARIE, LAUZON / 837-9363

KRESGE
EN VENTE: 9 • 10 • 11 • 12 JUIN

SUPER-AUBAINES ESTIVALES

MAILLOTS BIKINI
POUR JEUNES FILLES
NOTRE PRIX RÉGULIER 3.57
2.99
MER. JEU. VEN. SAM.
Maillots deux pièces. Acétate —tissu éponge—taffetas de nylon—nylon luisant "mouillé". Rayures, imprimés ou coloris unis. 34-38.

PRIX KRESGE 2.79
SANDALES EN VINYLE POUR DAMES
Bride derrière, fausse-semelle coussinée, et talon de 1" recouvert en vinyle. Couleurs et pointures assorties.

CULOTTES en NYLON EXTENSIBLE POUR DAMES
NOTRE PRIX RÉGULIER 79¢ ch.
2 pour 1.00
MER. JEU. VEN. SAM.
Une taille unique. Rose, Blanc, Bleu, Menthe, Lilas.

CORSAGES EN NYLON POUR JEUNES FILLES
Populaire encolure pointue avec garniture contrastante et 3 boutons devant. Marine/Blanc, Rouge/Blanc, Blanc/Rouge, Bleu poudre/Marine. P-M-G.
PRIX KRESGE 1.36

SERVICE À SALADE 7 PIÈCES
NOTRE PRIX RÉGULIER 5.49
Bois de Formose. Saladier de 10", 4 bols de 6", 1 couvert inclus.
3.97
MER. JEU. VEN. SAM.

NAPPES EN PLASTIQUE POUR PIQUE-NIQUES
PRIX SPÉCIAL KRESGE
5 nappes blanches jetables, 84" x 43", par paquet.
47¢ paq.
MER. JEU. VEN. SAM.

CHEMISES POLO
POUR FILLETTES 3 - 6X
NOTRE PRIX RÉGULIER 1.17
Modèle sans manches en nylon extensible. Rayures multicolores.
88¢
MER. JEU. VEN. SAM.

CET ARTICLE VOUS PLAÎT... PORTEZ-LE A VOTRE COMPTE!

SAC GONFLABLE "BOP"
PRIX KRESGE 97¢
50" haut, 24" large, décoré de personnage comique en couleur. Fond lesté de sable.

5 OZ DÉSODORISANT RIGHT GUARD À VAPORISER
PRIX SPÉCIAL KRESGE 79¢
MER. JEU. VEN. SAM.

PAS DISPONIBLE A 525 RUE ST-JOSEPH
COUSSINS POUR FAUTEUIL ET CHAISE-LONGUE DE JARDIN
COUSSIN POUR CHAISE-LONGUE 20" x 72" x 1"
NOTRE PRIX RÉGULIER 3.87
3.17
MER. JEU. VEN. SAM.
COUSSIN POUR FAUTEUIL 18" x 36" x 1"
NOTRE PRIX RÉGULIER 1.97
1.67
MER. JEU. VEN. SAM.
Coussins en plastique rembourrés de mousse de 1". Grand imprimé floral Or et Bleu.

CHAUSSETTES EXTENSIBLES EN NYLON POUR HOMMES
NOTRE PRIX RÉGULIER 63¢ pai.
2 pai. 88¢
MER. JEU. VEN. SAM.
Jersey multifilament à motifs fantaisie. Noir, Blanc et Coloris variés. Pour pointures 10-12.

CHARGEZ-LE SUR VOTRE CARTE DE CREDIT K MART - KRESGE - JUPITER
SATISFACTION GARANTIE SINON ARGENT REMIS AVEC PLAISIR
525 est, rue St-Joseph - 820, rue St-Jean - Centre d'Achats Place Laurier
CHARGEZ-LE SUR VOTRE CARTE DE CREDIT K MART - KRESGE - JUPITER

LES ANNONCES CLASSÉES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

LE SOLEIL
8 LIGNES DIRECTES
529-9231

Index des rubriques des annonces classées

Services	100 à 185 incl.
Divers à vendre	200 à 291 incl.
Emploi	300 à 367 incl.
Logis	400 à 498 incl.
Commerce et Industries	500 à 590 incl.
Véhicules-Moteurs	600 à 689 incl.

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer (par quartier)	410 à 420
Logements-appartements meublés	421
Logements-appartements non classifiés	422
Logements appartement à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machineries à louer	664
Machinerie à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motoneiges	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilités	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tous terrains	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-Moteurs	689

Services

104 ARGENT A PRETER

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

SPECIALISTE EN 1ère OU 2e HYPOTHEQUE, RESIDENCE OU COMMERCIAL. PRET TEMPORAIRE, ACHAT DE CREANCES, MONTANT ELEVE, SERVICE 24 HEURES, TAUX BANCAIRE. QUEBEC FINANCE COURTIERS, 529-9759, RES. SOIR, 626-4868. quo-2

Votre budget est-il grevé ?

J'AI des clients qui sont intéressés à prêter en première hypothèque, sans remise de capital, vous payez l'intérêt seulement.

ANDRE LEPAGE
COURTIER EN IMMEUBLES
Bur.: 525-6042; Rés.: 651-1221
quo-22

$650,000

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barrette, courtiers. licencié, 683-5255, 683-0614. quo-19

POUR rénovation de maisons. Conditions faciles. Taux raisonnables, 628-0183 ou écrire C.P. 314, Québec 4. quo-16

$5 A $500,- dans 2 minutes, prêts sur gages, 522-6288. quo-14

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Baillargeon, Cartier, Laforce, Associates, 38 Desjardins. 525-4637. quo-12

INFORMEZ-vous ailleurs avant de me consulter, je fais des meilleures conditions, pour la même 1ère et 2e hypothèque. 522-6288. quo-16

PRETONS, 1re et 2e hypothèque, résidentielle, commerciale seulement, achetons, créance. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, soir, 527-6655, jour, 529-0047. quo-19

2e HYPOTHEQUE à vendre, intérêt 10%, remboursable mois, C.P. 143. quo-30

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000, aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-2

EN 2e hypothèque, avec ou sans remboursement. 663-6806. quo-2

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

110 MEDECINS

DEPRESSION nerveuse, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude. Centre Psychologique, 750 Est, St-Joseph, 524-5849. quo-9

Dr Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-9

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire Case Postale 1861, Québec, 524-6108. quo-19

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE STENOTYPIE
COURS DE SECRETARIAT COMMERCIAL
LEGAL ET JURIDIQUE
COURS DE SECRETARIAT PROFESSIONNEL ET OFFICIEL
CONVERSATION ANGLAISE EN LABORATOIRE ET PAR CORRESPONDANCE
COURS DU JOUR ET DU SOIR
INSTITUT DE QUEBEC
AFFILIE A L'INSTITUT INTERNATIONAL DE STENOTYPIE
785 DE SALABERRY
522-6624
quo—10

COURS sur les principaux danses, cha cha, valse, swing, samba, mambo, Ecole de danse Yvon Martel Enr. 704 rue St-Jean, 523-3592. quo-23

PROFESSEUR de musique, piano, chant, donne des cours. Roy, 529-4210. quo-10

ECOLE Commerciale Bluteau, jour, soir, 6e - 13e année, programme et certificat ministère Education ou Commercial abrégé. Position assurée, 475 Canardière, 524-3215. quo-3

146 DEMENAGEMENT-TRANSPORT

TRANSPORT général déménagement, à l'heure ou semaine. Tél. 525-8309. quo-8

Divers à vendre

140 ARBRES ET PARTERRES

TERRE noire et à gazon, partir de $15. 872-1193. quo-12

TOURBE,terre, commandez maintenant, prix spéciaux, tél. 872-2621. quo-22

ASPHALTE, chemin, cours, trottoir, garage, excavation, estimation gratuite; vente de pierre, sable et gravier, 527-7337. quo-30

TERRE, sable, pierres concassées, tourbe et pelouse cultivées, etc. 849-3405. quo-30

TERRE pour jardin, avec engrais naturel, ancienne perche, gravier, 832-8073. quo-2

TOURBE prix défiant toute compétition, livraison jour ou soir. 872-7285. quo-3

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

SPECIAL D'OUVERTURE

TONDEUSE, Mini-Bike, 6 modèles, tracteurs Wheel Horse, spécial, 7 forces, $550, Lavoie Scie à chaines, 387, 1ère Rue, 522-6064. quo-11

MENUISERIE générale, réparations diverses, construction armoires modernes, estimé gratuit. 663-4701. quo-29

POUR réparation, finition, peinture de solage maison, 694-9287 ou 694-9677. quo-8

AVEZ-vous besoin pour le grand ménage, maison ou chalet, nettoyage de murs, planchers, plafonds, tapis. Aussi gazon, prix modique, consultez, 688-1863. quo-17

SI l'eau s'infiltre dans votre sous-sol, fissures, etc, 661-7188. quo-26

MENUISERIE MOBILE ENR., REPARATION TOUS GENRES, 683-5175. quo-5J

MENUISERIE, maintenance générale de votre propriété, rénovation, réparation meubles, 529-3020. quo-9

REPARATION de laveuse, sécheuse. Ouvert tous les soirs, 523-4976. quo-11

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-23

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses. Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue, 523-7458. quo-16

160 AGENCES MATRIMONIALES

CELIBATAIRES, veufs, divorcés pourquoi rester seuls? Nous avons un choix formidable, Infirmières, Secrétaires, Institutrices, Femmes d'affaires, etc, qui seraient heureuses de partager leur solitude. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvédère, Québec.

683-7459

quo-12

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls. Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue, Téléphonez 523-7458. quo-16

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-19

PERSONNES séparés, veuves, célibataires. Venez au Club Social Muguet, 865 De la Reine. Soir: 523-1321. quo-29

POUR faire rencontre, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-29

SEPARES, veufs, célibataires, Consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue, 522-6523. quo-2

Divers à vendre

202 MEUBLES

FIANCES
JEUNES MARIES
MENAGES STYLE COLONIAL
3 PIECES MODERNE A PARTIR DE $699
ESPAGNOL
MODERNE
CANADIEN
PROVINCIAL
SCANDINAVE
FOYER DE MEUBLE INC.
144 OUEST, RUE ST-VALLIER
TEL.: 529-9648
dis-246-10

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés, de toutes sortes. 110 rue St-Paul. 692-0317. quo-11

202 MEUBLES

VENTE D'ENTREPOT
SOLDE MANUFACTURIER
CROTEAU LTEE, MEUBLES
175, ST-JOSEPH EST
ACHAT - ECHANGE - 525-8155
quo-17

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE DE MEUBLES

LIQUIDATION de meubles et appareils neufs ménagers, rabais général, dans tout le magasin. Choix de mobiliers de chambre, bureaux, commodes, mobiliers, chesterfields, divans-lits, fauteuils de repos, mobiliers cuisine et dinette, lits continentaux, lits superposés, matelas à ressorts, cuisinières électriques, pour courant 110 ou 220, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses automatiques, radios, stéréos, bas prix, garantie. Paiements faciles aucun comptant requis à l'achat si désiré, jusqu'à 36 mois pour payer. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, Québec, 529-3365. quo-21

MENAGE NEUF 1971

AYANT servi pour maisons modèles. Ces meubles sont neufs et garantis, comprenant: 1 poêle de luxe, 30 pouces, 1971, 1 réfrigérateur, 2 portes Zéro Zone, 15 pieds cubes, 1971, 1 mobilier de salon, 4 places, Air-foam, réversible 2 morceaux, 1 table de centre, 1 table de coin, 1 lampe de pied, 1 lampe de table, 1 mobilier de chambre, 72 pouces, miroir ajustable, 3 morceaux, 2 lampes de bureaux "Terre des Hommes", 1 sommier-caisse et 1 matelas, valeur $260, 1 set de cuisine, 5 morceaux, 1 plat à fruits, 1 téléviseur Admiral Instant-Matic, une laveuse automatique de luxe, 1971, une sécheuse automatique de luxe 1971, valeur totale $2,635, laissé pour $1,690. Aucun comptant. Entreposage gratuit et livraison gratuite. Pour informations, 663-7485, Québec. quo-8

MENAGE, 3 pièces, servi maison modèle, très bon prix, 623-5315. quo-15

MENAGE neuf à vendre, directement du manufacturier, 623-5315. quo-

MEUBLES espagnol, authentiques, ayant servi pour exposition, 20 morceaux, 656-1600. quo-10

MENAGE neuf à liquider, immédiatement, ayant servi de maison modèle, maison vendue, entreposage si désiré, 626-1108, soir: 626-7150. quo-26

AMEUBLEMENT de salon, Colonial, Roxton, orange brûlé, 688-3656, 876-2113. quo-30

MEUBLES ayant servi pour exposition à l'état neuf, poêle 30 pouces, réfrigérateur 2 portes, automatique, set de cuisine, 7 morceaux, ensemble de salon, 7 morceaux, mobilier de chambre, 3 morceaux, les lampes et les tables assorties, pour aussi peu que $1,100, aucun comptant, termes faciles. Tremblay & Bergeron, 245, 71e Rue Est Charlesbourg. Tél. 626-1102. quo-7

CAUSE départ, ménage complet, (stéréo, T.V.) Prix avantageux, 522-1791. quo-10

MENAGE 3 pièces, sets salon, cuisine, chambre, poêle, réfrigérateur, 842-1390. quo-14

AMEUBLEMENT Salon, avec set chambre à coucher, etc.- 527-5735, 525-5264. quo-14

203 TAPIS-TUILES

OZITE
12 PIEDS LARGEUR
SPECIAL $2.58 V.C.
AUSSI RABAIS SUR MEUBLES
M. LEGARE
FOYER DU MEUBLE
144 ET 239 ST-VALLIER OUEST
TEL.: 523-3760
quo-12

ACHETEZ de votre agent manufacturier, toutes les marques connues, tapis, extérieur, intérieur à partir de $1.95 la verge carrée, M. Gerry, 626-5436. quo-25

TAPIS balance, toutes grandeurs, en bas prix gros assuré, posage, Ozite réel, $2.40 verge, 525-9146. quo-10

CHARLES Cloutier, 445 des Oblats, spécial tapis nylon, $6.50 la verge, prélart sans cirage, estimation gratuite à domicile, 522-2201, 524-2565. quo-16

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerles Kraus, Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge. 623-2385. quo-17

SABLAGE, vernissage, plancher bois franc, travail sans poussière, garantie, 623-4176. quo-19

TOUTES marques, tapis toile, prélart, balance rouleaux, moitié prix, 872-7307. quo-9

209 PIANOS-ORGUES

BEGIN Meuble. Vendons pianos neufs Heintzman, achetons pianos usagés, 839-8557. quo-21

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-26

ATTENTION, cours orgue, piano, méthode rapide, principe oreille, domicile, 681-1073. quo-9

ORGUE plus Leslie, à vendre, tél. 524-4267. quo-10

BON petit piano 39" hauteur, prix raisonnable, à voir, 837-0816. quo-10

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons, Comptoir du livre, 29 est St-Vallier, 525-6402. quo-10

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELEVISIONS $30, $40, $50, garanties 12 mois, location télévisions neuves, $24 par 3 mois, spécial lampes écran neuve, 17-21, $22.95, Plante & Gagnon, 681-3496. quo-17

STEREO, style Provincial français, 66 pouces, Silvertone, 1970, valeur $750 pour $300. 651-3204. quo-22

TELEVISIONS portatives et cabinets, allons chercher personne interessée. 527-3651, 626-8866. quo-23

TELEVISEURS portatifs 19 pouces, pour $50, tél.: 527-3651, 626-8866. quo-9

STEREO Haute-fidélité, table Garrard, enregistreuse de 2 heures par cassette, radio AM-FM, 2 boîtes à haute puissance en direct, valeur $950 pour $500. Tél. 839-8740. quo-5J

AUBAINE, télévision portative à louer. Tél. 653-2247. quo-14

215 MACHINES A ECRIRE

IBM OLYMPIA

OU toutes autres marques louer ou acheter machines écrire, calculer, Jacques Couturier Inc., 380, Côte d'Abraham, 529-9093. quo-14

CLEMENT & Clément Inc., exclusif, Underwood, $7.50 mois, $18, 3 mois. 555, Charest Est, 529-9244. quo-29

221 ANTIQUITES

RESTAURATION meubles, ébénisterie, cours initiation décoration. 842-0511. V. Jordaens. quo-22

SET de salon, style Victorien, comprenant 8 pièces, vendrait entièrement ou séparément, 629-1429 soir seulement. quo-9

HORLOGE grand-père Jo & Marlyn, Québec, 420 Ste-Agnès. quo-14

248 ANIMAUX

BOUTIQUE WESTERN

EQUIPEMENT pour chevaux d'équitation, selles, brides, etc. Habillement western, bottes, chapeaux, etc. Assortiment le plus complet du genre. Perhal, 2 boulevard de la Chaudière, Ancienne-Lorette (près de Duplessis), 651-1524. quo-18

TONTE DE CANICHES

ET autres, 1re Rue, chercher et reconduire, entre 6 et 10.30 heures p.m. 694-1035. quo-5J

CANICHES gris 2 mois, mâles blancs, tous genres, 683-5175. quo-5J

COCKER, Beagle, petits chiens maison, 2 à 9 mois, 873-2608. quo-9

VENDONS, achetons petits chiens de toutes races. Tél. 527-7198. quo-9

CHATS, chiens, toutes races, restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny, 839-9164. quo-10

SHEETAH'S Cattery, magnifiques chats, himalayan, burmese, siamois, angora, 667-1051. quo-10

DU nouveau à G.D. Ranch, apoloosa, Quarter Horses, palomino, Buckskin, chevaux acclimatés, 13 Bonaventure, Charlesbourg-Ouest. quo-11

FORGERON pour tous genres de chevaux, ferrage à domicile, 842-9941. quo-11

QUATER-Horse enregistré, 5 ans, bien dressé. 525-6212, jour, 651-2066 soir. quo-12

BOSTON Terrier, femelle 6 mois, tél. 651-2589. quo-22

CHATS angora et chats persans enregistrés, prix à discuter. 651-9712. quo-23

VENDONS, achetons, Braque allemand, Poméraniens, Dobermans, Cockers, St-Bernard, 661-6668, 661-7128. quo-28

CHATONS siamois, en santé, immunisés, issus de champions, Mary Graham, Montréal, 514-487-3938. quo-26

VENDONS, échangeons, poneys, voitures, attelages, prix intéressants, 822-2565, 822-2060. quo-26

BORZOI, Lévrier russe, vacciné, certificat sanitaire, certificat Centrale Canine Française, inscription L.O.S. prix $350 à $500, réservez immédiatement Les Grands Elevages, des Mélèzes, Route Rurale: 2 Chemin St-Roch, Lauzon, tél.: 837-6906. quo-30

TRES beaux et très propres, chats siamois, tél.: 659-1720. quo-15

CANICHES Toy, enregistrés, mâles, 2 mois, vaccinés, gris, 681-1319. quo-10

JEUNE Doberman, 3 mois, enregistré, vacciné, et autres races, 828-2813. quo-3

CHIENS Berger demi-race, mâles, femelles, 4 mois, 694-0311. quo-10

RAVISSANTS Bichons Ténériffes, blancs frisés (petits chiens savants), dansent, premiers prix, trophées. L'Isleville. Tél. 247-3392. quo-21

CHEVAL Quarter-Horse, équipé à vendre, 623-2872. quo-11

CANICHES gris noirs, tonte, lavage, Berger Allmand Wamareiner, dressage, 872-2266. quo-5J

CANICHE gris 2 mois, mâles blancs, accouplement, 661-2005, 663-9241. quo-11

2 POULAINS, pur sang, canadien, très beaux, 2 ans et 1 an. Tél. soir, 824-4337. quo-11

PETIT chien caniche miniature deux mois, $60., $70. 626-4287. quo-9

TROIS chevaux de selle "Western", à vendre. Tél.: 842-7527. quo-9

CHIEN à vendre. 524-3198. quo-12

BERGERS Allemand blancs, femelles, jeune Cocker, blond, femelle. S'adresser 526 A Avenue Plante. quo-14

JUMENT enregistrée avec poulain, selle, toute offre raisonnable acceptée. 626-8570. quo-14

HUSKY, femelle, pure race, 3 mois, propre, $45, 529-3563, (Soir). quo-10

CHIEN Berger, demi-race, aimant enfants, 14 mois, 651-1331, niche. quo-10

JOLI poméranien, pure race, mâle, 3 mois, $125. 626-0672. quo-10

CHIEN poméranien, 1 ans, très propre, 10 livres, 842-7384. quo-9

SIAMOIS Angora, 1 1-2 mois. Tél. 682-4516. quo-8

ANCIENS meubles, pin, noyer tendre, fauteuil et tabouret, réfrigérateur, 656-9921. quo-14

DALMATIEN 4 mois, avec vaccinations, $60.00. Tél. 525-8545. quo-10

CHAT Siamois, 2 mois, propre, bonne santé, prix d'aubaine, 837-6390. quo-9

2 CANICHES de 5 semaines, pour informations appelez: 623-2514. quo-10

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

BICYCLETTE fille 26 pouces, 3 vitesses, état neuf, aubaine. 651-1479. quo-8

2 BICYCLES de fille, 20, 24, $25 chacun. 829-2724. quo-10

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

FOURNEL Bicycle, agent CCM, 46 Est St-Vallier, succursale $755, 1ère Avenue, spécial printemps, Mustang, $39.95. quo-22

RENE Falardeau, vente et réparation de bicyclettes, 174 Richelieu, 522-8685. quo-23

POLIQUIN Sportif, choix de bicyclettes neuves et usagées, 10 et 5 vitesses, Mustang pour enfants, grandeur 14 à 24", 525-7815. quo-26

HONDA, 300 SS, 1968, très bonne condition, 13,000 milles casque, pare-brise, porte-bagages, pièces de rechange, 527-6140. quo-9

BICYCLETTES neuves et reconditionnées Mustang, 24, 26. S'adresser d725 Nicolet St-Pascal, Tél.: 667-0598. quo-5J

BICYCLETTE, C.C.M. 3 vitesses, tout équipée, comme neuve, 524-6293. quo-8

KAWASAKI 250, 1971, $650. 126 Chamberland, Duberger. 527-2901, après 7 heures. quo-10

254 MOTOCYCLETTES

ASSURANCE MOTO

R-15, DISPONIBLE immédiatement, 426 Ste-Thérèse, Québec 8. Tél. 524-8461. quo-14

QUEBEC Motocycle, 298 de la Couronne, 522-5111, vente et service mini-bike, Speedway et réparation de motos, pièces et motos usagées. quo-15

MOTOCYCLETTE Sears, 1968, en parfait ordre, $350. 694-9498, soir, 628-0461. quo-19

MINI Enduro Yamaha 1971, neuf, $350, tél.: 872-1501 soir. quo-9

MINI bike, 1971, état neuf, Tél.: 872-2519. quo-11

MINI trail 1971, Keystone, état neuf, Tél.: 683-5569. quo-11

MARC Motocyclettes, réparations de motos de toutes sortes. 1415 de Montmorency. Tél. 681-7129. quo-5J

YAMAHA XS 650, 1970, état neuf, prix à discuter, 626-2764. quo-8

MINI Enduro, Yamaha 1971, état neuf, 681-3278 ou 628-0541. quo-10

PRESTO sport, motos Bombardier, trail, autres marques, vente, service. 628-2317. quo-7

HONDA, CB, 450, 1967, bon ordre, $500. Tél. 651-4526. quo-10

HONDA 300, 1964, moteur reconditionné. Téléphonez entre 6.30 heures et 7.30 heures. $250, 337-7223. quo-10

YAMAHA, 250 cc, 1968, 6,000 milles, très propre. $450, Tél. 523-3787. quo-10

TRIUMPH TR-6, 1969, moteur refait à neuf, excellente condition. 681-1394. quo-10

HONDA 1968, parfait ordre. Tél. 522-5078. quo-10

BONNEVILLE 1970, chromé, peinture neuve, avec garantie un mois, 522-5111. quo-10

MOTO marque Sears 1968, 250 cc, moteur remis à neuf, $325. Tél. 626-7713. quo-10

255 ARTICLES DE SPORT

SKIS pour homme Austria Star, bottes Kastinger, boucles 9 1-2 avec bâtons $70. Tél. 651-9146. quo-9

258 CAMPING

TENTE 12 x 15, avec cuisinette et équipement, trailer, tél. 524-7105. quo-26

TENTES-ROULOTTES, à louer à très bonne conditon. 661-5806. quo-9

TENTES-roulottes, louer, toit toile, propre, équipement compris, réservation, 842-7598. quo-11

TENTES françaises, (Raclet, Janet, Cabanon, Messager, Tentmaster, etc.), prix direct de Montréal (Nous cherchons agent local). Chamrouse Importation, 8366 St-Laurent, Montréal. quo-11

TENTES-roulottes à louer, équipées, toit toile (4 personnes). 842-5956. quo-18

TENTE-roulotte, à louer, toit rigide, toit toile, 4 grandeurs. 623-4992. quo-19

ACCESSOIRES camping, roulotte, moto Vacancier, 7950, Boul. Henri-Bourassa, 626-0373. quo-22

TENTE-roulotte Starcraft, toit rigide, 6 et 8 places. 626-1143. quo-19

A LOUER tente-roulotte, tout équipée, tél. 842-6900. quo-22

A LOUER, tente-roulotte, cuisinette, propre, 7-14 jours. 626-4476. quo-23

TENTE roulotte à louer, 4-6 places, Tél.: 839-8367. quo-29

TENTE-roulotte, 1971, à louer, toit rigide, 6 places, 623-5986. quo-8

REMORQUE Carbonneau, pour accessoires de camping, modèle ouvert et fermé, vente et location, table pique-nique, acier, pliante, $55.40. 839-9185. quo-2

TENTE-roulotte Universa, 1969, 6 places, état neuf, 137 Lafrance, Duberger. quo-8

TENTE française Raclet, remorque, poêle, matelas pneumatiques table, etc. 651-2791. quo-11

LOCATION, tentes-roulottes, équipées, 4-$55, 6-$75, 8-$90. Réservations, 837-5432. quo-5J

TENTE-roulotte, 7 places, toit rigide, à louer juin. 655-8635. quo-9

TENTE-roulotte Simpsons-Sears, 4 places, avec cuisinette. Tél. 626-1729. quo-10

TENTE-roulotte, 6 personnes, valeur $900 pour $400, 2 ans d'usage. 628-1660. quo-14

REMORQUE Vallières 1966, avec dinette, prix discuter, Tél St-Joachim, 263-3373. quo-10

LOCATION, tentes-roulottes, équipées, assurées, permis Régie des Transports. 653-8635. quo-14

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

AMPLIFICATEUR Fender, $280, bon ordre, Après 5 heures, 661-7330. quo-21

AMPLIFICATEUR Traynor, 75 watts, à vendre. Tél. 837-5956. quo-28

AMPLIFICATEUR Guild, 2 canaux 50 watts, $80. Tél.: 667-0594. quo-9

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons. 302 Durocher, 525-8601. quo-3

STUDIO Sonorisation: enregistrement professionnel, mono stéréo, 4 pistes cartouches et production de disques. Informations, 683-2933. quo-5J

REELLE aubaine, saxophone, tenor, neuf, saxophone alto, parfaite condition, 527-6682. quo-10

ACHETERAIS orgue électrique, 2 claviers, avec amplificateur,. Tél. 837-4973. quo-14

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

GUITARE électrique Case, et amplificateur, état neuf, $175. Tél. 527-2472. quo-10

BATTERIE complète, $120, Caisse Rodgers, prix à discuter, 524-6293. quo-8

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SIMPSONS-SEARS

REVETEMENT ALUMINIUM "ALCAN" PORTES, FENETRES, MATERIEL ET INSTALLATION GARANTIS PAR SIMPSONS-SEARS. ESTIMATION GRATUITE FOURNIE SUR SIMPLE APPEL.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT ! 5 ANS POUR ACQUITTER
M. A. GUYOT
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES., 529-4490
M. E. GUAY
RES., 837-3410
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES., 626-3727
M. R. LEVEILLEE
quo-19

MATERIAUX, neufs et usagés, bois, veneer, fenêtres, etc. Aubaine, 842-1911. quo-10

POUTRE colonne fer rond, fer angle, et machinerie usagée, 842-2938. quo-23

1200 PANNEAUX préfinis, 1re qualité, régulier $8.95, spécial $3.95, 839-8813. quo-17

PEINTURE latex, première qualité, $3.95 gallon, semi-lustre, $4.75. 842-1912. quo-10

GRAND assortiment de portes et fenêtres avec légères imperfections. A prix très spécial. Pour informations, tél. 872-2874. quo-26

265 TONDEUSES

50 TONDEUSES gazoline neuves usagées, à partir de $30, 505, 17e Rue, 529-0631, garantie à 50-50 pour 2 mois. quo-18

275 DIVERS

CENTRE D'ECONOMIE
77 ST-VALLIER EST

VOISIN St-Lawrence Clothing, grands planchers de meubles neufs, usagés et antiques, reprises de finance, au meilleur prix à Québec. Laveuses $19.95 et plus, réfrigérateurs, $29.95 et plus, aussi ameublements complets, etc. 525-8155. quo-10

VENTE D'OUVERTURE

MEUBLES antiques, incroyablement propres, décapés ou non, sets complets variés, armoires pin, lits cuivre, table rondes, ovales, refectoires, chaises, berçantes, droites, vaisselliere, berceaux, bahuts, bibelots, récamiers, rouets, coffres, secrétaires, peintures, huches pin, pièces décoratives, 955 Scott: Royaume de l'antiquité Ltée, entre St-Jean, St-Cyrille, près église St-Jean Baptiste, et Grand Théâtre, 694-9778. quo-9

REFRIGERATEURS USAGES

AVEC garantie, téléphonez à 661-1116. quo-17

COMPTOIR REFRIGERE

FRUITS et légumes, 12' de longueur, à l'état de neuf. Bas prix. Cause fermeture de magasin, 667-2133. quo-12

MARGARINE

CREMEX, Golden, Spread coloré, $5.90 la caisse. Tél. 872-2026, 872-2291. quo-7

MARGARINE

GOLDEN Cumex, 1ère qualité, $6.50 par 3 boîtes: $6.00. 522-4887. quo-11

MACHINES écrire, additionneuses, caisses enregistreuses, bureaux, Gaston Lefrette, 842-4425. quo-9

MACHINE comptable, Burroughs, sensimatic, No 500, avec cabinet prix demande, $500, valeur réelle, $2,400, 688-9114. quo-8

GRACE à sa grande production le Roi des Habits vous offre à des prix imbattables habits, pantalons, ensemble safari, vestons sport, blazers, etc. S'adresser: 768 est St-Joseph, Le Roi des Habits. quo-10

POELES électriques usagés, aubaine idéale pour chalet, propre, bon ordre. Peinture latex rose, orange. 663-6586. quo-15

ABANDON commerce, comptoir viande, fruits, légumes, laitier, chambre froide, moulin viande, jambon, scie à viande, délicatiseur, caisse enregistreuse, tablettes, neufs, usagés, conditions faciles. 656-0038. quo-10

ACHETONS, Vendons, échangeons, meubles usagés, Victor Drapeau Enr., 523-0634. quo-11

EQUIPEMENT restaurant et pâtisserie. S'adresser L. Cassulo 1026 St-Jean, 524-6449. quo-17

TRICOTEUSE, Tassap duomatic, $250, tél. 842-9924. quo-17

BUREAU, secrétaire, chaise filière, armoire métal, casier métal, étagère, table dessin, téléphone, travail, cardex, paravents, bois, ameublement bureau neuf, prix raisonnable, 585 Prince Edouard. 529-5670. quo-17

BAS-culottes, en gros, livraison à la douzaine. 527-0635. quo-11

FOAM isolant, un pouce, première qualité, $45 mille pieds. 842-1912. quo-17

PORTES extérieures et châssis neufs, provenant faillite, prix d'aubaine, 842-1913. quo-18

ANCIENNE perche à vendre, terre de parterre, avec engrais naturel, gravier, 832-8073. quo-18

12 COUVERTS de vaisselle, Arcoroc, 12 couverts coutellerie, 108 morceaux, valeur $49.50 pour $20. 524-3198. quo-18

BALAYEUSE, polisseuse, laveuse de tapis, usagées, réparation, prix d'aubaine, 683-0263. quo-18

EQUIPEMENT seconde main à vendre, comptoir légumes, comptoir laitier, 3 tablettes, 8 ou 12 pieds, caisse enregistreuse, balance, hache viande, etc. 661-5885. quo-18

VENTE, confection, réparation, draperies, recouvrements d'abat-jour, Mlle Dufour, 653-4539. quo-29

REFRIGERATEURS, cuisinières, neufs, égratignés (transport), garantie, prix très réduit, 833-2318. quo-18

FIVRE de verre, pour bateaux, autos, piscines, Tél. 527-0635. quo-19

25 CASIERS métal (bins), pour département de pièces. Deschesnes. 529-4561. quo-19

POELES, réfrigérateurs, sets chambres, sets cuisines, lessiveuses, sets salons, 661-7105. quo-22

275 DIVERS

CENTRE D'ECONOMIE
77 ST-VALLIER EST

VOISIN St-Lawrence Clothing, grands planchers de meubles neufs, usagés et antiques, reprises de finance, au meilleur prix à Québec. Laveuses $19.95 et plus, réfrigérateurs, $29.95 et plus, aussi ameublements complets, etc. 525-8155. quo-10

VENTE D'OUVERTURE

MEUBLES antiques, incroyablement propres, décapés ou non, sets complets variés, armoires pin, lits cuivre, table rondes, ovales, refectoires, chaises, berçantes, droites, vaisselliere, berceaux, bahuts, bibelots, récamiers, rouets, coffres, secrétaires, peintures, huches pin, pièces décoratives, 955 Scott: Royaume de l'antiquité Ltée, entre St-Jean, St-Cyrille, près église St-Jean Baptiste, et Grand Théâtre, 694-9778. quo-9

REFRIGERATEURS USAGES

AVEC garantie, téléphonez à 661-1116. quo-17

COMPTOIR REFRIGERE

FRUITS et légumes, 12' de longueur, à l'état de neuf. Bas prix. Cause fermeture de magasin, 667-2133. quo-12

MARGARINE

CREMEX, Golden, Spread coloré, $5.90 la caisse. Tél. 872-2026, 872-2291. quo-7

MARGARINE

GOLDEN Cumex, 1ère qualité, $6.50 par 3 boîtes: $6.00. 522-4887. quo-11

MACH

275 DIVERS

AUBAINE, réfrigérateur General Electric, 13 pieds cubes, automatique, valeur $350 pour $100. 527-5200. quo-11

LIT double, sommier à lame, matelas à ressort. 527-4882. quo-8

REFRIGERATEUR 21' cube, 2 zones, valeur $800 pour $225, 626-1904. quo-8

LAVE-VAISSELLES portative, 2 ans, or, très propre. $125, 626-1904. quo-8

AMATEUR de voilier et bateau plaisance, serait intéressé avoir la maquette à l'échelle. 628-0138. quo-11

SET de chambre, 7 morceaux, set cuisine Roxton. 683-8904. quo-8

LIT de cuivre à vendre, bon état. 839-6937. quo-8

FOURNAISE Coleman, clôture fer forgé, voiture pour chaloupe, lit chalet, table, set de rotin, pupitre. 683-0786. quo-11

PETIT piano, $650 laveuse vaisselle, $200, laveuse $35, blanc. 623-9661. quo-8

UN REFRIGERATEUR, Frigidaire, 10 pieds cube, un réfrigérateur RCA, 7 pieds cube, état neuf, 872-7152. quo-8

SET de salon et lazy-boy neufs, à vendre, 861-8760. quo-8

MOBILIER de chambre (pour enfant), Colonial, petit lit pour bébé, 651-0755. quo-9

BAS-CULOTTES Love Legs, $6.50 la douzaine, Margarine Golden et Cremex, $6.50 la caisse, 626-6782. quo-12

FOUR G.E. encastré, 4 éléments de comptoir, parfait état, 651-1011. quo-9

TONDEUSE à gazoline, scie à chaine, lit, bureau, articles pour chalet. 523-4052. quo-12

MELANGEUR Hobard, 30 pintes, Marcel Chagnon, 775 Côte d'Abraham, Québec. quo-14

SET de salon, 3 pièces, style colonial, robe, pantalon, costume, jumpsuit, manteau, gilet. Tél. 626-3797. quo-10

GRILLE-PAIN, 220, pour restaurant, Silex, friteuse, réfrigérateur, vaisselle, 837-0816. quo-14

ROBE mariée, grandeur 8 ans, appelez après 5 heures, 653-8503. quo-14

POMPE à puits artésiens, à vendre. Tél. 523-6923. quo-10

POUR chalet, sommier-caisse, tête de lit bibliothèque, panier linges, table téléphone, lit pliant, 527-6143. quo-10

POELE électrique 22 pouces, marque Beach, 220, set cuisine avec 4 chaises et berceuse, couleur acajou et noir, valeur $350 pour $225. Après 5 heures, 661-9488. quo-14

A moitié prix, comme neuf, réfrigérateur 14 pieds cubes, divan et fauteuil, style Colonial, sécheuse, matelas et sommier, guitare, manteau de fourrure noire, manteau de cuir et manteau tweed vert, pour dame grandeur 14 à 16 ans. 527-1973. quo-14

A VENDRE, laveuse, manteau fourrure, 2 machines à coudre. 683-1287. quo-9

ANNEXE blanche, tête chromée, tuyau chromé, $50. 842-6252. quo-10

TRACTEUR DE FERME FERGUSON 20-85, 1954, $650. REMORQUE SIMPS 1967, $60. 661-4351. quo-10

ATTENTION garagiste, machine aligner, machine ajuster distributeur, coffrefort. 527-0547. quo-10

POUR restaurant ou hôpitaux, four Micro-ondes, Litton, 220 volts, état neuf, 2 contrôles d'intensité, un contrôle variable de cuisson, dimension intérieur 24 x 14 x 10, 11 à 22 heures. 522-2768, 18 à 23 heures, 525-8516. quo-12

ROBE de mariée, avec capuchon, blanche, 12 ans, récente, prix d'aubaine, $75-2295, après 5 heures. quo-12

BUREAU en noyer, chaise de bureau noyer, cuir vert, 967-8614. quo-10

TABLE, en noyer, 8 chaises, réfrigérateur, congélateur, marque Frigidaire, "Cuisinière 220, Marque Moffat. "Meubles de chambre à coucher, 527-8614. quo-10

POELE gaz, 4 feux, avec grille steak, pour restaurant, 837-0816. quo-14

AUBAINE, réfrigérateur usagé, 4 pieds cubes, Frigidaire, laveuse Easy, avec cadran automatique, parfait état, 395, 47e Rue, appt 6, Limoilou. quo-10

275 DIVERS

ROBE, manteau, chapeau, rose, 14 ans, mère mariée, $25. 527-1645. quo-14

AMEUBLEMENT chambre coucher, set salle diner, tapis, rideaux, prix sacrifice, cause mortalité, matin seulement, 661-7258. quo-14

ATTENTION, homme chauve, plusieurs beaux toupets faits à la main, balance de ligne, prix très bas. 523-7285. quo-10

AUBAINE, pour chalet, tapis, table, lit, poêle à bois. 832-0267. quo-10

BOEUF de l'Ouest, prix du gros, préparé pour congélateurs, quartier 150 livres, 0.49 la livre, 872-2026. quo-7

REFRIGERATEUR à vendre, petite fournaise boule de feu, tentures de salon, 525-8662. quo-8

TOUR à poterie à vendre, rondeau de plâtre, tél. 824-4842. quo-14

MUSIQUE pour discothèque à vendre, 2 colonnes de son, 1 amplificateur, 2 tables tournantes, s' adresser: 38 est Arago, 2ième étage. quo-14

ROBE de mariée, longue en dentelle 14 ans, avec voile entre $40 et $50. 825-2247. quo-10

PISCINE 10 pieds x 30 pouces, hauteur, filtre Coleco 2,000 gallons à l'heure, prix discutable, 681-4369. quo-10

2 PAIRES de tenmture, satin, antique, beige, s'adresser 527-8772. quo-10

ROBE mariée, avec traine, voile long, $190 pour $80. 626-6903. quo-10

COFFRE-FORT, 24 pouces, belle valeur, $90. Tél. 837-0816. quo-10

TENTE 12 pieds, table bancs, pour camping, $50. 837-0816. quo-10

MACHINE cubes glace pour restaurant, valeur $1,500.00 pour $575, 837-0816. quo-14

MEUBLES neufs, à liquider, offre raisonnable acceptée. Avant 6 heures, 839-9441. quo-7

LAVEUSE automatique McClary, un an de service. 651-9681. quo-10

CARROSSE usagé, très bonne condition, tél. 872-3181. quo-10

VESTON homme, pantalon 36-38, pantalon court 32, chaussure 6 1-2, chemise blanche 14 1-2, 15 1-2. 522-1315. quo-10

VETEMENTS d'enfant, homme, femme, état neuf, à vendre. 527-5957. quo-10

POELE Kelvinator, 30 pouces, four Bar B-Q, très propre, $100. 626-1201. quo-10

PISCINE, filtre, écumoir, etc., 32 x 16, neuve, panneaux d'aluminium à faire vous-même $1,400. Tél. 628-2653. quo-12

ARTICLES de bébé, parc $15, carrosse, pousse-pousse, lit d'auto, Gendron, $35, cheval berçant $10, balance $10, chaise haute $8. Tél. 651-0146. quo-9

MEUBLES, cause départ, set salle à manger, 8 pièces, noyer, $100, tapis 8 1-2 x 12, beige $50, stéréo RCA $125, sofa bleu 4 places, avec chaise $20, table café $20, table côté $8, aspirateur Sunbeam Cordreel, 1 3-4 chevaux $60, commode, 4 tiroirs noyer $15, plusieurs articles de cuisine, poêlon électrique $12, mélangeur 7 vitesses, $20, rideaux. 661-9146. quo-9

REFRIGERATEUR marque Frigidaire très bonne condition, $90., Tél.: 872-7294. quo-14

290 DIVERS A LOUER

LOCATION DE ROBES

AUSSI confection sur mesure: mariée, bal, garnies au choix, 524-1385. quo-6

BOILY Michel, location et vente, chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes, 683-1729. quo-14

ROBES mariées, bal, location, vente $15, Mme Nicole Boivin. 842-6339. quo-19

LOCATION de vaisselle, coutellerie, verrerie pour toutes occasions, 525-7905. quo-2

GRANDE vente de robes de bal, graduation, bouquetière, mariée, 842-2522. quo-7

291 DIVERS DEMANDES

AMEUBLEMENT de bureau et quincaillerie, étagère et ilots, modernes. 661-2468. quo-9

300 HOMMES DEMANDES 300 HOMMES DEMANDES

Cette offre s'adresse à ceux qui ont des dispositions pour la vente et désirent accéder à un emploi professionnel

NOUS OFFRONS GRATUITEMENT:

1- Une étude de vos qualifications 2- Un cours de formation technique sur le protuit 3- Un cours de vente perfectionnée 4- Une position assurée.

Les cours se donnent seulement le soir. Vous n'avez donc pas à quitter votre emploi actuel. Ecrire à C.P. 482, Ste-Foy, Québec 10 ou communiquez entre 4 et 5 heures p.m. à 656-6722.

dis-9

300 HOMMES DEMANDES

DEMANDONS GERANT DE DIVISION BILINGUE

EXPERIENCE dans la vente à domicile et produits agricoles serait un atout. Age entre 28 et 45 ans, capable de voyager certaines régions de la province de Québec. Automobile fournie. Salaire garanti plus commissions et autres bénéfices. Pour rendez-vous, écrire Watkins Products Inc., Attention J.-L. Carrier, Gérant de District, 90 Annabella Street, Winnipeg, Manitoba. quo-8

RESIDANT DE RIVIERE-DU-LOUP OU ENVIRONS

OPPORTUNITE sans égale, pour hommes qualifiés, âge 22 ans et plus, salaire selon qualifications, présentez-vous à l'hôtel Plaza, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, de 10 heures a.m. à 1 heures p.m. seulement mercredi et jeudi, demander M. Roland Coté, ou écrire Dépt. 521 Le Soleil. quo-9

REPRESENTANT DES VENTES

MANUFACTURIER important d'articles ménagers et d'articles en métal est à la recherche d'un représentant des ventes pour la région de Québec pour visiter les distributeurs et magasins à rayons.
Le candidat devra être bilingue et pouvoir écrire le français et l'anglais. Le représentant actuel doit prendre sa retraite bientôt.
Envoyez votre curriculum vitea à dépt. 528 Le Soleil.
Les entrevues auront lieu à Québec les 15 et 16 juin prochains. Toute information sera considérée comme strictement confidentielle. quo-10

VENDEUR pour marchandise à la verge, salaire selon expérience, s'adresser 522-3966. quo-21

BOUCHER demandé, 2 ans d'expérience, expérience dans le service au comptoir. S'adresser 963 rue Mainguy, 638-0017. quo-5J

BUCHERONS demandés dans le parc de la Vérendry, aussi débusqueuses pour travail à forfait. S'adresser à C. Laberge, 355 St-Paul, Québec Tél. 525-4501, les lundi, mardi, mercredi, entre 9 hres a.m. et 1 hres p.m. quo-11

TYPOGRAPHE avec ou sans diplôme, rapide à la dactylo, bon en français, aptitudes au dessin pour montage de formules de comptabilité, expérience appréciée, position à plein temps, bon salaire. Ecrire Dépt. 524 Le Soleil. quo-11

VENDEURS demandés, pour la fin de semaine, Dial Textiles, 529-2903. quo-12

JEUNE homme demandé, ouvrage bar, et restaurant, de 9 à 5 heures, 653-8797, demandez le chef. quo-8

LIVREURS demandés, sérieux, honnêtes, pouvant fournir de bonnes références de 4 à 9 heures p.m. écrire C.P. 7122, Charlesbourg, Québec 7. (S.V.P. inscrire numéro de téléphone). quo-8

AIDE CUISINIER demandé, avec un peu d'expérience Tél. 683-1256, demander Monsieur Aldo. quo-12

RENDEZ-VOUS, mercredi A.M. de 9 à 11. Photo universelle, 335 St-Joseph. quo-8

CUISINIER demandé pour pizza avec expérience à: 326 Dorchester, Tél. 525-4881. quo-10

JEUNES hommes demandés, pour faire l'entretien et le service sur dupliceur et assurer la vente d'accessoires — aussi un vendeur pour dupliceur et autres machines de bureau. Rapide Dat Ltée 330 rue St-Roch, 529-6145. quo-8

UN hotel de Québec requiert les services d'un vérificateur de nuit, bilingue avec expérience mécanographie NCR. Tél.: 661-7701 pour rendez-vous. quo-10

Le plus grand choix d'emploi vous est présenté tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

307 VENDEURS DEMANDES

VENDEURS habitués à un revenu élevé, notre commerce croissant a besoin de producteurs que nous payons généreusement sur une base de commission et bonis. Nous fournissons la liste de nos clients à renouveler plus une liste de commerces industriels et professionnels à contacter. Si vous possédez l'art de vendre et les exigences suivantes: bilingues, bonne santé, automobile, recommandations, et le désir de gagner de l'argent, téléphoner pour rendez-vous, 661-6936. quo-8

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

Dot
Tél.: 529-4108
800 Place d'Youville, Suite 1806
Un travail à votre goût... vous trouverez ça chez nous!

Secrétaire exécutive pour compagnie d'assurance générale, au centre-ville. Dictaphone en anglais et en français. Belle apparence. Salaire $135.

AUTRES POSTES OUVERTS

3 secrétaires avec expérience notariale, bilingues. Centre-ville. Salaire $100.
Secrétaire exécutive, sténographie, bilingue. Sillery. Salaire $115.
Sténo-dactylo bilingue, expérience légale. Centre-ville. Salaire $90.
2 dactylos bilingues, bonne présentation, initiative. Ste-Foy. Salaire $100.
Dictaphoniste bilingue. Ste-Foy. Salaire $87.
Secrétaire exécutive bilingue, expérience légale. Centre-ville. Salaire $115.
Réceptionniste dactylo, bilingue. Ste-Foy. Salaire $80.

Expérience requise.

Dot

dis-8

RECEPTIONNISTE BILINGUE
AVEC expérience du public, belle personnalité, et beaucoup d'entregent. Dactylo rapide, salaire selon votre expérience.

SECRETAIRE EXECUTIVE
Parfaitement bilingue, pour Ste-Foy, devra posséder une voiture pour faire un peu de relations extérieures. Conditions excellentes, bureau ultra moderne. En un mot une position rêvée, $125, $135,

DRAKE PERSONNEL
Marcelle Breton, 522-2031 quo-8

VOS SERVICES SONT REQUIS !
MEME si vous n'avez encore jamais rien vendu, vous pouvez devenir une excellente Représentante de la plus grande société de cosmétiques au monde. Téléphonez sans tarder et Avon vous apprendra comme il est facile de transformer vos moments libres en moments agréables et en profits supplémentaires. Composz 523-7706.

TERRITOIRES:
Ville Vanier - Ste-Odile - Limoilou - Haute Ville - Sillery - Ste - Foy - Charlesbourg - Giffard - Loretteville. quo-9

INFIRMIERE

DEMANDEE pour colonie de vacances, Cape Cod, Massachusetts, Mme Alice D. Sullivan, 122 Russell Avenue, Watertown, Mass, 02172, U.S.A. quo-8

ON DEMANDE

2 JEUNES dactylos bilingues, expérience de banque ou de finance un atout. Excellentes conditions de travail. Salaire selon compétence, s'adresser à 395 boul. Charest est, Qué. 2. quo-9

CAISSIERE-vendeuse demandée, âgée 25 à 35 ans, pour travail magasin, homme, femme et enfant, s'adresser 842, Est, St-Joseph. quo-23

ON DEMANDE

UNE jeune fille sténo-dactylo, et une téléphoniste, se présenter mercredi de 2 hres à 5 hres.
Société Internationale
101 rue Ste-Anne.
Québec 4 quo-8

SECRETAIRE française avec 1 à 2 années d'expérience, chez ingénieur ou architecte, ayant bonne sténo et expérience sur devis, K.M.S. Co, 529-4913. quo-8

SECRETAIRE demandée salaire selon l'expérience. S'adresser, 529-2903. quo-19

307 VENDEURS DEMANDES

NOUS
pouvons vous dire
AVANT
d'y venir si vous pourriez être heureux, réussir et vous épanouir dans la carrière d'assureur-vie.
Nous vous garantissons
SATISFACTION
dis-9

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

Devenez propriétaire licencié d'un
COUNTRY CLEAN
Centre de lavage et de nettoyage à sec

Un nouveau concept dans l'industrie du lavage et du nettoyage à sec. Des affaires de l'ordre de un milliard de dollars sont prévues pour cette année. Et les affaires vont de mieux en mieux. Investissez maintenant pour un potentiel de profit excellent.

ALD CANADA LTD
M. J. Robichaud 683-5315
ou écrire ALD CANADA LTD
5850 Côte de Liesse Road
Montreal, Québec. 735-4101

dis-2-22

VENTE OU FUSION

COMPAGNIE de construction lourde (pas d'immeubles) ayant siége social et succursales à travers le sud de l'Ontario. Profit annuel brut 7-9 millions. Bien financée, avantageuse, avec jeune direction prête à rester. La raison de la vente est de profiter de la non-taxation actuelle des gains capitaux. Pas de mandataires. Dept No 530. Le Soleil. quo-9

FRANCHISE disponible à vendre, pour opérer un salon d'amincissement pour dame dans la ville Québec. Ecrire à Entreprise Taron Inc., c.p. 70, Sillery, Québec 6. quo-11

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

$120 PAR SEMAINE

A TEMPS partiel. Ni vente, ni produit. Investissement requis, $20. M. Valin, 529-7634. quo-11

INSTITUTRICES et professeurs demandées pour travail temporaire, à temps partiel, automobile nécessaire, pour rendez - vous: 667-5821. quo-10

ETUDIANTS sérieux, ne restez pas sans travail cet été. Bons revenus vous attendent. Produits Familex, Après 6 heures, 683-5519. 24-10

SERVEUSE ou garçon de table demandé, avec expérience seulement. Faire application en personne, demander M. Thomas ou M. Georges, Restaurant le Réverbère Inc., Edifice Paquet, Place Laurier, Ste-Foy. quo-12

ETUDIANT, étudiante demandés, pour travail de 9 à 1 heure, de 5 à 9 p.m. travail $1.75 de l'heure plus boni, pour application, rendez-vous entre 2 et 4 heures mercredi le 9 juin, au Castel Bellevue, Loretteville, demander M. Rousseau. quo-8

344 COUPLES DEMANDES

COUPLE sans enfant logement meublé, chauffé, fourni, contre légers services rendus, 681-0856. quo-8

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES



Les midi, maxi, Hot-Pants et nouveau maquillage coûtent cher...

VOTRE BUDGET EN SOUFFRE, NOUS POUVONS VOUS AIDER A ETRE PLUS JOLI

Vous êtes sténo, dactylo, ou réceptionniste.

Faites partie de notre équipe de personnel temporaire dynamique.

VOUS AVEZ BESOIN DE NOUS, NOUS AVONS BESOIN DE VOUS.

Renseignements: service de personnel

Dot
529-4108

dis-8

COUTURIERE d'expérience demandée pour industrie manufacturière de sièges industriels, expérience dans le cuir de préférence ou ayant aptitudes pour couture, salaire jusqu'à $2 de l'heure, tél. 667-1533, monsieur Tessier. quo-17

FILLE demandée possédant connaissance en comptabilité avec expérience sur machine comptable, ouvrage général de bureau, bilingue. Ecrire en donnant références. Ecrire Dépt. 516, Le Soleil. quo-3

COIFFEUSE demandée immédiatement avec expérience, capable de prendre une clientèle dans Ste-Odile. 626-3324, soir, 623-5858. quo-8

AVEZ-VOUS 6 heures par jour libres? Sollicitation au téléphone. Salaire, expérience non nécessaire. Châtelaine, Chambre 203, 1026 St-Jean. quo-8

EMPLOIS temps plein: Couturière d'expérience pour confection de rideaux, draperies, pour magasin. Secrétaire, sténo - dactylo, anglais, français, tenue de livre. Caissière d'expérience. Tél.: 522-3966. quo-9

SECRETAIRE sténo-dactylo avec expérience et initiative quelques notions d'anglais, semaine 5 jours. Ecrire Département 518 Le Soleil. 62-8

COIFFEUSES demandées, avec Classe A et une autre avec expérience, Armagh, comté de Bellechasse, 466-2828. quo-14

FILLES de table d'expérience, demandées. Se présenter, Rôtisserie Québec Barbe-Q, 1063 Avenue Cartier, après 11.30 heures a.m. quo-9

SERVEUSE de table demandée, pour travail de jour, s'adresser San Remo, 875 Clairefontaine. 523-9662. quo-9

SERVEUSE d'expérience, 326 Dorchester, 525-4881, entre 2 et 4, 7 à 8 p.m. quo-10

FEMME d'entretien, ménage et un peu de cuisine, temps partiel, se présenter jeudi 10 juin entre 11 heures a.m. et midi à 831 St-Jean. quo-9

CAISSIERE avec expérience bancaire, pour emploi d'été, plein temps et temps partiel, âgé de 20 à 40 ans. 692-2229. quo-12

VENDEUSE expérience pour la vente de perruques, Tél. 525-4841, local: 57. quo-9

CAISSIERE de soir, avec expérience, connaissant le service téléphonique de livraison, bon salaire, assurance-groupe, références requises, s'adresser au Casse-Croûte St-Germain, 1525 rue Sheppard, ne pas appeler. quo-8

CAISSIERE, demandée, avec expérience, se présenter au magasin Fifth Avenue, Place Ste-Foy. quo-10

UN hôtel de Québec requiert les services de serveuses, pour salle à manger, avec cours et expérience, bilingues, belle apparence, 661-7701. quo-10

FEMMES demandées, pour travailler dans Dairy Queen, Charlesbourg, s'adresser 9480, Henri-Bourassa, Charlesbourg. quo-14

VENDEUSE demandée, avec expérience, 525-8547, spécialité pour enfants. quo-10

SECRETAIRE bilingue, demandée, avec expérience, 21 ans et plus, s'adresser 754 est St-Joseph. quo-7

VENDEUSE demandée avec expérience, se présenter Fifth Avenue, centre d'achats, Ste-Foy, Ste-Foy. quo-10

OPERATRICE bilingue demandée, se présenter entre 9 et 11 heures a.m. à 1026 St-Jean, suite 400. quo-10

Sténodactylos

Dictaphonistes bilingues
Téléphonistes bilingues

Pour travailler dans différents quartiers de la ville et les environs. Expérience exigée.

office overload
529-9371
229 Est, Boul. Charest.

dis-9

353 INFIRMIERES-GARDES-MALADES

SI vous avez besoin d'infirmières, auxiliaires, ou garde-malades, appelez P. N. P. 525-2171. quo-12

C'est facile de placer une annonce classée. Composez 529-9231.

358 SERVICE DOMESTIQUE

$50 BONNE A TOUT FAIRE, S'ADRESSER EN PERSONNE, A 100, QUAI DU LOUVRE, LAC BEAUPORT. quo-10

FILLE campagne seulement, entre 18, 25 ans, pas d'enfant, soirées libres. 525-9193. quo-8

FAMILLE torontoise 4 enfants demande aide domestique à temps plein pour 10 sept. Apprenez l'anglais, nous apprendrons français. Chambre, pension. Indiquez salaire demandé. Mme Lee, 8 Elliotwood Ct., Willowdale, Ont. quo-11

AIDE familiale à l'année, salaire selon expérience, bon chez-soi, pour personne responsable, Ste-Foy, 653-9973. quo-10

BONNE demandée, plus de 25 ans, fiable, avec références, ouvrage général, 3 adultes, chambre seule, avec télévision, bon salaire. Ecrire département 529, Le Soleil. quo-12

FEMME ou fille demandée, expérience, ouvrage générale de maison, entre 30 et 50 ans. 872-2990. quo-10

359 SERVICE DE GARDERIE

PRENDRAIS enfants, journée, semaine, bons soins, expérience. 681-5043. quo-17

NEUFCHATEL, nouveau service, garderais enfants. Jour, semaine, mois. 842-8205. quo-17

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS. 964 MONCTON. TEL. 683-8808. quo-19

GARDERIE Royaume des Bambins, puéricultrices diplômées, 619 Monk, 681-8472, 525-9705. quo-23

BEAUPORT, prendrais enfants mois ou semaines, $15, bon soin, 667-3874. quo-23

PRENDRAIS bébés, en pension, la journée ou la semaine, 683-1802. quo-23

NEUFCHATEL, garderais enfants, matin-soir, semaine, mois. Bons soins. 842-8265. quo-10

GARDERIE Lebel, journée, semaine, fin de semaine, Lac Beauport, 849-3865. quo-2

GARDERAIS enfant chez moi, à Ste-Foy, Tél. 653-5302. quo-14

359 SERVICE DE GARDERIE

CHARLESBOURG, garderais enfants, chez moi journée, semaine, mois. Tél. 628-2397. quo-10

PRENDRAIS enfant en pension, très bons soins, bonne condition. 522-3463. quo-10

GARDERAIS enfants en pension, à la semaine ou au mois, $15., 529-3179 soir: 626-8499. quo-3

GARDERIE CHARLESBOURG ENR. ENFANT NAISSANT A 5 ANS. 7 JOURS SEMAINE, 626-2961. quo-6

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

PEINTRE D'EXPERIENCE, INTERIEUR, EXTERIEUR, CONTRAT, HEURE, GARANTIE. 681-4319. quo-11

MENUISIER ferait maison sous-sol, finition "Rough", 667-4262. quo-19

PEINTRE compétant prendrait tout genre d'ouvrage, intérieur, extérieur, tapisserie, 875-3657, 872-2296. quo-16

MENUISIER, réparation générale, toitures, balcons, sous-sol, armoires, peinture, 872-2329. quo-23

PRENDRAIS réparations, posages de pierres et de briques, joints, 626-1689. quo-8

MENUISIER COMPETENT, CONSTRUCTION, REPARATION RESIDENCE, FINITION, SATISFACTION GARANTIE, 626-1478, 651-6205. quo-8

PEINTRE d'expérience, extérieur, intérieur, tapisserie, heure, contrat, ouvrage garanti, 529-4001. quo-14

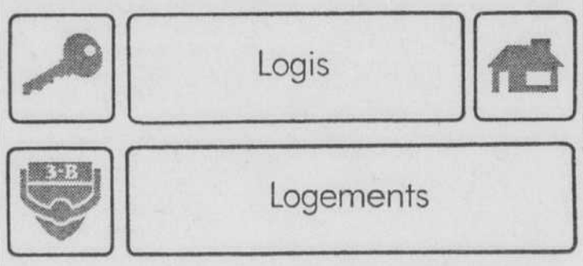
POSE tapis, tuiles, céramiques, bon prix, ouvrage garanti. Tél. 529-4001. quo-14

ACCEPTERAIS emploi comme gardien de nuit, ou jour, bonnes références, 626-5348. quo-10

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

COUTURIERE

CONFECTION et réparation, s'adresser 968, Duchesneau, appt. 2, 638-0544. quo-29



410 CHAMPLAIN

RUE ST-JEAN

3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, Québec Land, courtiers, 529-8456, 523-1134. quo-2

PRES Château, 2, 3 pièces, meublés, 5 Ste-Geneviève, appartement 101. quo-11

RUE Sault-Au-Matelot, 4 pièces, tél. de 9 à 4 heures, 522-4018, après 5 heures, 522-3966. quo-10

RUE St-Pierre, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, tél. 525-4637. quo-17

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, buanderie, près Hôtel-Dieu. 522-0252. quo-11

PRES Hôtel-Dieu, 4 1-2 pièces, très moderne, 220, frais repeint, conviendrait jeunes mariés, s'adresser lundi au vendredi le jour, 5 côte Dinan, carré Parent, 692-1086. quo-2

LOCATION de loyers dans Québec Métropolitain. Hôtesses avec automobiles, 694-9866. quo-30

RUE St-Jean, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé. Tél. 525-2542. quo-2

LIBRE immédiatement, 5 pièces, 135 rue St-Pata, poêle, lessiveuse, réfrigérateur, $60 mois. 692-1082. quo-18

410 CHAMPLAIN

ST-STANISLAS, garçonnière meublée, 1er juin, services inclus, concierge, 525-3893, 522-6989. quo-23

1 1-2 PIECE à louer, chauffé, meublé, éclairé, 52 Ste-Ursule, visite après 5 heures. quo-29

31 MCMAHON, coin d'Auteuil, meublés 2 1-2 et 3 pièces, $155, 2 pièces, $125, Marc Gilbert, 681-6151, 527-2814, 822-0818. quo-25

RUE Dauphine, 3 pièces, plus salle bains, tél.: 523-0006, entre 7 et 9 p.m. quo-30

CHAMBRE à louer, avec poêle et réfrigérateur, entrée seule, $15 semaine, 2 rue Laval. quo-8

424, CHAMPLAIN, 4 pièces, meublé, $60 par mois. Tél.: 522-3278. quo-12

2 1-2 PIECES, très moderne, pour sous-louer, semi-meublé, 651-9713. quo-7

3 PIECES, meublé, 3 Avenue Ste-Geneviève. quo-7

131 1-2 STE-ANNE, 2 pièces, meublé, libre juillet. 694-9536, 522-4609. quo-7

RUE Ste-Anne, 3 pièces, moderne, cuisinière, réfrigérateur, libre immédiatement. 683-0172. quo-7

411 LIMOILOU

411 LIMOILOU

MAINTENANT EN LOCATION

Le Flandres

ANGLE BENOIT XV ET 1re AVENUE
(Face à l'Hôpital St-François d'Assise)
APPARTEMENTS 2 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 PIECES
(Meublés si désiré)

TOUS LES SERVICES D'UN IMMEUBLE DE PRESTIGE, A COMPTER DE $125.00

— Complètement insonorisé et à l'épreuve du feu
— Ascenseurs
— Bains Sauna
— Service d'intercommunication
— Terrasse-promenade
— Stationnement intérieur
— Balcons - Portes/Patio
— Salle de réunion
— Piscine intérieure
— Télé-câble
— Tapis mur-à-mur
— Buanderie
— Boutique de service
— Consommation électrique incluse

BUREAU DE LOCATION - APP # 106
TEL.: 529-4392

dis-11

LOGEMENTS MEUBLES

PRES STEINBERG

LIBRES immédiatement, 3 pièces, meublés, piscine, tapis neufs, intercom, insonorisés, ascenseur, jour, 661-9205, soir 661-5116, 667-4246. quo-16

PLACE ROYALE

COIN MGR GAUTHIER ET D'ESTIMAUVILLE

LOGEMENTS NEUFS, 3 1-2, 4 1-2 PIECES, INSONORISES, PISCINE INTERIEURE, SAUNA, TAPIS, ASCENSEUR, INCINERATEUR, BALCON INDIVIDUEL, PRES CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE, TEL. 667-2257, 661-9205. quo-16

STE-ODILE

4 PIECES, moderne, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, balcon avant et arrière, stationnement, $115. Tél. 623-2133. quo-22

ST-PASCAL, 4 1-2, moderne, chauffé, stationnement, $115, libre 1er juillet, 683-3117. quo-8

ERNEST LAPOINTE

COIN 18e RUE — NEUFS

3, 4, 4 1-2, 5, TAPIS mur à mur, chauffage, eau chaude, électricité et stationnement, inclus sans loyer. Information 1775 Ernest Lapointe, appt 2, libre immédiatement et 1er septembre. Tél.: 527-9088, 527-5126, 683-9077, soir, 663-9077, 3, 4 meublés, disponibles, immédiatement. quo-28

PLACE STE-ODILE

LOGEMENTS, 1 1-2, 3, 4 pièces, tapis mur à mur, ascenseur, insonorisés, intercom, stationnement souterrain, télécâble, piscine intérieure, saunas, 626-0385. quo-16

3, 4 PIECES — PISCINE

LIMOILOU, libre immédiatement et 1er septembre, stationnement inclus dans loyer. Information, jour 527-9088, soir 663-9077, meublé si désiré. quo-15

UN MOIS GRATUIT

RUE Bouchette, coin Bergemont, près Enfant-Jesus, logements neufs, 2 et 4 pièces, intercom, tapis. Tél. 663-6988. quo-8

PLACE DES SEIGNEURS

1, 2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon coiffure, chauffage électricité inclus dans prix du loyer, 626-3513, 626-5352. quo-2

3 PIECES, refait à neuf, meuble ou non, libre 661-7246. quo-8

411 LIMOILOU

3 1/2, 4 1/2, NEUFS

OCCUPATION immédiate. Tél. 626-3513 ou 626-5352. quo-26

3 PIECES NEUF $125.

MEUBLES, semi-meublés, non meublés, immédiatement, juillet, août, septembre, buanderie, stationnement, 628-2343. quo-6

LOGEMENTS NEUFS

4 ET 5 pièces, chauffés, laveuse, sécheuse, immédiatement, juillet août, prix très raisonnable, stationnement, 628-2343. quo-6

4 PIECES NEUF

PRES Enfant-Jésus, moderne, laveuse sécheuse, stationnement, près tout, 623-5391. quo-6

RUE DES CEDRES

2 1-2 PIECES, meublé, 4 pièces, non meublé, Soir, 628-1406, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-9

JUIN GRATIS

4 GRANDES pièces, non chauffé, $65. Libre immédiatement. 656-1196. quo-3

96 DES Lilas-Ouest, 4 pieces, frais peinturé, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, service de concierge, $125. 661-4204 ou 626-8589. quo-8

3 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, 2 1-2 et 3 pièces, meublés, libres immédiatement, tél. 628-2549. quo-17

1870 JALOBERT, 4 pièces, balcon, cour chauffé, mai gratuit, $105, Tél.683-7406. quo-8

3 PIECES, chauffé, éclairé, libre 1er juin, $100. 455, 1ère Avenue, 529-9541, jour. quo-8

STE-ODILE, logement neuf, meublé, chauffé, électricité comprise, 3 pièces, $139. Tél. 623-1561. quo-9

MAI, luxueux, 4 pièces, près Hôpital St-François d'Assise, $125, 525-9465. quo-9

ST-PIE X, 4 pièces, deux 3 pièces, meublés, neufs, 663-9798. quo-16

ST-PASCAL 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $95, par mois. Tél. 623-1385. quo-10

4 PIECES, chauffé, tapis mur à mur, 523-7541, ou 842-4450. quo-10

3 PIECES, meublé, très propre, près St-Michel, libre immédiatement, $120 par mois, 661-8196, 663-6169. quo-11

3 PIECES, meublé, eau chaude fournie, $110 par mois. 623-1385. quo-10

UN 2 1-2, meublé, chauffé, eau chaude fournie, $110 par mois. 2675 Bergemont. 626-6375. quo-11

LIBRE, rue Vitré, $95.00, 4 pièces, chauffé, stationnement, 626-5483 quo-11

11e RUE, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, balcon, 2e étage, $105, immédiatement, tapis. 527-5879. quo-12

STE-ODILE, 3-4 pièces, modernes, semi, non meublé, stationnement. 626-3318. quo-12

LOGEMENTS 3 pièces, chauffage électrique, coin rues, entrée laveuse, sécheuse, meublés si désiré. 23 Royal-Roussillon, près hôpital St-François d'Assise et Centre commercial. 525-4708, 681-8233. quo-12

4 PIECES, salle bains, très propre, stationnement. 1395 Bardy. 661-1839. quo-12

2e AVENUE, St-François d'Assise, 4 pièces, tapis, balcon, clair de tout, électricité comprise, $120. 524-6425. quo-15

DE $95, 3, 4 modernes, eau chaude, 2250 Bardy, 661-5607. quo-16

LOGEMENT 2 1-2, meublé, 3 et 4 pièces, non meublés, très bel endroit, paroisse Ste-Odile. 626-4365. quo-16

3 PIECES, moderne, frais peinturé, en trée laveuse, sécheuse, $85. 522-2397. quo-19

ST-FRANCOIS d'Assise, 4 1-2 pièces, chauffé, remis à neuf, libre. 663-0428. quo-16

2424 RUE Alexandra, 3-4 pièces, modernes, propres, stationnement. 661-2244. quo-16

VITRE, 3 pièces, chauffé, demi sous-sol, mai, $80. 529-9541. quo-17

4 PIECES, moderne, jardin, stationnement, 3 adultes, magnifique vue, 523-2749. quo-18

4 PIECES, à louer, appt 1, 1791 Bergemont, libre 1er mai, 663-4493 soir. quo-17

4 PIECES, chauffé, premier étage, Avenue Vitré, mai, $100, 529-9541. quo-17

CAPRICIEUSE, 3 pièces, non meublé, éclairé, tél. 651-4083, 829-3288. quo-17

STE-ODILE, 4 1-2, partir $117. 210 Ouest Sapinière coin Duval. 626-5468. quo-18

LIBRE, 1er mois gratuit, 2 1-2 meublé, chauffage, stationnement, 795 Est des Bouleaux, 623-9180. quo-19

794, 3e AVENUE, 5 pièces, 220, non chauffé, $75. Tél. 529-8366. quo-19

ST-PASCAL, 4 pièces, Boul. Montmorency, chauffé, stationnement, bureau, 681-0018, rés., 681-1680. quo-19

DE $93, 3, 4, modernes, stationnement, prix raisonnable. Bourassa, 529-3606. quo-19

3 GRANDES pièces, salle de bains, passage, chauffé, libre 1er août, 220,

411 LIMOILOU 411 LIMOILOU

AU GRANDVILLE
1805 DE GRANDVILLE



1 MOIS GRATUIT

RESERVATION: JUIN - JUILLET - AOUT - SEPTEMBRE

St-Pascal, près Enfant-Jésus, St-Michel Archange, 2 - 3 - 4 pièces, meublé si désiré, insonorisé, tapis mur à mur, sauna, intercom, ascenseur, buanderie, stationnement intérieur, incinérateur, près centre Mgr-Marcoux, appartements modèles à visiter, visible 7 jours par semaine, 9 heures a.m. à 10 heures p.m.

667-2051

dis-26

411 LIMOILOU

4 PIECES, meublé, chauffé, $135 semaine, $36, 1474 Ronde, 661-1724. quo-12

PRES hôpital St-François d'Assise, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 523-0403, 623-3030. quo-29

LOCATION de loyers dans Québec Métropolitain. Hôtesses avec automobiles. 694-9866. quo-30

4 PIECES, chauffé et 10 pièces, chauffé, sur 3e Avenue, Limoilou, s'adresser à Madame Colette Carrier, 474, 3e Avenue. quo-30

PISCINE intérieure, terrasse sur le toit, près hôpital Enfant-Jésus, 2 minutes centre ville, 3 pièces, magnifiquement meublé, c'est tout neuf, c'est chauffé, éclairé, ultra moderne, stationnement gratuit, 2340, Monthabor, appt 305, tél.: 524-1074. quo-18

STE-ODILE, 785, est des Bouleaux, appt 7, 4 pièces, chauffé, moderne, entrée laveuse et sécheuse, $120, Trust Royal, 681-7241. quo-18

ST-PAUL Apôtre, 3 pièces, meuble, après 4 hres, 523-4734. quo-30

3, 4 PIECES, $105, septembre, meublés si désiré, 529-5595, 529-6373. quo-8

ST-FRANCOIS d'Assise, 5 pièces, peinturé à neuf, libre immédiatement. 522-3782. quo-8

4 PIECES, chauffé, St-Pascal. Tél. 661-6451. quo-30

5 PIECES, libre immédiatement, $85. Yves Germain, courtiers, Ltée. 529-8121. quo-30

2 ET 3 pièces, meublés à louer. Tél: 661-5026. quo-30

310 OUEST Lilas, 5 grandes pièces, 1er plancher. 626-2984, 623-9985. quo-8

ST-PIE X, 2 pièces, meublé, bain, entrée seule, 529-4797. quo-8

4, 4 1-2, Ste-Odile, toutes commodités, idéal pour jeunes mariés, 523-3737. quo-2

PIECES, plus salle bains, aussi flat 3 pièces, meublé ou non, tél.: 529-0509. quo-2

ST-FRANCOIS d'Assise, 3 pièces, meublé, chauffé, électricité fournie. 525-7349. quo-2

4 GRANDES pièces, $130. 261 des Lilas Ouest, appt 5. quo-2

ST-ALBERT, 3, 4 pièces, neufs, près autobus, meublé si désiré, $100., et $130., 623-2417, 623-1972. quo-2

APPARTEMENTS Laurentien, 2300, 2e Avenue, 4, 3 pièces, meublés ou non, piscine, bain sauna, ascenseur, incinérateur, sundeck, stationnement, visible de 5 à 9. 524-9266. quo-23

4 PIECES, 2401 Bardy, appt 1. Tél: 661-7653. quo-2

ST-PASCAL, 2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, entrée seule, balcon, libre immédiatement, $90. 523-6361. quo-3

ST-PASCAL, 3 PIECES, MEUBLE A NEUF, TAPIS, 681-1030. quo-8

619 4e RUE, 3 pièces, $40 mois, libre juin. Tél.: 522-4231. quo-10

ST-ALBERT, 4 pièces, 1er, tranquillité, un mois gratuit, $110. 626-2923. quo-10

ST-ALBERT, grand 2 1-2 meublé à neuf, tapis et tentures neufs, très propre, stationnement, chauffé, 651-6383. quo-3

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, libre 1er juillet. 755 St-Pascal. 661-3314. quo-10

FLAT meublé, chauffé, 2 1-2 pièces, salle bains, près de tout. 1620 Villebon, St-Pascal. 523-7776. quo-10

276, 3e AVENUE, 4 pièces, non chauffé, entrée laveuse, sécheuse, 3e étage, $70 libre 1er août. 529-9541. quo-10

2 1-2 PIECES meublé, chauffé, éclairé, laveuse sécheuse, stationnement, coin rues des cèdres et ave du Colisée, libre immédiatement, 667-2482. quo-3

5 PIECES, très propre, non chauffé, 275 de la Naudière. 523-3889. quo-3

2020, 27e RUE, 4, 4 pièces, frais peinturé, chauffé, stationnement, service conciergerie, $115. Tél.: 661-4204. quo-3

LIBRE 1er juillet, 5 pièces, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, Des Saules Est, $125, garage disponible, $10. 842-8372. quo-11

LA chance vous sourit, 3e Avenue, magnifique 3 pièces que je n'occuperai pas, libre immédiatement. 525-6073, 683-2289. quo-3j

4 PIECES, très moderne, chauffé, libre 1er juillet, $85. 524-6718 quo-11

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, meublé ou non, libre immédiatement, $140 mois, jour 681-0023, soir 651-4089. quo-8

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, moderne, premier étage, $120 par mois, libre 1er août. 667-3559. quo-11

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée seule, 849-3570, 522-6760. quo-3j

2 PIECES, près hôpital St-François, et Colisée, 529-1405. quo-3j

4 1-2 PIECES meublé, chauffé, stationnement, 2417 de la Ronde. quo-11

2 1-2, 3 1-2, MEUBLES, chauffés, $80 après 6 heures, 663-0433. quo-3j

LOGEMENT 3 pièces, eau chaude, s'adresser 1960 Vitré, tél.: 524-7768. quo-11

ST-PAUL Apôtre, 5 grandes pièces, chauffé. 626-5225. quo-8

ST-PIE X, sous-sol éclairé, chauffé, eau chaude, libre. 661-5613. quo-6

3 MODERNE, eau chaude, prix raisonnable, libre. 178, Lamontagne, 523-8919. quo-6

3 1-2 PIECES, meublé, près de tout, 29, rue des Ormes, chauffé, éclairé, après 6 heures. 872-1634. quo-6

A SOUS-LOUER, 4 pièces, meublé, chauffé. 120, 11e rue, appartement 3. (Libre 18 juin) quo-10

ST-PASCAL, 7 pièces, chauffé, s'adresser 2209 Bardy. Tél. 661-3324. quo-7

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, grand, moderne, non chauffé, 822-2809. quo-7

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, 1er étage, $115 par mois, libre 1er août, 661-1260, 529-9376. quo-14

LOGEMENT, 3 pièces, rue Vitrée. Tél. 525-7559. quo-10

LOGEMENT 5 pièces, moderne à louer, éclairé, chauffé, $145 par mois, 661-9988. quo-14

4 1-2 PIECES, non chauffé, libre 1er juillet, 1630, rue Vitré, tél. 523-1739. quo-10

STE-ODILE, moderne, 5 pièces, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, jour, 683-7941. quo-7

365A CANARDIERE, 5 pièces, non chauffé, 3e étage, $75. 522-8568. quo-10

4 1-2 PIECES, chauffé, demi sous-sol, stationnement, $105, 780 est des Bouleaux, appartement 1, 626-4889. quo-21

412 MONTCALM

6 pièces à louer

Place Samuel De Champlain

350 CHEMIN STE-FOY
VILLE DE QUEBEC

dis-8

CHATEAU ST-LOUIS

3 PIECES, un bachelor, vue fleuve, les Laurentides, service concierge, ascenseur, portier, gardien de nuit, stationnement. 523-2990. quo-19

LES APPTS LAVALETTE

874 AVE Desane pour mai, 4 1-2, 5 1-2 pièces, une et deux salles de bains, bâtisse moderne, à l'épreuve du feu, ascenseur, buanderie, stationnement et garage chauffé. 681-2422, si occupé, 527-4490. quo-6

826 RUE PAINCHAUD

5 1-2 PIECES, chauffé, sous-sol, ensoleillé, $110 par mois, libre 1er juillet, 683-1306. quo-11

2 PIECES, plus salle bains, chauffé, meublé, 570 Fraser, 681-8086. quo-10

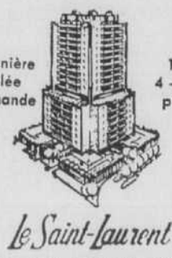
ST-SACREMENT, près autobus, grand 3 pièces, balcon, chauffé, eau chaude, peinture neuve, mai gratuit, 683-7406. quo-8

1 PIECE meublée, dame, demoiselle, permis cuisine, libre immédiatement, 8[illegible] 4218. quo-10

412 MONTCALM

Garçonnière meublée sur demande

1½ - 4 - 5 - 6 pièces



Le Saint-Laurent

250 ouest, Grande-Allée, Québec. Tél.: 523-6409

MAINTENANT EN LOCATION

Logements - Espace de bureau

dis-10

2 1-2 PIECES, moderne, tout électrique, tapis, buanderie, concierge, stationnement, épreuve du feu, ascenseur, centre du vieux Québec, près du Carré d'Youville et Parlement, libre mai, 1er juin, 1er juillet, meublé ou non. 30 Ste-Ursule. Tél. 522-5346 quo-9

3 ET 4 pièces, chauffés, meublés si désiré. 653-4026, 529-4122. quo-12

984 MURRAY, 5 pièces, meublé, chauffé, près autobus, $180, 527-1726. quo-15

7 PIECES, Chemin St-Louis, $255 par mois. 681-8680, soir, 683-7938. quo-15

PRES Parlement, 2 1-2 pièces, meublé, moderne, 990 de Salaberry. quo-16

CHAMBRE meublée, permis de cuisine. Tél. 683-0657. quo-17

1191 DES Erables, 6 1-2, chauffé, eau chaude, 525-5427, 683-7474. quo-19

3 PIECES, $105., meublé, chauffé, 529-0047. quo-8

ST-SACREMENT, 755 rue Marguerite-Bourgeoys, 2 1-2 pièces meublé, ascenseur, prix avantageux, 527-1687, 527-7360. quo-19

CHEMIN Ste-Foy, 2 1-2 pièces, meublé, ou semi, juin, 527-9739, 524-9519. quo-22

BUREAU ou logement à louer, 3 pièces, centre commercial St-Sacrement, $110 par mois, tél. 527-2435. quo-23

815, RUE Cartier, 2 pièces, meublé, chauffé, tapis, 683-7551 soir. quo-30

ST-SACREMENT, 1-2 pièces et 1-3 pièces, neufs, meublés, tapis, laveuse-sécheuse, stationnement, tout compris, 1er juin, après 5 heures, 681-3264. quo-25

3 PIECES, complètement meublé de style, literie, etc. inclus, face à un parc, tranquille, $175 par mois. 681-8137. quo-25

1105 BELVEDERE, très grand 5 pièces, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse-vaisselle, garage, buanderie, libre immédiatement et 1er septembre, tél. 527-5126 ou 527-9088. quo-25

DEAUVILLE, 2 1-2 pièces, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, stationnement. 681-7493. quo-26

5, LUXUEUX, libre immédiatement. Calixa-Lavallée, 681-6636. quo-26

RUE Saunders, 1 1-2 pièce, chauffé. Tél.: 525-4637. quo-28

3 PIECES, moderne, meublé prix raisonnable, 650 ave Chouinard, 681-9388. quo-28

CHEMIN Ste-Foy, près hôpital St-Sacrement, 2 1-2 pièces meublé, chauffé, eau chaude fournie, ascenseur, $145. Jacques Gosselin, 683-2103. quo-9

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre. 197 Aberdeen. quo-8

LE Chantilly, magnifique 5 pièces, 1060 Raymond Casgrain, piscine, ascenseur, buanderie, concierge, stationnement. 527-6815. quo-30

PRES Belvedère, 3 pièces, meublé, sous-sol, $90. Louer temporairement ou à l'année. 683-5663, 643-8320. quo-9

ST-SACREMENT, 1475, Chemin Ste-Foy, 1 1-2, meublé, chauffé, éclairé, $80 par mois, 683-4825 soir: 653-9813. quo-2

1105, BELVEDERE, 3 pièces, moderne, chauffé, garage, buanderie, automatique, équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre immédiatement ou 1er septembre, 527-5126, 527-9088. quo-2

LOCATION loyers dans Québec Métropolitain. Hôtesses avec automobiles, 694-9866. quo-30

4 PIECES, chauffé, eau chaude, 5 pièces, pas chauffé, 683-9872. quo-9

6 PIECES, $230 par mois, libre 1er juillet, 683-7777 ou 683-0013. quo-9

9 PIECES, 2e étage, libre, chauffé, eau chaude, adultes, s'adresser, 527-9640, rue St-Cyrille. quo-3

BOUGAINVILLE, 6 pièces, chauffé, $140., 683-0210, 527-4503. quo-11

ST-DOMINIQUE, 2 1-2 pièces, meublé ou non, libre immédiatement, tél. 523-5079. quo-8

2 PIECES, meublé, libre immédiatement, tél. 683-1631. quo-8

3 1-2 PIECES, libre immédiatement. Tél. 681-4749, après 6 heures. quo-8

AVENUE Bougainville, 3 1-2 pièces, refait à neuf, chauffé, eau chaude, salle de bains moderne, balcon arrière, $100 par mois. 527-8281. quo-8

3 PIECES, 860 rue Bégin, $105, meublé, chauffé. 529-0047. quo-9

RUE Jeanne-D'Arc, logement 6 pièces, libre immédiatement. 523-5520. quo-9

DE BERNIERES, flat meublé, éclairé, chauffé, entrée privée, 522-8322, 651-9376. quo-6

ST-CYRILLE Ouest, chambre-boudoir, cuisine, salle bains, neuf, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $115. tél.: 527-2841. quo-12

BOUGAINVILLE, pour été seulement, 7 pièces, meublé, laveuse, sécheuse, etc préférence, adultes. 681-2849. quo-21

ST-SACREMENT, près Hôpital, 4 pièces, 2e étage, état neuf, 681-8271. quo-10

3 PIECES, meublé, chauffé, demi-sous-sol, 1er juillet, 527-8344. quo-10

ABERDEEN, 6 pièces, chauffé, eau chaude, 2e étage, $140, 681-8992. quo-7

3 PIECES, meublé, sous-louer, pour juin, juillet août, 522-6156. quo-10

413 ST-JEAN-BAPTISTE

LOGEMENT 2 1-2 pièces, plus salle de bains, moderne, meublé, chauffé, éclairé, près Gouvernement et Hôpitaux, libre immédiatement. Tél. 523-1025. quo-8

367 ST-JEAN, 4 pièces, meuble, si désiré, Tél. 683-7406, 525-6932. quo-8

BACHELOR meuble, $110, s'adresser conciergé Mme Lessard, 529-4497. quo-17

RUE O'Connell, 4 pièces, pas chauffé, libre immédiatement. Tél. 681-8930. quo-22

1 1-2 PIECE, poêle, réfrigerateur, chauffé, téléphone. 525-9833. quo-25

109 LOCKWELL, 3 pièces, meublé, chauffé, électricité. Soir, 683-7551. quo-25

853 COTE d'Abraham, 3, 4 pièces, meubles, $125, 525-5427, 683-7474. quo-25

LOGEMENTS 1 1-2 pièce, ultra modernes, meublés, tapis mur à mur, 754, Côte Ste-Geneviève. quo-25

$95, 2 1-2 GRAND, bien meublé, juin, 45 St-Jean, Salaberry, 523-8133, 529-3404. quo-29

LOCATION de loyers dans Québec Métropolitain. Hôtesses avec automobiles, 694-9866. quo-30

FLAT à louer, 6, rue St-Ursule, 529-8616. quo-8

4 PIECES, chauffé, bain, 220, propre, 1er plancher, juillet, $90. 626-8174. quo-8

3 PIECES, fini à neuf, libre immédiatement. 529-3422. quo-30

RUE Racine, beau 4 pièces, moderne, 527-8083 et 525-7352. quo-9

LOGEMENT 7 1-2 pièces, à louer, rue d'Aiguillon, conditions très avantageuses, après 6 heures. Claude 523-3632 quo-10

RUE Jeanne-D'Arc, logement 6 pièces, libre immédiatement. 523-5520. quo-9

DE BERNIERES, flat meublé, éclairé, chauffé, entrée privée, 522-8322, 651-9376. quo-6

ST-CYRILLE Ouest, chambre-boudoir, cuisine, salle bains, neuf, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $115. tél.: 527-2841. quo-12

BOUGAINVILLE, pour été seulement, 7 pièces, meublé, laveuse, sécheuse, etc préférence, adultes. 681-2849. quo-21

ST-SACREMENT, près Hôpital, 4 pièces, 2e étage, état neuf, 681-8271. quo-10

3 PIECES, meublé, chauffé, demi-sous-sol, 1er juillet, 527-8344. quo-10

ABERDEEN, 6 pièces, chauffé, eau chaude, 2e étage, $140, 681-8992. quo-7

3 PIECES, meublé, sous-louer, pour juin, juillet août, 522-6156. quo-10

413 ST-JEAN-BAPTISTE

BACHELOR, chauffé, éclairé, partiellement meublé, $55, près Parlement. Communiquer, avec M. Paul Paré, jour, 529-8421, soir, 527-3767, sur semaine seulement. quo-3

ST-OLIVIER, 4 pièces, salle bains, rénové, tél. 667-2984. quo-8

6 PIECES, en 2 étages, non chauffé, $70 par mois, 220, réservoir à eau chaude, 580 St-Patrice, 522-3288. quo-8

LOCKWELL, grande pièce, meublé, cuisine, douche, tout compris. 525-9895. quo-5J

3 PIECES, 310 rue Richelieu, $95, meublé, chauffé, 529-0047. quo-9

5 PIECES, salle bains, poêle, réfrigérateur, chauffé, 449 St-Jean, 694-1629. quo-8

2 ET 3 pièces, meublé, salle bains seule, libre immédiatement, 594 St-Olivier. quo-10

RICHELIEU, beau 4 pièces, chauffé, plus salle bains, eau chaude fournie, très propre, 220, 1er étage, 1er juillet, 626-8164. quo-7

4 PIECES, libre immédiatement. Tél 849-3788. quo-14

414 ST-ROCH

RUE ARAGO

LOGEMENTS NEUFS
DE 2 1-2 PIECES, MEUBLES, CHAUFFES, ECLAIRES, TAPIS MUR A MUR, SALLE BAINS, SERVICE LAVEUSE, SECHEUSE, LIBRES IMMEDIATEMENT, PRES GARE CENTRALE, CONCIERGE, APPARTEMENT 103, 198 ARAGO, EST, TEL. 522-6091. quo-25

RUE DE VARENNES

LIBRES immédiatement, 3 1-2 et 5 pièces, $55, $60. Jacques Gosselin, 683-2103. quo-9

4 PIECES, non chauffé, $60 par mois. 522-1028. quo-9

786 EST Boul. Charest, appartements meublés ou non, 1 1-2, 3 1-2, chauffés, épreuve du feu, avec balcon. 524-3448. quo-23

FLAT moderne, meublé, $25 par semaine. Tél. 524-1372. quo-11

2 PIECES, $22 par semaine, propre, 460 de l'Eglise, 524-8800. quo-13

4 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, libre, $30 semaine, 628-0231, 524-1192. quo-15

1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, éclairé, $110 par mois, 524-7187. quo-25

PRES gare centrale, logements 1 à 4 pièces, salle de bains, personnes sérieuses, 525-8155. quo-29

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, $25 par semaine, 522-1028. quo-29

LOCATION de loyers dans Québec Métropolitain. Hôtesses avec automobiles. 694-9866. quo-30

DU Pont, 2 pièces, moderne, chauffé, éclairé, meublé, 522-4609, 524-7949. quo-30

LOGEMENT, 4 pièces, eau chaude, s'adresser à Madame Raoul Giroux, 468 de la Reine. quo-2

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, libre immédiatement. S'adresser 754 St-Joseph. quo-3

3 1-2 PIECES, rue St-François, est, Tél.: 653-9558. quo-5J

JACQUES-Cartier, 2 1-2 pièces, meublé, salle bains, libre immédiatement 683-8396. quo-5J

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, 220, couple sans enfant, 523-1676. quo-5J

2 1-2 PIECES, tout compris entrée seule. Tél.: 529-5989. quo-12

4 GRANDES pièces, chauffé, propre, 1er août, stationnement, fourni, 522-1791. quo-16

7 MODERNES, rénové, neuf, prix raisonnable, 219 est, St-Joseph, 524-3726. quo-7

2 PIECES, meublé, refait à neuf. Tél 525-7771, 750 de La Salle. quo-10

4 PIECES, non chauffé, pour adultes seulement. Tél. 522-1784. quo-7

SOUS-louer, 4 pièces, eau chaude, 220, $60 mois. 524-2985. quo-7

415 ST-SAUVEUR

LOGEMENT de 4 pièces, à louer, au 2e étage, 220 et eau chaude. Tél. 522-4549. quo-11

RUE Napoléon, 3 pièces, bain, chauffage électrique. 683-2961, soir, 849-8633. quo-12

3 1-2 PIECES, moderne, prix modique, frais peinturé, galerie, hangar, 527-0281. quo-15

FLAT 2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, $22 par semaine. 529-5213. quo-16

LOGEMENTS DE 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublés, 3 1-2 non meublé, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, concierge, appt 206, 464 St-Mathias, 522-1777. quo-19

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, salle de bains, près centre Durocher, $85, tél. 529-4280. quo-22

4 PIECES, 220, 3e étage, 389 Marie-Louise, $53. 661-3594. quo-8

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, 180 St-Luc, 681-5501. quo-17

3 PIECES, rue Boisseau, 3 pièces rue Dargenson, tél. 523-7810. quo-22

4 PIECES, rue Bonaventure, 220, eau chaude, très propre. 842-8938. quo-10

2 PIECES, salle bains, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, semi-meublé, Tél.: 683-2961, 849-8633. quo-29

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, douche, entrée seule. 523-2592. quo-29

LOCATION de loyers dans Québec Métropolitain. Hôtesses avec automobiles. 694-9866. quo-30

4 PIECES, salle bains, rue St-Bernard, poêle, réfrigérateur, fournis, 525-7764. quo-9

3 PIECES, chauffé, bains, $72., 286 Napoléon, sous-sol, 525-5856. quo-2

4 PIECES, neuf, salle bains, 220, entrée laveuse, sécheuse, 683-8506. quo-9

2, 3 PIECES, chauffés, meublés, services inclus, idéal couple, 651-1432. quo-10

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, 92 St-Joseph Ouest, Jour seulement. quo-10

LOGEMENT, 2 pièces, meublé, douche, entrée seule. Tél.: 527-1136. quo-10

4 PIECES, salle de bains, 220, non chauffé, $65. 683-0958. quo-3

LOGEMENT meublé, 3 pièces, disponible immédiatement. 842-3181. quo-5J

3 1-2 PIECES, non chauffé, plus salle bains, $40 par mois. 479 rue Victoria, libre immédiatement. S'adresser A. Genest, 485 Victoria. quo-8

3 PIECES, 220, pas de bain, $43.00, vidanges 681-1966. quo-12

4 PIECES, chauffé, face centre Durocher, $75 par mois. Tél. 849-2658, après 6 heures. quo-14

4 PIECES, bain, 3e, non chauffé, libre début juillet. 527-0296. quo-14

FLAT 2 petites pièces, meublé, eau chaude, entrée seule, 522-5732. quo-10

618 VICTORIA, 3 pièces, eau chaude, toilette, 828-2060. quo-7

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

CO-OP HABITAT
DUBERGER

Vous offre des logements de 5½ pièces, construits en rangées.

LES ENFANTS SONT LES BIENVENUS.

Novelec

Pour informations

527-8913

dis-26-8

PLACE APOLLO

LOGEMENTS NEUFS
ULTRA-MODERNES

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés ou non, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, libres immédiatement, Tél.: 527-4504, de 9 a.m. à 9 p.m. quo-29

TRES MODERNES LIBRES 1er JUILLET UN MOIS GRATUIT

RUE Allais, 2 1-2 meublés, 4 1-2 non meublés, arrière école Ste-Monique, chauffés, éclairés, 529-5586. quo-17

LA SEIGNEURIE

1, 2, 3 CHAMBRES coucher, comprenant chauffage, éclairage, eau chaude, tapis mur à mur, service concierge. 681-4687, soir, 681-8352. quo-15

NEUFCHATEL

4 1-2 PIECES, non meublé, tout inclus, voisin centre d'achats, école, autobus, 842-1941, 842-7216, 842-6825. quo-29

NEUFCHATEL, PRIX MODIQUE

2 1-2 MEUBLE, 4 non meublé, bail 2 ans sans augmentation. 529-0755, soir, 527-5746. quo-10

NEUFCHATEL, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis, entrée laveuse, sécheuse, 1 mois gratuit. Tél. 626-8030 ou 842-6191. quo-13

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

CO-OP HABITAT
NEUFCHATEL

Vous offre des logements de 5½ pièces, construits en rangées

LES ENFANTS SONT LES BIENVENUS.

Novelec

Pour informations

842-3086

dis-26-8

DUPLEX, 5 pièces, chauffé, $150. Tél. 688-0069, ou 527-3457. quo-10

4 1-2 PIECES, neuf, demi-sous-sol, stationnement. Tél. 683-0964. quo-9

LOGEMENT, 3, 4 et 5 pièces, 3 pièces, meublé si désiré, 626-4513, Jour, 626-6414, soir, 833-2692. quo-8

LES Saules, 4 1-2 pièces, neuf, chauffé, éclairé, avec dépôt, $135 par mois, libre juin. 527-5732. quo-11

2 1-2 PIECES, meublé, moderne, libre immédiatement, 2865 Fontenelle. S'adresser Roger Gagnon, 529-0047. quo-15

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, $115, 2980 Maria-Goretti, Les Saules, 683-9112. quo-16

DUBERGER, 3 1-2 pièces, $90 par mois, 1 mois gratuit. Richard Guay, jour 656-9660, soir 651-6506. quo-16

4, 5 PIECES, chauffé, eau chaude, électricité, tapis, libre. 842-6191. quo-18

DUBERGER, 2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, entrée seule, $80, 683-8820. quo-23

NEUFCHATEL, 4 1-2 pièces, chauffé, électricité, eau chaude inclus, $130, libre 1er juin. 683-4854. quo-25

DUBERGER, 2 1-2, meublé, chauffé, eau chaude, éclairé, tapis. 623-0306, 683-3971. quo-25

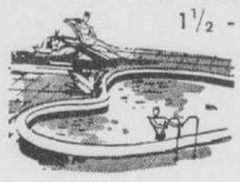
3 1-2, MEUBLES, 4 1-2 non meublés, stationnement. Tél. 681-9291. quo-25

NEUFCHATEL, 3-4 pièces, Carré Dallaire, 842-4294, 667-1432. quo-25

416 CHARLESBOURG 416 CHARLESBOURG

PLACE CHARLESBOURG

1½ - 3 - 4½ - 5½ PIECES



En vacances 12 mois par année. Piscines intérieur et extérieur. Jeux extérieurs, terrasse, saunas, sundek, confort, tranquillité, télécâble, tapis, tout électricité, meuble sur demande.

De $130 à $250 tout inclus

Tél.: 626-7321

dis-246-8

455, 41e RUE OUEST

4 1-2 PIECES, chauffé, réfrigérateur et poêle si désiré, près Galeries Charlesbourg, libre 455, 41e Rue ouest, apt 8. 653-3902, 623-2129. quo-12

LE DOMINIQUE

UN mois gratuit, occupation immédiate, ou réservation pour juillet, août et septembre. St-Rodrigue, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, meublé si désiré, insonorisé, tapis mur à mur, intercom, buanderie, vacuum, stationnement, piscine, chauffé, eau chaude, et électricité fournies, $125 à $140 visible 9 A.M. à 9.30 P.M. 628-2191 ou 623-1962 quo-11

PISCINE

CHARLESBOURG, 54e Rue ouest, 4 grandes pièces, très moderné, meublé ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse sécheuse, balcon, Tél. 661-5764, 623-3211. quo-9

1 MOIS GRATUIT

9420 DE Longchamp, 4 pièces, tapis salon, eau chaude fournie, poêle et réfrigérateur si désiré, tél. 626-7626, 651-7733. quo-10

ST-RODRIGUE

LOGEMENT moderne, 4 1-2 pièces, tapis dans toutes les pièces, près Centre d'achats, balcon avant, arrière, 1er juin, 626-3992, 626-4940. quo-15

CHARLESBOURG

4 PIECES, neufs, chauffé, éclairé, eau chaude, 828-2736, 626-3955. quo-12

AUBAINE

LOYERS modernes, 4 1-2 pièces meublés, électricité, stationnement avec prise fournie, offre raisonnable acceptée, 524-9269, 625-4383. quo-17

ST-RODRIGUE

LOGEMENTS neufs, 3 1-2 pièces, 2 1-2 pièces, meublés, avec tapis, libres immédiatement, un mois gratuit, 626-8213 ou 628-2683. quo-17

TRANQUILLITE

3 1-2, 4 1-2 PIECES, meublés ou non, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, buanderie, stationnement, balcon, 623-2324. quo-29

JUIN GRATUIT

LOGEMENT 4 1-2 pièces, non meublé, chauffage électrique, entrée laveuse, sécheuse, $135 mois, 1020 De Nemours, (47e Rue est), 626-0198, 628-1587. quo-22

1 MOIS GRATUIT

ORSAINVILLE, Des Cyprès, 2 1-2, 4 1-2, modernes, chauffés, buanderie, stationnement, électricité fournie, conciergerie, libre immédiatement, 626-8876. quo-23

LA DAUVERGNE

3e AVENUE, Est et 65e Rue, 2 1-2, 3 1-2, pièces, meublés, style colonial, tapis, chauffés électrique, stationnement privé, buanderie, vue sur ville, 623-7982. quo-2

ST-RODRIGUE

2 1-2 PIECES, 3 1-2 pièces meublés, neufs, avec tapis, libres immédiatement, 4 1-2 pièces non meublé pour septembre, tél. 626-8213 ou 628-2090. quo-3

LOGEMENTS NEUFS

3 ET 5 pièces, libres 1er septembre, tél.: 623-5963, 683-8227. quo-3

ST-RODRIGUE

3-4-5 PIECES, neufs, non meublés, meublés, ou semi-meublés, laveuse sécheuse, buanderie, 628-2343. quo-6

UN MOIS GRATUIT

4 1-2 PIECES, chauffé, moderne. Tél. 623-4515. quo-7

CHARLESBOURG

DEUX 3 pièces, entièrement meublés, dans jardin fleuri, $90. 623-1455. quo-14

BACHELOR TRES MODERNE

5800-5850 3eAVENUE est, Charlesbourg, luxueux 3 pièces, meublés ou non, chauffés à l'électricité, éclairage et eau chaude fournies, tapis, balcon, stationnement, 661-5764, 623-3211. quo-9

RUE PAYMENT

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis fournis, stationnement, concierge, neuf, 628-0408, 525-8162. quo-25

ST-RODRIGUE, 3 pièces, chauffé, éclairé, 365 48e rue ouest. quo-8

ST-RODRIGUE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, refait à neuf, grand stationnement, 523-7436. quo-8

BOULEVARD Jean - Talon, logements neufs, 3 1-2 meublés, $130, 4 1-2 meublé, $150, 5 1-2 non meublé, $150 un mois gratuit, pour 4 1-2 et 5 1-2 eau chaude fournie, chauffés, remise pour auto-neige, libre, 628-2744, 628-1065. quo-11

TRES beau logement neuf, 3 1-2 pièces, meublé style colonial, chauffé. 872-2366. quo-11

ST-RODRIGUE, 45e Rue Est, 3 pièces, chauffé, moderne, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, arrière centre d'achats, libre, adultes. 626-7452. quo-11

3 PIECES, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, 628-2160. quo-15

MAI gratuit, 3 pièces chauffé, meublé, stationnement, $115, 623-1959. quo-15

4 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, mois gratuit. 628-0854. quo-12

CHARLESBOURG, 2 pièces, luxueux, meublé, chauffé, éclairé, résidence privée, quartier résidentiel, stationnement, $110 par mois. Tél. 626-1118. quo-15

JUIN gratuit, boul. Henri Bourassa, 4 1-2 meublé ou non, moderne, chauffé, eau chaude, entrée laveuse sécheuse, tapis salon, stationnement, 626-0645. quo-15

ST-RODRIGUE, 4, 5 pièces, chauffés, piscine extérieure. 663-6138. quo-16

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, tapis, plus salle bains, 628-0697. quo-16

4 PIECES, moderne, jardin, stationnement, 3 adultes, magnifique vue, 523-2749. quo-18

3 PIECES, prélart, eau chaude, stationnement, libre immédiatement, $65, 623-9055. quo-22

417 RIVE-SUD

ST-ROMUALD, 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, 128 Albertine, 839-6120, 832-2430. quo-9

ST-ROMUALD, neufs, 4 1-2, 5 1-2 pièces, chauffés, entrée laveuse, sécheuse. 839-4250. quo-9

2 ET 3 pièces, chauffés, 621, 9e Avenue, Charny, 839-9511, le jour, 837-3011 le soir. quo-11

LEVIS, 3 pièces, meublé, chauffé, libre immédiatement. Tél. 837-1230. quo-15

ST-ROMUALD, 4 pièces, neuf, $100 mois, électricité, concierge, 839-6619, 527-3457. quo-15

3 CHAMBRES, accès cuisine, salon, télévision, laveuse, sécheuse, tapis, $15. 21 rue Fraser, 683-9112. quo-16

LOGEMENT à louer, chauffé, éclairé, 5 pièces, 3 pièces, meublé, 3 pièces, non meublé, informations, 837-9552, 837-4203. quo-23

LAUZON, logement neuf, 5 1-2 pièces, libre 1er juillet, 837-1498. quo-16

ST-DAVID, 2 logements 3 1-2, chauffés, meublés, éclairés, laveuse, sécheuse, 667-2448. quo-17

LAUZON 4 pièces, libre immédiatement, 870, Michel Dion, 681-4747, Montréal Trust, courtiers, 529-8841. quo-19

LEVIS, 4 pièces, non chauffé, refait à neuf, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse. 681-4031. quo-22

LOGEMENT 4 1-2 pièces, éclairé, chauffé, à Lévis, pour informations: 837-9552 ou 833-3431. quo-22

4 PIECES, meublé, salle bains, libre immédiatement, près chantier, 837-1464. quo-22

2e, 4 1-2 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, tulles, Charny. 832-8424. quo-9

GARCONNIERE, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, centre Lévis. 833-3762. quo-30

LOCATION de loyers dans Québec Métropolitain. Hôtesses avec automobiles. 694-9866. quo-30

1-2 MILLE du pont Laporte, chauffé, $165, par mois, eau chaude fournie. 822-2150, 832-6123. quo-30

LAUZON, Lévis, 1 1-2, 2 1-2 et chambres, chauffés, stationnement, 837-3482, 663-0582. quo-2

ST-ROMUALD, 4 pièces, neuf, moderne eau chaude, tapis, stationnement, 839-8422. quo-2

417 RIVE-SUD

LEVIS, 5, 4 pièces, chauffés, Côte du Passage, 837-8345, 523-4632. quo-21

2 1-2, MEUBLE, eau chaude, grand terrain, village St-Nicolas, $110., 832-2180. quo-10

3 PIECES, salle de bains, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 837-9272. quo-9

2 1-2 ET 3 1-2 pièces, meublés, 21 rue du Vallon, libres immédiatement, chauffés électricité, immeuble neuf, 839-6632. quo-26

LAUZON, 3 pièces, chauffé, meublé ou non, vue fleuve. 837-5766. quo-23

LEVIS, 5 1-2, chauffé, 4 1-2, 3 1-2, chauffés, meublés, ou non, 833-2577. quo-29

ST-ROMUALD, 1

419 STE-FOY

MYRAND ET CHAPDELAINE

JOLIS 4 pièces, libres immédiatement, chauffés, stationnement, concierge. 527-2830. quo-5J

DEVELOPPEMENT PASTEUR

2 1-2 A 5 1-2, chauffés, éclairés, meublés désirés, piscine, stationnement, 651-3858. quo-6

PLACE DU CHATELET
1½-2½-3½ NEUFS

LIBRES immédiatement, Chemin Ste-Foy, voisin Château Bonne Entente, meublés ou non, verdure, piscine, buanderie, tous services inclus, près école, église, autobus, centre d'achats, 653-8516, 657-0235. quo-11

PLACE PHILIPPE

6 1-2 GRANDES pièces, premier étage, refait à neuf, libre immédiatement. 789 Place Philippe. 683-5810, 839-8452. quo-9

PLACE CHATEAUGUAY

3146 FRANCE-Prime, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, ascenseur, piscine, bain sauna, télécâble, buanderie, tapis mur à mur, stationnement intérieur, insonorisation parfaite, à l'épreuve du feu. Jour, 658-0616, soir, 683-3041. quo-12

RUE ROCHETTE

APPARTEMENT 1 1-2 ou 2 1-2 pièces, meublé, entrée seule, stationnement, 681-6880. quo-11

APPARTEMENTS L'ELYSEE

925 MYRAND, 3 1-2, 5 1-2, piscine, terrasse, incinérateur, concierge, 525-5427, 683-7474. quo-17

2½ MEUBLE

ELECTRICITE, eau chaude fournie, stationnement, 777 Rougemont, appt 25, 653-3358. quo-19

5 PIECES, BOUL. NEILSON

MODERNE, prix discutable, concierge, entrée laveuse, sécheuse, près autobus, 656-0975. quo-15

4½, MEUBLE OU NON

1 1-2, 2 1-2 EGALEMENT disponibles, 3475 Marlcourt. Tout compris, 653-5107, 651-2788. quo-23

4½ PIECES

CHAUFFE, éclairé, près autobus, mat. 635 Norvège, 651-9680. quo-25

DE BOURGOGNE

JUIN gratuit, 2 1-2 meublé, buanderie, stationnement, 658-0274. quo-3

JUMELEE

6 PIECES, 2 salles bains, sous-sol, arrière Château Bonne-Entente, libre 1er juillet. 3360 Bécancourt, $200, non chauffé, M. Dion, 529-8841. quo-25

PRIX REDUIT

BOURGOGNE, 2, 4 pièces, meublés ou non, services compris. 651-9376, 651-5430. quo-26

3178 BOUL. NEILSON

LIBRE 1er août, 5 1-2 pièces, chauffé, meublé, près centre d'achats et autobus, église, tél. 656-1985. quo-12

1 MOIS GRATUIT

POUR 2 1-2, meublé seulement, 5 1-2 pièces, $145, piscine extérieure, stationnement, libre 1er septembre 3013 Larchant, appt. 2, 653-5432. quo-5J

DE BOURGOGNE, 4½, $130

CHAUFFE, télécâble, eau chaude fournie. Tél. 656-9401. quo-12

PRES CEGEP Xavier Garneau, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement gratuit. 839-9235. quo-19

794 TERRASSE Laurentienne, 4 pièces, chauffé, balcon, cour, 1er juin, Tél. 683-7406. quo-8

3390 LAConcorde, 4 grandes pièces, libre 1er juin, 623-9985. quo-8

5 1-2 PIECES, non meublé, $100 à sous-louer. 659-1855. quo-8

A LOUER, 5 1-2 pièces, $160, éclairage, chauffage, stationnement, piscine, libre 1er juillet, Place Rolland. 658-0821. quo-8

BOUL Neilson, 4 1-2 pièces, chauffé, meublé, laveuse, sécheuse, stationnement. 651-5860. quo-9

3385 MARICOURT, magnifique conciergerie, chauffée, électricité, eau chaude et stationnement inclus, buanderie sur chaque étage, 3 1-2, 4 1-2 pièces, libres immédiatement. Jacques Gosselin, 683-2103. quo-10

2 GRANDES pièces, meublé, éclairé, cuisinette, Entrée privée, stationnement. Conviendrait pour couple, 653-8922. quo-9

PARC Neilson, 3, 4 et 4 1-2 pièces, piscine intérieure, stationnement, près d'autobus, centre d'achats. 1088 Dijon, 651-5667. quo-9

2 1-2 MEUBLE, 4 1-2 chauffés, eau chaude, stationnement, télécâble. 1094 Amiens, coin Boul. Neilson, 651-1508, 656-9470. quo-11

4 1-2 PIECES, boulevard Neilson, près centres d'achats, autobus, 651-9897, 651-7515. quo-10

735 CHANOINE Scott, appt 1, 4 pièces, meublé, chauffé, stationnement, eau chaude, service buanderie. Tél. 683-3216. quo-11

797 ROUGEMONT, 3 1-2 pièces, éclairé, chauffé, télécâble, tapis, libre. 653-9704, quo-11

DEUX 5 1-2 pièces, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, un 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. 653-3296, 651-5851. quo-11

LIBRE immédiatement, 2 1-2, 4 1-2, chauffage électricité inclus, buanderie, piscine, stationnement, concierge. 653-8002. quo-12

3 1-2, NON meublé, eau chaude, électricité fournies, libre, 651-5887, 656-6979. quo-15

STE-FOY, libre, 2 1-2, meublé, près Université, Centre d'achats, $125, 651-3047. quo-15

766 Des Mélèzes, 5 pièces, libre 1er juillet, tél. 659-1698. quo-15

LIBRE, juin gratuit, De Norvège, 3 1-2 meublés ou non, chauffage électricité inclus, buanderie, stationnement, 650 De Norvège, appt 1, 653-0887. quo-15

2 1-2, 4, LUXUEUSEMENT meublés ou non, $115 et plus, 651-3047. quo-15

3470 NEILSON, 2 1-2, 3 1-2, très grands, meublés, près autobus, centre d'achats, 651-3309, 651-7634. quo-15

4 GRANDES pieces, propre, cuisine moderne, chauffé, 1er étage, 523-0329. quo-15

3, 5 ET 6 pièces, logements neufs, libres immédiatement, 1 mois gratuit, tél. soir 683-3041. quo-15

4 1-2 PIECES, meublé, près universite, et centre d'achats, tél. 656-0161. quo-16

PLACE Lauzon, près Université, 1 1-2, 2 1-2, meublée, bail année ou mois d'été, piscine intérieure. 840 Lauzon, 651-9571. quo-16

4 PIECES, eau chaude à l'année, avec garage, 653-3597. quo-22

3425, DES Quatre-Bourgeois, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 pièces, meublés ou non, libres immédiatement, conciergerie, stationnement, buanderie, piscine. 15 jours gratuitement, tél. 527-2044, 651-7894. quo-16

PLACE de la Gare, 4 neuf, vue sur fleuve, 656-9449. quo-..

CHEMIN Ste-Foy, près centre d'achats de la Colline, 4 et 5 pièces, $130 et $140 piscine, buanderie, stationnement, Tél. 656-1289. quo-17

NORVEGE, 3, 4 pièces, meublés désiré, buanderie, stationnement. 653-2434, 653-8242. quo-17

3 PIECES, 1er juillet, 5 pièces mois juin, 910 Place Beloeil, appt 5, Tél. 651-1940. quo-18

GRANDIN, 3 1-2 luxueux, cuisinière, réfrigérateur, tapis, ascenseur, stationnement, concierge, 653-8982. quo-18

2 1-2 MEUBLE, libre immédiatement. 5161 La Concorde, piscine intérieure, stationnement. Tél.: 656-9600. quo-19

3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, près centre d'achats. Jour, 651-3194, soir, 694-9432. quo-22

LE LONGCHAMPS, 3-4-5 pièces, meublés ou non, à l'année, ou mois d'été, face université Laval, concierge, 681-8826. quo-22

3 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, sous-sol, libre juillet. 651-2589. quo-22

LOGEMENT, près hôpital Laval, 4 moderne, $140, libre immédiatement, 651-7476. quo-23

3220 DE la Gare, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, télécâble, stationnement, service buanderie, 683-3216. quo-23

3 GRANDES pièces, à louer, plus salle bains, meubles récents, très propre, tapis mur à mur, face école, Route de l'Eglise. 651-6942. quo-23

RUE Chanoine Scott, 4 pièces, non meublé, Philippe Gauthier, 651-2817, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-23

NORVEGE, 4, 4 1-2, poêle, réfrigérateur, désirés, 3 meublé, immédiatement, 651-2081. quo-23

5 1-2 PIECES, 791 Myrand, appt 3, après 6 heures, 681-9195. quo-23

3 1-2 MEUBLE, rue Maricourt, à sous-louer, immédiatement, piscine, électricité compris, prix intéressant, tél. 651-5274, après 5 heures. quo-9

3 PIECES, meublé, libre, moderne, tranquillité, propre. 2104 Chapdelaine, 681-9471. quo-25

1 1-2 PIECE, meublé, piscine intérieure, extérieure, salon coiffure, tabagie et centre de santé, 651-6827. quo-25

3 PIECES, meublé, demi sous-sol, entrée privée, stationnement, 653-7605. quo-25

807 RIGAUD, 2 et 3 pièces, meublés, $100 et $125, Marc Gilbert, 681-6131, 527-2814, 822-0818. quo-25

1 1-2, MEUBLE ou non, 5 1-2 pièces, très propre, des Quatre-Bourgeois. 651-3210. quo-25

6 PIECES, chauffé, $150. 674 Dalquier, angle Chanoine Scott, 524-3665. quo-25

4, 5 PIECES, chauffés, prix raisonnable. 735 Myrand, 527-8773. quo-26

419 STE-FOY

1 1-2, VUE sur piscine, 3 1-2, tapis, buanderie, chauffage et électricité fournis. 653-4574. quo-25

3009 LAROCHE, 2 1-2, 3 1-2, meublés, $130, $145, chauffés, eau chaude, stationnement, piscine. 656-9291. quo-25

PRES Université, libres, 2 et 3 pièces, meublés, cuisine, entrée privée, mois d'été, résidentiel. 681-1182. quo-26

3, 4, 5, CHAUFFES, stationnement, prix raisonnable. 875 Beloeil. 653-8982. quo-26

4, 5, 6 PIECES, chauffés, modernes, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, prix raisonnable. 2824 Laprade, 656-9147. quo-26

LOGEMENTS, prix raisonnable, chauffés, électricité, service de conciergerie, un demi - mois gratuit, 3, 4, 5 pièces, meublés ou non, 651-7195. quo-26

3164 DE la Concorde, 4 pièces, 2 1-2 pièces, meublés si désirés, chauffé, eau chaude, stationnement, piscine intérieure, libres immédiatement, 653-2946. quo-26

3 1-2, 4 1-2 PIECES, libres 1er août, Montréal Trust, courtiers, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-26

3 GRANDS modernes, chauffés, stationnement prix raisonnable, 910, Beloeil, 651-1940. quo-29

1 1-2 et 2 1-2 pièces, meublés, Ste-Foy, discrets, entrée privée, stationnement. Tél.: soir 659-1259. quo-29

PRES hôpital Laval, 2 1-2, meublé, 1er juin, 651-4856 soir. quo-29

1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, PIECES, libres immédiatement, 1er juillet, près centres d'achats, meubles si désiré, 651-5630. quo-29

2 1-2 MEUBLE, $100, libre immédiatement, 833 Chanoine Scott, 651-9443. quo-29

RUE Concorde, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, chauffés, piscine, casier, stationnement prise, télécâble, buanderie, concierge. 683-4034. quo-29

STE-FOY, sous-location, appartement de luxe, 4 1-2 pièces, $120. 651-5953. quo-8

CONCIERGE, 2 1-2 meuble ou non, stationnement, près Université, couple, 651-3047. quo-30

1037 DE L'Eglise, 5 pièces, chauffé, eau chaude, $135. 658-0112. quo-30

3 1-2 PIECES, stationnement, piscine intérieure, rue Mc Cartney, libre 1er juillet. 651-2516, après 6 heures, 651-9931. quo-8

LOCATION de loyers dans Québec Metropolitain. Hôtesses avec automobiles, 694-9866. quo-30

4 PIECES, chauffé, libre immédiatement, Chemin Ste-Foy, tél.: 653-8952. quo-8

3066 DE Louvigny, 4 pièces, chauffé, laveuse et sécheuse fournies, stationnement, $135, Trust Royal, 681-7241. quo-18

RUE Norvège, 1 1-2 meublé, et 2 1-2 semi-meublé, $90, 653-4683. quo-30

3038 Lechasseur, 4 pièces, chauffé, piscine, $140 libre août, 653-6761. quo-30

LIBRE 4 1-2 pièces, piscine, rue d'Entremont, stationnement, $130. 651-6186, 529-1574. quo-30

BOUL. Neilson, 1 1-2 pièce meublé, salle de bains, stationnement. 527-9642. quo-30

JUMELEE, 6 pièces, 1 1-2 salle bains, sous-sol fini, arrière château Bonne-Entente, libre 1er août, $220. 653-2790. quo-2

4 1-2, NEUFS, tranquilles, insonorisés, meublés, si désiré, buanderie, balcon, 651-9357. quo-8

NEUFS, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublés, proximité Chemin Ste-Foy, septembre, 651-3282. quo-15

4 PIECES, meublé, entrée seule, près Université, Centres d'Achats. 651-1042. quo-30

PLACE Horizon, 4, 5 pièces, voisin Académie, proximité Université, 656-1173. quo-8

ROUTE de l'Eglise, 3 pièces, meublé, chauffé, 2e étage, libre immédiatement, 656-0161. quo-8

QUATRE-Bourgeois, 1 1-2 meublé ou non, chauffé, stationnement, concierge, libre immédiatement, 651-3310. quo-2

SITE enchanteur, 4, neufs, libres, intercom, buanderie, balcon, ensoleillés. 651-3282. quo-16

PRES Place Laurier, hôpital Laval, 3, 4, neufs, 653-2434, 651-3258. quo-1

2980 RUE Laroche, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés ou non, près centre d'achats, écoles, université, buanderie sous-sol. Service concierge, piscine. 651-3985, 837-5677. quo-3

ST-THOMAS d'Aquin, 4 pièces, chauffé, stationnement, $115. 688-0230. quo-10

PRES hôpital Laval, 2 logements, 2 pièces, meublé, chauffé, 656-9964. quo-3

4 GRANDES pièces, chauffé, $125 mois, 1er juillet. 739 Jacques Berthiaume, Tél. 651-0664. quo-10

ST-BENOIT, 5 pièces, ensoleillé, grand terrain, 1er juillet, près écoles, autobus, 653-5585. quo-10

1 MOIS gratuit, rue Le Chasseur, 2 1-2, meublé, 4 non meublé, 1er juillet, 5 1-2 meublé, télécâble, inclus, 529-0756, soir 653-4706. quo-10

1 MOIS gratuit, rue De Bourgogne, 2 1-2 meublés, 4 non meublé, 529-0756, soir 523-5746. quo-10

419 STE-FOY

1 MOIS gratuit, 2, 2 1-2 meublés, 4 non meublé, 654 Norvège, 529-0756, soir 651-6772. quo-10

PRES Hôpital Laval, 2 1-2 meublé, 529-0756, soir 523-5746. quo-10

DEUX 5 pièces, un libre immédiatement, un le 1er juillet, $135, 653-8651. quo-3

1 MOIS gratuit, 599 rue Norvège, 4 1-2, 5 1-2 aussi 3 1-2, 4 1-2 meublés, 1er juillet, 5 1-2 meublé, 656-6313. quo-10

6 PIECES, dans Duplex, chauffé, moderne, central, commodités, tranquillité, 651-1452. quo-10

816 Mgr GRANDIN, 3 1-2, chauffage électrique, bas duplex, 656-0988. quo-3

SOUS-louer, 2 1-2 pièces, meublé, période été, prix à discuter, 659-1164. quo-10

RUE Lechasseur, 2 1-2, 3, 4 et 5 pièces, meublé si désiré, 659-1770. quo-3

RUE Bon-Air, 6 1-2 pièces, libre 1er septembre, Tél.: 527-3206. quo-8

4 PIECES, chauffé, meublé ou non, stationnement, libre immédiatement, $150, jour 681-0023, soir: 651-4089. quo-8

5 PIECES, chauffé, stationnement, four mural, peinturé à neuf, libre, $140, jour 681-0023, soir 651-4089. quo-8

2 1-2 PIECES, 4 pièces, meublés ou non, peinturé à neuf, libre, 3173, de la Concorde, 653-3546. quo-11

4 PIECES, chauffé, stationnement, $120. coin Boul. Neilson, Fontainebleau, 656-6802, 527-2811. quo-5J

PLACE Philippe, 4 1-2, 5 1-2 pièces, chauffés, non meublés, stationnement, $135, $150, libres. 623-3711. quo-5J

1037 DE L'EGLISE, 5, chauffé, eau chaude, $135, disponible, 653-0952. quo-5J

1 1-2, MEUBLE, éclairé, chauffé, près hôpital Laval, 653-8248. quo-5J

MARICOURT, 5 1-2, 41-2, 3 1-2, 2 1-2 meublés si désirés, chauffage électricité, buanderie, piscine extérieure, stationnement, concierge. 930 Bégon, appt 4, 653-8002. quo-5J

PRIX à discuter, Place Horizon, 5 pièces, libre immédiatement, 653-9922. quo-5J

4 1-2, 1ER JUILLET, 2 1-2 meublé, libre, chauffage, buanderie, stationnement. 653-7885. quo-18

A LOUER pour concierge, 4 pièces, bien située, septembre 651-3282. quo-12

LUXUEUX 7 pièces, 2 salles bains, arrière Place Laurier 653-4833. quo-12

2682 CHATEAUFORT, près Hôpital Laval, logement meublé, ou non, 2, 3, 4 pièces, service concierge, piscine, stationnement, thermostat individuel, 656-0494. quo-7

7040 RICHER, Ste-Foy, 5 1-2 pièces, moderne, entrée laveuse, sécheuse, balcon, stationnement, libre immédiatement, $155 par mois, 656-6166. quo-7

4 PIECES, conciergerie, piscine extérieure, $140, électricité compris. Rue Le Chasseur, 651-4781. quo-12

MOIS d'août, gratuit, 5 1-2 pièces, piscine extérieure, $155. 651-7860, 656-0317. quo-21

4 PIECES, meublé ou non, près hôpital Laval, juillet, $125. Tél. 651-8291. quo-10

2 1-2 MODERNE, très propre, meublé, éclairé, chauffé, piscine, 651-9769. quo-10

GRAND 4 pièces, libre 1er juillet, 694 de Brabant. 656-6438. quo-14

APPARTEMENT à louer, libre 1er juillet, 1 1-2 meublé, tapis mur à mur, piscine intérieure, stationnement, $125 par mois. 651-8676. quo-14

3 1-2, 4 1-2, MEUBLES, septembre, situés, chemin Ste-Foy, près Académie. 651-5529. quo-10

4 1-2, ENTIEREMENT neufs, intercom, marqueterie, site unique, buanderie, remise. 656-9449. quo-14

2 1-2 PIECES, meublé, moderne, mois d'été, prix à discuter. 653-3032. quo-14

4 1-2 prix modique, ensoleillé, insonorisé, près centre d'achats, disponible. 651-1141. quo-14

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, MEUBLES, bien situés, près Université, Académie. 653-2292. quo-14

PLACE Horizon, 4, 5 pièces, meublés, si désiré, Académie, 656-1173. quo-14

7 PIECES, 2 salles bains, arrière Place Laurier, septembre, 651-3282. quo-10

4 1-2 PIECES, libre juin gratuit, chauffé, eau chaude, piscine, poêle, réfrigérateur, si désiré, $135, 628-1264. quo-14

APPARTEMENTS 3-4-5 pièces, meublés ou non, situés près centre d'achats, écoles, terrain jeux, église, service conciergerie, éclairé, chauffé, stationnement, inclus, 651-9897, 3175 Boul. Neilson, apt 3. quo-7

4 PIECES, chauffé, $85 mois. Tél. 651-1814. quo-8

JOLI 2 1-2 pièces, meublé, face Hôpital Laval, libre immédiatement, 687 Dalquier, 653-5306. quo-10

420 BANLIEUE

NOUVEAU DEVELOPPEMENT

PLACE BONAVENTURE

MEUBLE OU NON
APPARTEMENTS
LUXUEUX
2 - 3½ - 4½ - 5½

Buanderie, piscine, chauffage à l'électricité, stationnement intérieur, près école, église, centre d'achats Fleur de Lys, autobus.

COIN SAMSON ET PLANTE - VILLE DE VANIER
QUEBEC 8 - TEL.: 681-6257 – 683-7916

dis-246-12

$110. PAR MOIS

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, chambres et salon, stationnement. Villeneuve. Tél. 828-2888. quo-5J

1½ - 3 - 4 - 5 PIECES
APPT HELENE BOUIE
GIFFARD

MEUBLES ET NON MEUBLES
TOUS services inclus, intercom, terrasse avec vue splendide, période gratuite à discuter, prix surprenant. Pour visiter, 3475 Petitclerc, appt 17. 663-9029, 661-5266. quo-8

PLACE BONAVENTURE
VILLE VANIER

NOUVEAU développement, logements 4 1-2 pièces, tous services inclus, $140 par mois, situé coin Samson et Claude Martin, près centre d'achats Fleur de Lys, 683-5970. quo-11

GIFFARD
DEUX MOIS GRATUITS

4 1-2 PIECES, moderne, meublé si désiré, chauffé, eau chaude fournie, tapis, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, libre immédiatement, 661-6928, 661-8771. quo-22

PLACE BONAVENTURE

NOUVEAU développement 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, rue Samson, près centre Fleur de Lys, $115 à $160. 681-6257. quo-7

GIFFARD

4 PIECES, moderne, chauffé, eau chaude, tapis, juillet, 661-4246. quo-22

UN MOIS GRATUIT

LOGEMENTS neufs Beauport, 4 1-2 pièces, moderne, non meublés, entrée laveuse sécheuse, tapis salon mur à mur, stationnement, $110, 125 Place Orléans, appt 1. Beauport, tél. 681-8137 ou 661-3870, 681-6227. quo-17

CO-OP HABITAT
ORSAINVILLE

Vous offre des logements de 3½, 4½ pièces, libres immédiatement.
LES ENFANTS SONT LES BIENVENUS

Novelec

Pour informations
626-5675

dis-26-8

420 BANLIEUE

NEUFCHATEL

4 1-2 PIECES, non meublé, tout inclus, voisin centre d'achats, école, autobus, 842-1941, 842-7216, 842-6825. quo-29

LOGEMENTS A LOUER

ORSAINVILLE, 2 1-2, meublés, 4 pièces, chauffés, eau chaude fournie, neufs, $125, mai gratuit, 3120 des Hirondelles, face centre d'achats, 626-0361. quo-17

PLACE BONAVENTURE

NOUVEAU développement 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 rue Samson, près centre Fleur de Lys, $115 à $160, 681-6257. quo-7

GIFFARD, 1805 POULIN

PRES centre d'achats, 3 1-2, 4 1-2 modernes, tout compris, meublé si désiré, 667-3530. quo-16

LORETTEVILLE 2½ MEUBLE

101, DES Erables, $115, stationnement, chauffé, électricité gratuite, immédiatement, 842-3467. quo-23

GIFFARD

PIECES, neuf, entrée laveuse sécheuse, tapis, $100, stationnement, 667-2539. quo-9

5 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, moderne $130. 667-1658, 523-2089. quo-8

GIFFARD, futurs mariés, logement 4 1-2 pièces, chauffage année, eau chaude fournie, stationnement, vue sur fleuve, $120 par mois, avec ameublement de style complet, cause transfert, $1,800, 1er août, 663-4231. quo-8

GIFFARD, grand 1 1-2 pièce, meublé, si désiré, libre, stationnement, 667-2075. quo-9

VILLE Vanier, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement fourni, 681-4880. quo-9

BEAUPORT, rez-de-chaussée, 4 pièces, non chauffé, système électrique, $87, après 4 heures, 661-4319. quo-10

ORSAINVILLE, 4 pièces, plus salle bains, eau chaude fournie, 623-3905. quo-15

VANIER 3 pièces, coin de rues, $58 mois. Tél. 527-7337, 527-1249. quo-8

ANCIENNE-Lorette, 3 pièces, salle bains, libre immédiatement, tel: 872-2381. quo-10

1040 BOUL. Des Chutes, 3 pièces, neuf, meublé, salle bains, tapis, eau chaude, $130, pour 1er juillet, 667-3213. quo-10

VILLENEUVE, 5, 3, 2 pièces, neufs, tapis partout, 828-2368, 661-3870. quo-11

VILLENEUVE, logements 4 pièces, rue du Sous-Bois. Tél. 663-9177. quo-10

UN 6 pièces, juillet, un 3 pièces, juin, 661-4586. quo-10

BEAUPORT, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, mai, 829-3266, 829-2424. quo-15

BEAUX logements neufs, 3 1-2 pièces, meublés, 4 et 5 pièces, non meublés, électricité, eau chaude, stationnement fournis, période gratuite. M. Dorval, 661-1009, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-11

3, 4 ET 5 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, 661-6426, 667-5658. quo-15

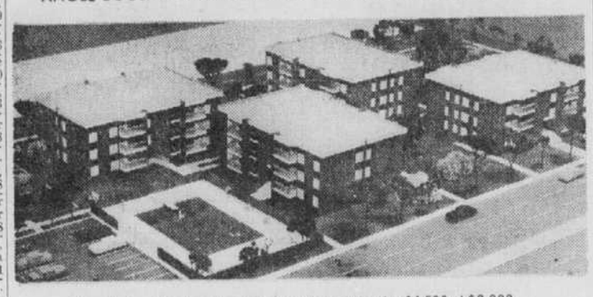
VILLENEUVE, 3 1-2 pièces, meublé ou non, chauffé, éclairé, tapis, près centre d'achats, stationnement, 667-2696, 661-6458. quo-14

420 BANLIEUE

POUR LE SALARIE MOYEN

Place Mercier

ANGLE BOUL. HONORE-MERCIER ET ST-MAURICE, LORETTEVILLE



Pour les familles dont le revenu annuel se situe entre $4,500 et $8,000
LOGEMENTS ULTRA-MODERNES, 1½, 3½, 4½, 5½, 6 PIECES

Environ 20% de moins que le prix régulier grâce à un prêt spécial du gouvernement fédéral.

Tout près des écoles, églises et centres commerciaux, à proximité du boul. L'Ormière et du futur boul. Henri IV. Piscine extérieure, jardins d'aménagement, terrains de jeux. Appartements insonorisés, chauffage avec contrôles individuels, service de concierge, buanderie au sous-sol, etc... construits et administrés par:

BENOIT DUMAIS LTEE

Accessible aux visiteurs, de 2h. à 5h. et de 7h.30 à 10h., tous les jours, excepté le vendredi.

842-0440

dis-246-12

GIFFARD, 4 tapis mur à mur, stationnement, libre immédiatement. 824-4218, quo-12

BEAUPORT, piscine comprise, 4-3-2 pièces, de $100 à $125., meublés ou non. 661-1282. quo-12

GIFFARD, 2485 Bourg-Royal, 2 1-2, 3 1-2, meublés, juillet, 2 1-2, août 4 1-2, entrée laveuse, sécheuse, buanderie, tapis, stationnement. 663-7998, 661-9687. quo-12

COURVILLE, 4 pièces, chauffé, éclairé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement 663-4193. quo-14

LOGEMENT, Ange-Gardien, près boulevard Ste-Anne, 4 pièces, chauffé, 822-0290. quo-15

GIFFARD, 2 et 3 pièces meublés, chauffés, éclairés, 663-9761. quo-21

VILLENEUVE, trois 5 pièces, neufs, $130 mois, concierge, 661-1927, 527-3457. quo-15

BEAUPORT, 5 pièces, chauffé, 1er étage, $120 par mois. 661-1282. quo-12

NEUFCHATEL, 4, 5 pièces, chauffage, eau chaude, électricité fournis, 842-8842. quo-16

CHATEAU Bigot, 3 pièces, chauffé, salle bains, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement, tél. 626-9979, 623-5213. quo-17

ANCIENNE-Lorette, un 3 pièces, à louer, aussi 4 pièces, neufs, plancher recouvert, éclairé, chauffé, S'adresser 1754 Notre-Dame, 872-7644. quo-18

GIFFARD vue magnifique, 5 pièces, $125, 3 pièces, meublé $105, 667-0235, 661-2889. quo-18

BEAUPORT, paisible, magnifiques 4, $110, grand 3, $80, 663-0942, 667-0235. quo-18

CAP-Rouge, 4 pièces, chauffé, éclairé, tapis, mur à mur, 653-3462. quo-22

BEAUPORT, 4 pièces, salle bains, $80, 6-8 soir, 661-5216. quo-22

ORSAINVILLE, 3 1-2 pièces, meublé, bachelor, près centre d'achats, autobus, conciergerie, tous frais inclus, 623-1039, 832-8535. quo-8

VILLENEUVE, 4, 2 1-2 pièces, neufs, chauffé, eau chaude, stationnement, meublés ou non, immédiatement, juillet, 661-9738. quo-14

BEAUPORT, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, près boul. Ste-Anne, 1er septembre, 667-5548. quo-18

VANIER, 5 pièces, thermostat individuel, $105, libre 1er juillet. 681-3160. quo-22

273 CARRE Dallaire, 4 1-2 pièces, neuf, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service balayeuse installé sur chaque étage, voisin centre d'achats, près école, autobus, meublé si désiré, $120 mois, 842-5219. quo-22

ORSAINVILLE, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, $110. Tél. 658-0150. quo-22

COURVILLE, 5 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude fournie, 663-6046. quo-23

GIFFARD, 2325 de Lisieux, 4 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 1er août, 661-9777, après 5 heures. quo-23

BEAUPORT, 3 1-2 pièces, meublé, tél. 667-1432. quo-23

A LOUER, Ancienne-Lorette, 4 1-2 pièces, 872-9502. quo-18

COURVILLE, 2 pièces, neufs, eau chaude, électricité, stationnement, salle lavage, 661-4056 ou 667-1754. quo-23

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement. 626-3179, 667-2507. quo-23

BEAUPORT, 5 pièces, non chauffé, tél. 663-3016. quo-23

GIFFARD-nord, 2 pièces meublé, chauffé, éclairé, stationnement, (épicerie), 661-1105. quo-23

A LOUER, Ancienne-Lorette, 4 1-2 pièces, 872-9502. quo-17

VILLENEUVE 5-4-3 pièces, tél. 667-1432 ou 667-1820. quo-25

ORSAINVILLE, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre, 628-2287. quo-25

3 PIECES, meublé, piscine intérieure, Beauport, 661-1888, 661-3714. quo-25

BEAUPORT, logements 4 pièces, libres immédiatement, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, peinture fournie. 527-5917. quo-26

ANCIENNE-Lorette, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 872-2203. quo-26

BEAUPORT, grand 4 pièces, chauffé, libre septembre, tél. 661-7248. quo-26

VILLENEUVE, 4, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement (prise), $110. 667-4305. quo-26

ORSAINVILLE, 4,440 Des Platanes, magnifiques logements, immense terrain, 3 1-2 meublés, 4 1-2 non meublés, $120 à $140 concierge. 626-7802. quo-26

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, tapis, stationnement, remise, 2e plancher, 661-3244. quo-26

4 1-2, 5 pièces, Giffard, chauffage électrique, stationnement, 667-5030. quo-28

LOGEMENT, 3 pièces, $56 mois, 273 Ave Proulx, 661-1724, 683-3363. quo-12

COURVILLE, 2 - 3 1-2 pièces, meublés Colonial, chauffés, éclairés, $29-3266, 829-2424. quo-29

GIFFARD, Place Robert Giffard, 4 pièces, près Hôpital St-Michel Archange, chauffé, tapis du salon, buanderie, stationnement, eau chaude fournie, 667-4450. quo-29

COURVILLE, logement neuf, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, près polyvalente, 661-5623. quo-29

BEAUPORT, 2 - 3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, piscine, 829-3266, 829-2424. quo-29

ORSAINVILLE, 1 mois gratuit, 4 1-2 pièces, neuf, $115 par mois, 3172 Des Verdiers, 626-4541, 681-4011. quo-29

BEAUPORT, 4 pièces, entrée laveuse, sécheuse, moderne, chauffé, 661-9817. quo-29

VILLENEUVE, 35 Terrassse Orléans, 4 pièces, chauffé, premier, 663-7651, 849-8254. quo-29

BEAUPORT, 4 pièces, moderne, chauffé, thermostat, eau chaude, stationnement. 683-9746. quo-29

ANCIENNE-Lorette, 1 1-2 meublé, cuisinette, éclairé, chauffé, entrée seule. 872-2453. quo-29

4 PIECES, 220, $50. 1433 Notre-Dame. Tél. 849-2545. quo-29

MEUBLE 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, $110, 653-3229, 1600 Notre-Dame Ancienne-Lorette. quo-30

ORSAINVILLE, 4 1-2 pièces, 2e, chauffé, éclairé, libre, $125. 3206 Dessureaux, appt 2, coin Boul. du Jardin. Tél. 623-1248. quo-30

VILLE Vanier, 2 1-2, meublé, stationnement, électricité, buanderie, moderne. 527-5674, 524-6400. quo-30

PLACE Orléans, Beauport, 4 pièces, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse. 842-5191. quo-30

FUTURS MARIES

POURQUOI PAYER DES MOIS DE LOYER A L'AVANCE?

Nous aurons des logements neufs de prêts pour juin, juillet, août et septembre. Tapis mur à mur, entrée de laveuse et sécheuse. Service de buanderie et de concierge.

Près autobus et centre d'achats

683-3134

dis-2-8

BEAUPORT, 2 1-2 pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, 661-2904. quo-8

LOCATION de loyers dans Québec Métropolitain. Hôtesses avec automobiles. 694-9866. quo-30

GIFFARD, 2655 St-David, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse et sécheuse, stationnement, concierge, $105 et $110, par mois. Trust Royal, 681-7241. quo-18

MAISON à louer, chauffée, $165 par mois, eau chaude fournie. 832-6123, 822-2155. quo-30

GIFFARD 3 pièces, meublé, 2e étage. Tél. 667-4816, 875-3756. quo-30

4 PIECES, chauffé, libre juillet, Notre-Dame-des-Laurentides, $49-4219. quo30

ANCIENNE-Lorette, 4 1-2 pièces, neuf, libre immédiatement, Le soir: 872-1602. quo-8

ORSAINVILLE, 4 1-2 pièces, $120, libre 1er août, réduction possible, 626-8498, 626-4460. quo-9

VILLENEUVE, libre immédiatement, chauffé, service de conciergerie, stationnement, 5 pièces, $130. Jacques Gosselin, 683-2103. quo-9

ANCIENNE-Lorette, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tél.: 872-2069. quo-2

GIFFARD, RUE DE L'ASSOMPTION, LOGEMENT 5 GRANDES PIECES, CHAUFFE, ENTREE LAVEUSE, SECHEUSE, BEAU SITE. 661-7093. quo-9

COURVILLE, sous-sol neuf, 4 1-2 pièces, $75, chauffé, après 6 heures, 667-1572. quo-2

4 1-2 PIECES, très moderne, sortie laveuse sécheuse, cour asphalte, 663-4224. quo-2

ORSAINVILLE, luxueux 3 1-2 pièces, neuf, tapis, entrée laveuse, sécheuse, maison neuve, $105 tout inclus, 626-4784. quo-2

GIFFARD, nord, 5 pièces, 1er étage, système chauffage, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er juillet, 663-7074. quo-7

GIFFARD, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, eau chaude, chauffage fournis, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, près Woolco, hôpital St-Michel, 661-8927. quo-3

3 GRANDES pièces, chauffé, thermostat, stationnement, $75, Beauport. 683-2990. quo-11

ANCIENNE-Lorette, 1425 de la Concorde, 4 pièces, tapis, entrées, $130 tout compris, 872-3469, 626-0666. quo-3

STE-PETRONILLE, 5 1-2, à l'étage deux personnes, vue exceptionnelle sur fleuve, meublé, chauffé, éclairé, $125. 826-9246. quo-3

2 1-2 MEUBLE, 4 non meublé, 145 St-Jo..., Loretteville, 529-0755, soir 842-2671. quo-10

GIFFARD, rue Hard

432 MONTCALM

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine, près hôpitaux. 681-4290. quo-25

FACE aux Plaines, permis de cuisine, entrée privée. 524-9519. quo-2

LITS jumeaux, lavabo, poêle, réfrigérateur. Aussi 1 1-2 pièce, meublée. 681-8930. quo-29

ST-SACREMENT, entrée privée, accès cuisine, buanderie, tranquillité, demoiselle, $14. 688-9059. quo-29

ST-SACREMENT, belle chambre, personne distinguée, endroit tranquille. 1449 Maréchal Foch. quo-30

CHAMBRES boudoir, meublée permis cuisine, bain, entrée privée, réservées au sexe féminin, situées entre l'hôpital Jeffery Hale et St-Sacrement, 681-3320. quo-2

JEUNE fille entrée privée, permis cuisine, meubles neufs, tranquillité, $12. 748 St-Cyrille Ouest. quo-2

GRANDE chambre et pension, endroit tranquille, tél.: 524-5075. quo-2

ST-CYRILLE, entrée privée, poêle, réfrigérateur, balcon, immédiatement, 524-6710, 626-3318. quo-9

CHAMBRE permis cuisine, près de tout, après 5 heures, 683-2808. quo-5

GRANDE chambre, accès toute la maison, près hôpital St-Sacrement, fille, 527-5110. quo-9

RUE Père Marquette, belle grande chambre, bien meublée, monsieur. 681-1868. quo-10

895 BOURLAMAQUE, appt 6, petite chambre tranquille, près d'autobus, téléphone. quo-10

BROWN, grande chambre-boudoir, permis cuisine, entrée privée, libre, 681-6968. quo-3

ST-CYRILLE, grande chambre-boudoir, propre, gaie, entrée seule, Tél. 529-1014. quo-6

BELLE petite chambre, poêle, réfrigérateur, lavabo, entrée privée, $10, 527-8493. quo-7

2 CHAMBRES confortables, accès cuisinette, St-Sacrement, une, 2 personnes, 683-2808. quo-14

BELLE chambre à louer, 681-5304, 681-3011. quo-10

PRES église, St-Sacrement, grande chambre, poêle, ensoleillée, réfrigérateur, téléphone. 683-7253. quo-10

433 ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRES meublées, messieurs, permis cuisine. $59 Richelieu, appt 4. 524-4520. quo-9

GRANDE chambre, meublée, chauffée, 479 rue St-Réal. 524-4445. quo-11

CHAMBRE-boudoir, lavabo, permis cuisine, chauffée, 751 Ste-Marie, 525-7034, 663-0582. quo-22

CHAMBRE meublée, avec réfrigérateur, poêle électrique, dame et jeune fille, 754, Côte Ste-Geneviève. quo-25

FLATS, chambres doubles, simples, télévision, jour, $80 rue Richelieu, 522-2361. quo-29

830 SALABERRY, chambre, permis de cuisine, eau dans chambre, personne tranquille. 523-5576. quo-8

ST-JEAN, poêle, réfrigérateur, lavabo, de $35, $45, $50, 525-5278. quo-3

CHAMBRE, très propre, eau chaude, année, $8 semaine. 729 d'Aiguillon. quo-3

CHAMBRE double, meublée, permis cuisine, entrée et bain seuls. 528-8895. quo-8

RUE St-Jean, poêle, réfrigérateur, salle bains, jour, 523-7815, soir, 683-8468. quo-14

434 ST-ROCH

DEMOISELLE, chambre avec permis cuisine, s'adresser 539 de la Salle. quo-8

CHAMBRE douche, lavabo, permis cuisine, semaine, mois épreuve feu. 522-3921. quo-9

692 EST, St-François, ameublement neuf, entrée privée, coût de location, $14 par semaine ou $15.25 avec réfrigérateur. S'adresser appt 24. quo-18

40 CHAMBRES refaites, ameublement neuf, monsieur distingué, 82 Est St-François. quo-21

CHAMBRE accès cuisine, libre, 525-7456, 524-0280. quo-22

356 MGR Gauvreau, chambres individuelles, tapis, chauffage électrique, permis cuisine. 523-9860, 872-9406. quo-30

PRES Gare Centrale, boul. Charest, permis cuisine, 52, St-Vallier est. quo-29

RUE Dorchester, chambre meublée, chauffée, lavabo, permis cuisine, demoiselle. 663-4701. quo-8

CHAMBRE et pension, A louer au mois pour personne âgée, Tél.: après 6 heures 694-1008. quo-9

CHAMBRE rénovée, complètement meublée, permis cuisine, 358 Est St-Vallier. 523-9948 quo-3

CHAMBRE pour monsieur, permis cuisine, 531, de la Reine. quo-11

CHAMBRE pour homme, poêle, réfrigérateur, près boul. Langelier, 523-1676. quo-5J

854 ST-JOSEPH Est, chambre à louer, avec flat, chauffé, éclairé. quo-11

CHAMBRE à louer, près gare, 271 du Roi. Tél. 525-7364. quo-8

CHAMBRE et flat meublé, réfrigérateur, 687 St-François est, appartement 3. quo-14

PERMIS cuisine, s'adresser à 335 De La Chapelle. quo-14

CHAMBRE meublée, entrée seule, 294 rue Laberge, $12., par semaine, 523-0702 ou 623-4281. quo-10

435 ST-SAUVEUR

DEMOISELLE, chambre-boudoir, neuve, tapis, lavabo, réfrigérateur, permis cuisine, laveuse, sécheuse, thermostat, toutes commodités. 623-2273. quo-11

CHAMBRE pour jeune fille, service cuisine, 527-2262, soir. quo-15

CHAMBRE à louer, 728 St-Vallier Ouest. quo-17

GRANDE chambre, meublée, chauffée, à louer, personne distinguée. Tél. 529-5676. quo-19

CHAMBRE, lavabo, eau chaude, permis cuisine, personne tranquille, 683-8268. quo-5J

2 CHAMBRES meublées, A louer, tél. 529-4806. quo-10

CHAMBRE, lavabos, entrée privée, St-Vallier Ouest. 828-9277. quo-10

435A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

CHAMBRE pour monsieur, permis cuisine, salle bains, entrée seule. 681-8953. quo-5J

DUBERGER, meuble, lavabo, salle bains, entrée privée, stationnement. 681-2601. quo-7

CHAMBRE, une 2 personnes, toutes accommodations, poêle, réfrigérateur, moderne. 681-0461. quo-7

CHAMBRE à louer, avec douche, poêle, réfrigérateur, libre 15 juin. 681-6619. quo-14

436 CHARLESBOURG

CHAMBRE-BOUDOIR, poêle, réfrigérateur, entrée privée, 228, 71e rue est. quo-9

CHAMBRE, accès boudoir, télévision, entrée privée, 61e Rue, est, 626-1686. quo-26

CHAMBRE, près polyvalente, entrée seule, tapis, permis cuisine, $13, 626-7375. quo-29

PERSONNE sérieuse, entrée seule, 81e Rue, stationnement, moderne, $10. 626-5239 quo-8

GRANDE chambre à louer, 45e Rue Ouest, 623-7249. quo-2

CHAMBRE avec ou sans pension. Tél. 626-1179. quo-3

TRANQUILLITE, monsieur, entrée privée, stationnement, meublée, tapis, accès cuisine. 623-4263. quo-3

PRES Centre d'achats, maison privée, tél.: 626-6789. quo-8

CHAMBRE-boudoir, neuve, lavabo, entrée seule, cuisine, 626-3263. quo-5J

CHAMBRE, cuisine, entrée privée, tapis, douche, $15 par semaine, 623-5129. quo-7

PRES centre d'achats, pour monsieur, usage cuisinette, réfrigérateur. 623-0727. quo-10

438 SILLERY

CHAMBRE à louer. Tél. 527-4600. quo-22

RUE Holland, grande chambre, déjeuner si désiré, stationnement gratuit. 527-4237. quo-15

MEUBLE, éclairé, tranquille, bocage, stationnement université, autobus, permis cuisine. 683-8433. quo-16

ENDROIT tranquille, propre, literie fournie, accommodation, maison privée, 681-2522. quo-23

CHAMBRE moderne, poêle, réfrigérateur, entrée privée, tél.: 681-8334. quo-8

CHAMBRE permis cuisine, entrée privée, tapis, centre Sillery. 651-1030 quo-8

PRES Maguire, chambre simple, permis cuisine, téléphone, demoiselle, 651-1088 quo-8

437 RIVE-SUD

LAUZON, Bienville, Lévis, chambres ou flats 1 1-2, 2 1-2. 837-3482, 663-0582. quo-14

3 CHAMBRES, accès cuisine, salon, télévision, laveuse, sécheuse, tapis, $15., 21 rue Fraser, 683-9112. quo-15

439 STE-FOY

PRES HOPITAL LAVAL

JOLIE chambre, lavabo, cuisine, entrée seule, près d'autobus, fille, 651-3180 quo-7

4 JOLIES chambres, lavabo, face hôpital Laval, 2739 Restigouche, 651-5195. quo-8

CHAMBRE située dans appartement, avec piscine intérieure, bain sauna, 651-8920, 1 à 3 p.m. quo-8

PRES Université, Myrand, accès cuisine, salle bains, entrée privée, 681-0939. quo-10

CHEMIN Ste-Foy, face hôpital Laval, permis cuisine $12 semaine, 651-1857 quo-10

CHAMBRE à louer, face hôpital Laval, cuisinette, 651-2536. quo-8

CHAMBRE à louer pour jeune fille, Parc Horizon, proximité Université Laval et Collège Ste-Foy, privilège cuisine et entrée séparée. 651-4139. quo-10

CHAMBRE meublée, permis cuisine, fille ou femme, 651-3762. quo-10

CHAMBRE, voisin Académie, permis cuisine, salle repos, télévision, chauffage électrique, 656-1458. quo-10

PRES université, cegep, autobus, stationnement, ensoleillée, permis cuisine, 527-0885. quo-10

PARC Horizon, chambre simple, double, permis cuisine, salle repos. 656-6442. quo-11

CHAMBRE à louer, permis de cuisine près hôpital Laval, 656-6288. quo-11

PRES centre d'achats, Université, permis cuisine. Tél. 656-0621. quo-11

JEUNE fille, toutes commodités, entrée privée, tapis, lavabo. 656-6300. quo-12

MODERNE, près Cegep, Université, centre d'achats, permis cuisine, $16, 656-9289. quo-16

CHAMBRE-boudoir, poêle, réfrigérateur, entrée privée, stationnement, $80. 653-2337. quo-16

CHAMBRE-boudoir, messieurs, entrée privée, permis cuisine, stationnement. 656-1952. quo-17

2635 QUATRE-Bourgeois, Université, Académie, entrée cuisine, salon commun. 653-0996. quo-17

CHAMBRE-boudoir, accès cuisine, lavabo, tapis, entrée privée, près centre d'achats, hôpital Universitaire. Tél. 651-2653. quo-18

PARC Neilson, homme, entrée privée, cuisine, boudoir, 656-0641. quo-22

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, réfrigérateur, près Place Laurier, restaurants, 656-0375. quo-18

PARC Horizon, près CEGEP, 3 chambres, tapis, tél. 656-9461. quo-18

AGREABLES chambres, simples, doubles, tapis mur à mur, permis cuisine, entrée privée, arrière centre d'achats Ste-Foy, université, 651-0812. quo-18

MONSIEUR, chambre neuve, literie fournie, tapis, permis cuisine, statitionnement. 653-3076. quo-19

PRES université, centre d'achats, chambre pour monsieur, accommodation cuisine. 651-4296. quo-22

PRES centre d'achats Laurier, chambre simple pour monsieur, lavabo, 653-5808. quo-22

PRES centre d'achats, entrée privée, lavabo, permis cuisine, tél. 651-2230. quo-22

CHEMIN St-Louis, chambre meublée, éclairée, chauffée. 651-5098. quo-22

CHAMBRE permis de cuisine, libre immédiatement, près autobus, tél. 658-0375. quo-23

MONSIEUR, entrée privée, sous-sol, permis cuisine. 653-2736. quo-30

888, CHANOINE Martin, entrée privée, poêle, réfrigérateur, téléphone fourni, après 5 heures, 653-0114. quo-23

RUE de la Loire, 5 minutes centre d'achats, université, entrée privée, accès cuisine, $90 par mois, 653-9959. quo-23

PRES centre d'achats Université, SSQ, entrée privée, permis cuisine. 651-4491. quo-23

PRES Restaurant Paysan, Université, Académie, entrée privée, accès cuisine. 653-3550. quo-23

CHAMBRE, permis cuisine, entrée seule, s'adresser 2303 Chemin Ste-Foy. quo-26

CONFORT, tranquillité, monsieur sérieux, thermostat, lavabo, réfrigérateur, télévision, tapis. 653-3755. quo-26

ST-THOMAS D'Aquin, 1 personne, permis cuisine, lavabo, endroit tranquille. 527-9744. quo-28

CHAMBRES, simple, double, près Centres d'Achats, centres hospitaliers. Tél.: 656-0018. quo-29

DEMOISELLE, chambre-pension, entrée seule, Centre d'Achats Ste-Foy, tél.: 653-0766. quo-8

3 CHAMBRES-boudoir, permis cuisine, salle de bains, accès buanderie, après 5 heures, 656-1608. quo-8

CHAMBRE meublée, route de l'Eglise, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, 653-8128. quo-8

PERMIS cuisine, entrée privée, près centra d'achats, tranquillité, tél.: 653-9803. quo-8

CHAMBRE-boudoir, meublée, dans la chambre: salle de bains, poêle, réfrigérateur, entrée privée, stationnement, 1265 Route De L'Eglise Ste-Foy. quo-30

ARRIERE Holiday Inn, grande chambre, meublée, permis cuisine, monsieur, 653-9137. quo-30

3 CHAMBRES libres, entrée privée, 2830 Chemin Ste-Foy, près hôpital Laval, centres d'achats. 653-3285. quo-8

PROXIMITE Place Laurier, chambre, entrée privée, lavabo, toilette, douche, 653-7678. quo-30

PRES édifice Delta, entrée jseule, tapis, lavabo. 651-0559. quo-8

BELLE chambre, poêle, réfrigérateur, près Université, centre d'achats, 653-2740. quo-30

PRES Université, belles cnambres, lavabo, permis cuisine, tranquillité. 683-4652, 651-1661. quo-2

CHAMBRES, permis cuisine, salle de bains, entrée privé, soir 653-4141. quo-2

CHAMBRE, avec accès cuisinette, libre immédiatement. Tél. 656-1840. quo-2

CHAMBRE simple ou double, tapis mur à mur, permis cuisine, entrée privée, jeune fille seulement, Parc Horizon 656-0436, 656-9616. quo-9

CHAMBRE, permis cuisine, entrée privée, 849, route de l'Eglise, Ste-Foy 10. quo-9

1051 FOURNIER, (monsieur), stationnement, accès cuisine, literie, tranquillité. 656-0260, 683-3922. quo-12

CHAMBRE, pension si désirée, bon chez-soi, tél.: 659-1995. quo-2

UNIVERSITE, CEGEP, entrée privée, permis cuisine, tapis, télévision, lavabo. 653-2341. quo-22

MAGNIFIQUE chambre, tapis, piscine intérieure, Ste-Ursule, Boul. Pie XII. 651-7283. quo-10

POUR dame sérieuse, $60 mois, tél. 653-9704. quo-10

CHAMBRE, permis cuisine, près cité universitaire, 683-9778. quo-3

TRES moderne, grande chambre-boudoir, monsieur, cuisine, entrée privée, maison neuve, thermostat, $16. 651-0928, 651-1815. quo-11

RUE Laforêt, près centre d'achats, piscine, tél.: 653-7104 soir. quo-9

PERMIS cuisine, près de la Suète, autobus, 653-9051. quo-8

CHAMBRE, entrée privée, tél.: 651-1826. quo-8

ACCES cuisine, près centres d'achats, route de l'Eglise, 653-7808. quo-9

BELLE entrée privée, tapis, accès cuisine, près Place Laurier, 653-7045. quo-10

CHAMBRE meublée, à louer, près université Laval, téléviseur, stéréo, cuisine. Après 4 heures, 681-8353 quo-12

SEPTEMBRE, près université, permis cuisine, doit partir fin semaine, 681-4712. quo-7

CHAMBRE double, pour monsieur, télévision, douche, téléphone, entrée privée, permis cuisine, maison tranquille, Chemin Ste-Foy, près Cegep, Université, 527-1390, 523-5481. quo-7

ROUTE De l'Eglise, chambre-boudoir, pour dame ou demoiselle, accès au salon, cuisinette, laveuse et sécheuse, appelez 653-9979. quo-7

DEMOISELLE, près hôpital Laval, permis cuisine, entrée indépendante, stationnement. 656-1882. quo-14

CHAMBRE simple, permis cuisine, entrée privée, près centre Laurier. 653-2247. quo-10

440 BANLIEUE

BEAUPORT, chambres modernes à louer, libres immédiatement, tél. 529-6178, 661-3674, 842-9653. quo-23

LORETTEVILLE, 2 chambres, louer, une avec permis de cuisine, entrée indépendante, téléphone et literie fournie. 842-2580. quo-8

BEAUPORT, chambre à louer, tél. soir 667-4332. quo-9

CHALET habitable à l'année, comprenant 2 chambres avec entrée et salle de bains individuelle, possibilité permis cuisine, prix à la semaine et au mois. 872-9768. quo-9

GRANDE chambre, Boul. Haway, Giffard, autobus, $12.00 semaine. Tél. 661-9127. quo-14

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

444 CHAMBRES ET PENSIONS

DAME âgée, ascenseur, piscine, sundeck, bain sauna, face église, 623-7526. quo-15

NOUVELLE administration, chambres modernes, lavabo individuel, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue. Tél. 523-6945. quo-19

HAUTE-Ville, chambre, pension, maison privée, pour monsieur seulement. 527-7511. quo-19

AVENUE Brown, chambre, pension, premier plancher, bon chez soi. 681-9859. quo-3

MAISON privée, famille bilingue, 651-5700. quo-11

CHAMBRE et pension, 540 du Roi, 2e étage. quo-11

STE-ODILE, venez visiter, vous désirerez demeurer, déjeuner, souper, lavage. 623-1644. quo-5J

COUPLES âgés demandés, préférence rentier ou célibataire, chambre seule ou 2 personnes, 6 milles centre-ville, service de médecin. 822-2661. quo-5J

CHAMBRE, pension si désirée, télévision, pour monsieur, 623-9098. quo-6

ST-PASCAL, chambre, pension ou non, 5 jours Champfleury, Canadière. 661-2771. quo-10

CHAMBRE et pension, Charlesbourg, 5 jours, $19. 7 jours, $23. Tél. 626-4391. quo-14

448 MAISONS A LOUER

5 GRANDES PIECES
2 SALLES DE BAINS

ANCIENNE-Lorette ou Loretteville, maison neuve, semi-jumelée, chauffée, tapis, terrain gazonné, ultra moderne, $175 par mois, 842-1647, 872-1943. quo-30

LIBRE 1er JUILLET

JUMELEE, moderne, 7 pièces, foyer, terrasse, vue sur fleuve, 651-1360, 688-9330. quo-5J

POUR 1er JUILLET

LUXUEUSE maison jumelée, 7 1-2 pièces, neuve, très bien localisée, 651-1360, 655-3168. quo-5J

MAISON uni-familiale, jumelée, 7 pièces, 3 chambres, 2 salles bains, salle de famille, entièrement à l'électricité, $270, non chauffé, 656-6877. quo-8

STE-FOY, jumelée, 3 chambres à coucher, libre 1er juin, 656-9978. quo-10

MAISON 685 Marguerite-Bourgeoys, magnifique résidence 21 pièces, 3 salles de bains, peinture neuve. 683-7406. quo-11

MAISON à louer ou vendre, Donnacona, neuve, sous-sol fini, bonnes conditions de vente, M. Bécotte, jour: 529-0467 soir: 651-6741. quo-12

MAISON à louer, chauffées, $165 par mois, eau chaude fournie. 832-6123, 822-2155. quo-30

MAISON jumelée, 668 de Brabant, Ste-Foy, 5 1-2 pièces, chauffée, 3 chambres à coucher, garage chauffé, libre 1er mai. 656-9856, après 6 heures. quo-29

CAP Rouge, résidence, 5 pièces, entièrement meublée, grand terrain, garage, 1er juillet, $300 mensuellement, 653-9112. quo-8

STE-FOY, un familiale et jumelée, 6 pièces, libre juillet. 651-6728. quo-30

ARDIN de la Colline, près Quatre-Bourgeois, superbe maison, avec foyer, salon, boudoir, cuisine, 2 chambres, salle bains, plus salle de jeux, buanderie, libre 1er juillet, Roger Lacroix, 681-1237. quo-12

PLACE Vanier Neufchatel, 5 pièces, meublé ou non pour un an, libre 1er septembre, tél. 842-7690, après 5 heures. quo-2

STS-MARTYRS, libre immédiatement, 6 chambres à coucher, salon, salle à diner, boudoir, garage double, Montréal Trust courtier, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-26

BEAUPORT, bungalow 6 pièces, garage, et grand terrain, Tél.: 667-3728. quo-8

LORETTEVILLE, jumelée, 5 1-2 pièces, 1 1-2 salle bains, eau chaude, fournie, 1er juillet, $180. 656-0336. quo-10

STE-FOY, maison de ville, 3 chambres à coucher, sous-sol libre, 1er juillet. 3161 Lavallée. Tél. 651-9146. quo-11

452 PENSIONS POUR ENFANTS

COLONIE de vacances, garderie en opération, journée, semaine, naissance à 4 ans. Tél. 651-9217. quo-19

POUPONNIERE privée, bébés naissants à 6 mois. Tél. 623-3971. quo-23

GARDERAIS enfant à la journée, bonne référence, à Charlesbourg, 626-7601. quo-8

PRENDRAIS enfants en pension fille-mère et autres, 523-8231. quo-5J

PRENDRAIS bébés naissants, enfants jusqu'à 10 ans, à l'année, 872-3672. quo-6

Maisons

461 CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

ACOMPTE $3,000, 5 revenus, rapporte $4,000, hypothèque $150 mois. 529-1059. quo-12

RUE St-Pierre, 12 locations plein rendement, acompte $10,000, tél.: 524-0176. quo-8

RUE D'Auteuil, 4 logements, 3 pièces, acompte $5,000. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-14

PRES édifice Delta, entrée jseule, tapis, lavabo. 651-0559. quo-8

BELLE chambre, poêle, réfrigérateur, près Université, centre d'achats, 653-2740. quo-30

PRES Université, belles cnambres, lavabo, permis cuisine, tranquillité. 683-4652, 651-1661. quo-2

CHAMBRES, permis cuisine, salle de bains, entrée privé, soir 653-4141. quo-2

CHAMBRE, avec accès cuisinette, libre immédiatement. Tél. 656-1840. quo-2

CHAMBRE simple ou double, tapis mur à mur, permis cuisine, entrée privée, jeune fille seulement, Parc Horizon 656-0436, 656-9616. quo-9

CHAMBRE, permis cuisine, entrée privée, 849, route de l'Eglise, Ste-Foy 10. quo-9

1051 FOURNIER, (monsieur), stationnement, accès cuisine, literie, tranquillité. 656-0260, 683-3922. quo-12

CHAMBRE, pension si désirée, bon chez-soi, tél.: 659-1995. quo-2

UNIVERSITE, CEGEP, entrée privée, permis cuisine, tapis, télévision, lavabo. 653-2341. quo-22

MAGNIFIQUE chambre, tapis, piscine intérieure, Ste-Ursule, Boul. Pie XII. 651-7283. quo-10

POUR dame sérieuse, $60 mois, tél. 653-9704. quo-10

CHAMBRE, permis cuisine, près cité universitaire, 683-9778. quo-3

TRES moderne, grande chambre-boudoir, monsieur, cuisine, entrée privée, maison neuve, thermostat, $16. 651-0928, 651-1815. quo-11

RUE Laforêt, près centre d'achats, piscine, tél.: 653-7104 soir. quo-9

PERMIS cuisine, près de la Suète, autobus, 653-9051. quo-8

CHAMBRE, entrée privée, tél.: 651-1826. quo-8

ACCES cuisine, près centres d'achats, route de l'Eglise, 653-7808. quo-9

BELLE entrée privée, tapis, accès cuisine, près Place Laurier, 653-7045. quo-10

CHAMBRE meublée, à louer, près université Laval, téléviseur, stéréo, cuisine. Après 4 heures, 681-8353 quo-12

SEPTEMBRE, près université, permis cuisine, doit partir fin semaine, 681-4712. quo-7

CHAMBRE double, pour monsieur, télévision, douche, téléphone, entrée privée, permis cuisine, maison tranquille, Chemin Ste-Foy, près Cegep, Université, 527-1390, 523-5481. quo-7

ROUTE De l'Eglise, chambre-boudoir, pour dame ou demoiselle, accès au salon, cuisinette, laveuse et sécheuse, appelez 653-9979. quo-7

DEMOISELLE, près hôpital Laval, permis cuisine, entrée indépendante, stationnement. 656-1882. quo-14

CHAMBRE simple, permis cuisine, entrée privée, près centre Laurier. 653-2247. quo-10

462 LIMOILOU MAISONS SEULES

FAUT VENDRE

COIN 25e et Perreault, 6 pièces, garage, sortie sous-sol, $25,000. RUSH. M. Maurice Villemure, 527-9966. Fiducie Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-10

MAGNIFIQUE coin de rues, idéale pour poste de médecin ou professionnel, près hôpital St-François d'Assise, centre commercial, tél. 525-4708, 681-8233. quo-18

GRAND garage, 2,400 pieds, pour industrie ou commerce, maison 3 étages, 2 logements, un magasin, 345 et 349, 3e Rue, tél. 653-8861. quo-23

3 LOGEMENTS, $6,000 comptant, balance votre loyer, $85 mensuelle, 524-2631. quo-26

FACE Parc Jacques-Cartier, 3 logements, 6 pièces, sous-sol. Maison toujours éclairée, solidement bâtie, récemment restaurée, directement propriétaire 529-3468. quo-10

5e AVENUE, 6 revenus, non chauffé, 220, revenu brut, $5,000, maison bien entretenue, conditions à discuter. Guy Paré, 683-2103, 653-0771, Antoine Morin, courtiers. quo-11

LIMOILOU, 3 logements, 6 pièces, acompte $5,000. Robert Blais, 663-9140. Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-8

2 LOGEMENTS, 8-3 pièces, terrasse, possibilité 3e logement, 2 garages, comptant $3,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 626-6448. 529-0047. quo-9

CANARDIERE, endroit commercial, 6 logement, 5 pièces, brique et plâtre, plus 16 garages, acompte $7,000, balance 8%, au vendeur, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

463 LIMOILOU MAISONS A REVENUS

10 LOGIS, non chauffé, excellent placement avec acompte, $10,000, revenu net $4,500. Robert Blais. 663-9140, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-8

ST-FIDELE, 6 logements, dont un 8 pièces, chauffé, revenu $6,685. Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-8

6 LOGEMENTS, 5 pièces, près Canardière. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Roland Debeaumont, 653-4588, 529-0047. quo-9

ST-PAUL-Apôtre, propriété 11 logements, brique, chauffée, gros revenus, acompte $20,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 688-0222. quo-8

ST-PASCAL, propriété 5 logements, un grand, 4 de 4 pièces, briques, acompte $20,000. Immeubles Belvedère, courtiers, 688-0222. 236-9

RUE Vitré, 4 logements, 4 pièces, acompte $5,000. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-14

2 LOGEMENTS, 4 pièces, propre, chauffé, bien situé. Prix, $16,000. Armand Moran, 653-3357, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

ST-ESPRIT, 4 logements, 4 pièces, $26.-000 acompte, $3,000. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-14

RUE CHAMPFLEURY, 8 LOGEMENTS, 4 PIECES, $41,000, THEO GENEST, COURTIERS, 522-1533, 527-8102. quo-14

464 MONTCALM MAISONS SEULES

ST-SACREMENT

SIR Adolphe Routhier, cottage, 9 pièces, 3 salles bains, actuellement loué appartements meublés, rapportant $6,136. Prix ferme $23,000 aucun hypothèque, payable comptant 1er arrivé 1er servi, Hurtubise courtier 651-2372, 651-7023. quo-9

15 ET 18 PIECES

PLUS belle maison de prestige dans la cité de Québec, conviendrait professionnels ou hommes d'affaires. Léo Bernier, rés., 661-8104, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-8

MAISON, 685 Marguerite-Bourgeoys, magnifique résidence, 21 pièces, 3 salles de bains, peinture neuve. 683-7406. quo-11

HOCQUART 1961, bungalow pierre, 12 pièces, garage double, conviendrait professionnel. Letellier, 656-9590, Cartier, courtier, 681-6389. quo-12

465 MONTCALM MAISONS A REVENUS

PRIX LOGIQUE

3 LOGEMENTS 7, 8 pièces, brique, salle de jeux. Bien situé. Appelez Gilles Simard, 842-5211, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-10

PRES UNIVERSITE

CENTRE d'Achats autobus etc., maison brique 2 étages, garage, 3 revenus intéressant. Athanase Valcourt 872-9581, Trust Général courtiers, 688-0630. quo-8

PRES GRAND THEATRE

BUREAU pour professionnel. Boul. St-Cyrille et Turnbull. A. Gourdeau, rés., 651-4068, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-8

VOISIN Grand Théâtre, 24 logements dont 22 meublés, très bon rendement sur capital investi. M. Georges Hébert, 656-1778, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-10

SUR Cartier, Lockwell, 2 propriétés, 8 revenus, chacune rapportant $7,320 et $7,685. Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-8

1024 DES Erables, 3 revenus, 1 bureau, 1 salon coiffure, 1 logement 5 pièces, $40,000. Hélène Roy, 651-3895, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-8

STS-MARTYRS, 3 logements, revenu $4,-340 annuel, acompte $8,000 balance $156.78. Québec Finance, courtiers, 529-0183, 524-8587. quo-8

AUBAINE près Grand Théâtre, 3 logements, brique, très propre. Gisèle Darveau, 656-9563, Cartier, courtier, 681-6389. quo-12

STS-MARTYRS, propriété 15 flats et chambre, gros revenus, acompte $20.-000. Immeubles Belvédère, courtiers, 688-0222. 236-9

CANARDIERE, huit, six, cinq, quatre pièces, plus épicerie, acompte raisonnable, financement par propriétaire, Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

AVENUE DES ERABLES, 4 REVENUS, GARAGE, THEO GENEST, COURTIERS, 522-1533, 527-8102. quo-14

RUE Murray, 3 logements, 5 pièces, acompte $5,000. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-14

466 ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS SEULES

LAVIGUEUR, cinq, quatre, trois pièces, bon revenu, acompte minime, financement propriétaire, Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

467 ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

FAITES un bon placement, 6 logements non chauffés. Fiducie du Québec, courtiers, J.-M. Rondeau, 524-4651, rés. 683-7071. quo-20

9 LOCATIONS, reprise finance, vraie aubaine, bonne rentabilité. Robert Blais, 663-9140, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-8

PROPRIETE 11 logements, très propre, bien située, revenu $7,500, acompte $10,000, prix avantageux, opportunité. Québec Finance, courtiers, 529-0761, 626-4132, 653-0112. quo-8

6 LOGEMENTS, non chauffée, très bon placement. Fiducie du Québec, courtier, J.-M. Rondeau, 524-4651, rés.: 683-7071. quo-8

3 LOGEMENTS, un 8 pièces, deux 4 pièces, meublés, comptant, discutable, accepterais échange, maison seule, Lacroix Immeubles, courtiers, René Boutet, 681-0023, 872-9156. quo-10

CÔTE d'Abraham, 2 maisons, 2 et 4 logements, règlement succession. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-14

469 ST-ROCH MAISONS A REVENUS

RUE ST-JOSEPH

REVENUS $19,600 année, directement propriétaire cause: demeure extérieur ville. Très bonnes conditions pour acheteur sérieux. R. Langelier C.P. 266, Victoriaville. quo-10

JACQUES-Cartier, 4 revenus, 220, douche, du propriétaire. 524-1409, soir. quo-16

RUE du Roi, 4 logis, 3 à 6 pièces, bons revenus, tél. 524-6850. quo-25

ST-ROCH, propriété 2 flats, 8 chambres, 1 tabagie, acompte $5,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 688-0222. quo-10

2 LOGEMENTS, 4 étages, grand garage, 1 logement, libre à l'acheteur, Conrad Légaré, 681-3866, Quebec Land, courtiers, 529-0761, 626-4132. quo-8

DU ROI, résidence, 3 logements, située près magasins, propre. Madame Paquet, 653-4141, Cartier, courtier, 681-6389. quo-12

12 CHAMBRES, 4 logements, meublés, plus 5 pièces à l'acheteur, revenu $13,-500 annuel, comptant $1,000 et plus. Lacroix Immeubles, courtiers, René Boutet, 681-0023, 872-9156. quo-10

11 REVENUS, très propre, $45,000, comptant $7,000, Poulin, 523-3452, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

471 ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

MAISON 3 revenus, avec commerce, et logement, coin de rues, 2 garages, chauffage central, directement propriétaire, écrire C.P. 323. quo-18

MAISON brique, six 6 pièces, revenu $5,-820, prix $35,000, comptant $6,000. Fiducie du Québec, courtier, Robert Girard, 524-4651, rés.: 529-2803. quo-8

DES Oblats, 2 quatre, 7 deux pièces, chauffés, acompte raisonnable, financement facile, Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

Qu'est-ce qu'il vous faut pour vendre ce téléviseur inutile ?

De la publicité...

Utilisez les Annonces Classées du Soleil, à votre service pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un nombre constant de personnes qui aimeraient se trouver un téléviseur usagé.

Signalez 529-9231

463 LIMOILOU MAISONS A REVENUS

URGENT

SEMI-détachée, brique, châssis aluminium, cause transfert. Conrad Légaré, 681-3666, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-8

MAGNIFIQUE coin de rues, idéale pour poste de médecin ou professionnel, près hôpital St-François d'Assise, centre commercial, tél. 525-4708, 681-8233. quo-18

GRAND garage, 2,400 pieds, pour industrie ou commerce, maison 3 étages, 2 logements, un magasin, 345 et 349, 3e Rue, tél. 653-8861. quo-23

3 LOGEMENTS, $6,000 comptant, balance votre loyer, $85 mensuelle, 524-2631. quo-26

FACE Parc Jacques-Cartier, 3 logements, 6 pièces, sous-sol. Maison toujours éclairée, solidement bâtie, récemment restaurée, directement propriétaire 529-3468. quo-10

5e AVENUE, 6 revenus, non chauffé, 220, revenu brut, $5,000, maison bien entretenue, conditions à discuter. Guy Paré, 683-2103, 653-0771, Antoine Morin, courtiers. quo-11

LIMOILOU, 3 logements, 6 pièces, acompte $5,000. Robert Blais, 663-9140. Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-8

2 LOGEMENTS, 8-3 pièces, terrasse, possibilité 3e logement, 2 garages, comptant $3,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 626-6448. 529-0047. quo-9

CANARDIERE, endroit commercial, 6 logement, 5 pièces, brique et plâtre, plus 16 garages, acompte $7,000, balance 8%, au vendeur, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

471A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

"Pour votre confort, une résidence Couillard"



PAIEMENT INITIAL
$185.00 comptant

MENSUALITES
A PARTIR DE
$102.58

MAISONS OUVERTES AUX VISITEURS DE 10H. A.M. A 10H. P.M.

COUILLARD ENTREPRISES INC.
653-5291
dia-246-10

471A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

$153 PAR MOIS

LES Saules coquet bungalow neuf, 5 pièces, $18,000 comptant minime, près à être habité, pour visiter, 842-1647. quo-30

REVEILLEZ-VOUS

AVANT qu

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

LORETTEVILLE

RUE DES CAPUCINS (PAR LA RUE CHARLES-GARNIER)
en arrière de l'hôpital et à proximité du terrain de golf.



OCCUPATION IMMEDIATE OU D'ICI LE 1er SEPT.

A VISITER: 1h.30 à 5h. (tous les jours, exc. vendr.) 7h. à 9h. (lundi au jeudi incl.)

Plusieurs beaux bungalows 25' x 40', 5 pièces. Terrains boisés 70' x 100'.

LEGER COMPTANT. INT. 9¼%

842-9522
842-1647

benoit dumais LTÉE

dis-8

LORETTEVILLE, aubaine maison, valeur $26,000 pour $21,000, 5 grandes pièces, libre immédiatement. Léo Beaumont, courtier. Tél. 651-6017. quo-8

DU propriétaire, Villeneuve, style espagnol, $49,500. Tél.: 667-2909. quo-2

BEAUPORT, maison 7 pièces, brique, grand terrain, 667-3415. quo-8

BEAUPORT, Boulevard des Chutes, 5 pièces, foyer, salle à dîner, prix raisonnable, magnifique terrain, Royer courtirs, 842-4851, Jacqueline Labrecque. quo-11

ORSAINVILLE, propriété de 5 pièces, clapboard, bas prix $9,500. Immeuble Belvédère, courtier. 822-0222. quo-9

STE-CATHERINE bungalow 5 pièces, piscine, garage, grand terrain voisin golf. Fiducie du Québec, courtiers, J.-M. Rondeau, 524-4651, rés: 683-7071. quo-8

AUBAINE incroyable, bungalow très propre, meublé $16,500. Pallot courtiers, 623-9332. quo-25

ORSAINVILLE, 4 chambres, sous-sol fini, terrain pelousé, Pallot courtiers, 623-9032. quo-25

MAISONS jumelées, comptant minime, $150 par mois, le jour 832-6123, le soir 827-2155 et 653-0955. quo-5J

BOISCHATEL, 8 grandes pièces, vue sur fleuve, acompte $2,500. Robert Blais, 663-9140, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-8

LES Saules, magnifique résidence 9 pièces, 1-2, bain, piscine, prix raisonnable. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-8

STE-PETRONILLE, Ile d'Orléans, maison 8 pièces, meublée, Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-8

OCCUPATION immédiate, 5 maisons, bordure club golf Loretteville. Société Immobilière Québec - Métropolitain courtiers ,527-6655, 529-0047. quo-9

STONEHAM, 5 pièces, modernes, chauffage central, sacrifier $10,500. Société Immobilière Québec - Métropolitain courtiers ,527-6655, 529-0047. quo-9

CHATEAU-Richer, bungalow, 9 pièces, terrain 260 x 90, conditions faciles. Québec Finance, courtiers, 529-0183, 524-8587. quo-8

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, chauffage central, direct du propriétaire. 872-2093. quo-8

ORSAINVILLE, maison unifamiliale, jumelée, 4 chambres, tapis, pierre, près écoles, centre d'achats, intérêt 6 1-4%, 25 ans, financement facile, 626-3835, 628-0231. quo-53

ANGE-Gardien, grand 9 pièces, avec terrain 60 x 460, vue sur fleuve, $15,000. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-8

CHALET suisse formidable, face pentes ski, droit de plage, Françoise **Roy**, 651-7314, Cartier courtier, 681-6389. quo-12

STE-THERESE, bungalow, 69, cinq pièces, propre, transfert, faites offre, Financance, Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Imecnl., courtiers, 522-8142. quo-14

STE-PETRONILLE, Ile d'Orléans, maison centenaire, magnifique vue fleuve, Ghislaine LeHouillier, 651-6594, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-10

ST-PIERRE I.O. 20 Route Prévost, maison A. Ferland. quo-8

ANCIENNE-Lorette, Route Aéroport, plain-pied, 7 pièces, foyer, 3 salles bains, salle jeux, garage, abri voiture, piscine, grand terrain paysagé, plus revenus, 3 pièces, $42,000, acompte $12,000. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

ANGE-Gardien, Style canadien, $8,000 comptant, $2,000. Poulin, 523-3452, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

MAISON neuve à vendre située bord d'un lac, 10 minutes Galeries Charlesbourg, directement propriétaire. 626-5208. quo-7

BUNGALOW, logement sous-sol, magnifique terrain. Maurice St-Louis, 683-9248, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-12

MAISON de ferme, chauffage central, grand terrain, conditions avantageuses, 524-4121. quo-10

PONT-ROUGE, résidence moderne, jour, 875-7421, soir, Pont-Rouge, 1-873-4489. quo-7

ANCIENNE-Lorette 120 x 100, faut vendre, très propre, $3,000 comptant, Cie Immobilière Belleville, courtiers, 653-4951, Michel Morel, 623-0615. quo-10

POUR SALARIES DE $6,000

Vous pouvez posséder votre propre maison seule
Intérêt 7½%
Moins rabais provincial 3%
Pour aussi peu que $105.50, capital, intérêts, taxes
Laretteville — Neufchâtel
Les Saules — Orsainville

626-3912 842-5768

dis-14

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

ACOMPTE $10,000.

LORETTEVILLE, 10 logements construction 1971, revenu brut $16,000., prix $88,000. M. Régis Giguère 653-5531, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0731. quo-10

JUMELEES, près golf, petit comptant. Jean Dion Associés, courtiers, 683-9248. quo-16

2 LOGEMENTS, intérieur refait à neuf, $12,000. 1360 Lamontagne, Bélair. quo-17

6 LOGEMENTS, quatre 4 pièces, deux 5 pièces, construction un an, brique, ultra-moderne, acompte $7,000. 842-2370. quo-18

GIFFARD, 6 logements 4 pièces, directement propriétaire. 872-7957. quo-29

COURVILLE, maison deux 4 pièces, grand terrain, $12,500, 683-4944, 661-5415. quo-2

RUE St-Louis, Loretteville, 2 grands logis, 5 pièces, garage, grand terrain $20,000. Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général courtiers, 688-0630. quo-8

3 LOGEMENTS, 6 pièces, brique, terrain immense, 8%. Société Immobilière Québec - Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-9

7 LOGEMENTS, moins que 5 fois le revenu brut. Conrad Légaré. 681-3666, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-8

VILLE Vanier, 6 et 16 logements neufs, conditions faciles. Louyse Verret 623-5594, Cartier Courtier, 681-6389. quo-12

LORETTEVILLE, 3 logements, $22,000. Maurice St-Louis, 683-9248, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-12

2 LOGEMENTS, 5 pièces, acompte discutable. Maurice Parent, 527-3565, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-12

BUNGALOW avec revenu impeccable, transfert. Colette Dion, 651-1177, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-12

CETTE propriété est intéressante. Pour commercial. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-12

COURVILLE, 3 logements 5 pièces, 3 étages, coût par logement environ $10,000, acheteur en paie un, les autres se remboursent avec revenus. Fiducie du Québec, courtiers, Florent Legendre, 524-4651, rés. 683-8872. quo-10

482 NON CLASSIFIEES MAISONS SEULES

LAC St-Charles, 5 pièces chauffés 1970, $10,500, comptant $3,000. Immeubles Canadiens Courtier, demandez Normen 529-6178. quo-12

ANCIENNE-Lorette, cause départ, bungalow, 5 pièces, pierre, brique, bonnes conditions, Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

NOTRE-DAME-des-Laurentides, 5 pièces, brique et pierre, 350 Georges Muir, 849-3139. quo-14

483 NON CLASSIFIEES MAISONS A REVENUS

GIFFARD, 2-6 bien situé, grand terrain, prix raisonnable, bon financement, Pelletier, 626-1436 J.A Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

DUBERGER, 2 logements, chauffés, propre, salle jeux, acompte $2,500. Prix $20,000. Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

485 CHALETS A LOUER

LAC BP, Route Pont-Rouge, St-Raymond, chalet meublé, saison, semaine. 873-2175. quo-9

LAC St-Augustin, Nord, chalet, cabines, meublés, confortables, tous fournis, 681-9044. quo-9

ANCIENNE-Lorette, chalet à louer, meublé. Tél. 872-2203. quo-15

10 MILLES Québec, bord l'eau, meublé, chaloupe, loué semaine. 523-4957. quo-22

LAC St-Joseph, 2 pièces, meublé, bien situé, $275 saison, 661-6301. quo-22

LAC Beauport, 4 pièces, meublé, foyer, plage $85 semaine. 849-8526. quo-23

CHAUFFE, meublé, lac Beauport, 2 ou 3 personnes, tél. 849-8841. quo-26

CHALETS Nadeau, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, fleuve, 5 pièces, meublés, semaine. Mme Georges Nadeau, 856-2368. quo-30

ST-ANTOINE, près du fleuve, à louer ou vendre, meublé, 527-8828. quo-8

ROULOTTE 3 pièces, réfrigérateur, eau chaude, douche, meublée, installée sur un grand champ de verdure près centre Laurier et Ste-Foy, seulement vie tranquille, revient à $75 par mois, 626-6613 ou soir, 653-7411. quo-10

485 CHALETS A LOUER

CHALET meublé, louer pour saison, à St-Etienne Tél. 832-8948. quo-21

CHALETS, meublés, eau, électricité, réfrigérateur, lac, pêche, truite semaine, 825-2709. quo-14

MAISON de campagne, 30 milles Québec, $35, par mois, 651-2363. quo-10

BORD rivière Chaudière, St-Bernard, route no 1, 22 milles Pont Québec, 7 1-2 milles passez pont St-Lambert, saison, 682-8138 ou jour 643-7871, demandez Paul Demers. quo-10

486 CHALETS A VENDRE

AUBAINE

PETIT domaine, Lac Beauport, chalet meublé, grand terrain, paysagé, directement du propriétaire, 626-0407. quo-19

CHALET A VENDRE

SITUE bord, 2e lac St-Charles, très belle résidence, solage en ciment, système chauffage air chaud, bain, douche, eau chaude, meublé au complet, beau grand terrain, $11,500, tél. 623-9477, 529-1183. quo-9

LAC ST-JOSEPH

BORD du lac 5 pièces, grand terrain, 100 pieds façade, plage quai, etc., $18,000. Fiducie du Québec, courtiers Rolland Lapointe 524-4651, rés. 653-5174. quo-9

VUE MAGNIFIQUE

ST-JEAN, Ile d'Orléans, chalet 5 pièces, belle grève, très bien construit. Fiducie du Québec, courtiers, Guy Moreau, 524-4651, rés: 527-9569. 623-9

CAUSE transfert, chalet avec grand terrain, 55,680 pieds carrés, sur la rivière Jacques-Cartier, à Shannon, $6,500. Tél. 523-7444.

ST-FRANCOIS, chalet, non meublé, 20 x 24, bord de la grève, 829-2858. quo-8

RIVIERE-à-Pierre, lac La Ferme, 5 pièces, meublé, 623-4696. quo-19

VENTE part club chasse et pêche. Tél. 623-2983. quo-11

EBOULEMENTS, Cap-aux-Oies, modèle suisse, cèdre, 2 étages, 18 x 20, 1967, terrain boisé, 100 x 150. 651-2619. quo-11

NEUVILLE, bord rivière, 20 x 24 pieds, terrain 51,840 pieds, $4,000. Après 6 heures, 628-0107. quo-17

LAVAL, chalet 24 x 36, garage pour automobile et motoneige, près ruisseau, endroit tranquille, tél. 822-1503. quo-17

CHATEAU-Richer, chalet 20 x 26, terrain 200 x 100, prix $5,000, après 5 heures, 524-8216. quo-17

ST-MICHEL de Bellechasse 20 x 40 meublé, tel. 833-3771 après 5 heures. quo-17

CHALET, Beaumont, place tranquille $1,000 comptant, conditions faciles, 837-6055. quo-18

ST-LAURENT, I.O., 5, douche, meublé, foyer, abri auto, 626-5483. quo-8

ILE d'Orléans, chalets, maisons, terrains, vue panoramique. Rouleau, courtiers, 653-9112. quo-22

MODERNE, bord rivière Montmorency, finition intérieure, pin, 6 pièces, 2 foyers, meublé style Provincial, 32,500 pieds de terrain, 10 minutes de Québec, aussi terrains à construire 50 x 80, jour 661-3417, soir 663-9323. quo-23

VENDRE ou louer, route aéroport, 6 pièces, meublé, libre immédiatement, 653-9644. quo-25

DEUX chalets, terrain 200 x 300, rivière, trois milles Pont Laporte, 527-0281. quo-29

STONEHAM, 2 chalets à vendre, grand terrain, rivière. Tél. 523-1125, entre 5 et 7 heures. quo-29

LAVAL, Chalet meublé, 3 pièces, face rivière, grand terrain, pelouse, soir: 849-8997 après 7 heures. quo-29

LAC St-Charles, chalet 5 pièces, meublé, foyer, véranda, toutes commodités, modernes, bord de l'eau, grand terrain semi-boisé, canot, etc., conditions si désirées. Tél.: 661-9685. quo-29

CHARLESBOURG, Est, 167,000 pieds carrés, lac, faut voir. Cie Immobilière Belleville, courtiers, 653-4951, Michel Morel, 623-0615. quo-8

LAVAL, beau chalet meublé, bord rivière, terrain 90 x 100, foyer, 220, pompe électrique, hangar, endroi tpaisible, $4,000, tél.: soir 667-0569. quo-30

AUBAINE: petit lac artificiel, 5 terrains pour chalets autour, situé près rivière poissonneuse, 3 milles St-Raymond, 30 milles Québec. Gérald, après 6 p.m. 524-1609. quo-9

5 PIECES, meublé, douche, condition paiement, Entrée 54, St-Nicolas, 626-7871. quo-2

ST-NICOLAS, magnifique chalet, paysage formidable, grand terrain borné au fleuve, Gérard Lefbvre, courtiers, 832-2576. quo-9

ST-VALLIER, Anse Mercier, 2 1-2 milles passé St-Michel, très moderne, meublé, grand boudoir, 2 chambres, foyer, chauffage électrique, garage, 1 acre gazonné, beaux arbres. Cause départ, $16,000 comptant. C. Pelletier, St-Vallier. 522-8557. quo-10

486 CHALETS A VENDRE

STONEHAM, bord de la rivière, chalet 24 x 28, meublé, terrain 150 x 90, beau site, 849-4696, 626-5217. quo-3

ST-VALLIER, chalet situé sur un magnifique terrain, bord du fleuve. Prix abordable. M. Paul Dubreuil, 837-8639. Fiducie Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-10

LAC St-Joseph, 7 pièces, meublé, foyer naturel, terrain paysagé, 523-6894. quo-11

LAC St-Charles, 5 pièces, meublé, état neuf, grand terrain, 623-4325. quo-8

BEAUMONT, chalet, 4 pièces, chauffage électrique, grand terrain, vue sur fleuve prix $10,000. Yves Germain Courtiers Ltée, 529-8121, C. Gosselin 837-6000. quo-11

A FRAMPTON, chalet 20 x 24, avec lac artificiel, 683-3763. quo-8

LAC Sergent, décharge du lac, chalet 24 x 22, intérieur non terminé grand terrain boisé, $2,800. 842-8589. quo-11

CLUB de pêche à vendre, 665-3263 rivière Mailloux comté Charlevoix. quo-8

ANCIENNE-Lorette, chalet meublé, terrain boisé, 20,000 pieds carrés, prix $4,-000. Fiducie du Québec, courtiers, Paul-Eugène Caouet, 524-4651, rés: 651-4281. quo-8

LAC Sergent, chalet 8 pièces, bord de l'eau, meublé, grand terrain. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-8

MARTINIERE, Lauzon, chalet, meublé, près fleuve, tél. 837-4036. quo-8

LAC avec truites et chalet à vendre, près Baie St-Paul, site merveilleux, prix discuter, 435-5703. quo-8

LAC St-Joseph, rue Jacques-Cartier, 5 pièces, $9,000, comptant $1,500, balance comme loyer. Immeubles Canadiens, courtier, demandez François Pouliot, 529-6178. quo-12

ST-AUGUSTIN bord du fleuve, 3 pièces meublés $1,500 Immeubles Canadiens, courtier, demandez Normen, 529-6178. quo-12

LAC BEAUPORT, 4 pièces meublées, vue splendide, prix aubaine, Germaine Boucher, 694-0299, Cartier Courtier 681-6389. quo-12

ST-NICOLAS, Côte 54, chalets bord du fleuve, conditions paiement, 681-6389. quo-12

PART et chalet club de pêche, 439-2005, Clermont, comté Charlevoix. quo-8

DIVERS chalets meublés, pour tous les goûts. Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

LAC St-Augustin, Chalet, bien situé, terrain paysagé, très propre, $5,000, Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

ILE d'Orléans, chalet meublé, Bord fleuve, $1,000 acompte, 626-2362, 623-7859. quo-10

CHALET à vendre ou à louer, meublé, électricité, eau courante, grand terrain, 529-3251. quo-9

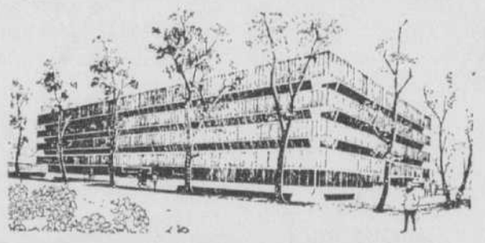
Vendez votre automobile usagée en plaçant une annonce de

10 mots ou 2 lignes
durant 6 jours
pour seulement $4.68

Comm. Industries

511 BUREAUX A LOUER 511 BUREAUX A LOUER

EDIFICE DE PRESTIGE



EDIFICE "TRUST ROYAL"
CHEMIN ST-LOUIS

● Bureaux ultra-modernes ● Climatisation
● Stationnement ● Ascenseurs ● Casse-croûte

Pour renseignements: R. Guay, représentant

TRUST ROYAL, COURTIERS TEL.: 656-9660
Soirs et fins de semaine Tel.: 651-6506

dis-246-12

511 BUREAUX A LOUER

BUREAUX A LOUER
POUR PROFESSIONNEL
TEL.: 522-1235

quo-2

PLACE DE VILLE

STE-FOY, bureaux, 2,400 pieds carrés, rez-de-chaussée, air climatisé, chauffage électricité, verre teinté, stationnement. La Société Delta Inc., 651-9211. quo-17

6,000 PIEDS plancher à bureaux. Centre St-Roch, 529-9051, occupation immédiate. quo-17

234 ST-JEAN, très moderne, idéal pour professionnel, peut être meublé, libre immédiatement, visiter appeler, 525-7700. quo-8

STE-FOY, 2124 Louis-Jolliet, 3,000 pieds carrés, à louer, complet ou en partie, avec stationnement, chauffé, plus fixtures, draperies et tapis, le tout au prix de $3.00 du pied carré par année. Tél. 683-4386. quo-8

CHARLESBOURG, très bien situé, Tél. 626-8030. quo-8

CHEMIN Ste-Foy, près Hôpitaux, 4 ou 9 pièces, tél. 683-7406. quo-8

BUREAU meublé ainsi que locaux à louer, 372 rue du Roi. 525-8711. quo-9

PRES centre d'affaires St-Sacrement, édifice 2 étages, 21 pièces salle D'ATTENTE, 3 salles bains. 683-7406. quo-11

STE-FOY, diverses grandeurs, air climatisé, excellente finition, disponible immédiatement, bail à court terme si désiré, prix raisonnable. Jean-Guy Lacombe, 681-6311, 527-9170. quo-19

CENTRE d'affaires St-Roch, 15,000 p.c., épreuve du feu, facilité de stationnement. S'adresser 34 Dorchester Sud, 529-9051. quo-22

ESPACE de bureaux 2,000 pieds, facilité de stationnement, libre immédiatement, Montréal Trust, courtiers, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-26

BUREAUX, ascenseurs, épreuve du feu, Cassulo, 1026 St-Jean, 524-6449. quo-23

BUREAU 3 pièces, $160, libre immédiatement. Quatre-Bourgeois, Ste-Foy. 651-2282. quo-3

1095 RUE Vincent-Massey, 2e étage, 4,-090 pieds carrés, totalité ou en partie, $1.50 seulement le pied carré, grande voûte, vaste stationnement, 651-5447, 643-6191. quo-2

PLACE d'Youville, édifices de prestige, 11,600 pieds carrés, totalité ou partie, air climatisé, ascenseur, bail 5 ans, prix spécial. Guy Paré, 683-2103. quo-11

BUREAUX à louer, coin St-Jean, Salaberry, service 3 ascenseurs, concierge, entretien ménage, stationnement, 653-9274. quo-6

ULTRA moderne, 100 D'Youville, 589 Est Grande-Allée, 175 St-Jean, différentes grandeurs, climatisés, ménage compris, ascenseur, stationnement privé, service concierge. 529-9077. quo-7

Edifice
PRICE
rue Ste-Anne

BUREAUX à LOUER

8,000 pieds carrés (sur 3 planchers).

- Air climatisé
- Service d'entretien
- Occupation immédiate
- Location en bloc ou séparément.

Pour informations appeler

TRUST ROYAL
Courtier

656-9660

dis-16

512 ENTREPOTS A LOUER

EXCELLENTE location, 30 x 60, facilité de stationnement. 2145 Ouest Boul. Charest, Ste-Foy, J.-G. Lacombe, 681-6311, soir, 527-9170. quo-9

STE-FOY, rue Industriel, vendre ou louer, 2,400 p.c. 656-9466. quo-10

ENTREPOTS (entreposage), garages, bureaux, magasin, etc. 667-0101. 905 Royale, Beauport. quo-11

MAGASIN et entrepôt 40 x 50, 2 étages, chauffage électricité et eau chaude fournis. S'adresser 686, Boul. Champlain, Québec 2, tél. 522-5286. quo-17

ENTREPOTS, plancher 60 x 60, 60 x 120, ou 120 x 120, rue Lavoisier, Ste-Foy, chauffés, système gicleurs automatiques, 527-3695. quo-18

CENTRE industriel, St-Malo, entrepôt 7,-000 pieds carrés, chauffé, tapis roulant, idéal petite industrie, loué ou vendre. 849-4104, 683-3675. quo-28

ENTREPOT à louer, chauffé, éclairé, environ 1500 pieds carrés, libre immédiatement, situé Ville Vanier, 527-6646. quo-30

515 LOCAUX A LOUER

D'AIGUILLON, 14 x 34, éclairé, eau courante, toilette, entrée 220, 522-2155. quo-8

ENTREPOTS ou locaux, différentes grandeurs avec ou sans bureau, ascenseur, service téléphonique, stationnement, tél. 683-2114, Les Immeubles Côté. quo-15

367 ST-JEAN, 600 pieds carrés, plus entrepôt, vitrine façade, $175, Tél. 683-7406. quo-8

Local commercial à louer, Boul. Hamel, coin Pierre Bertrand, 40 x 80, chauffé, stationnement. Tél. 656-6539. quo-10

LOCAL à louer, situé 1101, 8e Avenue, épicerie ou tabagie, $125 mois. Pour informations, 694-1163. quo-11

LOCAL à louer, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette, 250 pieds carrés, 872-2556. quo-17

LOCAL à louer, présentement occupé par dentiste, 772 rue St-Jean, 522-6217. quo-17

CANARDIERE, POUR MAGASIN OU BUREAU, GRANDE VITRINE, CHAUFFE, EAU CHAUDE, 663-6784. quo-18

BUREAUX, Edifice du Boulevard, 350 est boulevard Charest, 529-3777. quo-18

ST-PASCAL, conviendrait pour comptoir-lunch, voisin taverne 15 x 46. 623-0354. quo-18

BATISSE seule, 2 étages, plus sous-sol, système chauffage, vitrines, boul des Capucins, 524-3888. quo-18

REZ-de-chaussée, édifice Ste-Foy, 969 Route de l'Eglise, petit local idéal pour petit commerce. Jean-Guy Lacombe, 681-6311, 527-9170. quo-19

12,000 P.C. à l'épreuve du feu, centre d'affaires St-Roch, facilité stationnement. S'adresser 34 Dorchester Sud, 529-9051. quo-22

LOCAL à louer, 35 x 30, conviendrait pour restaurant ou bureaux avec stationnement, situé centre de St-Roch, 529-9051. quo-23

LOCAL commercial, 1,500 pieds carrés, près du centre Industriel, chauffé, $85. Tél. 527-3401, jour seulement. quo-19

CENTRE Limoilou, 400 pieds carrés, chauffé, eau chaude fournie. 681-8930. quo-22

LOCAL, grandeur 23 x 32, et 23 x 12, vitrine, 2 entrées, 2 locaux communiquants, s'adresser, 683-0808. quo-22

LOCAL 200 pieds de plancher, conviendrait dentiste ou médecin, situé 1038 des Erables. Tél. 527-3695. quo-26

LES Saules, local commercial, De Musset, coin Boul. Masson, face église, pharmacie, voisin BCN, épreuve feu, sous-sol disponible. 683-4854. quo-25

LOCAL à louer, 1375 Boul. Charest, 2625 p.c. avec salle de montre, bureau et entrepôt, 651-2924. quo-26

LOCAL à louer, 35 x 30, conviendrait pour restaurant, ou bureaux avec stationnement, situé centre de St-Roch, 529-9051. quo-28

AIR climatisé, 1,200 pieds carrés, 2520 chemin Ste-Foy, 656-6292. quo-28

LOCAL 9 x 11, sous-sol, rue Pierre-Mauffray, 529-0756, soir 523-5746. quo-10

RUE St-Jean, près place d'Youville, 1,000 pieds carrés, commercial, rez-de-chaussée, bail 5 ans. Guy Paré, 683-2103, 653-0771, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

515 LOCAUX A LOUER

GALERIES St-Jean, 1100 St-Jean, choix dimensions, modernes, commerces et bureaux. quo-29

MAGASIN à louer, 82 ouest St-Joseph, tél. 523-9640. quo-10

LOCAL à louer, 2200 pieds carrés, 1er étage, chauffé, 457, est, boul. Charest, 522-1563. quo-12

530 COMMERCES A VENDRE

CAUSE MALADIE

LAC St-Augustin, Nord, chalet et restaurant à vendre, tout équipé. Prix raisonnable du propriétaire. 626-0850. quo-11

COMMERCE

ALIMENTATION licenciée, affaires $200,-000 plus 2 flats logement 14 pièces bonnes conditions. Robert Blais 653-9140. Trust Général courtiers, 688-0630. quo-8

RESTAURANT - TABAGIE

EDIFICE, air climatisé, stationnement, bail 5 ans, bonne condition. Fiducie du Québec, courtiers, Robert Girard, 524-4651, rés: 529-2801. quo-8

PEPINIERE

BIEN située, terrain 87,500 p.c., revenu minimum $10,000, pour 6 mois d'opération. Robert Blais, 872-7346, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-8

SALON de barbier, dans Ste-Foy, rue Laforet, 651-7306, le matin. quo-15

RESTAURANT Snack-bar, genre chalet suisse, à vendre, équipé au complet, peut être déménagé, 837-2661, soir, 833-2237. quo-15

EPICERIE-boucherie licenciée, à vendre, bons revenus, 626-4704. quo-16

MAISON de chambres, plus loyer 6 pièces, meublé, chauffé, bon revenu, loyer raisonnable, dans Jacques-Cartier. Ecrire Dépt. 442 Le Soleil. quo-17

HOTEL, cabines, camping, Au P'tit Fribourg, St-Jean Port-Joli, 1-598-6352. quo-11

LAVOMAT directement du propriétaire, prix à discuter. Matin, soir, 828-2553. quo-12

TABAGIE comptoir-lunch à vendre, situé 169 St-Vallier ouest, 524-2288. quo-17

BOULEVARD Barbecue, environ 150 sièges, permis complet de la Régie des alcools, bon stationnement, $150,000, comptant discuter, 962-5215, Sept-Iles. quo-22

HOTEL quelques milles Pont Pierre-Laporte, rénové, bar-salon 125 personnes, d'affaires $55,000 annuel, sans compétition, prix avantageux, pour entrevue directement avec le propriétaire, 527-9677. quo-22

GARAGE en pleine opération, à vendre pour l'inventaire et l'achalandage $10,-000 comptant, 681-0914. quo-25

ST-ROCH, maison chambres, à vendre, avec ameublement, bons revenus, cour, garage, 737 de la Reine. quo-28

QUEBEC, restaurant comptoir lunch, bien situé, après 6 heures, 527-3062. quo-28

PETIT magasin à vendre, genre tabagie, SteMarie de Beauce. Tél. 875-2295, après 6 heures. quo-14

TABAGIE bon prix, avec très bonne clientèle, tél.: 524-6002. quo-30

RESTAURANT (snack-bar) équipement et bâtisse, machine crème glacée molle, conditions, directement propriétaire, 667-0236. quo-29

SEPT-Iles, restaurant, licence complète, 130 places, $150,000, bon chiffre d'affaires, propre, grand stationnement, 962-5215. quo-29

LAVOMATE très propre, directement propriétaire, jour: 656-7601 soir: 523-9683. quo-8

AUX limites de Ste-Foy, grande piscine commerciale, très rentable et camping pour 70 roulottes, vendus ensemble ou séparément, 872-7482. quo-2

COMMERCE de photographie, chiffre d'affaires 1970, $18,500, anticipation 1971, $25,000. 628-1282. quo-2

TAXI à vendre, avec permis, dans la banlieue, tél.: 626-6073. quo-8

EPICERIE-boucherie, vendre ou louer, tout équipée, $10,000 comptant 872-7523. quo-9

SALON coiffure avec 4 pièces, Ste-Foy, clientèle établie avantage 250 appartements, cause hôpital, prix total $2,200. Après 6 heures, 651-7814. quo-10

ROUTE fruits légumes, avec agence liqueurs avec camion Ford 1968. Spécial pour livraison plus entrepôt, 25 x 50 à l'épreuve du feu, St-Raphaël, 243-2361 soir. quo-10

SALON coiffure, bien situé, 7 sécheirs, cause santé, 529-4754, 667-0866. quo-3

TABAGIE quartier St-Roch, coin achalandé, profit net intéressant, prix pour vendre, conditions à discuter. Guy Paré, 683-2103, 653-0771, Antoine Morin courtiers. quo-11

LAC St-Augustin, restaurant opérant l'été, équipement, bâtisse et terrain 100 x 100, bon profit, conditions à discuter. Guy Paré, 683-2103, 653-0771, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

MAGASIN de sport avec agence d'autoneige, renommée, motos, tondeuses, bicyclettes, articles de sport en général. Atelier de réparation, salle de montre. Ecrire à 815 Marguerite-Bourgeoys, appt 2. quo-3

PISTES de Go-Kart, complète avec bâtiments de réparation, restaurant équipé et luminaires, acompte $4,000, prix à discuter, 626-6774, 527-1330. quo-5J

CENTRE ville, taverne bien située, bonnes affaires, acompte $20,000. Immeubles Belvedère, courtier, 688-0222. 26-8

MOTEL, 22 unités, salon-bar, salle à manger, 325,000 pieds carrés terrain, bord fleuve. Fiducie du Québec, courtiers Emile Bilodeau, 524-4651, rés: 651-5160. quo-8

MOTEL camping, 105,000 pieds carrés terrain, piscine, près Ste-Foy, bonne condition. Fiducie du Québec, courtiers, Robert Girard, 524-4651, rés: 529-2801. quo-8

ST-FIDELE, épicerie licenciée, à sacrifier, $7,500, comptant discutable. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-9

BATISSE, 30 appartements, conviendrait pour club-social, ou bureau, maison à revenus. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 626-6448, 529-0047. quo-9

PIZZAGALLI bien situé, bon chiffre d'affaires, très bonne conditions. Québec Finance, courtiers, 529-0761, 626-4152, 653-0112. quo-8

PETIT commerce, haute ville mise de fond raisonnable, bons revenus. Fiducie du Québec, courtiers, Guy Moreau, 524-4651, rés: 527-9569. 623-9

BANLIEUE, épicerie licenciée, avec propriété, grosses affaires, acompte $25,-000. Immeuble Belvedère, courtier, 688-0222 236-9

TRANSPORT général en opération, à vendre, avec 2 camions, clientèle. Tél. après 5 heures, 842-8621. quo-7

A vendre, très bon commerce de restaurant, situé dans le centre de la ville de Thetford Mines. Ce restaurant est un des mieux équipés de la région et possède une grosse clientèle et fait un chiffre d'affaires en dehors de l'ordinaire. Pour informations, Les Immeubles J.-M. Roy Inc., courtiers, Casier Postal 429 Thetford Mines. Tél. 335-9744 ou 335-3824. 2-22

PARC Roulotte, garages, restaurants, conditions, faciles, J. Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

VANIER, Epicerie-boucherie, licenciée, chiffre d'affaires annuel, $175,000, échange possible, comptant $15,000, Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

LAVOMATE, nettoyage, équipement moderne, logement 6 pièces, avec autres revenus. Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

PERMIS de transport, ou associé, demandé. Tél. 683-4685. quo-14

RESTAURANT, 39 places grosse clientèle, $8,500, comptant $4,260. Poulin, 523-3452, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

A VENDRE, piscine, publique, restaurant ouvert à l'année, Route 53, 15 milles de Lévis, 885-4598. quo-14

RESTAURANT, bar-salon, impeccable, $20,000. Comptant $5,000. Poulin, 523-3452, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-14

2 TABAGIES, 2 tavernes, 2 épiceries, Haute-Ville, petit comptant. Immeuble Raoul Fortin, courtiers, 529-3604. quo-9

RESTAURANT tout équipé, pour transporter, prix d'aubaine. 522-4814. quo-14

531 COMMERCES A LOUER

SALON de coiffure meublé, à l'Elysée, libre immédiatement, 525-5427, 683-7474. quo-8

DEUX magasins à louer, un avec équipement pour pâtisserie. S'adresser L. Cassulo, 1026 St-Jean. 524-6449. quo-11

MOTEL 11 unités, Route 2, Neuville, 15 milles de Québec. 628-3318. quo-12

RESTAURANT, salle à manger, bien équipé, bon chiffre d'affaires. Québec Finance, courtiers, 529-0761, 626-4132 653-0112. quo-8

POSTE de commerce, libre, situé boul. Ste-Anne, Giffard, aussi certificat de santé, pour école de couture, après 6 heures, 663-6265. quo-9

540 IMMEUBLES

PLACE BONAVENTURE

PRES du centre Fleur de Lys, directement du propriétaire, 10 bâtisses de 16 logements, neuves, rentabilité $27,000. RaoulEmond construction Ltée, 681-6257. quo-26

564 TERRAINS A VENDRE

CHATEAU-RICHER

DEVELOPPEMENT estival, lac artificiel avec plage privée, un demi mille du boul. Ste-Anne, toutes accommodations, terrains pour tous les goûts, à partir de $400, pour informations.

824-4892

quo-12

CONTRACTEUR

MAGNIFIQUE terrain pour bloc appartements, rue Norvège, Ste-Foy, 837-1192, 837-8961. quo-7

SILLERY ET STE-FOY

MAGNIFIQUES terrains résidentiels, prêts pour construire, s'adresser: Simone Clément, 683-7873. quo-14

CONTRACTEUR

TERRAIN pour maisons appartements, de 16 logements, rentabilité $27,000, permis de construction et plans fournis, terrain $12,000, Raoul Emond, construction Ltée, 681-6257. quo-26

LES SAULES

TERRAINS résidentiel et commercial, tél. 681-4687, soir: 681-8352. quo-3

47e RUE

BEAU terrain possibilité, construire, 8 logements, approximité Boul. Métropolitain, plans approuvés, disponibles au vendeur. Fortin Delage & Associés, courtiers, Léo-Paul Bouchard, 522-5631, le soir, 653-3373. quo-8

PRES LAC BEAUPORT

COTE Bédard, vue magnifique, 12 lots, en tout ou en partie, avec services, particulier, bas prix. 522-1816. quo-9

ATTENTION ATTENTION

MAGNIFIQUE lac naturel, truites en quantité, 2 bons chalets meublés, hangar à chaloupes, terrain boisé 10 arpents par 25, conviendrait pour colonie de vacances, club privé, conditions faciles de paiements. Omer Allard, 837-3067, Trust Général courtiers, 688-0630. quo-8

AUBAINE

STE-BRIGITTE de Laval, 100 x 100, vue magnifique, boisé de pommiers, 626-3

619 AUTOS A VENDRE

CAMARO SS 1967, avec 396 PC, émission par transistor, 4 vitesses au plancher, chifteur Hurst, équipement de drag. $1,500, tél. 692-1304 jusqu'à 6 heures, 527-7088 entre 7 et 10 heurs p.m. quo-12

PLYMOUTH Satellite, 1967, décapotable, 29,000 milles, bonne occasion, 681-3200.

PONTIAC Lemans, 1970, 350 pouces cubes, servo-freins, servo-direction, tout équipé, soir seulement: 872-1372.

PONTIAC automatique, 6 cylindres 1966, 33,000 milles, très propre, 839-9209. quo-11

FORD Custom, 1968, bon ordre, $1,200., Tél.: 822-2213. quo-11

FORD Falcon, 2 portes, 1960, bonne condition, toute offre raisonnable acceptée, 527-2422, 1065 Coulonge, Sillery. quo-8

RAMBLER, 1965, Classic 770, 6 cylindres, 155 c.v. bonne condition, prix avantageux, 837-9660. quo-8

COMET 1964, 6, automatique, radio, 523-1130. quo-8

DODGE, Polara, 1965, 32,000 parfait ordre, conditons faciles, $500.,* 626-0756. quo-9

COUGAR XR7, 1967, tout équipée, 390, manuelle, 32,000 milles, 656-0093. quo-12

PONTIAC, Parisienne, 1964, décapotable, très propre, prix à discuter, 529-8850. quo-12

FALCON 1965, Futura, en parfaite condition, $375. Tél. 523-2245. quo-9

CHEVROLET, 1964, sedan, 8 automatique, 47,000, milles, $450. Particulier, 683-4163. quo-9

VALIANT, Signet, 1966, décapotable, parfait ordre, conditions faciles, $850, 626-0756. quo-9

TRIUMPH, Spitfire, 1968, MK3, parfait ordre, $1,000. 23,000 milles, 683-4334. quo-9

VOLKSWAGEN 1969, de luxe 45,000 milles, état neuf, 623-0440. quo-9

VOLKSWAGEN, 1965, deluxe, chaufferette, radio, $600. Finance comprise. Après 8 heures: 651-7181. quo-9

ACADIAN 1963, 4 portes, 6 cylindres, $250. Après 6 heures, 661-2087. quo-10

CHEVROLET 1961, très propre, bonne mécanique, $100. Tél. 628-1053. quo-10

MUSTANG Mach I, 1970, 15,000 milles, 683-0270. quo-7

CHRYSLER 1964, parfaite condition, peinture neuve, à sacrifier, état neuf, 524-8308, après 7 heures. quo-11

DUSTER, 1970, moteur 340 pouces cubes, console, transmission automatique, sièges baquets, 19,000 milles, très propre. Tél. 832-2895. quo-12

2 VOLKSWAGEN 1963, 1500, station et sedan, $375. Tél. 659-1861. quo-7

VIVA 1966, transmission reconditionnée, très propre. Tél. 688-3890, jour. quo-10

VOLKSWAGEN 1966, 45,000 milles, très bon état, $850. Tél. 628-0109. quo-10

DOGE Polara, 1968, à vendre, Après 6 heures, 688-9405. quo-14

ENVOY Epic, 1968, prix à discuter, 842-2372. quo-10

RAMBLER, 1964, 6 cylindres, manuelle, propre, parfait ordre, $215, 626-3069. quo-10

DATSUN, 1600, 1970, 14,000, 46 St-Louis, appt 8, départ Europe. quo-14

STATION-WAGON, Dodge, peu accidenté, bonne mécanique. Pontiac privée, 842-3753. quo-10

TOYOTA, Corolla, 1969, très propre, 26,000 milles, $950. Tél. 626-1062. quo-14

CHEVROLET 1964, 6, automatique, 48,000 état neuf, $450, 681-4965, 681-0331. quo-10

AUBAINE, 1965, Plymouth, 6, sedan, automatique, radio, bonne condition, 623-0535. quo-10

MERCURY, 1963, 2 portes, hard-top, très propre, en très bon ordre, prix d'aubaine, 529-1403. quo-8

DATSUN, 1,000, 1969, à vendre, prix à discuter, Tél. 623-7326. quo-10

CHRYSLER Newport, 1969, millage d'autoroute, très bonne condition, raison de vente, automobile fournie, prix à discuter, 659-1887. quo-10

AUBAINE, en très bon ordre, Pontiac, 1965, 6, automatique, voiture fournie, $625, 47,000 milles. Tél. 842-6662. quo-14

DECAPOTABLE, Meteor, 1966, équipée, bon état, une seule propriétaire, 523-9677. quo-14

FORD 1964, décapotable, peinture neuve, 54,000 milles, prix discutable, 527-8370. quo-14

DECAPOTABLE, Galaxie XL 500, 1966, moteur neuf, tout équipée, $800., 839-9594. quo-12

RENAULT 1969, directement du propriétaire, après 5 heures, Téléphoner à 527-2236. quo-14

CITROEN ID, 1968, M. Blanchet, 643-8417. Soir 849-4792. quo-10

VOLVO, 1968, modèle, 1800, sport, prix à discuter, 524-6368, 623-3588. quo-14

CHRYSLER, New Yorker, 1965, état de neuf, $650, Tél. 626-8807. quo-10

CRUISER 22 pieds, 2 cabines, moteur Chrysler Marin, $2,500, 529-8135. quo-14

DODGE 1964, 8 cylindres, automatique, très propre, Tél. 842-3256. quo-14

AUBAINE, Chevrolet, 1963, 6 automatique, $275, 681-4965. quo-10

METEOR station, 1965, V-8, automatique, Tél. 661-6030. quo-14

DATSUN, 1966, très bon ordre, 33,000 milles, prix d'aubaine, 653-4650. quo-10

SPRITE AUSTIN, 1961, prix $250. 450 Chemin Ste-Foy. quo-14

VALIANT 1966, peinture, neuve, radio, moteur, neuf, prix discuter, 659-1051. quo-11

PONTIAC 1960, à vendre, téléphoner à 683-4320. quo-10

PEUGEOT, 204, coupé, 1969, entièrement équipée, excellente condition, mécanique, parfaite, bas millage, départ, 694-0424, 651-1366. quo-14

AUSTIN, 1,100, 1968, très propre, 651-5164. quo-10

VOLVO, 1964, 122 S, bonne mécanique, 667-3827. quo-10

RENAULT 10, 1967, roue endommagée, bas prix, échange accepté, 524-3064. quo-10

VOLKSWAGEN 1970, excellente condition, cause départ, 839-6136. quo-10

ANTIQUITE, Lafayette, 1937, bon ordre, 30,000 milles, 661-3834. quo-14

FORD Fairlane, 500 XL, 38,000 milles, décapotable, prix raisonnable accepté, 527-6371, après 6 heures, 527-5341. quo-10

OLDSMOBILE, 1964, tout équipée, très propre, 2650, Port-Royal, Ste-Foy, 651-3936, demander Louis. quo-10

1965 CUSTOM sport décapotable, $750. 1964 Pontiac V-8, automatique, $325. Pontiac 1957, hard-top, 4 portes, 348 pouces cubes, propre, $275. 1963 Acadian 6, manuelle, $90. Tél. 651-9681, entre 5.30 et 7 heures. quo-10

PONTIAC Laurentien 1963, 50,000 milles, très propre, bonne mécanique, V-8, automatique, directement du propriétaire, impeccable, $450. 623-9769. quo-10

MUSTANG 1966, décapotable, $1,100, 681-3597. quo-14

MOTEUR Ford, 289, V-8, automatique complet, Consul 1960, bon ordre, vendre ou échanger, 842-9082. quo-14

DODGE Coronet, 500, 1966, 318 cubes, sièges baquets, $1,150. 663-4605. quo-14

FORD Galaxie 500, 1965, hard-top, 2 portes, peinture neuve, parfait ordre, $1,600. 849-8844. quo-14

DODGE 1965, 8 cylindres, automatique, tout équipée, en très bon ordre, $475. 523-7205. quo-14

VAUXHALL 1969, de luxe, automatique, 13,000 milles, très propre, $875. 653-8088. quo-10

3 VOITURES à vendre, Cadillac, 1963, décapotable, Buick 4 portes, hard-top, 1962, guitare amplificateur Gibson, $200. 1339 St-Léandre. quo-10

CHEVROLET 1966, 4 portes, 6, automatique, très propre, 849-8190. quo-10

VENDRE, Renault Dauphine, 1965, automatique, pneus Michelin, aubaine, $150. 651-0713 quo-10

PONTIAC 1963, à vendre, $125. Tél. 626-7534. quo-14

CORTINA 1970, automatique, radio, peinture neuve, 12,000 milles, Rolande. 623-0242. quo-10

PARTICULIER vendrait Rambler, 1967, $300. Tél. 623-4023. quo-14

621 AUTOS DEMANDEES

ARGENT COMPTANT

NOUS sommes acheteurs de tous modèles de 1965 à 1970. J.-D. Chevrolet Oldsmobile Ltée, 565 Boul Hamel, demandez Frank Theetge; 60 rue Dorchester, demandez Roger Boily, tél.: 529-4561. quo-8

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant. Carillon Autos, 401 1ère Avenue, tél. 529-1323. quo-26

BEDARD & Tremblay, achète, vend, répare, autos accidentées, toutes marques, aussi pièces usagées, toutes sortes. Téléphoner, 524-4915, vous serez surpris de nos prix. quo-11

ACHETERAI autos usagées. Lavallée Auto Enr, 2450 1ère Avenue, 529-4594. quo-13

BESOIN urgent d'automobiles usagées, argent comptant, 882-2139, ou se rendre. quo-10

ACHAT, vente autos, Roy Automobiles, 4165, 1ère Avenue, 626-6331. quo-53

PARTICULIER, achèterait petite station-wagon, 8, Ford GM, 1969-70, propre, bas milage. Tél. 527-5725, 527-6849. quo-10

ACHETONS autos, argent comptant. Beaulé Auto, 1050 Boul. Capucins, 529-5971. quo-7

630 CAMIONS A VENDRE

DODGE 10 roues, Diesel, essieux avant, 17,000 livres, arrière 38,000 livres, transmission 5-4, 839-4455. quo-23

REMORQUEUR, camion Ford 700, 1968, avec une Holmes 600, en parfaite condition, tél. 663-6988. quo-26

CAMIONNETTE Econoline 1970, $2,200. Parfait état, reprise de finance, 663-6537. quo-2

FORD 800, 1967, parfait état, 837-2570. quo-30

CAMION G.M.C. 1963, boite à lait, $500. Tél.: 626-5298. quo-2

GMC 1969, 1-2 tonne, V8, 26,000 milles, balance de garantie, équipée pour station service, 651-3062. quo-9

BOITE de camion 10 roues (acier), treuil (hoist) 25 tonnes, 832-8164. quo-2

KENWORTH, tandem, moteur 335, avec réservoir aluminium, 4,000 gallons, et porte-trailer, $4,400, 2 équipements de 4 pouces, Tél.: 839-4455. quo-2

STEP-VAN, Chevrolet, 1961, bon état, $250. 832-7058. quo-10

CHEVROLET 1965, camion 5 tonnes, avec dompeuse Elbro, bonne condition. 837-0063, 837-6473. quo-3

PICK UP, GMC, 1968, excellente condition, 6 cylindres, garantie transférable, 832-4031, 832-4035. quo-10

TRACTEUR de ferme Cockshutt, 30, 1954, en très bon ordre, cause abandon des affaires. 1072 Avenue Royale, 663-4481. quo-8

AUBAINE, vendeur liqueur, légumes, camion GMC 1964, prix raisonnable. 524-3145. quo-14

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue. Tél. 529-0661. quo-19

ENJOLIVEURS de roues, Tél.: 872-9072. quo-9

TRANSMISSION automatique C6, et pièces de Meteor 1967, à vendre, 842-4002. quo-10

MOTEUR de Chevrolet, 396, seulement, 26,000 milles, 842-1174. quo-14

SPECIALISTES pare-chocs, grilles d'automobiles usagées, et reconditionnées, assortiment complet d'ailes et hoods, récents modèles. Edgar Croteau, 14, 3e Avenue 524-7791. quo-7

644 SERVICE AUTOMOBILE

VOLKSWAGEN

VENTE réparation, service nuit. Jos. Lahoud Automobiles, 34, Dorchester, 529-9081. quo-21

ANCIEN gérant vente d'un important marchand d'automobiles, offre ses services comme conseiller et témoin lors de l'achat de votre auto, tarif minimum, 683-3279. quo-29

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

ENTREPOSAGE d'auto-neige, $20. 623-5220. quo-14

GARAGE pour entreposage d'auto-neige. Tél. 523-0403, 623-3030. quo-18

STATIONNEMENTS, entrepôts, garages, avenue Turnbull près Grande-Allée, 524-9904. quo-6

663 MACHINERIE A VENDRE

MACHINERIE USAGEE

CAMION Mack Diesel, 10 roues, Sicard Diesel, moteur Cumming, 842-2938. quo-15

A VENDRE

MACHINE shop au complet, 2 tours à fer, milling, tête à diviser, coupeur automatique, oxygène acétylène, compresseur, 3 soudeuses électriques et à gaz, machines hydrauliques (4 presses, guillotine shear 10 pieds, coupe fer, rouleau à fer, hopper cyl.) et autres machineries. Fer, shaft, turbine, plates acier T-1 toutes dimensions, 3 monte-charges, pelles hydrauliques, float 30 tonnes, boites de camions à vendre sans réserve cause maladie.

LAVAL GRENIER
VALLEE-JONCTION
COMTE BEAUCE
TEL. BUREAU: 253-6260
RES.: 387-2565.
24-8

ABANDON affaires, chenille Bombardier, treuil, équipé travail, ligne transmission. 663-9262. quo-12

LOADER, Bulldozer John Deere, 2010, automatique, 1964, Félicien Labbé, 623-2341. quo-16

ETENDEUR d'asphalte Miller, s'adaptant arrière camion, bon ordre, $900. 884-2200. quo-18

GRADALL série 2460, pelle recent modèle 1 1-2 verge, tél. 872-2841. quo-8

TOUR à bois, scie à rubans, outils divers, très bon état, vendre prix d'aubaine, 420 Ste-Agnès. quo-14

BULLDOZER, International, T.D. 20, Caterpillar, D.6, 466-2182. quo-14

684 AUTOS-NEIGE

SKI-doo, à partir de $100, Laurentide Service, 849-2824. quo-53

SKI-doo Bombardier, 1970, 18 forces, très propre, $450., 623-4613, après 6 heures. quo-53

685 VEHICULES TOUS TERRAINS

Passe-partout sur chenille
CONSTRUIT par Industries Valcartier Ltée, distributeur Perron Explosif Ltée, Québec, 663-6954, Perron Explosif Ltée, Haute-Rive, 589-5220. quo-9

686 ROULOTTES

MAISON MOBILE GLENDALE LAURENTIEN

MODELE 1971, roulottes de voyage, Glendette, Glennelle, 1971, Lévis Caravane Enr., 837-8164 ou 837-4446, 590, Trans-Canada, St-David. quo-2

CONFORT CARAVANING

DEPOSITAIRE roulottes L'Islet, 836 Marie-Victorin, (RR-3) St-Nicolas, Lévis, 832-2711, 529-5217. quo-10

ROULOTTES R-J-R

ROULOTTES, Compact, Comfort, 13, 14, 16, 18, 20 pieds. Roulottes motorisées. Tentes-roulottes et roulottes usagées. 1000 Boul. Capucins, 524-3888. quo-29

SPECIAL UNE SEMAINE

TENTES-roulottes, toit rigide $649 neuves, roulottes de voyage 16 pieds $2,695, complètes, toutes équipées. Beaumont Camping, 5780 boul. Ste-Anne, Boischatel, 822-0785. quo-2

ARMAND REMILLARD LTEE

DEPOSITAIRE exclusif de la maison Roulante Champion et de la roulotte de voyage Grand-Prix.
NOUVEAU ! NOUVEAU !
Salle de montre intérieure, magasin de pièces et accessoires service reconnue, le plus vaste choix à Québec 2230 Boulevard Hamel, route 2, Duberger, 527-9878. quo-9

LES ROULOTTES CHAMPION LTEE

DISTRIBUTEUR exclusif des fameuses Roulottes Champlain aussi maisons mobiles, toutes grandeurs, prix défiant compétition, service sur place, pièces accessoires, 1055 Route 2, Ancienne-Lorette, 872-1993. quo-16

ROULOTTES TENTES-ROULOTTES

VA-BAR et P.M.C. vente et service chez votre dépositaire Rive-Sud sport Route Kennedy, St-Henri, Lévis. Bureau 882-2309, rés. 882-2324. quo-23

DIRECTEMENT propriétaire, roulotte 18 pieds, avec équipement complet, y compris hitch et auvent, 4 supports, toilette, réfrigérateur, coucher 6 personnes, prix d'aubaine. 527-2225. quo-8

ROULOTTE Val-Bar, 1970, 20', freins électriques, 4 roues. 681-0021. quo-9

DISTRIBUTEUR, tentes-roulottes, Coleman, centre d'achats La Canardière, à l'extérieur, Perron Explosif Ltée. 663-6954. quo-6

GARAGE André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0749. Dépositaire des maisons mobiles, Commodores, roulottes Rocket et Holiday, vente, échange, services et installations d'attachement. quo-10

LOCATION pour roulottes, tentes-roulottes, campers, à la semaine, 527-8634. quo-16

TENTES-roulottes à louer, à vendre, toit rigide, 3 grandeurs. 623-4992. quo-16

ROULOTTE Vagabon, 16', équipement complet, 263-4215. quo-17

CAMPER 1968, tout équipé, 1000 boul. des Capucins, tél. 524-3888. quo-18

POUR l'attachement et le système électrique de votre roulotte, consultez un expert à Marc Rioux, 280, 47e Rue ouest, 623-5832. quo-18

ROULOTTE à patates frites, 8 x 20, équipée au complet, prix de débarras. Tél. 661-4673. quo-19

TENTE-roulotte 1971, $35. par semaine. Après 6 heures, 626-9102. quo-18

ROULOTTE Windsor, canadienne, 60 x 12, non meublée, 5 pièces. 824-4941. quo-22

ROULOTTE Rambler, 1969, 17 1-2 pieds, couche 6, très propre, 832-2711. quo-23

A LOUER, tente-roulotte, cuisinette, propre, 7-14 jours. 626-4476. quo-23

CAPRI, roulottes, tentes-roulottes, toit mou, toit rigide, toutes grandeurs, acceptons échange, 663-7180, 667-1325. quo-36

686 ROULOTTES

LOCATION, roulottes 16 pieds, tout équipées, véritables petits bijoux. 842-6817. quo-25

DEPOSITAIRE de roulotte, Unik, roulottes neuves et usagées à vendre, maisons mobiles, 872-3535. quo-29

TERRAINS pour roulottes, à louer, été, St-Nicolas, piscine, réservez, 651-1153. quo-29

ROULOTTE L'Islet 1970, 21 pieds, toute équipée, prix à discuter. 3815 Boul. Hamel no 43. quo-8

ROULOTTE 13 1-2 pieds à vendre, $950, 154 1-2 Ave Ste - Geneviève, Bélair, 523-5478. quo-8

ACHETONS, vendons roulottes et tentes-roulottes usagées, 667-1325, 663-7180. quo-30

A LIQUIDER, roulotte voyage, 14 pieds, couche 6, tout équipée, modèle 1970, $1,650, choix de roulottes et tente-roulottes, Station Champlain, 3070 Boul. Ste-Anne, Giffard. quo-9

MAISON mobile, 52 x 10, 1964, meubles laveuse, bon état, $4,500, 872-3690. quo-3

TENTE-roulotte, Cavalier, $300, parfaite condition, 663-7176, 2445 Renoir, Giffard. quo-8

ROULOTTE 18 pieds, équipement complet, après 5 hres, 842-3539. quo-11

ROULOTTE Corsaire, 1970, 16 pieds, équipement complet, couche 6 personnes. Tél. 872-2544. quo-8

ROULOTTE A-1, 57 x 10, extension 4 x 12, 2 porches, entrée 220, chauffage air chaud, toute meublée, turquie mur à mur, Québec Finance, courtiers, 529-0183, 628-0717. quo-8

PYRAMIDE 1968, 27 pieds, 4 roues, bain, prix débarras. 522-6288. quo-11

ROULOTTE Nomade, 15 pieds, 1964. Tél 872-7441. quo-53

ROULOTTE L'Islet, 17', 1970, équipée, à louer à semaine. 832-4058. quo-53

ROULOTTE Champlain, 21 pieds, avec attache. Tél.: 651-4894. quo-8

MAISONS mobiles de fabrication canadienne, neuves et usagées, M. et M. Caravane Ltée, 1760 ouest boul. Hamel, Québec 8. tél: 527-4072, 527-3441. quo-6

ROULOTTE 26', louer semaine pour vacances, installée Plage Germain, 653-2434. quo-14

ROULOTTE motorisée, Chrysler, 1965, 5 places, prix à discuter, 842-3035. quo-14

ACHETERAIS roulotte, 18 pieds, usagée, tout équipée, tél. 523-9811. quo-9

SPECIAL, roulotte 25 pieds, marque Rambler, prix de débarras, $6,500 Tél. 527-8634. quo-7

ROULOTTE 21 pieds, Shamrock, 1965, équipement complet, très propre, $2,300. Après 7 p.m., 842-8671. quo-10

ROULOTTE à louer, petite ou grosse, semaine. 653-5654 et 651-3642. quo-9

689 YACHTS-MOTEURS

YACHT 14 pieds, pour moteur (In board) trailer compris, pas de moteur, $350., 872-1691. quo-14

BATEAU 14 pieds, fibre de verre, moteur Johnson, 35 forces, plus remorque, 527-1172. quo-9

CRUISER Sheppard 39', 1965, 2 moteurs, 235 C.V. neuf, 626-3058. quo-13

YACHT de croisière Sheppard, 26 pieds, moteur 188 forces, avec remorque, accommodation pour 6 personnes, cuisine réfrigérateur, toilette, actions Club Yacht de Québec si désirées, 661-3533. quo-22

VOILIER 12 pieds, type dériveur, avec trailer. Tél. 655-9863. quo-30

YACHT à vendre, décapotable, moteur Evinrude 75 forces, 16 1-2 pieds, remorque, très propre, 653-8128. quo-8

WERMOUTH FERME, 18 1-2 PIEDS, MOTEUR H.B., 50 H.P., REMORQUE, 653-2514. quo-9

CARVER 17 pieds, moteur Volvo 110 c.v., remorque, état neuf, $2,400. Cruiser 30 pieds, acier, Chrysler 225 c.v., tout équipé, Raymond Côté, 661-8491. quo-8

MOTEUR 28 h.p., McCullough, yacht 14 pieds, remorque, 661-8727. quo-8

YACHT, fibre de verre, toit de toile, remorque comprise, 524-3815. quo-8

YACHT Prince-Craft, 14 pieds, moteur Johnson, 75 forces, et remorque, 661-4223. quo-11

AUBAINE, chaloupe de course, moteur 60 forces, remorque, $400., 683-9993. quo-11

BATEAU 14 pieds, fibre de verre, moteur Evinrude, 40 forces, tout équipé, aubaine 663-9435. quo-11

YATCH, avec moteur 75 forces, McCullock, parfait ordre, Tél. 849-8847. quo-12

BATEAU en réparation, 22' longueur prix discutable, Tél. 651-0694. quo-10

2 CHALOUPES en fibre de verre idéal pour club de pêche, après 5.30 hres, 626-3462. quo-10

PRINCECRAFT, 15 pieds, tout équipée, fibre de verre, toit couvrant, état neuf, Mercury 65 h.p., remorque, équipement ski, $1,900. 656-0449. quo-14

Lock-out, à Sani Metal

La compagnie Sani Metal Inc., a décrété, en fin de semaine, le lock-out de son usine d'ameublement de cuisine dans la rue Arago, à Québec, et a congédié ses 20 employés qui tentaient de négocier une première convention collective de travail.

Selon le Syndicat du métal façonné de Québec (CSN), dont sont membres les 20 employés, le lock-out décrété par la compagnie est illégal et le congédiement massif contrevient au Code du travail puisqu'il aurait été fait pour activité syndicale.

Le syndicat, après deux séances de négociations directes, a demandé la conciliation, mais, la semaine dernière, la compagnie décidait de fermer son usine pour quelques jours. En fin de semaine, les employés apprenaient qu'ils étaient congédiés.

Fait assez surprenant, le syndicat ne demanderait aucune augmentation de salaires et très peu de points seraient en litige. En fait, les employés ne veulent que les conditions de travail prévues dans la convention collective de la compagnie Léo-T. Julien Inc. qui fabrique les mêmes produits.

D'ailleurs, le syndicat accuse la compagnie d'avoir engagé ses employés sous de "fausses représentations" puisqu'ils devaient avoir les mêmes conditions de travail que les employés de Léo-T. Julien.

Il a été impossible de rejoindre la partie patronale, ce matin, pour connaître les raisons qui l'ont forcée à fermer son usine.

Cinq arrestations pour possession de drogue

par J.-L. HARDY

Conjointement, une vingtaine d'agents de la Gendarmerie royale du Canada et de la Sûreté municipale ont perquisitionné, en fin de soirée, hier, dans la taverne Coloniale, au 1087 de la rue Saint-Jean. Sur quelques-uns des suspects, qui se trouvaient parmi les clients de l'établissement, les policiers ont trouvé de la marijuana, du LSD, du haschisch et autres stupéfiants. Cinq présumés trafiquants ont été mis en état d'arrestation et ils ont été interrogés, ce matin, par les enquêteurs de la RCMP.

L'arrivée de ce fort détachement de policiers a créé toute une commotion dans la rue Saint-Jean. Une foule nombreuse n'a pas tardé à se masser sur les lieux. Pendant que des policiers perquisitionnaient à l'intérieur, d'autres surveillaient les abords de l'établissement afin d'éviter toute fuite.

Au cours de leurs manoeuvres, les policiers ont rencontré de l'opposition de la part de certains individus, mais aucun coup n'a toutefois été échangé.

Depuis une quinzaine de jours, avec la venue des beaux jours, la police exerce la plus étroite surveillance dans le secteur compris entre les rues d'Auteuil et du Palais. Il y a, dans la rue Saint-Jean, un accroissement considérable de jeunes de tout acabit. La descente d'hier soir ne serait que le prélude d'une campagne d'épuration entreprise par les corps policiers municipal et fédéral.

Un individu a été interrogé dans l'affaire du meurtre de M. Bergeron

Un individu a été interrogé par la police de Québec, hier, en rapport avec le meurtre de M. Gérard Bergeron, 64 ans, du 267 rue de la Chapelle. Il avait été arrêté dans le quartier Saint-Roch, hier matin, et un revolver avait été trouvé en sa possession.

L'interrogatoire a duré toute la journée, mais les détectives Robert Langlois et Charles Marceau n'ont pu rien en tirer. Le suspect a été placé au milieu d'autres hommes, mais personne n'a pu l'identifier.

Faute de preuve concernant le meurtre, les policiers l'ont libéré, mais ils l'ont accusé d'avoir eu une arme à feu en sa possession sans u' permis à cet effet.

M. Bergeron a été trouvé sans vie, vers 9h30 dimanche matin, dans un porche de la rue Neilson, près de la rue Saint-Vallier Est. Il aurait été attaqué par au moins deux individus alors qu'il revenait de son travail comme portier à l'édifice Claridge, sur la grande-Allée.

On identifie une 6e victime du sinistre de St-Jean-Vianney

Le corps humain trouvé à Baie - Sainte - Cathrine, comté de Charlevoix, dimanche, a été identifié à Québec, hier, comme étant celui de M. Gilles Bourgeois, 27 ans, l'un des 32 disparus au cours du sinistre de Saint - Jean - Vianney. M. Bourgeois, qui demeurait au 42 rue Harvey, avait été emporté par le glissement de terrain, avec son épouse et leur fillette de 2 ans.

Me J.-Armand Drouin, coroner de Québec, a laissé entendre que le corps avait pu être identifié surtout par un jonc que M. Bourgeois portait à la main gauche. Le cadavre ne portait aucune pièce de vêtement et il est affreusement mutilé.

Pour plus de certitude, l'agent Roch Beaulieu, du poste de la Sûreté du Québec à Saint - Ambroise, chargé de l'enquête, doit rencontrer le bijoutier qui a fabriqué le jonc en question dans lequel on a relevé des marques de fabrication ou du fabricant.

C'est M. J.-Paul Boulianne, un employé de l'un des traversiers qui font la navette entre Baie - Sainte - Catherine et Tadoussac qui a aperçu le cadavre près du quai au moment où le traversier s'apprêtait à accoster à Baie - Sainte - Catherine, vers 4h45 dimanche matin. A ce moment-là, le corps était complet.

Le cadavre a été poussé sous le ponton par le traversier et, lorsqu'il est réapparu à la surface de l'eau, il avait été déchiqueté par les hélices du bateau.

Cautionnement accordé à un automobiliste

Un automobiliste de Saint-Michel de Bellechasse, Gilles Lamontagne, 21 ans, a été libéré, hier après-midi, sous un cautionnement personnel de $500., lors de sa comparution devant le coroner du district de Lévis, le Dr Roger Roberge. Il était détenu depuis hier matin, à Lauzon, relativement à la tragédie qui a coûté la vie à Martin Blanchet, 25 ans, du 24 rue Sainte-Famille, Québec.

Le jeune Blanchet a été tué, vers 1h20, hier, sur la route Transcanadienne, à Lauzon, alors qu'il faisait route, sur sa moto, de Cap-Saint-Ignace vers Québec. Il a été heurté, à l'arrière, par une automobile. Suivant les constatations faites sur place par la police de Lauzon, le motocycliste aurait été traîné sur une longueur de 523 pieds. La victime a subi de multiples fractures internes et aux membres.

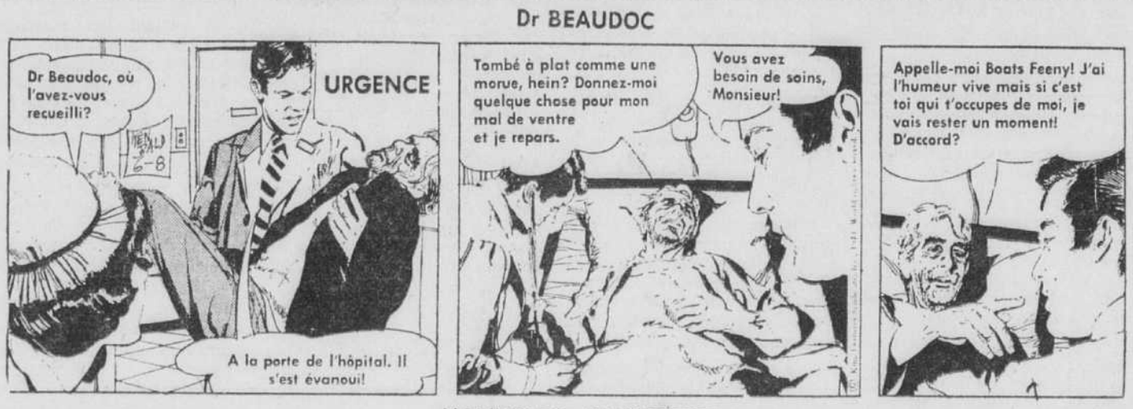
MONSIEUR PERKINS



PEANUTS



Dr BEAUDOC



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



LE PETIT PEDRO



MARC DES BOIS



BATMAN et ROBIN



La Chambre de Commerce du Canada

Seuls l'employeur responsable et le syndicat compétent savent quelles sont les meilleures ententes

OTTAWA (PC) — Les gouvernements doivent, pour protéger les travailleurs non - syndiqués, adopter des lois leur assurant un salaire minimum et un maximum d'heures de travail, mais, là où les travailleurs sont syndiqués, affirme la Chambre de commerce du Canada, c'est aux négociations entre syndicat et patronat que les gouvernements doivent laisser le soin de trouver des solutions.

Dans un mémoire soumis mardi au comité du travail des Communes, qui étudie les changements suggérés au Code de travail fédéral, la chambre a maintenu que ce code doit préciser que son mandat ne s'applique pas quand les employés sont protégés par une entente collective appropriée ayant été négociée entre l'employeur et un syndicat certifié.

"Nuls autres qu'un employeur responsable et un syndicat compétent ne savent quelles sont les meilleures ententes à conclure dans une situation particulière," a affirmé la chambre.

De plus en plus, naissent des chevauchements et parfois des conflits à la suite des écarts entre ce qui est exigé par les lois sur le travail et ce que présentent les contrats conclus après la négociation collective.

"Comme les standards imposés par les gouvernements se multiplient et ont une portée de plus en plus grande, il est temps de résoudre ce problème."

Partage des pouvoirs

Le partage des pouvoirs sur les questions ouvrières entre le Parlement et les législatures provinciales a engendré un tohu-bohu dans la mise en pratique des différents codes du travail existant d'un bout à l'autre du Canada.

"Il n'y a pas de doute, une telle situation offre des points favorables aussi bien que des désavantages, mais parmi ces derniers il y a par-dessus tout la tentative vraisemblablement constante de la part de certaines juridictions de l'emporter sur les autres avec ses réglementations."

La chambre rappelle que les exigences posées par les codes de travail constituent un facteur important, parfois le facteur déterminant, pour une compagnie qui a une décision à prendre sur son expansion ou sur la localisation d'une nouvelle usine.

"A cet égard, il faut accorder une grande attention aux standards imposés par d'autres juridictions, car une compagnie peut bien décider de s'installer dans le territoire sous une autre juridiction, comme aux Etats-Unis par exemple, où les lois sur le nombre d'heures de travail sont moins restrictives."

Le travail étudiant

La chambre a souligné que chaque nouvel article ajouté au code du travail augmente les coûts pour l'employeur.

"C'est à ses propres risques que le Canada, en tant qu'une des grandes nations commerciales, ignore les conséquences sur les coûts de toutes mesures en vue, y compris de nouveaux articles aux codes de travail qui automatiquement augmentent les coûts."

Le mémoire laisse entendre qu'un salaire minimum de $1.75 l'heure, tel que l'impose la loi devenant effective le 1er juillet prochain, pourra réduire les emplois d'été pour les étudiants.

Selon la chambre, chaque 1er avril, le ministre du Travail devrait, en tenant compte des conditions à ce moment-là, annoncer ce que devrait être le salaire minimum pour les étudiants durant l'été qui suit.

Une telle façon de procéder donnerait plus de flexibilité au gouvernement.

$100,000 de Basford à l'Association des consommateurs

OTTAWA (PC) — Le ministère de la Consommation et des Corporations accordera une subvention de $100,000, soit le double de celle de l'an dernier, à l'Association des consommateurs du Canada.

Cette nouvelle est confirmée, dans le texte d'un télégramme que le ministre Ron Basford a fait parvenir à Mme Jean Jones, présidente de l'Association.

La subvention devrait permettre de poursuivre le travail que l'Association accomplit en faveur des consommateurs canadiens.

L'AMC justifie l'avortement pour des motifs d'ordre social

HALIFAX (d'après PC) — Par un vote très serré, le conseil général de l'Association médicale canadienne a reconnu, hier, que l'avortement peut être justifié par des motifs d'ordre social où sont absentes toutes raisons médicales.

Après avoir reconnu, en principe, que des raisons autres que la santé physique de la mère pouvaient permettre le recours à l'avortement, le conseil de l'Association a ajourné sa session d'études, remettant à aujourd'hui les discussions sur les limites éventuelles, s'il y a lieu, que l'on devrait imposer à cette reconnaissance de l'avortement sur demande.

Bien que le résultat du vote ait eu comme conséquence d'approuver la résolution proposée, la majorité des délégués au congrès de l'ACM ont semblé d'avis très partagés; le résultat du vote donne 78 oui contre 74 opposants à l'avortement plus libéralisé.

Le texte de la résolution affirme que "l'Association médicale canadienne reconnaît qu'il y a des justifications à l'avortement, non médicales mais sociales, qui permettent de mettre délibérément fin à la grossesse".

LA LOI

La loi canadienne actuelle, sanctionnée en août 1969, stipule dans un hôpital reconnu et approuvé par un comité spécial de l'hôpital concerné, formé de trois médecins au moins.

Le conseil doit donc décider aujourd'hui s'il se prononce en faveur de l'avortement libre ou qu'un avortement peut être légalement pratiqué pour préserver la santé de la mère, que cet avortement doit être pratiqué en faveur de la libéralisation de la loi actuelle.

MODALITES

Le congrès de l'Association médicale canadienne étudie donc aujourd'hui les modalités d'application de l'avortement.

— Une femme qui demande un avortement y a-t-elle droit ?

— Quelqu'un d'autre devra-t-il prendre la décision finale?

— Cette décision finale sera-t-elle la conséquence d'un consensus entre le médecin et sa patiente?

Voilà les questions que les délégués devront résoudre, selon le Dr Walter Hannah, de Toronto, porte-parole de la Society of Obstetricians à Halifax.

C'est le bureau des directeurs de l'association qui a soumis la proposition aux délégués après avoir fait une étude sur le sujet.

En parlant des restrictions actuelles à l'avortement, le président du comité spécial qui a effectué les études concernées, le Dr R. M. Lane, a déclaré que "ce sont des limites qui doivent être modifiées dès maintenant".

Les congressistes ont rejeté par un vote majoritaire une proposition d'amendement à la résolution première qui aurait reconnu des "justifications occasionnelles" à l'avortement pour des raisons autres que thérapeutiques.

Ce projet d'amendement, mis de l'avant par deux médecins de Montréal, ajoutait que l'Association "reconnaît que ce principe implique la fin délibérée d'une vie humaine".

Parlant en faveur de la résolution, avant le vote, un médecin de Winnipeg a déclaré que la société actuelle évolue de telle sorte qu'une femme n'aura plus à se prétendre névrosée pour obtenir un avortement sur demande.

Le Dr Gellman a dit que les médecins devront assumer les risques de l'avortement et qu'il n'y voit pas plus d'inconvénients qu'un accouchement.

QUEEN'S UNIVERSITY
at kingston ontario

DES COURS DE LANGUE ANGLAISE

commenceront le 5 juillet pour se terminer le 13 août.

Des bourses sont disponibles.

Pour renseignements et la formule d'admission, s'adresser à:

L'ECOLE D'ANGLAIS
QUEEN'S UNIVERSITY
KINGSTON, ONTARIO.





La voiture neuve ou les vacances en Europe ne sont pas les seules raisons d'avoir recours à un prêt personnel BNE.

Loin de là.

Les gens ont parfois de curieuses raisons d'emprunter.

Nous sommes bien placés pour le savoir puisque c'est la Banque de Nouvelle-Ecosse qui consent le plus de prêts personnels protégés par une assurance-vie.

Serait-ce à cause de nos taux raisonnables?

Sans doute dans une certaine mesure, mais nous croyons que c'est surtout à cause du chiffre de nos prêts depuis nombre d'années. L'expérience nous a appris à connaître les gens et à les écouter.

Venez voir un de nos préposés aux prêts. Il a le feu vert. Il peut vous consentir un prêt personnel BNE sur-le-champ. Et votre raison lui semblera sans doute excellente.

La Banque de Nouvelle-Ecosse

Notre argent c'est une bonne affaire!

L'important, c'est votre raison à vous.

ESPADRILLES


A

TOUS UNISEX

SOULIERS EN TOILE BLANC OU BLEU

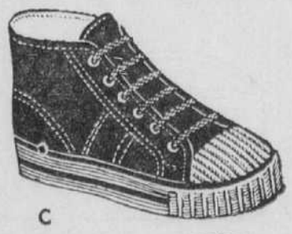
Pointures: 6 à 10. $1.50
Pointures: 11 à 13. $1.70
Pointures: 1 à 5. $2.00
Pointures: 6 à 10. $2.50


B

QUALITÉ

BLANC

Pointures: 11 à 13. $2.00
Pointures: 1 à 5. $2.49
Pointures: 6 à 11. $3.00


C

BOTTINES NOIRES EN TOILE

Pointures: 11 à 13. $1.70
Pointures: 1 à 5. $2.00
Pointures: 6 à 10. $2.50

SEMELLES TRACTEUR


D

ÉCONOMIE

BOTTINES NOIRES EN TOILE

Pointures: 12 à 13. $3.00
Pointures: 1 à 5. $3.50
Pointures: 6 à 10. $4.00

SEMELLES AVEC CRAMPONS EN CAOUTCHOUC

CHAUSSURES Ägnon & FRÈRE INC.
Les plus grands détaillants de chaussures à Québec

260 est, rue St-Joseph — 896 est, rue St-Joseph
180 ouest, rue St-Vallier — 568, 3e Avenue

Au 260 est, St-Joseph, département spécial pour enfants.

LE SOLEIL | nouvelles internationales |

★ 74e ANNEE — No 136 QUEBEC, MARDI 8 JUIN 1971 PAGE TRENTE ET UN

La lutte s'organise pour endiguer l'épidémie de choléra en Inde

(D'après UPI, PA, AFP et PC) — L'épidémie de choléra qui s'étend dans les camps de réfugiés pakistanais le long de la frontière indo-pakistanaise jusqu'aux limites de Calcutta, a fait jusqu'ici 3,000 morts sur les 10,000 cas hospitalisés, a annoncé hier un communiqué de l'Organisation mondiale de la Santé, publié à Genève.

Le bilan est toutefois modifié selon les sources que l'on cite.

Le ministre de la Santé de l'Inde, Uma Shanker Dixit, a annoncé hier au Parlement de la Nouvelle-Delhi que 1250 personnes étaient mortes du choléra jusqu'à vendredi et qu'on comptait 9,500 cas de la maladie. Les chiffres de Dixit contredisent ceux publiés par son propre ministère samedi et disant qu'il y avait 2,000 décès.

Selon les autorités médicales dans les régions touchées par la maladie, il y a déjà au moins 4,000 morts, tandis que des sources non officielles en rapport avec les camps de réfugiés disent que 10,000 personnes sont décédées des suites de la maladie. Et plus tôt, des sources diplomatiques avaient fixé le nombre des morts à 8,000.

GRAVITE

Une seule chose est sûre, c'est que la situation est grave.

Les médecins de Calcutta croient que si le choléra s'installe dans la ville de 8 millions d'habitants, rien ne pourra ensuite l'arrêter.

Malgré des cordons de police autour de la ville, 12,000 réfugiés pakistanais ont déjà établi un camp juste à l'intérieur de ses limites.

Hier, le ministre indien de la Santé a établi à 4.7 millions le nombre de réfugiés en Inde et a précisé qu'environ la moitié d'entre eux avaient été inoculés contre le choléra. 2.7 millions de réfugiés, a-t-il dit, sont logés dans des camps gouvernementaux pendant que les deux autres millions sont chez des parents ou des amis ou encore vivent à la belle étoile.

SECOURS

Les secours affluent de partout, du Canada, des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, de l'Australie, du Japon et de la Norvège.

L'OMS a annoncé, quant à elle, avoir mis sur pied un programme d'assistance comportant une expédition de 30 à 40 tonnes de matériel par semaine pour les prochaines huit à dix semaines. Deux tonnes et demie de fournitures ont déjà été expédiées de Genève au cours de la fin de semaine.

La Grande-Bretagne a établi son propre pont aérien et plusieurs organismes de charité européens ont fait de même.

A Ottawa, hier, le gouvernement a eu l'occasion de rappeler qu'il a mis $2 millions à la disposition des Nations unies pour aider les réfugiés pakistanais et qu'il était prêt à faire davantage "si c'était nécessaire".

A Toronto, le directeur d'Oxfam pour le continent indien, M. Raymond Cournoyer, a décrit l'épidémie de choléra comme le "pire désastre de l'Histoire". Oxfam-Canada a déjà envoyé hier 20,000 injections de vaccin, toute la réserve de l'Est du Canada.

Pour sa part, le cardinal Paul-Emile Léger a demandé depuis le Cameroun que les Canadiens joignent leurs efforts pour venir en aide aux réfugiés pakistanais. A Montréal, M. André Verret, directeur exécutif de l'organisation qui fournit les fonds et le matériel pour le travail du cardinal, a annoncé que $35,000 de produits médicaux seraient envoyés, par le biais d'Oxfam, dans la région de Calcutta.

AU TCHAD

Le communiqué de l'OMS, publié hier, annonce encore que "la situation s'est également aggravée en Afrique où l'on compte plusieurs centaines de décès dûs au choléra près du lac Tchad" et qu'une épidémie est également signalée en Ouganda, près de la frontière du Soudan.

CONDITIONS

Dans d'autres développements, on apprend que le haut commissaire des Nations unies pour les réfugiés est arrivé à Islamabad sur l'invitation du gouvernement pakistanais pour des entretiens sur un retour éventuel des réfugiés pakistanais en Inde.

Enfin, pour la première fois hier, le gouvernement rebelle du Pakistan oriental a confirmé que son leader, à l'origine de la révolte, le sheik Mujibur Rahman, a été capturé et incarcéré par les troupes pakistanaises.

Il l'a fait en énonçant les quatre conditions suivantes pour un règlement politique de la guerre civile: libération inconditionnelle de Rahman et des autres membres élus de l'Assemblée nationale qui ont été arrêtés; retrait des troupes pakistanaises; reconnaissance du Pakistan oriental comme la république du Bangala Desh; et compensation pour les pertes subies par la population durant les deux mois et demi d'atrocités commises par les troupes pakistanaises.



Des agents pakistanais videraient des germes de choléra dans l'eau

CALCUTTA (PA) — La menace de mort des suites du choléra plane sur la ville portuaire de Calcutta alors qu'on affirme que des agents du gouvernement fédéral pakistanais videraient des bouteilles de germes de la terrible maladie dans les puits d'eau afin que l'épidémie se propage plus rapidement.

C'est ainsi qu'un Musulman surpris hier au moment où il versait le contenu d'une petite bouteille dans un puits en bordure de la voie à la station de chemin de fer de Kirshnagar a été battu à mort par la foule.

CALCUTTA (PA) La menace rée du fait que les parents des victimes jettent les corps dans les rivières, polluant l'eau. Bien que la plupart des victimes soient des Hindous, habituellement incinérés, leur crémation est rendue impossible en raison de la pénurie de bois et de pétrole devant l'afflux de centaines de milliers de réfugiés franchissant chaque jour la frontière.

Les épidémies de choléra dans le monde

NEW YORK (UPI) — Le mot choléra s'emploie pour décrire une grande variété de maladies, la plupart non mortelles et de courte durée. Mais généralement parlant, il s'agit du choléra de l'Asie et de l'Inde.

Des épidémies de choléra remontent au quatrième siècle avant Jésus-Christ. La première grande épidémie de choléra a frappé l'Inde en 1817, s'étendant à toute l'Asie. Une autre vague a frappé l'Inde en 1826 et s'est répandue en Russie, en Chine, en Mandchourie et en Europe. Il a pénétré au Canada la même année venant de Grande-Bretagne et s'est répandu à Fort Dearborn (Chicago), la Vallée du Mississippi à New York et à Boston. Trois autres grandes épidémies qui ont débuté en Asie ont balayé l'Europe et la Russie dans la dernière partie du 19ième siècle et le début du 20ième siècle.

Le choléra est toujours présent dans l'Inde et il n'est pas rare que l'on enregistre en une année 200,000 morts.

Le choléra se transmet par la bouche, d'ordinaire par des aliments et de l'eau infectés. La maladie est caractérisée par la diarrhée, des vomissements, des crampes douloureuses dans les muscles et un abattement profond. La mort survient lorsque les reins cessent de fonctionner.

On utilise une grande variété de vaccins dans le monde, mais l'immunité ne dure qu'un an ou deux. Il faut se faire vacciner tous les six mois.

Prochaine rencontre Rogers-Aichi

PARIS (AFP) — Okinawa et l'entrée éventuelle de la Chine populaire aux Nations-Unies tels sont les deux principaux sujets qui seront abordés lors de la prochaine rencontre à Paris du secrétaire d'Etat américain William Rogers et du ministre des Affaires étrangères du Japon M. Kishi Aichi.

C'est ce qu'on indiquait hier de source américaine officielle dans les couloirs du château de la Muette où les deux hommes d'Etat dirigent les délégations américaine et japonaise à la session du conseil ministériel de l'OCDE.

Trois cadavres découverts à Gaza

GAZA (AFP) — Les cadavres de trois Arabes, une jeune fille et deux hommes, ont été découverts samedi matin à Gaza. Ils ont été tués à coups de revolver. Ce triple meurtre serait l'acte d'un groupe extrémiste de Gaza qui aurait agi pour des raisons politiques.

Tout était calme, samedi matin, jour du quatrième anniversaire de la Guerre des Six Jours, dans la bande de Gaza. Des mesures de sécurité ont cependant été prises par les autorités qui ont, notamment, augmenté le nombre des patrouilles motorisées.

La négociation sur l'adhésion de la G.-B. à la CEE est pratiquement terminée

(D'après l'AFP) — Il n'était pas un délégué ni un journaliste hier à Luxembourg qui ne considérait que l'accord réalisé sur l'avenir de la livre sterling mettait pratiquement un terme à la négociation sur l'adhésion de la Grande-Bretagne à la communauté européenne. Il ne reste plus maintenant que l'étape technique du 21 juin à franchir, celle qui doit permettre la solution des problèmes secondaires: ceux de la contribution britannique au financement de la communauté et des produits laitiers de la Nouvelle-Zélande.

Les "Six" ont considéré comme satisfaisante la déclaration d'intention sur le rôle de la livre sterling faite hier après-midi par M. Geoffrey Rippon, négociateur britannique.

Après lecture de la déclaration d'intention britannique, M. Valery Giscard d'Estaing, ministre français des Finances, a déclaré: "En ce qui la concerne, la délégation française accueille favorablement la déclaration de la Grande-Bretagne sur les problèmes de la livre sterling liés à l'adhésion de ce pays au Marché commun et la considère comme satisfaisante". Toutes les délégations s'étant ralliées à cette déclaration française, l'accord sur la livre est donc réalisé. Il reste à discuter du problème des mouvements de capitaux.

Il était évident pour tout le monde que cette séance d'hier n'était rien d'autre que le prolongement des solennels entretiens de l'Elysée entre le président Pompidou et M. Edwards Heath.

L'accord sur le sterling, cependant, n'a pas été réalisé immédiatement. Hier matin on apprenait que la Grande-Bretagne avait communiqué la veille aux Six un document concernant l'avenir du sterling. Plusieurs délégations dont celle de la Hollande, firent savoir que ce texte n'était pas suffisamment précis. Il y manquait, croit-on savoir, le paragraphe concernant la stabilisation des balances sterling.

Dès l'ouverture de la séance entre les Six et la délégation britannique, M. Geoffrey Rippon déposait un nouveau texte qui cette fois était jugé satisfaisant par tout le monde et faisait l'objet de l'accord le plus important réalisé jusqu'ici.

BEURRE NEO-ZELANDAIS

La France a également assoupli sa position en ce qui concerne le régime à accorder aux exportations de beurre néo-zélandais vers la Grande-Bretagne, au cours de la réunion à Six qui s'est tenue hier en fin de soirée.

La délégation française a rappelé que le régime transitoire accordé à la Nouvelle-Zélande ne pouvait qu'être une adaptation vers le régime commun et non une dérogation permanente. Les mécanismes de la période de transition doivent assurer qu'à terme le privilège néo-zélandais prendra fin.

Paris a déclaré être prêt pour le beurre (et non le fromage) à allonger d'un ou deux ans la période de transition prévue pour 5 ans, étant entendu qu'au terme de cette période de transition, il n'y aurait plus de préférence. Par ailleurs, en ce qui concerne la participation britannique au financement européen, les représentants permanents des Six ont été chargés, d'ici au 21 juin, de poursuivre la discussion sur les chiffres de cette contribution.

Ainsi la Grande-Bretagne a donné hier le gage le plus important et le plus concret de son "européanisme": sa monnaie cessera d'être une monnaie de réserve internationale et se fondera un jour dans le système monétaire communautaire et les balances sterling seront d'abord stabilisées, puis liquidées. Les autres accords atteints concernant d'abord le problème du sucre, dont le dossier a été clos après que les Six eurent pris acte du document déposé pour information par M. Rippon et qui exposait l'interprétation donnée par le Royaume-Uni et les pays du Commonwealth producteurs de sucre aux accords passés entre M. Rippon lui-même et les Six, le mois dernier.

Les autres problèmes résolus sont les importations de sucre en provenance de l'Inde et les exportations d'alumine.

ANNONCE

Une Découverte Pour Les Dentiers

Une crème plastique facile à utiliser et révolutionnaire pour ceux qui portent des dentiers

Maintenant, c'est presque comme si vous aviez vos vraies dents, avec cette crème plastique récemment découverte qui aide à tenir en place les dentiers – adaptés à la gencive supérieure ou inférieure – *mieux que jamais!* Elle forme une membrane élastique qui aide à tenir les dentiers en place *plus fermement pendant des heures!*

C'est la crème adhésive pour dentiers FIXODENT™ à employer tous les jours. La crème FIXODENT non seulement fait tenir les dentiers plus fermement – mais elle vous assure aussi un plus grand confort. Elle est si souple que vous pouvez mordre avec plus de force, mâcher mieux les aliments et manger de façon plus naturelle... et même vous sentir plus à l'aise. Procurez-vous FIXODENT dès maintenant dans toutes les pharmacies – une innovation révolutionnaire!

"CHAMPIONNAT AEROBATIQUE" DU QUEBEC
Au Circuit Mont-Tremblant
les 12 et 13 juin



Acrobaties, compétitions, comédies aériennes, parachutiste, chute libre, avions-citernes, Harvard en formations, gyrocoptères, etc...

Pour $20.95, vous obtiendrez admission aux spectacles, chambre d'hôtel, repas et divertissements le samedi soir.

Hâtez-vous, faites vos réservations aux hôtels suivants:

Villa Bellevue — Le Pinoteau
Chalets des Chutes — Cuttle's Tremblant Club
Gray Rocks Inn — Le Jovite Hotel
Mt. Tremblant Motel — Mt. Tremblant Lodge



claude larochelle



S'il a démissionné, MacNeil a fait preuve de bon sens

MONTREAL — L'encan de bêtes à jouer au hockey, pour reprendre l'expression du confrère Ronald Corey, est resté à l'arrière-plan, hier, alors que fusaient des nouvelles contradictoires sur le statut actuel d'Al MacNeil.

Après que le confrère Red Fisher eut annoncé en grande primeur que MacNeil avait résigné ses fonctions dans le courant de la journée d'hier, Al MacNeil et Sam Pollock ont nié le tout avec véhémence.

"Mon record est meilleur que le leur", de me confier Fisher signifiant qu'il n'avait pas l'habitude d'induire son public en erreur sur des sujets aussi graves. En fait la source de mon confrère est inattaquable.

Mais si la nouvelle est fondée pourquoi les deux personnages des Canadiens de Montréal nient-ils avec autant de vigueur? Non pas surtout parce que le synchronisme du moment ne convient pas à Pollock qui déplace ses pièces avec grande précision sur son échiquier toujours actif, mais parce qu'une information de cette dimension doit normalement être livrée à tous les journalistes. Les fuites dans ce genre de choses ne sont pas un crédit pour l'organisation qui en est victime.

Sans trop de risques on peut donc affirmer que MacNeil n'est plus le pilote du Tricolore. Homme paisible, Al a fait preuve d'intelligence et de bon sens. Il aurait pu remettre la monnaie de sa pièce à ses dénigreurs en refusant de démissionner, créant de lourds embêtements à la direction de l'équipe. MacNeil n'est tout simplement pas le partisan de ce genre de provocations futiles.

Présent aux assises de la LNH, Marcel Pronovost affirme que le Tricolore n'a fait aucun pas dans sa direction. Dans l'intervalle, un tête-à-tête d'une demi-heure entre Scotty Bowman et Sam Pollock a fait de l'ex-directeur-gérant du Saint-Louis le candidat numéro 1 à la succession.

"Pollock ne m'a fait aucune offre, de trancher Scotty. Je lui ai demandé où il en était avec son instructeur. Il m'a répondu mais il n'a rien dit pouvant indiquer qu'il était intéressé en moi. Si Pollock avait songé à moi, il m'aurait sûrement fait demander à Montréal avant le début de ce repêchage. D'ailleurs Pollock ne peut rien faire pour l'instant. Il lui faut attendre que MacNeil soit officiellement parti".

Il serait néanmoins étonnant que le directeur-gérant ne soit pas avancé dans ses démarches auprès d'un successeur. Et dans ce cas, à moins d'être le plus beau parleur de la terre. Bowman qui nie avec emphase des offres de Pollock, n'est pas en lice.

Ca fait beaucoup de monde qui nie au milieu de cette course à l'instructeur. Ce qui n'empêche pas Bowman de demeurer, pour les observateurs un solide candidat.

Stasiuk n'a pas chassé Parent

La rumeur circule à Montréal que Vic Stasiuk a été jeté à la porte par les Flyers en dépit d'un troisième rang parce qu'il était le premier responsable du départ de Bernard Parent dans un marché où les Flyers se sont proprement fait rouler. Suivant ce bruit, Stasiuk s'est dépêché de se débarrasser de Parent quand il a appris que c'était son gardien de but qui avait vendu la mèche sur l'interdiction du français dans le vestiaire des joueurs, édit promulgué par Stasiuk.

Stasiuk a passé une semaine enfoncé dans un fauteuil dans le noir, après avoir appris avec stupeur que ses services n'étaient plus requis. Mais le premier choc passé, Vic se balade dans les corridors de l'hôtel Reine Elizabeth à la recherche d'un emploi comme instructeur. Pour l'instant, il se défend bien d'avoir eu quelque chose à voir avec le départ de Parent:

"Les Flyers ont échangé Parent parce qu'ils avaient enfin l'occasion d'aller chercher le joueur qu'ils avaient depuis longtemps en vue: Rick MacLeish qui était la propriété du Boston. Nos éclaireurs avaient une très haute opinion de MacLeish. Comme aurais-je pu décider de laisser aller Parent dans une telle transaction alors que je n'avais jamais vu MacLeish à l'oeuvre"?

Incidemment MacLeish n'a marqué que 2 buts en 26 joutes avec les Flyers. Ces derniers ont acquis le premier choix au repêchage junior des Leafs de Toronto et l'on connaitra mieux jeudi la valeur de cet échange.

Vic m'explique en ces termes les raisons de son expulsion: "J'avais des conflits avec certains joueurs. Je les ai laissés faire comme j'avais toujours fait dans le passé. Mais cette fois la situation est devenue pourrie".

Il a catégoriquement refusé de devenir le dépisteur des Flyers pour l'Ouest canadien: "Je suis plus coriace que ça, lance Vic le défi dans la voix. Je veux rester coach. Je veux recommencer l'expérience même si je dois repartir à zéro".

Apercevant Eddie Bush dans les parages, il me quitte brusquement:

"J'ai trouvé un emploi à ce gars-là, l'an dernier, alors qu'il était sur le carreau. Peut-être me rendra-t-il la pareille"?

Razzia du Canadien junior

Le dépisteur Eric Taylor m'apprend qu'il a ravi Jacques Lacoste aux Remparts de Québec et Jacques Cossette aux Eperviers de Sorel . . . Les deux hockeyeurs sont en tête d'une liste importante de joueurs de hockey signés en bonne et due forme par les Canadiens juniors même si ces athlètes avaient été recueillis lors du repêchage midget de la ligue junior du Québec . . . Le petit Canadien est en train de rebâtir son club-étoile circuit québécois.

Le directeur-gérant du Los Angeles, Larry Regan, est intéressé à faire l'acquisition de Claude Provost mais il se garde de mettre la main dessus pendant le repêchage . . . Regan croit qu'il obtiendra ce contrat à meilleur compte une fois les assises terminées.

Un estimé de Scotty Bowman: "Jacques Richard est pour Sam Pollock de l'argent en banque. J'ai longuement étudié la situation des Seals quand Charles Finley m'a présenté son offre. Il n'y a pas un doute qu'ils vont encore finir derniers et Pollock possède leur premier choix pour 1972". . . . Le même Bowman croit savoir d'une bonne source que Jean Béliveau sera de retour avec les Habitants et qu'il aura comme mission d'initier Guy Lafleur au hockey majeur.

Gilbert préféré à Worsley

MONTREAL (PC)—Des noms de joueurs bien connus ont été omis de la liste de protection des 14 clubs qui sont admis au repêchage de la LNH.

De plus, les Canadiens ont protégé les joueurs Jean Béliveau et John Ferguson. Mais ils n'ont pas protégé le joueur de défense Marshall Johnston, récemment acquis des Stars de Minnesota.

Les joueurs à leur première année sont exempts du repêchage. De plus, quatre clubs qui avaient perdu des gardiens, ne peuvent en perdre un autre cette année.

Les Bruins n'ont pas protégé l'ailier gauche Wayne Carleton.

Les Sabres ont laissé au repêchage les joueurs Don Marshall, Skip Krake, Dick Duff et Reg Fleming, alors que les Black Hawks ont laissé tomber Eric Nesterenko et Lou Angotti. Ils ont toutefois protégé huit joueurs de défense.

Detroit a laissé tomber Tom Miller; Los Angeles a oublié Doug Robinson, Matt Ravlich, Larry Mickey, de même que les gardiens Wayne Rutledge et Jack Norris.

AILLEURS

Les North Stars ont préféré le jeune gardien Gilles Gilbert au vétéran Gump Worsley. Mais ils ont gardé Robert Rousseau qui serait plus tard envoyé aux Rangers dans une transaction.

Les Rangers ont omis les noms de Rod Stewart et Tim Horton.

Jean-Guy Gendron et Cliff Schmautz manquent à la liste des Flyers pendant que Pittsburgh a laissé partir le gardien Al Smith et le vétéran Andy Bathgate.

Bill Sutherland n'a pas été protégé par les Blues ni Bill Plager.

George Armstrong a été ignoré par les Leafs de Toronto.

Manqueront à la liste de protection: Charlie Hodge des Canucks, John Schella et Ray Cullen, ainsi que Dick Mattiussi et Mike Laughton, des Golden Seals.

PROTEGES

Voici la liste complète des joueurs protégés au repêchage:

Boston: Buts — Gerry Cheevers, Ed Johnston. Joueurs — Don Awrey, Garnet Bailey, Ivan Boldirev, John Bucyk, Wayne Cashman, Phil Esposito, Ted Green, Ken Hodge, Don Marcotte, John McKenzie, Bobby Orr, Derek Sanderson, Dallas Smith, Fred Stanfield, Don Tannahill, Mike Walton, Ed Westfall.

Buffalo: Buts — Roger Crozier, Dave Dryden. Joueurs — Ron Anderson, Paul Andrea, Steve Atkinson, Doug Barrie, Phil Goyette, Al Hamilton, Larry Keenan, Don Luce, Larry Maverty, Gerry Meehan, Kevin O'Shea, Tracy Pratt, Jack Rathwell, Mike Robitaille, Eddie Shack, Floyd Smith, Jean - Guy Talbot, Jim Watson.

Californie: Buts — Chris Worthy, Gary Kurt. Joueurs — Garry Croteau, Gerry Ehman, Tony Featherstone, Norm Ferguson, Joe Hardy, Ernie Hicke, Billy Hicke, Gary Jarrett, Joe Johnston, Bert Marshall, Walt McKechnie, Don O'Donoghue, Dick Redmond, Doug Roberts, Bob Sheehan, Ron Stackhouse, Carol Vadnais, Tom Williams.

Chicago: Buts — Gerry Desjardins, Tony Esposito. Joueurs — Brian Campbell, Rick Foley, Dennis Hull, Robert Hull, Doug Jarrett, Jerry Korad, Cliff Koroll, Darryl Maggs, Keith Magnuson, Chico Maki, Pit Martin, Stan Mikita, Danny O'Shea, Jim Pappin, Gerry Pinder, Paul Shmyr, Pat Stapleton, Bill White.

Detroit: Buts — Joe Daley, Jim Rutherford. Joueurs — Red Berenson, Gary Bergman, Arnie Brown, Guy Gendron, Bill Collins, Alex Delvecchio, Tim Ecclestone, Ron Harris, Gordie Howe, Al Karlander, Nick Libett, Ab McDonald, Jim Niekamp, Mickey Redmond, Leon Rochefort, Doug Volmar, Bob Wall, Tom Webster.

Los Angeles: Buts — Denis DeJordy, Bruce Landon. Joueurs — Ralph Backstrom, Bob Berry, Mike Byers, Paul Curtis, Bill Flett, Butch Goring, Lucien Grenier, Dale Hoganson, Harry Howell, Ed Joyal, Real Lemieux, Ross Lonsberry, Gil Marotte, Bill Mikkleson, Bill Orban, Jean Potvin, Bob Pulford, Juha Widing.

Minnesota: Buts — Cesare Maniago, Gilles Gilbert. Joueurs — Charlie Burns, Terry Caffery, Jude Drouin, Barry Gibbs, Bill Goldsworthy, Danny Grant, Ted Hampson, Ted Harris, Dennis Hextall, Doug Mohns, Bob Murdoch, Lou Nanne, Bob Nevin, Dennis O'Brien, Murray Oliver, Jean-Paul Parisé, Tom Reid, Bobby Rousseau.

Montréal: Buts — Al Johnstone, Rogatien Vachon. Joueurs — Jean Béliveau, Pierre Bouchard, Yvan Cournoyer, John Ferguson, Terry Harper, Réjean Houle, Jacques Laperrière, Guy Lapointe, Claude Larose, Jacques Lemaire, Frank Mahovlich, Peter Mahovlich, Larry Pleau, Henri Richard, Phil Roberto, Serge Savard, Marc Tardif, Jean-Claude Tremblay.

New York: Buts — Ed Giacomin, Gilles Villemure. Joueurs — Dave Balon, Ab DeMarco, André Dupont, Jack Egers, Bill Fairbairn, Rod Gilbert, Vic Hadfield, Ted Irvine, Pierre Jarry, Bruce MacGregor, Jim Neilson, Brad Park, Jean Ratelle, Dale Rolfe, Glen Sather, Rod Seiling, Pete Stemkowski, Walt Tkaczuk.

Philadelphie: Buts — Doug Favell, Bruce Gamble. Joueurs — Barry Ashbee, Serge Bernier, Bill Brossart, Bob Clarke, Gary Dornhoefer, Larry Hillman, Wayne Hillman, Brent Hughes, Jim Johnson, André Lacroix, Bill Lesuk, Lew Morrison, Simon Nolet, Garry Peters, Dan Schock, Dave Schultz, Ed Van Impe, Joe Watson.

Pittsburgh: Buts — Les Binkley, Roy Edwards. Joueurs — Syl Apps, Bob Blackburn, Wally Boyer, Darryl Edestrand, Nick Harbaruk, Bryan Hextall, Sheldon Kannegiesser, Rick Kessel, Yvon Labre, Duncan McCallum, Keith McCreary, Dean Prentice, Jean Pronovost, Duane Rupp, Ken Schinkel, Ron Schock, Bryan Watson, Bob Woytowich.

St-Louis: Buts — Ernie Wakely, Peter McDuffe. Joueurs — John Arbour, Chris Bordeleau, Carl Brewer, Craig Cameron, Wayne Connelly, Terry Crisp, Fran Huck, Claude Laforge, Jim Lorentz, Noel Picard, Barclay Plager, Bob Plager, Jim Roberts, Gary Sabourin, Brit Selby, Jim Shires, Frank St. Marseille, Garry Unger.

Toronto: Buts — Jacques Plante, Bernie Parent. Joueurs — Bob Baun, Jim Dorey, Denis Dupéré, Ron Ellis, Brian Glennie, Jim Harrison, Paul Henderson, Dave Keon, Rick Ley, Bill MacMillan, Brian Marchinko, Jim McKenny, Garry Monahan, Mike Pelyk, Brad Selwood, Brian Spencer, Guy Trottier, Norm Ullman.

Vancouver: Buts — George Gardner, Duncan Wilson. Joueurs — Greg Boddy, André Boudrias, Mike Corrigan, Gary Doakn Murray Hall, Danny Johnson, Orland Kurtenbach, Wayne Maki, Rosaire Paiement, Poul Popeil, Pat Quinn, Garth Rizzuto, Bob Schmautz, Ralph Stewart, Ted Taylor, Ron Ward, Barry Wilkins, Jim Wiste.

Des punitions encore plus sévères pour les bagarreurs

MONTREAL (PC) — Le comité des règlements de la Ligue nationale de hockey a approuvé hier une législation destinée à mettre des dents aux dispositions des autorités qui cherchent à éliminer les bagarres générales où les joueurs quittent leur banc ou celui des punitions pour envahir la patinoire et participer aux hostilités.

Scotty Morrison, arbitre en chef, a déclaré que le comité retiendra le règlement qui impose une punition mineure au premier joueur qui quitte le banc pour aller se battre.

Mais pour la prochaine saison, le comité a ajouté une clause à cette disposition.

Dorénavant, le premier joueur qui laisse le banc pour aller participer à une escarmouche se verra imposer une punition d'inconduite de match.

Cette punition implique automatiquement une amende de $100, et cette sentence est sujette à révision par le président Clarence Campbell, qui peut augmenter la sentence.

DES DENTS

Tout autre joueur qui suit ce leader et mérite une mineure, une majeure ou une punition d'inconduite, est aussi passible d'une inconduite de match.

D'autres sanctions peuvent être adoptées par le président Campbell s'il le juge à propos.

Morrison a déclaré que le président jugera chacun des cas individuellement.

"M Campbell ne veut pas être lié par quoi que ce soit d'automatique, comme une suspension d'un match pour une première offense, de deux parties pour une deuxième, etc. . ."

"Nous croyons que ce nouveau règlement a maintenant assez de dents pour faire réfléchir un instructeur, qui redoutera de perdre un joueur pour une, ou trois parties ou même plus".

Le comité des règlements a aussi décidé que, dans l'avenir, les punitions méritées par des gardiens de buts devront être purgées par un des joueurs qui est sur la patinoire au moment de l'infraction.

On a aussi augmenté les pouvoirs des juges de lignes. Ils pourront maintenant rapporter à l'arbitre en charge les circonstances où un joueur déplace délibérément la cage des buts.

SUSPENSION

Cette infraction entrainera une punition mineure.

Dans le cas où c'est le gardien qui déplace la cage, un lancer de punition sera accordé au joueur offensif.

Morrison a déclaré que plusieurs projets de changements aux règlements ont été remis pour discussion ultérieure ou repoussés.

Une des propositions rejetées venait de l'ACHA (Association canadienne de hockey amateur). Elle voulait faire imposer au gardien qui quitte son poste pour participer à une bataille, une amende de $100 en plus de décrocher une punition mineure.

Plus tôt dans la journée, la Ligue de l'ouest, — dans un meeting spécial — a imposé une suspension de 30 jours, une probation de trois ans et une caution de $2,000 pour garder la paix, au joueur de défense Connie Madigan, des Buckeroos de Portland, qui avait frappé l'arbitre, Dave Newell, durant une partie des éliminatoires en avril.

Morrison était d'avis que la suspension de 30 jours était insuffisante, mais la caution le fera réfléchir, parce qu'à la première récidive, il pourra être banni de la Ligue de l'ouest et même de tout le hockey organisé.

Danny Walton passe aux Yankees de New York

NEW YORK (UPI) — Les Yankees de New York ont obtenu le joueur de champ extérieur Danny Walton des Brewers de Milwaukee hier en retour du premier but et voltigeur Frank Tepedino et du joueur de calibre mineur Bob Mitchell.

Mitchell restera avec le club Syracuse de la Ligue internationale, filiale des Yankees, comme option pour les Brewers. Walton et Tepedino sont tous deux âgés de 23 ans et sont considérés comme d'excellents joueurs d'avenir.

Walton fut élu le joueur mineur de l'année en 1969 alors qu'il jouait avec le club Oklahoma City où il a frappé pour une moyenne de .332 et cogné 25 circuits en plus de produire 119 points. Il avait été échangé le 31 août 1969 au club Seattle avec Sandy Valdespino pour Tommy Davis qui était passé au club Houston.

Walton frappait pour une moyenne de .217 vers la fin de cette saison - là avec le club Seattle et s'était révélé dès le début de la saison 1970 avec les Brewers quand la franchise fut déménagée à Milwaukee. Mais il avait flanché vers la fin de l'année et avait terminé la saison avec une moyenne de .257 et 17 circuits à son actif.

Tepedino fut rappelé du club Syracuse mercredi dernier par les Yankees. Il avait frappé seulement six fois cette année avec les Yankees et n'avait pu récolter un seul coup sûr.

Tepedino a frappé pour .316 en seize joutes avec les Yankees la saison passée et pour .355 en 31 joutes avec Syracuse. Il était considéré comme un des meilleurs frappeurs d'avenir dans l'organisation des Yankees.

Les bases militaires aux Jeux du Québec

CHICOUTIMI — La participation aux Jeux du Québec des membres des forces canadiennes dans les différentes bases disséminées dans la région Saguenay-Lac-St-Jean contribuera à créer un intérêt encore plus grand envers ces Jeux qui seront présentés à la fin de juillet.

A VENDRE
LOT DE BOIS USAGE
A PRIX TRES SPECIAL
Idéal pour quai
François Guay ltée
BOIS ET MATERIAUX
10, RUE DORVAL, Lévis
TEL.: 837-8846

Encore des démentis de la part de MacNeil et Pollock

MONTREAL (PC)—Le gérant général Sam Pollock et Al MacNeil, des Canadiens, ont nié hier soir que ce dernier avait démissionné comme coach du club local.

Les deux réfutaient l'annonce faite dans un quotidien que MacNeil avait avisé Pollock de sa décision de se retirer.

"Je suis encore le coach des Canadiens, a dit MacNeil, et à moins d'être congédié dans les cinq prochaines minutes, je le suis toujours".

Pollock, pour sa part, a dit que, au sujet de la situation à Montréal, on ne pouvait parler que de trois solutions possibles:

1 — Après la convention du hockey, MacNeil sera encore coach;

2 — MacNeil restera dans l'organisation du Canadien soit comme chef-dépisteur ou gérant général;

3 — Ou bien MacNeil décidera de prendre sa retraite.

"Vous pouvez commenter n'importe quelle de ces attitudes et vous avez des chances que l'une d'elles soit la bonne", a ajouté Pollock.

Le journal avait mis dans la bouche de MacNeil la déclaration qu'il trouvait sa position "intenable" comme coach du Canadien.

SCOTTY BOWMAN

Pollock a déclaré: "Nous avons causé à deux reprises, Al et moi, et nous ne sommes pas encore certains de ce qui est la meilleure solution. Nous voulons continuer à y penser et quand une décision aura été prise, nous convoquerons une conférence de presse".

On a demandé à MacNeil si le club faisait des pressions sur lui.

"Non, a-t-il répondu. On ne me presse pas. Je n'ai pas encore démissionné, parce que je ne sais pas si j'aimerais diriger le club l'an prochain. De toute façon, le Canadien aura un bon club".

Certaines rumeurs désignent Scotty Bowman pour prendre la relève.

Ce dernier a déclaré qu'on ne lui avait pas offert le poste. Il a dit que toute décision, à son avis, ne sera pas prise avant la fin de cette convention.

"Je crois, dit Bowman, que si on devait m'offrir le poste, actuellement je serais à la table du Canadien pour ces assises".

John Bucyk vise juste

MONTREAL (PC) — Selon les dernières statistiques publiées par la Ligue nationale de hockey, Johnny Bucyk, un compteur de 51 buts des Bruins de Boston, a été le joueur le plus précis au cours de la dernières saison de hockey.

Bucyk a enfilé ses 51 buts avec un total de 225 lancers pour une moyenne de 22.6.

Quatre autres joueurs ont une moyenne supérieure à 20 pour cent, parmi ceux qui ont réussi 15 buts ou plus.

Gary Dorhoefer, des Flyers de Philadelphie, a réussi 20 buts sur 96 lancers, moyenne de 0.8 pour cent. John McKenzie, des Bruins, est troisième avec 31 buts sur 101 tirs, soit 20.5 pour cent et Dave Balon, des rangers a 36 buts sur 176 lancers, moyenne de 20.4 pour cent.

Des 544 matches disputés, il y a eu deux parties sans point, 0-0; le club comptant le premier but a gagné 33 fois, annulé à 84 reprises et perdu 127 rencontres.

Les Bruins, comme équipe, ont eu une moyenne de 12.6 dans les lancers avec 399 buts sur 3,167 lancers.

Boston a accumulé le plus grand nombre de points, — buts et assistances — soit 1,096 en 78 parties. Chicago suit avec 759, le Canadien est troisième avec 746, suivi par les Rangers, 685.

Riley espère convaincre Edwards

MONTREAL (PC) — Le directeur exécutif des Penguins de Pittsburgh, Jack Riley, a pris la chance de voir le gardien Roy Edwards, des Red Wings, revenir au jeu la saison prochaine et l'a réclamé au repêchage.

Mais aucun des 14 clubs présents n'a voulu prendre le même risque au sujet du vétéran Glenn Hall, offert au repêchage par les Blues de St-Louis.

Ce repêchage interligue autorise les clubs de la LHN de réclamer des joueurs parmi les clubs-écoles de la Ligue de l'ouest et de la Ligue américaine, au prix de $30,000, en devises américaines.

Edwards, âgé de 34 ans, avait subi une fracture du crâne en décembre dernier et la semaine dernière il avait annoncé sa retraite du hockey.

Par ailleurs, les Golden Seals de la Californie, ont réflamé le gardien Gary Kurt, des Barons de Cleveland, de la Ligue américaine.

Les Red Wings ont obtenu le gardien Andy Brown, des Clippers de Baltimore alors que Vancouver a obtenu l'avant Irv Spencer des Wings de Tidlewater. St-Louis a réclamé le gardien Jim McLeod, des Buckaroos de Portland, de la Ligue de l'ouest.



Participez au tirage d'une "Moto-Trail Hopper Suzuki" tous les vendredis à 5 heures p.m. pour les acheteurs de voitures neuves et usagées de la semaine
giguère auto GA
LES QUATRE GRANDS* SEMENT LE BONHEUR AUX QUATRE VENTS
* Service — Compétence — Intégrité — Expérience
N'oubliez pas que nous sommes ouverts jour et nuit
375, BOUL. HAMEL, QUEBEC 3 - TEL.: 529-1351
Carrefour du boul. Laurentien
Pontiac - Le Mans - Acadian - Buick - Cadillac - Firenza

roland sabourin



Vic Stasiuk s'ennuyait de l'absence de nouvelles

Juste après l'élimination des Flyers de Philadelphie contre les Black Hawks de Chicago, dans les séries de la coupe Stanley, Vic Stasiuk s'est rendu sur sa ferme à Lethbridge, Alberta, question de voir à la semence d'une cinquantaine d'acres de céréales. En même temps, il en a profité pour surveiller la série junior entre les clubs Flin Flon et Edmonton.

"A mon retour au Spectrum, à Philadelphie, j'ai dit à Marcel (Pelletier) que c'était certainement monotone avec aucune nouvelle de hockey depuis deux semaines. Le lendemain, il y en avait une nouvelle. J'apprenais que j'étais congédié", nous déclarait Stasiuk, hier matin, au cours d'un arrêt à l'aéroport international Logan de Boston.

Comme notre vieille "carrosserie" nous avait suggéré de ne pas faire le voyage de retour avec les Carnavals, par voie de l'autobus, nous avons décidé de prendre l'avion. Et le sort a voulu que Stasiuk se retrouve dans la même salle d'attente que nous, à l'aéroport de Philadelphie, se rendant à Montréal pour assister à l'assemblée générale annuelle du hockey professionnel.

"Je me cherche un emploi. Personne ne m'a approché. Je doute, cependant, pouvoir obtenir des conditions aussi intéressantes que celles que je possède pour la dernière année de mon contrat avec les Flyers", nous a-t-il assuré. Malgré tout, il ne semble pas intéressé à prendre congé pour un an, et c'est pour cette raison qu'il est prêt à écouter les offres qui pourraient venir dans sa direction.

Trop têtu et pas assez patient

"Cependant, je tiens à te dire que j'ai l'impression d'être présentement un meilleur entraineur de hockey que je l'étais avant mon congédiement", de nous confier Vic, sans apporter plus de précisions. Apparemment, il vient d'apprendre une leçon qui pourrait lui être utile dans l'avenir.

"Ils ne m'ont pas donné la raison pour laquelle j'ai été congédié", de continuer Stasiuk, ne cachant pas qu'il avait été pris par surprise. L'ancien pilote des Flyers nous a dit qu'il avait fait sa première apparition en public seulement dimanche soir, alors qu'il a accepté une invitation d'un groupe de Philadelphie.

Toutefois, plus vous causez avec Stasiuk, plus il est permis de conclure que le gérant général Keith Allen, en était venu à la conclusion qu'il y avait trop de joueurs mécontents du pilote.

"Je dirais que mon entêtement et mon impatience ont aussi contribué à la décision", nous a admis bien franchement notre compagnon de voyage. Vic a aussi mentionné que la recherche du "sensationnalisme plutôt que les faits" par nos confrères de Philadelphie avait contribué à irriter la direction du club et n'avait pas aidé dans ses relations avec les joueurs.

Son entêtement provient du fait qu'il n'était pas prêt à écouter les suggestions à l'effet qu'il devrait changer ses méthodes. De plus, il ne pouvait accepter la décision de ses supérieurs de ne pas faire de changements, sous prétexte que les règlements ne le permettaient pas, alors qu'il était évident que certains joueurs avec les As auraient été capables de faire mieux que certains réguliers des Flyers. Parfois, il en faisait part aux chroniqueurs sportifs, et le lendemain Allen n'aimait pas ce qu'il lisait.

Stasiuk est désappointé, mais il n'est pas amer envers qui que ce soit. Toutefois, il n'est pas question de continuer à travailler pour Philadelphie.

Se rafraîchissant avec des patins de hockey...

Vous avez déjà entendu parler d'un système combiné de dépistage par les clubs de football professionnel, avec l'aide d'un bureau de données électroniques... La même chose s'en vient dans le hockey, et les clubs Philadelphie, Toronto et Saint-Louis ont justement signé une entente avec une firme de Dallas, Texas, leur permettant de s'échanger les informations fournies par le cerveau électronique... Il est à prévoir que d'autres organisations se joindront aux trois clubs mentionnés aussitôt que le système sera mieux connu...

Donc à l'avenir, ne soyez pas surpris si vous voyez un dépisteur se rendre dans la chambre d'un club et y sortir un galon à mesurer... Apparemment, la moindre erreur dans la hauteur d'un athlète pourra déranger toutes les informations avec lesquelles on alimente le cerveau... Le poids est également très important, mais comme la plupart des clubs ont des balances sur place les dépisteurs n'auront pas à en traîner une avec eux, à moins de ne pas avoir confiance à celle fournie par le club...

Dès maintenant, nous pouvons vous assurer que Bobby Orr, le sensationnel joueur de défense des Bruins de Boston, jouera avec des bâtons différents à compter de la saison prochaine... C'est tout simplement que la compagnie d'équipement de sport avec laquelle Orr a un contrat exclusif a fait l'acquisition d'une manufacture de bâtons, à Sherbrooke... De Boston à Montréal, hier, nous étions assis avec Alvan H. Wolf, président de la compagnie Bobby Orr Inc....

Une information pour les sportifs qui aimeraient à posséder une franchise de hockey dans la Ligue de l'Est des Etats-Unis, pour la ville de Québec: les Jersey Devils ont encaissé une perte de $64,000, l'hiver dernier... Ce renseignement nous vient de Ross Turnbull, vice-président et gérant général du club, qui se rendait également à Montréal pour les assises du hockey...

Stoneman contre Marichal ce soir

Les Expos ont du pain sur la planche

spécial au SOLEIL

MONTREAL — Les Expos de Montréal traversent une période difficile. Mais Gene Mauch ne s'en fait pas, malgré le fait que ses joueurs n'aient remporté que 3 victoires au cours des 11 parties qu'ils viennent de disputer sur la côte du Pacifique, soit à San Francisco, Los Angeles et San Diego.

Les Expos ont perdu 22 de leurs 34 dernières parties, mais à compter de ce soir, ils entreprennent une série de neuf joutes à domicile contre ces mêmes clubs. Ils ont actuellement une fiche de 21 victoires et 27 défaites. C'est donc dire qu'il leur faut remporter 60 victoires dans les 114 parties qui restent à disputer pour ne pas perdre de vue l'objectif de 81 victoires fixé par Mauch.

expos

Les Expos ne veulent rien ménager pour reprendre leterrain perdu et dès ce soir, on assistera à l'un des plus intéressants duels de lanceurs cette saison dans la Ligue nationale, alors que Bill Stoneman, qui connait le meilleur début de campagne de sa carrière affrontera Juan Marichal. Stoneman, qui a remporté sa dernière victoire à San Diego, vendredi soir dernier, a repris confiance en lui-même et est plus conscient de l'efficacité de ses lancers. Il possède une fiche de 7 victoires contre trois défaites.

Quant à Marichal, il a remporté 8 victoires, subissant trois revers.

Les Giants ont connu eux aussi une mauvaise période, alors qu'ils ont été vaincus cinq fois d'affilée, avant de triompher dimanche contre les Phillies de Philadelphie, grâce à un circuit en 13e manche de l'unique Willie Mays.

Ils comptent actuellement sur leur alignement deux excellentes recrues, soit Chris Spier, à l'arrêt-court et Jim Rosario au champ gauche. Spier vient du club Amarillo et il a déjà joué du baseball semi-professionnel dans l'Ontario. Quant à Rosario, originaire de Porto Rico, il s'alignait avec Phoenix de la Ligue de la côte du Pacifique depuis trois ans, conservant à chacune de ses trois campagnes une moyenne au bâton supérieure à .300.

McGINN DE PASSAGE

Le lanceur gaucher Dan McGinn était de passage à Montréal, hier. Evidemment, il a fait une brève visite au parc Jarry, mais ce n'était pas pour apprendre que les Expos le rappelaient de Winnipeg. Même s'il fait très bien avec les Whips, McGinn ne sera pas de retour avec le "grand club" avant le 15 ou 17 juin. Gene Mauch a expliqué que les clubs San Francisco, Los Angeles et San Diego comptent plusieurs redoutables frappeurs droitiers dans leur alignement et que McGinn n'a peut-être pas l'étoffe nécessaire pour leur faire face à l'heure actuelle.

Le gérant des Expos préfère attendre que le club montréalais rencontre les Pirates de Pittsburgh, les Braves d'Atlanta et les Mets de New York, équipes formées en bonne partie de frappeurs gauchers.

Sommaires de la Ligue Eastern

Pittsfield	000 100 020	3	8 1
Pawtucket	000 000 000	0	2 1

Waites et Fahey; Mills, Clifton 9 et Maggard.

Waterbury	003 002 300	8	11 1
Manchester	000 201 210	6	7 3

Houser, Marrujo 6, et Goggin; Olsen, Hambright 6, Ley 7, Buskey 9 et Coccia.

Niarhos espère que McClain et Sullivan récidiveront

par Roland SABOURIN

Même si ses joueurs étaient arrivés à Québec seulement à àl'heure du souper, Harry Malmberg, gérant des Royals d'Elmira, a été désappointé quand la direction des Carnavals a été dans l'obligation de contremander la joute de la ligue de baseball Eastern qui devait être présentée au stade municipal, hier soir.

"Nous venions de gagner trois joutes de suite, et nous avions finalement commencé à frapper quelque peu. Quand vous frappez, vous aimez à jouer", a-t-il commenté quand nous lui avons fait remarquer que son club appréciait sans doute le soir de congé. Malmberg n'était pas sans se rappeler que ses Royals avaient eu de nombreuses difficultés contre les Carnavals, la semaine dernière, perdant même les deux joutes d'un double par voie de blanchissage.

A cause de la pluie, les deux clubs tenteront de se reprendre dans un autre double, ce soir, à compter de 18 heures 30. Malmberg a fait savoir que ses lanceurs pour la circonstance allaient être Mike Jackson et Ed Assaff. Le gérant des Carnavals, Gus Niarhos leur opposera Jerry McClain et Paul Sullivan, deux artilleurs qui ont vaincu Elmira la semaine dernière.

Malmberg a fait savoir que sa nouvelle acquisition, Danny Sennerud, un troisième-but d'espérience, allait être envoyé dans la mêlée. Il a fait ses débuts avec le club, en fin de semaine. Le gérant des Royals n'a pas caché qu'il comptait grandement sur le coup de bâton de ce vétéran, sans oublier la contribution qu'il peut apporter en donnant des conseils aux plus jeunes.

CHEZ LES ABSENTS

Les Royals sont arrivés ici avec seulement sept lanceurs, Dick Balderson et Chuck Murray ayant dû s'absenter pour deux semaines de service militaire. John Warden, qui a lancé avec brio dans la joute hors-concours contre Kansas City, ne rejoindra pas le club avant vendredi, à Trois-Rivières, lui aussi ayant dû s'absenter pour l'entrainement dans l'armée de l'Oncle Sam. Et Vaughn Kovach, un des meilleurs artistes de relève dans l'alignement de Malmberg, doit aussi s'absenter pour deux semaines à compter de jeudi.

Avec la présence de Sinnerud, le troisième-but Gary Sanserino trouvera place dans le champ extérieur. Malmberg a dit qu'il avait également l'intention de trouver un coin pour Tom Smith, qui se remet d'une blessure et qui a même remplacé Dan Haynes comme premier-but au cours de la dernière joute de la série Québec-Elmira.

"Nous avons besoin du coup de bâton de Smitty, quelque part dans l'alignement, et Haynes a recommencé à frapper en fin de semaine. Nous pouvons utiliser deux frappeurs de ce genre", a ajouté Malmberg.

Dans le camp des Carnavals, Niarhos n'a pas caché que ses hommes apprécieraient le repos, même s'ils étaient rendus au stade et prêts à entrer en action quand un nouvel orage a forcé la remise du programme.

QUELQUES NOTES: Larry Pearlman, un joueur d'arrêt-court qui n'a participé qu'à deux joutes et qui n'a que cinq apparitions au bâton, est parti rejoindre le club Winnipeg, de la Ligue internationale... Le receveur Dan Johnson pourrait se retrouver dans l'obligation de participer aux deux joutes, ce soir, si John Hart, déjà ennuyé par une blessure aux côtes, doit rendre visite à son unité militaire à St. Alban's, Vermont... Le gaucher Jackson, qui sera un des deux lanceurs du Elmira, a obtenu pas moins de 11 retraits au bâton lors de son dernier départ contre les Carnavals... Haynes a eu son septième circuit de la saison, dimanche, et il est à noter qu'il possède à sa fiche tous les coups de quatre-buts de son club...

Rendement des Carnavals

MOYENNE AU BATON

	Ab	Pts	Cs	Cc	Rb	Moy
Brown	58	6	21	0	5	362
Canada	14	1	5	1	4	357
Stroman	131	18	40	1	9	305
Mangual	146	30	44	10	27	301
Frias	123	20	37	0	5	301
Hart	105	9	29	1	11	276
Easom	89	15	22	2	6	247
Angelo	123	14	20	0	11	236
Wagner	97	5	20	0	10	206
Pearlman	5	0	1	0	0	200
Rivera	58	6	11	0	6	190
Covington	123	11	23	2	14	187
Reid	43	5	8	0	4	186
Cole	48	6	8	2	7	167
Johnson	49	5	8	2	5	163
James	69	3	11	0	4	159
EQUIPE :	1384	161	332	21	141	239
OPPOSITION :	1359	157	326	19	136	241

TRAVAIL DES LANCEURS

	Ml	Cs	Bb	Rb	Pm	Mpm	G-P
Lefevre	15.2	9	10	7	0	0.00	4-0
Glassco	19.1	14	8	10	1	0.47	1-0
Sullivan	16.2	14	3	13	3	1.62	1-0
Horsch	59.2	60	18	33	16	2.42	3-5
McClain	44	36	19	25	12	2.45	3-2
Hartman	54.2	55	16	29	16	2.64	4 3
Babcock	31.2	23	17	16	10	2.90	1-2
Bertino	54	51	24	28	23	3.72	2-5
Russell	51.1	48	35	28	23	4.03	2-6
Williams	17.2	16	11	16	11	5.60	0-0
EQUIPE :	364.2	326	161	205	115	2.83	21-23
OPPOSITION :	369.1	332	150	262	131	3.01	23-21

Hoyt Wilhelm réinstallé

ATLANTA (UPI) — Les Braves d'Atlanta ont placé hier le lanceur gaucher Mike McQueen sur la liste des joueurs blessés pour une période de 21 jours et ont réinstallé le vétéran Hoyt Wilhelm, âgé de 47 ans.

McQueen s'est blessé à un coude dans la joute de dimanche contre Chicago. Wilhelm, qui avait été placé sur la liste des bless-s à l'entrainement du printemps à cause d'un mal à l'épaule, a lancé 1,042 joutes dans le baseball majeur au cours de sa carrière de dix-neuf saisons, soit le plus grand nombre que tout autre lanceur dans l'histoire.

EXPO - CAMPING - PISCINES

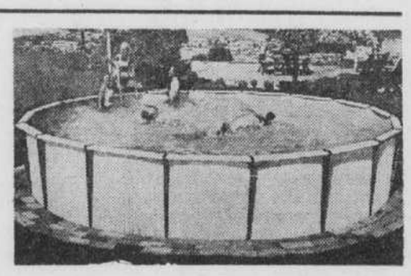
Le plaisir de la plage dans votre jardin...



Ovaline
DE LUXE
Forme rectangulaire - Toile calibre 20, poteaux et encadrement de 6" de largeur. Reste montée l'hiver. Couleur: blanc avec encadrement couleur red wood.

35' x 18' Valeur $1,290.00 SPECIAL $975.00
30' x 15' Valeur $990.00 SPECIAL $795.00
24' x 15' Valeur $850.00 SPECIAL $665.00

Silverline
DE LUXE
Forme circulaire - Toile calibre 20, poteaux et encadrement de 6" de largeur - Reste montée l'hiver. Couleur: blanc avec encadrement couleur red wood.



24' de diamètre Valeur $625.00 SPECIAL $525.00
18' de diamètre Valeur $495.00 SPECIAL $395.00



Aucun comptant Jusqu'à 36 mois pour payer

Aqualine
Forme circulaire - 48" de hauteur - Toile calibre 15.

24' de diamètre Valeur $392 SPECIAL $289.00
18' de diamètre Valeur $289 SPECIAL $195.00
15' de diamètre Valeur $220 SPECIAL $160.00

VENTE ET SERVICE SUR LES FILTRES JACUZZI ET DOUGHBOY

EXPO TENTES-ROULOTTES
NOS 2 CENTRES DE CAMPING OUVERTS TOUS LES SOIRS
DU LUNDI AU VENDREDI INCLUSIVEMENT - SAMEDI de 9h. à 5h. p.m. - DIMANCHE de 1h. à 5h. p.m.
• STE-FOY • DORCHESTER NORD

qs québec sportif ltée
1360-1370 nord, Dorchester Tél.: 525-7790
2570, rue Dalton, Ste-Foy Tél.: 651-5442
(entrée par Parc Colbert)
1050, rue St-Jean Tél.: 522-4472

Peu importe le lieu, le moyen, le poids.

Les trains et les camions ultra-rapides des Messageries CN desservent plus de localités au Canada que tout autre transporteur et peuvent expédier tous les colis quel qu'en soit le poids... à des prix concurrentiels. Service des plus fiables assuré par notre contrôle efficace de la qualité. Messageries aériennes, à l'étranger, par trains, par camions, par containers, par piggyback... ou combinées.

Un seul appel suffit.

Messageries CN
Ramassage des colis: 694-2840



JE LE TIENS — C'est ce que semble s'écrier Julian Javier, des Cardinals de Saint-Louis, qui croule sur Hal King, des Braves d'Atlanta, qui tentait de se rendre au deuxième coussin. Javier a retiré King et malgré sa chute, il a eu le temps de lancer la balle au premier but Joe Hague, pour compléter le double-jeu.

Matty Alou permet à St-Louis de conserver le premier rang

ATLANTA (UPI) — Matty Alou, frappé par un lancer, a volé le deuxième but et ensuite croisé le marbre sur un simple de Ted Simmons alors qu'il n'y avait aucun homme retiré à la 10e manche pour donner hier soir une victoire de 7-6 aux Cardinals de Saint-Louis sur les Braves d'Atlanta.

Cette victoire, qui a permis à Saint-Louis de rester en tête de la division Est de la Ligue nationale à une demi-partie du Pittsburgh, est allée à Moe Drabowsky qui a lancé les deux dernières manches en relève. Bob Priddy a essuyé l'échec.

Les Cardinals, tirant de l'arrière par 6-2, se sont ralliés avec quatre points à la neuvième manche pour égaler le pointage. Simmons, Joe Torre et Joe Hague ont tous frappé des simples pour remplir les sentiers avant que Ted Sizemore et Gerry McNertney suivent avec des doubles bons pour deux points.

Les Braves avaient brisé une égalité de 2-2 à la septième avec une poussée de trois points. Zoilo Versalles, récemment rappelé de la Ligue du Mexique, a commencé le retour avec son deuxième double et son quatrième coup sûr de la joute.

St-Louis	000 011 004	1—7	12 2
Atlanta	100 001 310	0—6	13 1

Torres, Linzy (7), Shaw (7), Arroyo (8), Drabowsky (9) et Simmons; Reed, Priddy (9), Barber (10) et King. LG-Drabowsky (3-0). LP-Priddy (2-2).

19e circuit de Stargell

A Chicago, Willie Stargell a claqué son 19ème circuit de la saison pour produire trois points et les Pirates de Pittsburgh ont triomphé des Cubs de Chicago au compte de 11-6.

Al Oliver et Bob Robertson ont aussi frappé des circuits.

Bob Veale, 2-0, fut le lanceur gagnant même s'il dut quitter la partie à la cinquième manche à cause d'un malaise à l'épaule.

Ron Santo a commis deux erreurs qui ont valu trois points aux Pirates.

Pittsburgh	300 240 110	—11	15 0
Chicago	204 000 000	— 6	13 2

Briles, Veale 3, Giusti 5 et Sanguillen; Pappas, Newman 5, Bonham 7, Stephenson 8, Tompkins 8, Regan 9 et Breeden. G-Veale, (2-0). P - Pappas, (6-6). C - Pittsburgh, Stargell (19), Oliver (1), Robertson (11). Chicago, Williams (14).

les meneurs

MEILLEURS FRAPPEURS
(Basé sur 125 apparitions)

LIGUE NATIONALE

	Pj	Ab	P	Cs	Moy.
Garr, Atl	57	242	42	87	.360
Davis, LA	54	214	34	77	.360
Beckert, Chi	54	215	35	77	.358
Cash, Pitt	47	185	38	66	.357
Brock, St. L	55	227	49	81	.357
Torre, St. L	56	213	36	76	.357
Alou, Hou	43	152	11	53	.349
Mays, SF	50	171	35	57	.333
Sanguillen, Pitt	51	193	17	63	.326
Staub, Mont	49	172	30	56	.326

LIGUE AMERICAINE

	Pj	Ab	P	Cs	Moy.
Oliva, Minn	46	181	34	68	.376
Murcer, NY	53	187	31	68	.364
Kaline, Det	45	149	26	48	.322
Rojas, KC	49	187	28	60	.321
E. Robinson, Balt	50	193	28	61	.316
Smith, Bos	53	210	38	65	.310
Reichardt, Chi	39	143	14	44	.308
Tovar, Minn	52	216	34	66	.306
Otis, KC	46	186	31	56	.301

CIRCUITS

Ligue nationale: Stargell, Pitt 19; Aaron, Atl 17; Bench, Cin, Cepeda, Atl, Williams, Chi 14.

Ligue américaine: Oliva, Minn 12; Cash et Horton, Det, Otis, KC et Jackson, Oak 11.

POINTS PRODUITS

Ligue nationale: Stargell, Pitt 52; Aaron, Atl 43; Torre, St. L 42; Santo, Chi 40; Cardenal, St. L 38.

Ligue américaine: Killebrew, Minn 47; Petrocelli, Bos 40; Bando, Oak 36; White, NY 35; Powell, Balt et Murcer, NY 32.

LANCEURS
(le plus de victoires)

Ligue nationale: Dierker, Hou 10-1; Carlton, St. L 10-2; Jenkins, Chi 9-5; Ellis, Pitt et Marichal, SF 8-3.

Ligue américaine: Blue, Oak 12-2; Siebert, Bos 5-2; Hunter, Oak 9-3; Cuellar, Balt 8-1; Palmer, Balt 8-3; McNally, Balt et Perry, Minn 8-4; Lolich, Det 8-5.

Luis Aparicio demeure l'arrêt-court favori malgré sa faible moyenne

NEW YORK (UPI) — Le Commissaire du baseball Bowie Kuhn a causé une certaine surprise lorsqu'il a dévoilé que l'arrêt-court Luis Aparicio des Red Sox de Boston avait l'avance dans les résultats préliminaires du vote public en vue de choisir l'équipe d'étoiles de la Ligue américaine.

Les votants ont semblé ignorer la moyenne au bâton d'Aparicio qui frappe pour moins de .200 puisqu'ils lui ont donné 19,434 votes contre 7,062 à Jim Fregosi du Californie.

Une autre surprise majeure fut le piètre classement de Cookie Rojas du Kansas City. Rojas, qui s'était implanté parmi les meilleurs frappeurs de la Ligue américaine durant toute la dernière saison avec une moyenne supérieur à .300, venait sixième parmi les joueurs de deuxième-but. Rod Carew du Minnesota, qui frappe pour moins de .250, était le meneur pour le nombre de votes accordés aux joueurs de deuxième-but avec un total de 18,878. Rojas n'a recueilli que 3,180 votes.

Des noms familiers ont dominé les autres positions. Bill Freehan du Detroit est en tête comme receveur avec 15,181 votes, un peu plus de 2,000 que Ray Fosse du Cleveland. Les trois meilleurs voltigeurs sont dans l'ordre Carl Yastrzemski du Boston, Tony Oliva du Minnesota et Frank Robinson du Baltimore.

Yastrzemski a obtenu 31,645 votes pour distancer de loin Oliva et ses 19,707 votes. Robinson venait derrière Oliva avec 14,933 votes.

Brooks Robinson du Baltimore, qui fut généralement le meilleur choix comme troisième but durant une bonne partie de sa carrière, semblait encore en voie de mériter cette mention dans l'Américaine. Robinson avait recueilli 27,818 votes contre 13,266 pour Harmon Killebrew du Minnesota.

Boog Powell du Baltimore détient une confortable avance sur Norm Cash du Detroit au premier but avec un total de 28,458 votes contre 8,047 votes pour le vétéran des Tigers.

La joute d'étoiles sera disputée le 13 juillet à Detroit et les lanceurs et les remplaçants seront choisis après le scrutin final par les gérants Earl Weaver de la Ligue américaine et Sparky Anderson de la Ligue nationale.

Kuhn a annoncé que les résultats préliminaires du scrutin de la Ligue nationale seront divulgués vendredi.

Voici la répartition des votes selon les résultats préliminaires du scrutin dans la Ligue américaine:

Premier but: 1. Boog Powell, Baltimore, 28,458; 2. Norm Cash, Detroit, 8,047; 3. George Scott, Boston, 5,187; 4. Carlos May, Chicago, 2,908; 5. Danny Cater, New York, 2,821; 6. Mike Epstein, Oakland, 2,746.

Deuxième but: 1. Rod Carew, Minnesota, 18,878; 2. Dave Johnson, Baltimore, 8,759; 3. Dick McAuliffe, Detroit, 6,958; 4. Mike Andrews, Chicago, 4,949; 5. Horace Clark, New York, 3,958; 6. Cookie Rojas, Kansas City, 3,180.

Troisième but: 1. Brooks Robinson, Baltimore, 27,818; 2. Harmon Killebrew, Minnesota, 13,266; 3. Rico Petrocelli, Boston, 3,852; 4. Aurelio Rodriguez, Detroit, 2,360; 5. Sal Bando, Oakland, 2,373; 6. Tommy Harper, Milwaukee, 1,491.

Arrêt-court: 1. Luis Aparicio, Boston, 19,434; 2. Jim Fregosi, Calinornie, 7,062; 3. Leo Cardenas, Minnesota, 6,471; 4. Bert Campaneris, Oakland, 6,353; 5. Mark Belanger, Baltimore, 5,055; 6. Gene Michael, New York, 3,172.

Champ extérieur: 1. Carl Yastrzemski, Boston, 31,645; 2. Tony Oliva, Minnesota, 19,707; 3. Frank Robinson, Baltimore, 17,924; 4. Bobby Murcer, New York, 14,993; 5. Frank Howard, Washington, 12,146; 6. Al Kaline, Detroit, 8,120; 7. Reggie Jackson, Oakland, 6,519; 8. Reggie Smith, Boston, 5,414; 9. Roy White, New York, 3,502.

Receveur: 1. Bill Freehan, Detroit, 15,181; 2. Ray Fosse, Cleveland, 13,066; 3. Thurmon Munson, New York, 8,707; 4. Elrod Hendricks, Baltimore, 4,725; 5. Ed Herrmann, Chicago, 3,000; 6. Paul Casanova, Washington, 2,806.

baseball

HIER

Ligue nationale

Pittsburgh 11, Chicago 6
St-Louis 7, Atlanta 6 (10 m.)

Ligue américaine

Aucune joute

Ligue internationale

Rochester 3, Winnipeg 2
Richmond 9, Louisville 7
Tidewater 10, Charleston 7
Syracuse à Toledo (pluie)

Ligue Eastern

Elmira à Québec (pluie)
Pittsfield 3, Pawtucket 0
Waterbury 8, Manchester 6
Reading à Trois-Rivières (pluie)

Ligue Québec-Junior

Parc Marchand à Ste-Odile (pluie)
Roc-Amadour à Beauport (pluie)

AUJOURD'HUI

Ligue nationale

San Francisco à Montréal
San Diego à New York
Los Angeles à Philadelphie
Pittsburgh à Chicago
Cincinnati à Houston
St-Louis à Atlanta

Ligue américaine

Boston à Oakland
New York à Californie
Washington à Kansas City
Milwaukee à Detroit
Chicago à Cleveland
Minnesota à Baltimore

Ligue internationale

Rochester à Winnipeg
Richmond à Louisville
Tidewater à Charleston
Syracuse à Toledo

Ligue Eastern

Elmira à Québec (2)
Pittsfiled à Pawtucket
Waterbury à Manchester
Reading à Trois-Rivières

Ligue Québec-Junior

Lévis à Parc Marchand

DEMAIN

Ligue nationale

San Francisco à Montréal
San Diego à New York
Los Angeles à Philadelphie
Pittsburgh à Chicago
Cincinnati à Houston
St-Louis à Atlanta

Ligue américaine

Boston à Oakland
New York à Californie
Washington à Kansas City
Milwaukee à Detroit
Chicago à Cleveland
Minnesota à Baltimore

Ligue Eastern

Elmira à Québec
Waterbury à Manchester
Pittsfield à Pawtucket
Reading à Trois-Rivières

Ligue Québec-Junior

Lorretteville à Charlesbourg (2)
Roc-Amadour à Beauport

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
St-Louis	35	21	.625	—
Pittsburgh	34	21	.618	½
New York	30	20	.600	2
Chicago	26	29	.473	8½
Montréal	21	27	.438	10
Philadelphie	20	32	.385	13

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	38	19	.667	—
Los Angeles	29	26	.527	8
Houston	27	28	.491	10
Atlanta	25	32	.439	13
Cincinnati	22	33	.400	15
San Diego	18	37	.327	19

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	31	19	.620	—
Boston	31	22	.585	1½
Detroit	28	25	.528	4½
Cleveland	23	28	.451	8½
New York	23	30	.434	9½
Washington	19	33	.365	13

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Oakland	37	18	.673	—
Kansas City	26	23	.531	8
Minnesota	27	27	.500	9½
Californie	26	29	.473	11
Chicago	20	28	.417	13½
Milwaukee	20	29	.408	14

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Syracuse	30	15	.667	—
Tidewater	32	20	.615	1½
Charleston	25	22	.532	6
Richmond	26	24	.520	6½
Rochester	23	23	.500	7½
Louisville	21	29	.420	11½
Toledo	19	30	.388	13
Winnipeg	17	30	.362	14

Division américaine

	G	P	Moy.	Diff.
Pawtucket	22	22	.500	—
Pittsfield	20	20	.500	—
Elmira	18	21	.462	1½
Manchester	20	24	.455	2

Division nationale

	G	P	Moy.	Diff.
Waterbury	23	17	.575	—
Reading	24	20	.545	1
Trois-Rivières	22	22	.500	3
Québec	20	23	.465	4½

LIGUE QUEBEC-JUNIOR

	G	P	Moy.	Diff.
Roc-Amadour	5	1	.833	—
Parc Marchand	4	2	.667	1
Lévis	4	2	.667	1
Charlesbourg	3	2	.600	1½
Ste-Odile	2	4	.333	3
Lorretteville	2	4	.333	3
Beauport	1	6	.142	4½

Lanceurs probables

Par la PA

LIGUE AMERICAINE

Minnesota, Blyleven (6-6) à Baltimore, Dobson (2-3) S

Chicago, Wood (4-2) à Cleveland, McDowell (5-5) S

Milwaukee, Parsons (5-6) à Detroit, Lolich (8-5) S

Washington, Cox (1-2) à Kansas City, Splittorff (0-0) S

New York, Stottlemyre (6-3) à Californie Hassier (0-0) S

Boston, Culp (6-4) à Oakland, Odom (1-1) S

LIGUE NATIONALE

St-Louis, Carlton (10-2) à Atlanta, Jarvis (1-7) S

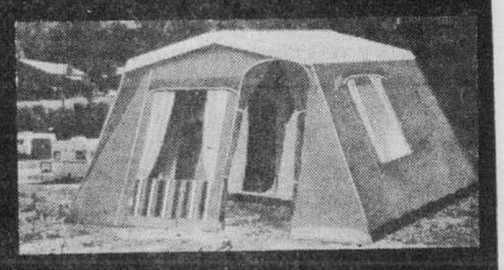
Los Angeles, Singer (3-9) à Philadelphie, Short (3-7) S

San Diego, Arlin (2-7) à New York, Gentry (4-4) S

Cincinnati, Nolan (3-6) à Houston, Wilson (4-3) S

San Francisco, Marichal (8-3) à Montréal, Stoneman (7-3) S

Pittsburgh, Walker (2-6) à Chicago, Holtzman (3-6).

on va avoir un bel été
AVEC MASSICOTTE SPORTS
VENEZ VOUS DETENDRE PARMI NOS TENTES TENTANTES AU VILLAGE DES CAMPEURS
PLUS DE 20 MODELES DE TENTES
LA YORKSHIRE
(DE GOTTSCHALK)
TENTE BUNGALOW
3 CHAMBRES (7 PERSONNES)
COULEUR ORANGE - TOIT BLANC
GRANDEUR: 14' x 14'
HAUTEUR: 7'
VALEUR DE $375.00
PRIX FIESTA $259.80

guy massicotte sports inc
STATIONNEMENT GRATUIT A LA PORTE
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
3 CENTRES
QUEBEC: 915 EST, ST-VALLIER 529-8851
580 BOUL. HAMEL 529-8851
STE-FOY: 1077 ROUTE DE L'EGLISE 653-8751

les "trois" font la paire


Peu importe l'endroit ou l'occasion, égayez votre compagnie aux accords d'un trio de produits Marchand de renommée internationale et entrez dans la danse.

London Club Dry Gin	Gros Gin Marchand	Citation Rye Whisky
Extra-Sec, Léger, Limpide	Populaire Gin de Genièvre	Velouté, Léger, Savoureux
25 on. $5.40	25 on. $5.45	40 on. $8.55
40 on. $8.15	40 on. $8.30	

PARTOUT DEMANDEZ-LES PAR LEUR NOM
Distillés exclusivement au Québec par les DISTILLERIES MARCHAND LTEE

POUR UN MEILLEUR PRIX... UNE MEILLEURE VALEUR ! C'EST L'AFFAIRE ROGER BARRE.
Si vous allez ailleurs, vous aurez quelque chose en moins!
OK
LICENCES ET FINANCE (GMAC) SUR PLACE
LOCATION À LONG TERME
- Garantie à vie sur le groupe moto-propulsé (Conforme aux conditions Quaker State Oil).
- Service personnel par une équipe de techniciens formés à l'usine GM.
MEILLEUR CHOIX DE VOITURES
MEILLEURS PRIX
MEILLEURES VALEURS.
ROGER BARRE AUTOS
VOTRE CENTRE CHEVROLET OLDSMOBILE
1095, De la Canardière, Tél: 529-3331

Laurent Lehoux se montre à la hauteur de son titre

par Léonce JACQUES

Laurent Lehoux, boxeur de 156 livres de Québec et champion novice des Gants Dorés, est le pugiliste qui a causé la meilleure impression, hier soir, à l'occasion d'un bon programme de boxe amateur présenté à la Tour.

Après avoir envoyé son adversaire au tapis à la troisième et dernière ronde, Lehoux l'a finalement emporté par décision aux dépens de Leo Vani Palermo de Montréal. Palermo s'est assez bien défendu mais Lehoux porta de loin les meilleurs coups tout en se portant à l'attaque beaucoup plus souvent que son rival.

En résumé, la majorité des boxeurs fournirent un bel effort. Certains manquaient naturellement d'aptitude mais le coeur y était et ce fut une soirée de boxe appréciée par les spectateurs.

Lors du dernier combat de la soirée, Gérard Bouchard de Québec l'emporta par décision aux dépens de Raymond Serres de Montréal dans une autre bataille limitée à trois engagements. On ne ménagea pas les coups d'un côté comme de l'autre mais Bouchard gagna assez facilement chacune des reprises pour une victoire bien méritée. Serres visita le plancher une fois.

Dans un combat entre les poids-lourds québécois Clément Labrecque et Jacques Dumont, Labrecque porta les meilleurs coups pour s'assurer une victoire par décision. Dumont fut coupé au nez au cours de la deuxième ronde et cette blessure, même si elle n'était pas grave, ne l'a certainement pas aidé.

Dans une autre bataille, Denis Genest de Québec l'emporta lui aussi par décision aux dépens de Denis Dubreuil de Montréal. La victoire de Genest ne fut jamais en doute après qu'il eut envoyé son rival au tapis lors du troisième engagement.

En tout et partout, huit combats furent présentés dont sept opposaient un Montréalais à un Québécois. Seulement deux des Montréalais connurent la victoire. Il s'agit de Marcel Buteau qui l'emporta par décision contre Royal Boutin de Québec et de Gérard Debacon qui triompha par knock-out de Jean-Marie Bigaouette de Québec après 1.37 minutes de la deuxième ronde d'une bataille qui devait en durer trois.

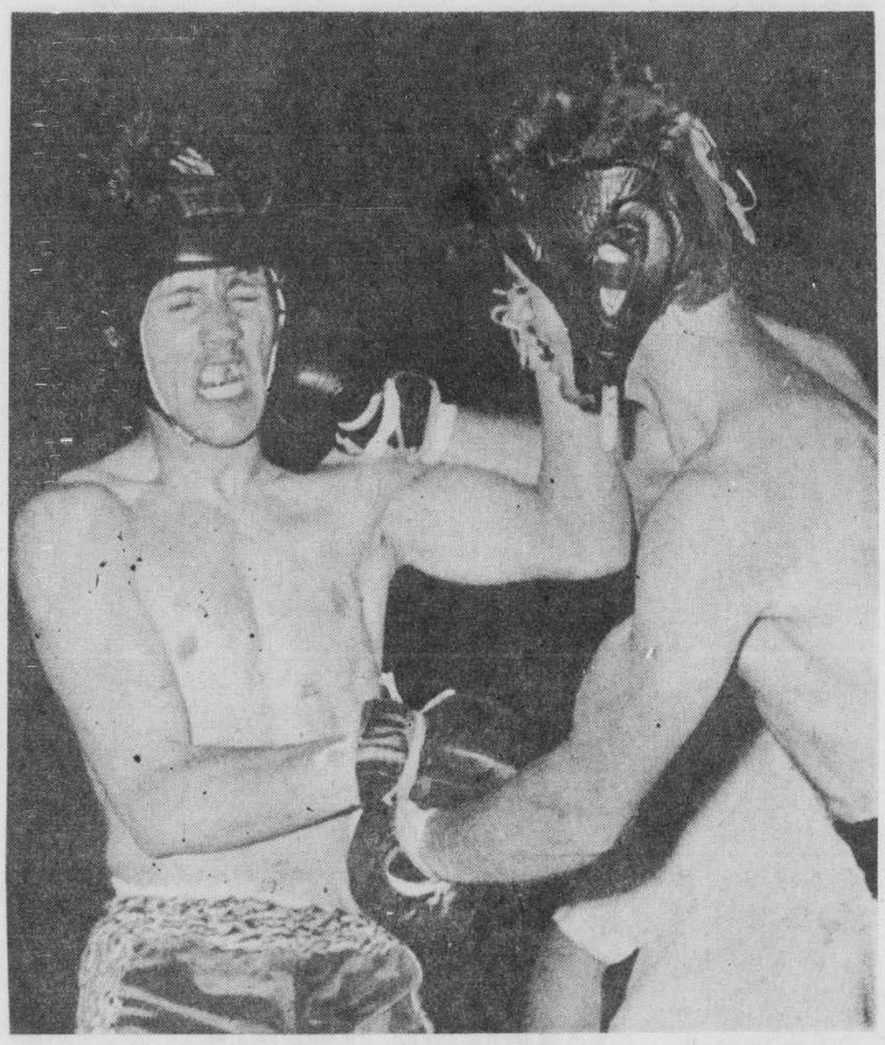
Bigaouette fut envoyé au plancher à deux reprises dans la seule troisième ronde et il prit le compte de dix secondes la deuxième fois. Ce fut la seule victoire par knock-out de la soirée.

Dans les deux autres combats, on vit Philippe Curtiss de Québec triompher par décision de Robert Gendron de Montréal tandis que Gilles Sylvain, un autre boxeur québécois, l'emporta lui aussi par décision contre Michel Tourigny de Montréal.

Six des boxeurs au programme en étaient à leur premier combat. Il s'agit de Sylvain, de Tourigny, de Robert Gendron, de Philippe Curtiss, ainsi que des poids-lourds Labrecque et Dumont.



L'ARBITRE AU TRAVAIL — Non, l'arbitre Gerry Drouin n'avait pas décidé d'entrer dans la bataille quand cette photo a été prise hier soir lors du programme de boxe amateur à la Tour. Drouin a tout simplement été obligé de s'interposer entre deux rivaux qui refusaient de se séparer. C'est le boxeur Royal Boutin que l'on voit à gauche.



UNE DROITE A LA TETE — Marcel Buteau de Montréal, à droite, applique une droite à la tête de Royal Boutin de Québec lors d'une bataille du programme de boxe amateur présenté hier soir à la Tour. Le Montréalais l'emporta par décision.

Al Raine reconnaît les talents de Bernard Gonnet

par Julien GAGNON

CHICOUTIMI — Si Bernard Gonnet a été répudié par le président de l'Association canadienne de ski amateur, division du Québec, M. Claude Girard, il n'en est pas ainsi de la part de certaines sommités du ski canadien.

En effet, Gonnet vient d'être choisi par Al Raine, instructeur de l'équipe nationale, comme l'un des cinq moniteurs au camp d'été qu'il dirige, à Whistler Mountain, en Colombie-Britannique.

Ce camp d'été permet à plusieurs jeunes dont l'âge varie entre 12 et 14 ans, de pouvoir se familiariser avec les meilleures méthodes d'entraînement. Interrogé à ce sujet par voie téléphonique, Raine est d'opinion que Bernard Gonnet représente exactement le genre d'entraîneurs dont il a besoin pour faire un succès de ce stage d'été. Selon Rainne, Gorret connaît à fond la théorie et la technique de l'entraînement et il n'a aucun doute sur la précieuse collaboration que peut apporter un entraîneur de la trempe de Bert et la préparation d'un jeune.

Concernant les possibilités que des skieurs de l'équipe du Québec progresse assez rapidement dans les rangs de l'équipe nationale, Raine prétend qu'il est assez difficile pour un jeune de s'adapter en l'espace d'un an ou deux. L'équipe du Québec en est à sa deuxième année seulement d'existence et les membres de l'équipe ne sont pas encore assez formalisés avec les normes physiques requises pour graduer aussi rapidement. Mais Raine est convaincu que le temps fera son oeuvre et que la participation de Gonnet lui sera très utile.

Bernard Gonnet sera en Colombie jusqu'à la fin d'août et de là, il se rapportera au club de Val-Neigette de Rimouski où il a été engagé comme directeur technique pour la saison 1971-1972.

C'est une marque d'appréciation pour les éminents services rendus par Bernard Gonnet, l'hiver dernier, sur le plan formation des instructeurs et sur la structuration des stages de ski de compétition. Nul doute que Gonnet saura faire profiter les skieurs du Bas du Fleuve et plus spécialement ceux de Rimouski de ses grandes connaissances en la matière.

Albatross participera au Prix d'été à Blue Bonnets

MONTREAL (PC) — Albatross, un poulain de trois ans avec une fiche de 19 victoires en 23 départs, participera au Prix d'été de $75,000 à la piste Blue Bonnets le 20 juin, a-t-on annoncé hier.

Huit chevaux ont été invités à prendre part à cette course, la plus riche épreuve sous le harnais au Canada.

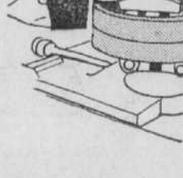
Albatross, entraîné et conduit par Stanley Dancer et appartenant à un syndicat de Pittsburgh, avait été vendu pour la somme de $1,250,000 pour Bert James de Windsor, Ontario.

L'ambleur a gagné l'épreuve Battle of Branduwine d'un enjeu global de $50,000 à la piste Delaware samedi et son temps de 1:57 1-5 pour le mille égalait le mille le plus rapide couru par un ambleur au Canada, marque établie par Romulus Hanover dans le Prix d'été de 1967.

En plus d'Albatross, quatre autres ambleurs sont confirmés comme inscrits. Ce sont Nansemond, propriété de la ferme Capital Hill, Springfield du coteur George K. Boyce, Steon Hanover appartenant aux écuries Farmstead Acres et Yankee Rocket, propriété de Jacques Côté.

TROIKA ...une rrrussement bonne vodka!
LES DISTILLERIES SCHENLEY DU CANADA, LTÉE., VALLEYFIELD, P. Q.

pour moins d'argent
Plus de milles chez Firestone
Entretien du train de roulement
PLACE FLEUR DE LYS (VOISIN DE STEINBERG)



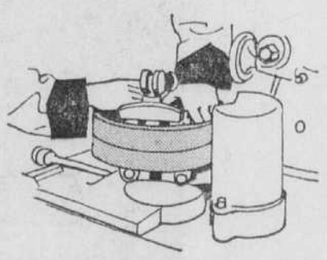
"On regarnit vos freins, c'est sûr. Mais en réalité, on fait bien plus que ça."

Regarnissage des freins $24.88* Supplément pour les freins à disque

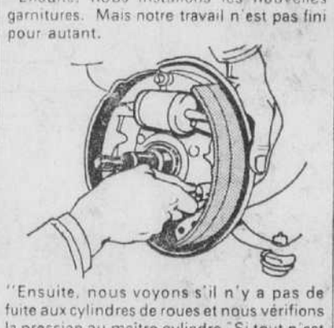
"Même si on ne faisait que remplacer vos garnitures de freins usées, ce serait encore une belle aubaine. En effet, on utilise les garnitures collées de la meilleure qualité. Elles sont garanties pour 30,000 milles, en supposant que le reste de votre système de freinage soit en bon état. Donc, vous obtenez le maximum pour votre argent.

"Mais, en réalité, on fait bien plus que ça. Nous sommes des spécialistes de l'entretien du train de roulement et c'est pourquoi nous avons la responsabilité de veiller à ce que toute voiture qui quitte notre établissement soit en parfait état de fonctionnement.

"Nous commençons par rectifier les nouvelles garnitures sur une machine de précision. De cette façon, nous sommes sûrs qu'elles prendront contact sur toute leur surface avec le tambour, pour le maximum de sécurité dans le freinage. On examine aussi vos tambours de freins de façon que, là encore, le contact soit parfait avec les garnitures.



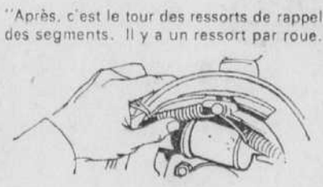
"Ensuite, nous installons les nouvelles garnitures. Mais notre travail n'est pas fini pour autant.



"Ensuite, nous voyons s'il n'y a pas de fuite aux cylindres de roues et nous vérifions la pression au maître-cylindre. Si tout n'est pas parfait, nous vous le disons.



"Après, c'est le tour des ressorts de rappel des segments. Il y a un ressort par roue.



Si la tension n'est pas uniforme, la voiture tire d'un côté quand on freine. Aussi, il est très important de vérifier l'état des ressorts.

"Après cela, on retire les roulements intérieurs et extérieurs de roues avant pour les nettoyer soigneusement. On regarde également s'ils n'ont pas de défectuosités. Puis, on les regarnit avec une graisse de qualité supérieure. Tout cela peut vous faire économiser de l'argent car les roulements



de roues peuvent être gravement endommagés quand la graisse se dessèche ou s'agglomère.



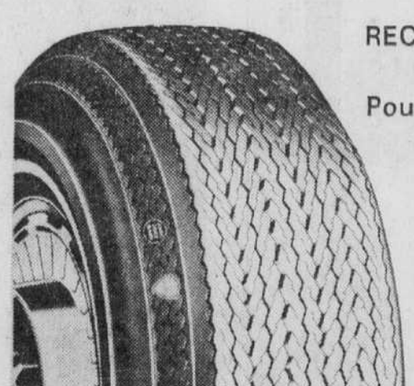
"L'opération suivante consiste à examiner les canalisations de freins. Nous recherchons les fuites et les points faibles. Les canalisations peuvent convenir pour le freinage normal, mais si elles ont un point faible, elles peuvent éclater pendant un coup de freins violent.

"Pour finir, nous faisons le plein avec du liquide pour freins Super Heavy-Duty. Alors, la voiture est prête pour un essai sur route. De cette façon, on s'assure que les freins fonctionnent de façon puissante, progressive et sûre.



"Comme vous pouvez le voir, avec $24.88, vous obtenez beaucoup de choses chez Firestone. Des garnitures de qualité supérieure aux quatre roues, le nettoyage et le regarnissage des roulements de roues avant, la vérification de tout le système de freinage. Autrement dit, une belle aubaine."

*Ce prix comprend les garnitures de freins, le liquide pour les freins, la graisse et les opérations d'entretien décrites dans cette annonce. Si la voiture a besoin d'opérations supplémentaires d'entretien ou d'autres pièces, le client est avisé des frais supplémentaires qui seront encourus.



RECHAPÉS DLC-100 Firestone
Pour la plupart des FORD, CHEV. OLDS PONTIAC PLYMOUTH
C'est une aubaine sans pareille. Enveloppes inspectées pour la sécurité; semelle en caoutchouc neuf; là encore, plus de milles pour moins d'argent.
$12.99
7.75 x 14/15 pouvant remplacer les F78-14/15
8.25 x 14/15 pouvant remplacer les G78-14/15
Flancs noirs. Avec pneu réchapable repris.
MONTAGE GRATUIT.

Balles de golf Jack Nicklaus



Revêtement vulcanisé résistant, noyau élastique en polybutadiène.
Paquet de trois $1.33 Maximum: 3 balles par client

A ce MAGASIN FIRESTONE...
Quantité limitée
HEURES D'OUVERTURE
Ouvert les jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h. p.m.
MAGASIN Firestone
TEL.: 529-4111
PLACE FLEUR DE LYS (VOISIN DE STEINBERG)
OUVREZ UN COMPTE CRÉDIT FIRESTONE
OU ACHETEZ AVEC VOTRE CARTE CHARGEX

Une dure lutte à prévoir entre Jangle et Shadydale Air Scott

par Léonce JACQUES

Le tirage des positions pour la troisième tranche de la Série Capitale qui sera présentée jeudi soir à la piste de Québec a été fait hier matin et il est officiel que le fameux ambleur Jangle, devenu dernièrement la propriété de la ferme Pré-Vert de Chomedy, sera de la partie.

La finale de cette Série Capitale sera courue jeudi de la semaine prochaine et ce sont les huit coursiers qui auront récolté le plus d'argent dans l'ensemble des trois tranches qui pourront y participer.

Cela signifie tout simplement que Jangle, qui sera conduit par Jacques Bruyère jeudi soir, devra absolument l'emporter lors de la première division de jeudi s'il entend prendre art à la finale de la semaine prochaine.

Jangle possède une marque de 2:02.3 et il sera naturellement favori pour l'emporter mais il est certain qu'il n'aura pas la tâche facile. Parmi ses adversaires en première division, on verra Shadydale Air Scott qui a déjà connu la victoire dans chacune des deux premières tranches et il ne faut pas oublier le fait que Jangle a établi sa marque de 2:02,3 sur une piste de cinq huitièmes de mille alors que la piste de Québec en est une d'un demi-mille et, bien entendu, plus lente d'une seconde ou deux.

Les autres ambleurs de trois ans inscrits dans la première division de jeudi sont Armbro Larry, Cordobes, Brizard, Drummond Song et Super Counsel tandis que les inscrits dans la deuxième division seront Belvedere Mir, Derek, Lassie Irish, Norman Drummond, Caroldon Blue, Godd Bye Bunter et Great Thunder.

Le record à Québec pour les ambleurs de trois ans appartient à Golfer Mir qui avait couru le mille en 2:03.3 le 7 septembre 1968 et cela signifie qu'il est possible que cette marque soit abaissée jeudi soir.

Dans chacune des deux divisions, on se disputera une bourse de $2,810. Voici, dans l'ordre, la liste des chevaux qui ont participé à l'une ou l'autre des deux premières tranches avec l'argent récolté après ces deux premières tranches.

Ce sont Shadydale Air Scot avec $2,670; Derek avec $1,873; Caroldon Blue avec $1,858; Cordobes avec $1,003; Armbro Larry avec $722; Drummond Song avec $719; Super Counsel avec $716; Great Thunder avec $571; Belvedere Mir avec $429; Wicked Mir avec $346.80; Brizard avec $172.50; Good Bye Bunter avec $142; Lassie Irish avec $114.80; Sped Frise avec $87 et Carillon avec $85.20.

Jeudi soir, Jangle partira en troisième position, derrière Armbro Larry et Cordobes et son voisin de droite derrière la barrière mobile sera nul autre que Shadydale Air Scot.

résultats à Blue Bonnets

TROT — $1,100

5—Gerard Mir, Grisé, $4.80, 3.80, 2.60; 9—Cote Mir, Deguise, $9.20, 5.30; 2—Willow Whip, Lahaie, $2.80.

Ont aussi couru: Run Away Todd, Cornish Horn, Swamp Root, Front Page Mir, Marcon Ringo; Gallant Blue est retiré.

Temps: 2:13 1-5.

AMBLE — $1,100

1—Direct M. Adios, Desjardins, $4.10, 2.90, 2.90; 8—Dino Mir, Turcotte, $5.90, 4.80; 5—Frosty Guy, Seaman, $8.80.

Ont aussi couru: Baylor Hanover, Steady Hoot, Marcon Dennis, Archer Hanover, Laurelwin, Hubrail.

Temps: 2:11 2-5.
Pari-double: $9.70

AMBLE — $2,500

1—Francis T. Leary, Robillard, $8.30, 3.60, 2.20; 4—Swing Easy, Côté, $2.90, 2.20; 2—Dilly Bob, Findley, $2.30.

Ont aussi couru: Gerry Mir, Betty N. Brewer, Demonstration.
Temps: 2:09.

TROT — $1,500

4—Charcoal Lady, Cloutier, $55.20, 19.90; 1—Tina Silk, Hébert, $12.30.

Ont aussi couru: Kentucky Admiral, Todd Mite, Meadow Hank, Rash Statement, Nicoles Pride, Dandy Mir, Lucky Friday.
Temps: 2:12.
Quinella: $192.80.

AMBLE — $1,600

1—Great Dreamer, Turcotte, $4.00, 3.20, 2.80; 4—Eternal Margaret, Caldwell, $6.10, 3.80; 5—Pegasus Choice, MacTavish, $2.60.

Ont aussi couru: Ace Boon, Fariylakes Pride, Rusty Moko; Jimmy Craig est retiré.
Temps: 2:09

AMBLE — $1,300

7—E. B. Time, Côté, $6.20, 3.30; 1—Armbro Lucky, Dostie, $2.50.

Ont aussi couru: Tarport Boy Adios, Barney Herbert, Programmer, Mr. Cartier, La Diligence.
Temps: 2:09 3-5.
Quinella: $4.80.

AMBLE — $1,900

4—Belle Wilson, Bédard, $18.20, 6.30, 3.30; 5—Su Mat Liz, Côté, $3.60, 2.50; 3—Top Deck Lobell, Brosseau, $3.80.

Ont aussi couru: St. James Street, Muncy Again; Tyronne Prince est retiré.
Temps: 2:07 2-5.

AMBLE — $1,500

5—Coal Adios, Hébert, $6.10, 3.10; 3—Tarbred, Bruyère, $3.90.

Ont aussi couru: Opeongo, Victory Knightless, Pier Mac, Freight Comet, Belle Colonial, Wild Thing.
Temps: 2:09 3-5.
Quinella: $18.20.

TROT — $4,300

4—Primo Hanover, Robillard, $8.10, 3.90, 4.00; 1—Mr. Spring Brook, Ricard, $4.30, 3.60; 2—Shamokin Hanover, Patry, $5.90.

Ont aussi couru: Roydon John, Boss Allen, Manana.
Temps: 2:06 4-5.

AMBLE — $1,300

4—Royal Bachelor, Côté, $12.20, 4.90; 7—Sir Chief, Lareau, $5.70.

Ont aussi couru: Chancy Joey, Francey O'Brien, Phillco, Willies Rose, Black Tar et Warspite.
Temps: 2:08 1-5.
Exacta: $84.60.

Les débuts de la saison du tennis

Les représentants d'Alma font preuve de supériorité

ALMA — Le club de tennis d'Alma a commencé la saison régulière du tennis senior régional, hier soir, par une éclatante victoire au compte de 4-1 aux dépens de l'équipe de Jonquière.

La seule victoire de l'équipe des visiteurs a été enregistrée par Lucien Delisle de Jonquière après trois sets contre Pierre Fetz.

Les trois autres matches qui devaient être présentés au CTC, à Chicoutimi-Nord et à Laterrière ont dû être decommandés en raison des terrains détrempés par la pluie. Ces rencontres seront reprises ce soir, aux mêmes endroits.

En simple: Lucien Delisle (Jonq.) défait Pierre Fetz (Alma) 4-6, 6-2 et 6-3. Michel Verreault (Alma) défait Bruno Fortin (Jonq.) 6-2 et 7-5. Normand Lapointe (Alma) défait Laurent Bouchard (Jonq.) 6-2 et 6-0.

En double: Rémi Doré et Jacques Dolbec (Alma) l'emportent contre Eric Delisle et Gilles Boily (Jonq.) 6-4 et 6-4. Roger Fortin et Jacques Bouchard (Alma) défont Alain Gauthier et Ls-Marie Roy (Jonq.) 6-3 et 6-2.

Un premier échange de convenance a été bâclé dans la ligue senior de tennis régional entre les équipes de Laterrière et du CTC de Chicoutimi.

Les frères Jean-Claude et Joseph Savard qui jouaient à Laterrière, l'an passé, ont passé dans les rangs du CTC en échange de Gilles Tremblay qui n'a perdu qu'un seul match, l'an dernier, pour conserver une fiche de 13 victoires contre une seule défaite en 1970.

L'équipe de Laterrière ne compte sur sa formation, à l'heure actuelle, que deux seuls joueurs qui ne sont pas résidents de Laterrière; il s'agit de Gilles Tremblay et de François Savard.

Les cadres de cette équipe sont donc formés du capitaine Jules Gravel, de son assistant François Savard et des joueurs Nazaire Girard, Marc Tremblay gnon, Alain Pedneault, Marcel St-Pierre, et Gilles Tremblay.

Le groupe des juniors est composé de Sylvain Tremblay, de Guy Fortier, de Réal Tremblay, de Michel Gagné, d'Yvon Desmeules, d'Etienne Martel et de deux autres jeunes du même nom mais sans lien de parenté, Claude Munger.

De l'avis du responsable de l'équipe, Nazaire Girard, Laterrière devrait finir la saison au moins en deuxième position mais certainement pas plus bas que la troisième.

La meilleure publication dans le domaine du ski

CHICOUTIMI...La revue "Swing" éditée et distribuée par la Patrouille canadienne de ski, zone Saguenay-Lac-St-Jean, a reçu le trophée national "Rothmans" et a été reconnue comme étant la meilleure publication dans ce domaine, sur le plan canadien.

Ce trophée qui a déjà été mérité à trois reprises par la zone de la Gatineau fait l'envie de toutes les régions de ski du pays. La revue "Swing" a été remarquée par la valeur de son information ainsi que par l'usage du bilinguisme que l'on pratique dans sa publication. L'attribution du trophée fut faite lors du congrès national qui avait lieu, à Sherbrooke, en fin de semaine et auquel 12 délégués de la région ont participé.

Jean - Claude Fournier, ancien président de la zone Saguenay-Lac-St-Jean et présentement trésorier de la division canadienne, a également été décoré du mérite du patrouilleur canadien de ski, à la même circonstance. C'est la plus haute décoration accordée pour services rendus, surtout si l'on tient compte que seulement 275 ont été attribuées en 30 ans.

Lors du même congrès, trois appréciations nationales qui conduisent éventuellement à l'obtention de la décoration attribuée à M. Fournier, ont été remises à trois patrouilleurs de la région en reconnaissance des services rendus à la cause du ski. Il s'agit de Claude Bergeron de Kénogami, de Louise Harvey et de Rachel Thibeault de Chicoutimi.

Marc Labow de Montréal a été réélu au poste de président national au congrès auquel pas moins de 500 patrouilleurs ont pris part. L'an prochain, le même congrès aura lieu à Winnipeg.

Ouverture de la Ligue continentale junior de baseball

PORT-ALFRED — Les Electros de Grande-Baie n'y sont pas allés de main morte en ce début de saison de la nouvelle Ligue Continentale junior de baseball, l'emportant 8-0 hier après-midi sur les porte-couleurs de la Scierie Saguenay.

Les protégés de l'instructeur Jules Bouchard ont soumis l'artilleur perdant Gérald Gobeil à un barrage de 10 coups sûrs. Pendant ce temps, le lanceur gagnant Jude Tremblay en espaçait six aux perdants.

L'ouverture officielle s'est faite en présence des maires des municipalités de Port-Alfred et de Bagotville, MM. Laurier Simard et Hervé Tremblay et du président de la nouvelle ligue, Paul-Aimé Tremblay.

AMIS PECHEURS...
POUR DE BONNES PARTIES DE PECHE AYEZ DE BONS ACCESSOIRES
à votre magasin Canadian Tire
CANADIAN TIRE

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
8				
9				
10				
11				

Très bon
Bon
Passable
Mauvais

Départs à toutes les heures vers Montréal*

TOUS LES JOURS, de 7 a.m. à 10 p.m.

Tarifs les plus bas! Service le plus rapide d'un centre-ville à l'autre!

Voyageur



Renseignements et billets
Gare Centrale, 225, boul. Charest. Téléphone: 524-4692.

*Aussi, départs de Montréal vers Ottawa à toutes les heures.

VENTE DE PNEUS À SEMELLE LARGE CEINTURÉS DE FIBRE DE VERRE



Pneus remarquables - Aubaines remarquables!

Les pneus Gulf à semelle large, grâce à leur double ceinture de fibre de verre renforcée de polyester, la fibre miracle, procurent une direction et des freinages plus sûrs. Gulf garantit que vous roulerez des milliers de milles sans ennuis.

Pendant un temps limité, vous pouvez obtenir ces pneus de qualité supérieure à prix réduit. Profitez-en dès aujourd'hui. Vous pouvez également utiliser votre carte-voyage Gulf et échelonner vos paiements sur plusieurs mois.

Procurez-vous les pneus Gulf Crown 78 Deluxe ceinturés de fibre de verre et à double bande blanche chez les détaillants participants Gulf dès maintenant.



Dimensions	Prix de garantie Gulf*	Prix de vente suggéré
C78-13	41.90	29.95
E78-14	41.90	29.95
F78-14	41.90	29.95
G78-14	47.25	32.95
H78-14	47.25	34.95
F78-15	41.90	29.95
G78-15	47.25	32.95
H78-15	47.25	34.95
L78-15	52.65	34.95

*Les réclamations sont calculées d'après ce prix.

Gulf

On n'a pas les deux pieds dans la même bottine.

Chez les détaillants Gulf seulement

Un ministère des sports et des loisirs

Le gouvernement ne prend aucun engagement

par André-A. BELLEMARE

Les responsables du Haut - commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports du Québec ont l'intention de publier, d'ici quelques semaines, certains documents de travail qui permettront de poser certains jalons, pour les prochaines années, dans ce domaine.

C'est ce qu'a confirmé le ministre de l'Education, M. Guy Saint-Pierre, en réponse à une série de questions du député créditiste de Portneuf, M. Antoine Drolet, hier, à l'Assemblée nationale.

M. Saint-Pierre a refusé de qualifier de "Livre blanc" ces "documents de travail", comme le lui demandait le leader de l'Opposition officielle, Me Rémi Paul, député unioniste de Maskinongé.

IMPORTANCE

Le député créditiste de Portneuf voulait savoir du ministre de l'Education ce qu'il pensait de la récente sortie du député libéral de Fabre, M. Gilles Houde, qui aurait accusé les membres de l'Assemblée nationale du Québec de ne pas accorder assez d'importance aux loisirs en général dans la province.

Il voulait aussi savoir si le Cabinet provincial prenait au sérieux les "demandes logiques" de M. Houde, responsable du Haut - commissariat, notamment en rapport avec la formation d'un véritable ministère des Sports et Loisirs.

Pour bien montrer toute l'attention que le cabinet porte aux demandes du député Houde et toute l'importance qu'il accorde au domaine des loisirs en général, le ministre a souligné l'accroissement du budget du Haut - commissariat, du nombre des fonctionnaires, des consultations avec les députés et les représentants des grands organismes de sport bénévoles.

"Le dynamisme du député de Fabre, qui a multiplié les rencontres et qui a tenté d'insuffler à ce secteur une véritable politique, montre jusqu'à quel point le gouvernement est prêt à prendre ses responsabilités", a déclaré le ministre Saint-Pierre, avant de parler de la publication des "documents de travail".

Quant à la formation d'un véritable ministère des Sports et du Loisir au Québec, le ministre Saint-Pierre pense qu'il revient au premier ministre Bourassa de divulguer les intentions du gouvernement à ce sujet, "en temps opportun".

PAS DE BLAME

Le responsable du Haut - commissariat, le député Gilles Houde, a tenu à affirmer qu'il n'avait jamais blâmé les membres de l'Assemblée nationale de ne pas prendre au sérieux le domaine du sport et du loisir.

"Au contraire, j'ai dit qu'il y avait de plus en plus de députés qui s'y intéressaient, mais qu'il y a environ cinq ou six ans, quand j'ai siégé pour la première fois, une des premières fois qu'on a mentionné dans cette Chambre le mot "sport" ou "loisir", j'avais personnellement un peu l'impression que les plafonds et les murs me tomberaient sur les épaules, parce qu'on était quand même plus habitué, depuis 100 ans, à entendre parler d'autres problèmes que des problèmes du sport et des loisirs", a-t-il précisé.

Quant aux éditorialistes, M. Houde dit qu'il a hâte de les voir écrire, au sujet du sport et des loisirs, et de les voir compléter le travail fort bien commencé par les membres de la Tribune de la presse ou par les chroniqueurs sportifs.

JEUX OLYMPIQUES

En réponse à une question du député péquiste de Lafontaine, M. Marcel Léger, le responsable du Haut - commissariat a fait savoir que M. Paul Desrochers, conseil spécial au cabinet du premier ministre Bourassa, a été nommé représentant officiel du gouvernement québécois au Comité d'organisation des jeux olympiques de 1976 à Montréal.

Ce comité d'organisation, présidé par M. Jean Drapeau, maire de Montréal, n'est actuellement composé que de trois ou quatre représentants officiels, dont M. Paul Desrochers et M. Pierre Charbonneau, attaché au cabinet du maire Drapeau et coordonnateur de ce comité.

M. Houde a expliqué que le Comité international olympique, dont le siège social est à Lausanne, en Suisse, confie toujours la responsabilité des jeux à une ville, jamais à une province ou à un pays. La ville reçoit donc le mandat d'organiser les jeux, en conférant avec le Comité national olympique pour créer le Comité d'organisation des jeux olympiques.

Jusqu'à maintenant, en rapport avec les Jeux olympiques de 1976 à Montréal, le Haut - commissariat à la Jeunesse, aux Sports et aux Loisirs, a surtout eu un rôle à jouer dans la formation, par exemple, de l'élite sportive, dans la formation des cadres.

Très bientôt, a cependant précisé M. Houde, on réclamera la participation du ministère des Affaires culturelles, à la suite de démarches déjà entreprises, dans le but de mieux informer la population québécoise sur le plan de l'esprit de l'olympisme.

"Le rôle du Haut - commissariat est donc d'abord d'aider les fédérations sportives à mieux se structurer, à mieux former des cadres, à mieux préparer une élite sportive de même que des officiels et, indirectement, ou directement avec le ministère des Affaires culturelles, de planifier un programme et d'offrir notre collaboration au comité d'organisation. Comme on le sait, dans les jeux olympiques, il y a obligatoirement des activités artistiques, culturelles et sociales", a conclu le député de Fabre.



70 concurrents attendus aux régates de Ville Dégelis

VILLE DEGELIS — Les régates internationaless de Ville Dégelis, comté de Témiscouata, prendront cette année une envergure exclusive au Québec avec le premier Grand - prix Sportcraft sanctionné par la Fédération nautique du Canada, zone 3, de Québec.

C'est ce qu'a confirmé officiellement le directeur de la Commission des loisirs de Ville Dégelis, M. Jean - Marie Michaud, en précisant que quelque 70 concurrents provenant de toutes les parties du Canada et des Etats - Unis doivent prendre le départ de cette course unique en son genre, les 3 et 4 juillet prochain.

Au nombre des quelque 30,000 spectateurs qui sont attendus à cette grande attraction nautique, les promoteurs ont reçu jusqu'ici la confirmation de la présence de Mme Claire Kirkland - Casgrain, ministre du Tourisme du Québec, ainsi que de M. Jean - Maurice Simard, ministre des Finances du Nouveau - Brunswick. On s'attend également à la venue du premier ministre du Nouveau - Brunswick, M. Richard Hatfield, et de nombreux autres visiteurs de marque.

Quant aux coureurs déjà inscrits aux "Régates internationales Labatt 71", la liste comprend les plus grands noms de Californie, Ohio, Massachusetts, Ontario, Québec et Floride. On y relève entre autres les noms de Fred Hartmann, récipiendaire du trophée Blue Diamond, comme conducteur le plus populaire de l'année, de Maurice Ouellet, de Rimouski, champion des régates internationales 1970 de Ville Dégelis, ainsi que de Bill Sirois, de Miami, détenteur du Grand championnat américain. Le Québec sera notamment bien représenté avec Hermet Lavoie, de Rimouski, et François Lavigne, de Duvernay.

Cette compétition de gros calibre professionnel mettra en évidence les meilleures embarcations de type lourd et d'une vitesse de 70 à 100 milles à l'heure. L'essence sera fournie aux coureurs grâce à une commandite de la compagnie Esso Impérial.

Cette grande compétition sera précédée, samedi, le 3 juillet, par une bénédiction des bâteaux et par une course amateur de fond réservée aux embarcations de tous genres et de toutes cylindrées, à l'exception des systèmes professionnels. Pour cette course, l'inscription se poursuivra jusqu'au 2 juillet, à 20 heures.

Les promoteurs de cette grande fin de semaine sportive ont signalé que les coureurs et les spectateurs seront assurés de trouver à Ville Dégelis, et dans les municipalités voisines de Cabano et de Notre - Dame - du - Lac, d'excellentes facilités d'hébergement et de ravitaillement. Ils pourront notamment bénéficier de terrains de camping bien aménagés et de plages reposantes, en bordure du lac Témiscouata, une étendue d'eau de plus de 22 milles de long.

On sait que géographiquement Ville Dégelis est bien située pour la tenue d'un tel événement nautique. En plus de bénéficier d'un lac qui répond à toutes les normes requises pour le déroulement des courses du Grand-prix Sportsscraft, Ville Dégelis constitue la porte d'accès au Québec des routes venant des Etats - Unis et du Nouveau - Brunswick.

La ville s'offre aux visiteurs dans le décor enchanteur du lac Témiscouata, enserré dans une vallée des Apalaches.



Prix pour prix, votre meilleur achat est la peinture la plus durable – la peinture d'extérieur CILUX de CIL.



CIL Peintures

$60,000,000 d'investissements de l'Hydro-Québec dans le Bas St-Laurent et la Gaspésie d'ici 1975

de notre bureau de La Pocatière

VILLE DEGELIS — Pendant les trois ou quatre prochaines années, l'Hydro-Québec investira environ $60,000,000 en nouvelles installations électriques, dans le territoire du Bas - Saint - Laurent et de la Gaspésie.

C'est ce qu'a annoncé le directeur régional de l'Hydro-Québec, M. Gabriel Gagnon, à Ville Dégelis, à l'occasion d'une visite de la nouvelle scierie Raoul Guérette Inc., un établissement industriel fonctionnant entièrement à l'électricité.

M. Gagnon a précisé que l'investissement comprendra d'abord la construction d'une double ligne électrique de 315,000 volts, entre Lévis et la frontière du Nouveau-Brunswick. Les deux nouvelles lignes, d'un coût de quelque $31,000,000, sont déjà en voie d'exécution. Sur leur parcours, elles desserviront les trois postes de Rivière - du - Loup, de Rimouski et de Matapédia.

Des améliorations, qui seront apportées aux postes de transformation de Rivière - du - Loup et de Rimouski, et la construction du nouveau central de Matapédia entraîneront des dépenses additionnelles d'un peu plus de $6,000,000.

Le directeur régional a ajouté que l'Hydro devra encore augmenter la tension sur les lignes de transport entre Matapédia et Chandler, en modifier certaines sections et également améliorer les postes de New-Richmond et de Chandler, ce qui nécessitera des travaux approchant les $7,000,000.

En outre de ces $44,000,000 consacrés au réseau des lignes à haute tension, l'Hydro-Québec régionale prévoit dépenser quelque $16,000,000 en nouvelles constructions.

Shipshaw veut une enquête publique sur le drame de Saint-Jean-Vianney

Au moment où la municipalité de Shipshaw englobera une bonne partie de Saint-Jean - Vianney, puisque dans une requête, 35 familles ont demandé d'aller s'établir sur la route régionale plus précisément sur la terre de M. Jos. Lévesque à six milles environ de Saint-Ambroise. Une lueur d'espoir a jailli, même chez les propriétaires du quartier est de Shipshaw qui ne veulent pas s'exiler à Arvida.

Le maire Jean - Maurice Coulombe se rendra avec les ingénieurs Rinfret et Tremblay, dès jeudi, à Québec, pour faire approuver le projet de relogement des 35 familles et de celles qui s'y joindront avec les mêmes conditions que celles qui iront s'établir à Arvida.

L'assemblée du conseil municipal, à Shipshaw, hier soir, demeurera sans doute mémorable par son assistance. La salle était bondée. L'APEL et la municipalité d'Arvida s'en sont fait "passer un coup" principalement par le maire Coulombe qui a eu des allusions directes qui ont soulevé des applaudissements à maintes reprises.

L'EGLISE

En développant le quartier domiciliaire dans le secteur de la route régionale, conduisant à Saint - Ambroise, l'église sera reconstruite à cet endroit. Mgr Parè, évêque de Chicoutimi, aura un entretien, samedi, avec le ministre Gérald Harvey pour régler la question d'indemnisation.

Pour la municipalité de Shipshaw, cette décision des familles fondatrices de Saint-Jean - Vianney, avec le maire Laurent Lavoie en tête, crée l'euphorie.

C'est le cas de le dire, si un grand nombre de familles veut aller s'établir à Arvida, d'autres désirent rester dans le secteur de Shipshaw et la municipalité est prête à les accueillir, les bras ouverts.

"Notre église est payée, nous allons sauver l'emploi de notre sacristain. Dans la paroisse Saint - Philippe, on a dû le congédier". C'est sur cette phrase que le maire Coulombe, en s'attirant des applaudissements, a levé l'assemblée.

Par contre, même si le secteur sinistré est fermé au public, la circulation a été rétablie par la route des Terres Rompues via le pont Bailey, ce qui permet de traverser facilement dans le secteur de Jonquière - Kénogami.

15,000 érables attaqués par des chenilles dans le sud de la Beauce

de notre bureau à SAINT-JOSEPH

Une épidémie de chenilles sévissant présentement dans la région sud de la Beauce, connaît depuis quelques jours une recrudescence qui inquiète énormément un grand nombre d'exploitants d'érablières.

Une visite faite, hier, dans ce territoire agricole de la Beauce, nous a permis de constater que le ravage causé par "l'arpenteuse de bruce" se situe principalement dans les érablières des paroisses de Saint-Victor, Saint-Ephrem, Saint-Benoit, Saint-Honoré de Shenley, Saint - Jean - de - la - Lande et Courcelles.

Des propriétaires d'érablières nous ont affirmé que plus de 150,000 érables de ce territoire agricole sont déjà endommagés par cette chenille qui mange rapidement les feuilles du hêtre, du plane et surtout de l'érable.

Un tel ravage avait d'ailleurs été remarqué l'an dernier, dans un secteur rapproché soit à East-Broughton, Saint-Séverin, Tring-Jonction et Saint-Jules.

Les agriculteurs inquiets ont fait appel aux officiers du ministère des Terres et Forêts, ainsi qu'au député Fabien Roy, dans le but d'enrayer ce fléau qui, présentement, semble vouloir prendre des proportions gigantesques.

Devant l'inertie du ministère des Terres et Forêts à ce sujet, hier matin, une délégation de propriétaires d'érablières a rencontré le député de Beauce, M. Fabien Roy, afin que des dispositions immédiates soient prises pour enrayer ce fléau.

M. Roy déplore le peu d'attention que le ministère des Terres et Forêts a porté, l'an dernier, à ce problème d'intérêt public et urgent, "et encore cette année, dit-il, on ne semble pas vouloir faire de cas des nombreuses demandes qui ont été faites par les propriétaires d'érablières du secteur sud de la Beauce".

Le député de Beauce proteste contre l'attitude des officiers du ministère des Terres et Forêts et a fait part "qu'il portera de nouveau ce problème à l'attention du ministre Kevin Drummond, afin de protéger les érablières non encore atteintes, et d'évaluer les dommages causés aux propriétaires qui ont été les victimes de ce fléau".

Les érablières, qui font un peu le charme de la Beauce, sont sérieusement endommagées, nous ont dit les producteurs, en montrant des endroits affectés en très grand nombre.

Selon M. Roch Delisle, ingénieur forestier et directeur du service de la forêt rurale du Québec, il s'agit d'une épidémie périodique qui tombe par elle-même. Un arrossage pourrait détruire l'équilibre qui existe entre l'insecte et ses ennemis naturels.

DEMANDE DE SOUMISSIONS
VILLE DE GASPE

Avis par la présente est donné que la ville de Gaspé recevra à l'Hôtel de ville de Gaspé jusqu'à 15h00 (heure locale) le 14 juin 1971 des offres sous enveloppes scellées pour l'exécution des travaux suivants à savoir:

SOUMISSION A: Travaux d'aqueduc et d'égouts sanitaires sur les rues projetées D et E des subdivisions des lots 50-7, 52-28 et 248.

SOUMISSION B: Travaux de rues & pavage pour les rues projetées D et E.

SOUMISSION C: Travaux d'égouts pluviaux sur les rues projetées D et E.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié ou d'une garantie de soumission émise en faveur de la ville de Gaspé par une compagnie d'assurance reconnue et d'un montant égal à au moins 10% du montant de la soumission présentée. La dite garantie de soumission devant stipuler que dans le cas d'adjudication du contrat la compagnie émettrice s'engage à remplacer la dite garantie de soumission par deux (2) bons de garantie:

1) un bon de garantie d'exécution des travaux d'une valeur de 50%.
2) un bon de garantie du coût de la main d'oeuvre et des services des créanciers et sous-traitants d'une valeur de 100% de la soumission acceptée.

Les plans, cahiers des charges et formules de soumissions de même que tout autre renseignement technique pourront être obtenus à l'hôtel de ville de Gaspé, moyennant un dépôt de $50.00 remboursables sur remise des mêmes documents en bon état dans les dix jours suivant l'ouverture des soumissions.

La ville de Gaspé se réserve le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subies par les soumissionnaires.

Donné à Gaspé,
ce 2e jour de juin 1971.

RAYMOND BERNARD, Greffier,
Ville de Gaspé,
C.P. 618, Gaspé, P. Qué.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
APPELS D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Gérant, Services Administratifs, Travaux Publics du Canada, Gare Maritime Champlain, Anse - au Foulon, Québec 2, P.Q., et portant la mention: "SOUMISSION POUR

AMELIORATIONS AU DEBARCADERE, ST-AUGUSTIN, COMTE DE MANICOUAGAN, P.Q."

seront reçues jusqu'à 15 heures heure de Québec), le 30 JUIN 1971.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de notre bureau: Gare Maritime Champlain, Anse - au - Foulon, Québec 2, P.Q.

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission aux bureaux de l'Association des Constructeurs à:

822 Avenue Laure, Sept-Iles, P.Q.
896 Leventoux, Hauterive, P.Q.

également au bureau de Poste de St-Augustin, P.Q.

Le dépôt sera remis sur retour des plans et devis, en bon état, au plus tard un (1) mois après l'ouverture des soumissions; après cette date le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de garanties spécifiées dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

JEAN-PAUL THIBAULT,
Gérant,
Services Administratifs.
Québec, le 3 juin 1971.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Gérant des Services Administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec 2, P.Q., et portant la mention: "SOUMISSION POUR REPARATIONS AU QUAI, BLANC SABLON, COMTE DE MANICOUAGAN, P.Q."

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure de Québec), le 30 JUIN 1971.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de:

Gérant,
Services Administratifs,
Travaux Publics du Canada,
Gare Maritime Champlain,
Anse-au-Foulon,
Québec 2, P.Q.,

et on peut les consulter au x) bureau x) de poste de Blanc Sablon et aux Associations de la Construction, 822 Avenue Laure, Sept-Iles et 896 Leventoux, Hauterive, P.Q.

Pour tout renseignement concernant ce projet, veuillez communiquer avec le Surintendant de Secteur, au numéro de téléphone, 694-3279.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

JEAN-PAUL THIBAULT,
Gérant,
Services Administratifs.
Québec, le 3 juin 1971.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Gérant des Services Administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, Gare Maritime Champwin, Anse - au - Foulon, Québec 2, P.Q., et portant la mention: "SOUMISSION POUR REPARATIONS A LA CALE DE HALAGE, HARRINGTON HARBOUR, COMTE DE MANICOUAGAN, P.Q."

seront reçues jusqu'à 15 heures heure de Québec), le 30 JUIN 1971.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de:

Gérant,
Services Administratifs,
Travaux Publics du Canada,
Gare Maritime Champlain,
Anse-au-Foulon,
Québec 2, P.Q.

et on peut les consulter au (x) bureau (x) de poste de Harrington Harbour et aux Associations de la Construction, 822 Avenue Laure, Sept-Iles et 896 Leventoux, Hauterive, P.Q.

Pour tout renseignement concernant ce projet, veuillez communiquer avec le Surintendant de Secteur, au numéro de téléphone, 694-3279.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

JEAN-PAUL THIBAULT,
Gérant,
Services Administratifs,
Québec, le 3 juin 1971.

Appel d'offres

SERVICE GENERAL DES ACHATS

Pour obtenir la documentation nécessaire à la présentation de soumission pour le projet ci-après décrit, écrivez ou téléphonez au:

Gouvernement du Québec,
Ministère Industrie & Commerce,
Service Général des Achats,
Bureau des appels d'offres,
Québec,
Tél.: 643-5438

IMPORTANT: Identifiez toujours le projet qui vous intéresse par son numéro de code et sa description que ce soit par écrit ou au téléphone.

Projet	Description	Livraison
6146	315 étagères métalliques (à rouleaux)	Montréal

Clôture de la soumission: 18 juin 1971 — 3.00 P.M.

Projet no SP-414
Section Disposition des Surplus

Sous réserve de vente ou retrait préalable, le Service Général des Achats demande des soumissions pour la vente "tel quel et sur place" des chalutiers suivants:

Havre-Aubert, Iles de la Madeleine:

V/M Mary Joanne, chalutier-senneur d'acier de 89 pieds,
V/M Margie Barry, chalutier-senneur d'acier de 89 pieds,
V/M Renald Yvon, chalutier de bois de 65 pieds.

Paspébiac, Cté Bonaventure:

V/M Paspébiac, calutier d'acier de 82 pieds,
V/M Joan Margaret, chalutier d'acier de 82 pieds.

Le Service Général des Achats, représentant le Ministère de l'Industrie et du Commerce, ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Clôture de la demande de soumission, le 30 juin 1971, à 14.00 heures P.M.

La description technique de ces chalutiers, ainsi que des formules de demande de cotation vous seront fournies, sur demande, au:

Service Général des Achats,
Bureau des Appels d'Offres,
(2700 boul. Laurier, Place Laurier, 3e étage, Ste-Foy)
Hôtel du Gouvernement,
Québec.
Tél.: 643-5438.

LE DIRECTEUR GENERAL
PAUL BRISSETTE

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Les Romains fabriquaient un petit véhicule robuste et sûr.



Comme nous.

N'importe quel conducteur de char romain pourrait vous dire que lorsque les chevaux tirent le char au lieu de le pousser, il est beaucoup plus facile à diriger.

Et en l'honneur de nos célèbres ancêtres, Fiat a lancé la nouvelle Fiat 128, à traction avant.

Evidemment nous avons marqué un certain nombre de points sur ces nobles Romains.

Pour tirer, nous avons attelé un moteur de 1,116 cm³ plus robuste que tous ceux fabriqués jusqu'ici. L'ingénieur en chef qui a présidé à sa conception était Aurelio Lampredi, qui concevait les moteurs des Ferrari lorsque les Ferrari gagnaient toujours le Grand Prix.

Ce petit bloc-moteur s'emballe rapidement, a un couple élevé à petites vitesses et peut rouler à sa vitesse maximale pendant des heures et des heures. C'est une question de conception technique. C'est grâce, par exemple, à son vilebrequin à cinq paliers, à son arbre à cames en tête et à son carburateur Weber.

Ajoutez à cela la suspension indépendante sur les quatre roues du type MacPherson, avec barre anti-roulis. Cette nouvelle suspension, avec la traction avant et la direction à crémaillère, permet à la nouvelle Fiat 128 de prendre les virages à dix milles de plus à l'heure qu'il n'est raisonnable généralement. Et ceci sans déraper et avec une maîtrise parfaite.

Ajoutez encore les freins à disque à l'avant et la valve de répartition pour empêcher les roues arrière de se bloquer, qui vous permettent de freiner rapidement en toute sécurité. Nous avons même compris des pneus à carcasse radiale dans l'équipement standard.

A ceux qui voyagent dans notre petit char nous offrons plus de place, plus de solidité et plus de confort, ainsi que le choix entre trois modèles de carrosserie: deux portes, quatre portes et station wagon.

L'espace prévu pour les passagers et leurs bagages à l'intérieur de la nouvelle Fiat 128 représente 80% de la capacité totale. Le moteur et tous les éléments mécaniques n'en occupent que 20%.

Parce qu'elle est si spacieuse à l'intérieur et que son plancher est absolument plat, la nouvelle Fiat 128 peut asseoir confortablement quatre adultes de bonne taille.

Et finalement, le coffre a une capacité de 13 pieds cubes parce que le différentiel et la roue de secours sont maintenant à l'avant.

Mais c'est encore la fougue de cette voiture de sport italienne authentique qui fait de la nouvelle Fiat 128 le petit véhicule robuste et sûr qu'il est aujourd'hui.

Essayez-en une et jugez-en!

Et renseignez-vous auprès de votre concessionnaire sur le programme Fiat de livraison outre-mer.



FIAT

La nouvelle Fiat 128

Le petit char romain d'une fougue bien italienne. A partir de $1,998.*

*Prix de détail suggéré au P.d'E. Taxes locales et préparation à l'agence en supplément, s'il y a lieu.

CHICOUTIMI
Centre-Ville Auto Enr.
234 e., Racine - 543-2870

LORETTEVILLE
Garage-A. Légaré
47 boul. Valcartier - 842-1971

MISTASSINI
Garage St-Germain & Fils Enr.
100 rue Dequen - 276-2983

PLESSISVILLE
Maurice Côté Automobiles Inc.
637 rue St-Louis - 362-3735

RIMOUSKI
Raymond D'Auteuil Enr.
200 ouest, rue St-Jean-Baptiste - 724-4441

VILLE DUBERGER
Sovea Auto Ltée
1792 boul. Hamel, route #2 - 681-7393

Un diplomate yougoslave arrive à Pékin au moment où Ceausescu s'apprête à partir

(D'après AFP) — Au moment où le dirigeant roumain Nicolas Ceausescu, s'apprête à quitter la Chine communiste après un séjour historique d'une semaine, le chef de la diplomatie d'un autre pays de l'Europe centrale est attendu aujourd'hui à Pékin pour une visite officielle de même durée.

La visite de M. Mirko Tepavac, secrétaire d'Etat yougoslave aux Affaires étrangères, illustre la rapidité du chemin parcouru depuis qu'en novembre 1969, la Yougoslavie et la Chine populaire décidaient de ramener au niveau des ambassadeurs leurs relations diplomatiques.

Le principal motif de rapprochement est tacite: à des milliers de milles de distance, les deux pays ressentent le poids du même géant soviétique. L'hebdomadaire yougoslave "Min" a sans doute raison d'estimer que l'intervention soviétique en Tchécoslovaquie en 1968, et les affrontements sino-soviétiques sur l'Oussouri en, 1969, ont contribué à une réévaluation des politiques étrangères de Belgrade comme de Pékin .

Concrètement, le voeu de la Yougoslavie à l'occasion du voyage de M. Tepavac, exposé récemment par un porte-parole officiel , est que les relations Belgrade-Pékin s'établissent "sur la base la plus large possible", ne serait-ce que sur le plan commercial.

Entre-temps, la politique de Ceausescu, "à l'avant-garde de la lutte en Europe contre les interventions et l'agression des grandes puissances devait être applaudie cet après-midi au cours d'un rassemblement de masse organisé dans la grande salle du Palais de l'Assemblée nationale à Pékin.

Le chef du parti et de l'Etat roumains doit quitter Pékin — où il est arrivé mardi dernier — pour Pyongyang demain.

Avant son départ, il n'est pas impossible que le secrétaire général du parti communiste roumain, le seul au sein des pays du Pacte de Varsovie qui ait refusé de s'associer aux attaques anti-chinoises de Moscou, soit reçu une nouvelle fois par le président Mao Tse Toung. On apprend, en effet, dans les milieux diplomatiques que la première entrevue d'une heure environ, jeudi dernier, entre le président du parti chinois et son hôte roumain était surtout protocolaire.

Selon les mêmes sources, M. Ceausescu, l'un des très rares hommes à avoir de bonnes relations aussi bien à Washington, qu'à Moscou, à Pékin ou à Hanoi, souhaiterait avoir cette fois-ci une conversation d'ordre politique avec le président Mao.

Les discours qui seront prononcés aujourd'hui, permettront peut-être de se faire une première idée de l'état des conversations sino-roumaines. Par ses contacts avec de nombreux pays, par la position particulière qu'elle occupe au sein du bloc socialiste en Europe, par sa politique d'indépendance, la Roumanie offre, en effet, semble-t-il aux dirigeants chinois, l'occasion exceptionnelle de préciser leur politique étrangère qui, tout en restant révolutionnaire dans ses objectifs, est caractérisée depuis quelques mois par une souplesse nouvelle dans ses méthodes.

Les observateurs attendent notamment avec intérêt de voir quel écho trouvera dans le discours des dirigeants chinois le plaidoyer en faveur de l'unité des pays socialistes prononcé dès le soir de son arrivée par leur invité.

CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE BAIE ST-PAUL

Comté de Charlevoix, P.Q.
Réf.: 1030-11

LETTRE D'INVITATION DEMANDE DE SOUMISSIONS TRAVAUX D'AQUEDUC ET D'EGOUT

Contrat 1030-11

La Corporation Municipale de la Paroisse de Baie St-Paul, comté de Charlevoix demande des soumissions pour la construction d'un réseau d'Aqueduc et d'Egouts.

Les plans, devis et formule de soumission peuvent être obtenus au bureau de M. LOUIS-P. COUTURE, Ingénieur-Conseil, 1380 ouest Boul. St-Cyrille, Québec. Les documents seront fournis aux intéressés moyennant un dépôt de $20.00 lequel sera remboursé seulement à ceux qui auront présenté une soumission et sur remise en bon état des dits documents dans les dix jours de l'entrée des soumissions. Celles-ci devront être scellées et marquées: "SOUMISSION CONTRAT 1030-11".

Les soumissions seront reçues jusqu'à 3 heures p.m., le 18 juin 1971, au bureau du secrétaire-trésorier, 6 rue St-Adolphe, Baie St-Paul. Elles seront ouvertes et lues le soir même à 8 heures p.m. au lieu ordinaire des sessions.

Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée d'un dépôt de garantie ou d'un cautionnement de soumission au montant de $5,000.00 et d'une lettre d'intention, le tout devant être conforme au spécification du cahier des charges.

La corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

RAYMOND LAVOIE,
Secrétaire-Trésorier.

PROVINCE DE QUEBEC

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE JEAN-TALON

COMTE DE CHAUVEAU

AVIS PUBLIC

Avis public est donné, par le soussigné, secrétaire-trésorier, à tous les contribuables de cette Commission Scolaire Régionale, qu'ils sont convoqués à une session des commissaires d'écoles qui sera tenue mercredi, le 23 juin 1971, à l'Ecole Secondaire Albert-Ouellet, située à 337 ouest, 76e Rue, à 7.30 heures p.m., et qu'à cette session Messieurs les Commissaires examineront, modifieront s'il y a lieu, et homologueront, pour fins scolaires, les rôles d'évaluation des municipalités locales suivantes, savoir :

Charlesbourg,
Orsainville,
Charlesbourg-Est,
N.-D. des Laurentides,
Lac-St-Charles,
Cantons-Unis de Stoneham et Tewkesbury,
Ville du Lac-Delage,
L'Ange-Gardien,
St-Dunstan du Lac-Beauport,
Charlesbourg-Ouest.

Donné à Charlesbourg, ce 3 juin 1971.

GILLES ASSELIN, C.A.,
Secrétaire-trésorier.

M. J.-C. Vézina

M. Jean - Charles Vézina, époux de dame Jeanne Papineau, est décédé le 7 juin 1971, à Québec à l'âge de 78 ans. Il demeurait à 405 rue Fraser.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son frère, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Joseph Gagnon (Germaine), M. et Mme Roland Gingras (Fernande), M. et Mme Maurice Vézina (Victorine DesMeules), Mlle Gabrielle Vézina, Rév. Soeur Aline Vézina, S.C.M.I., M. L'Abbé Marius Papineau de Ste-Pétronille, Ile d'Orléans, Mlles Gilberte et Fernande Papineau.

La dépouille mortelle est exposée à 46, ouest Boul. St-Cyrille. Les funérailles auront lieu jeudi en l'église de St-Dominique et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Loutier Ltée de Québec.

S'il vous plait, ne pas envoyer de fleurs. (—)

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHAUVEAU

Appel d'offres no. 70
Projet no. 263

Re : achat d'ameublement et mobilier scolaires

La Commission Scolaire Régionale Chauveau recevra jusqu'à 16:00 heures, le 18 juin 1971, à 1, avenue Chauveau, Neufchâtel, des offres sous enveloppes scellées pour l'achat d'ameublement et mobilier scolaires.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la commission, auquel il joindra un chèque ou un bon de garantie équivalant à au moins 5% du montant total de son offre. Le chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire Régionale Chauveau et tiré sur une banque ou une caisse populaire.

Le soumissionnaire remettra son offre dans l'enveloppe fournie à cette fin et elle sera adressée comme suit: La Commission Scolaire Régionale Chauveau, 1, avenue Chauveau, Neufchâtel.

Les soumissionnaires pourront se procurer les formules d'offres et les autres documents, à compter du 7 juin 1971, auprès de l'acheteur de la commission, à 1, avenue Chauveau, Neufchâtel.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres, qui aura lieu le 18 juin 1971, à 16:00 heures, à 1, avenue Chauveau, Neufchâtel.

La Commission Scolaire Régionale Chauveau ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes.

ROGER PLEAU,
Secrétaire-administrateur.

Neufchâtel, le 4 juin 1971.

SERVICE ANNIVERSAIRE



MME JOSEPH AUGER

Samedi, le 12 juin à 10h. A.M. en l'église des Sts-Martyrs Canadiens, sera chanté le service anniversaire de Dame Joseph Auger née Anne-Marie Côté. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. —

2e enlèvement d'industriel en un mois à La Paz

LA PAZ (AFP) — M. Alfredo Kuser Kappeler, citoyen suisse et directeur technique de l'entreprise métallurgique Volcan, a été enlevé hier soir à La Paz par quatre ou cinq jeunes inconnus qui l'on attaqué au moment où il rentrait son automobile au garage. Les agresseurs ont frappé leur victime ainsi que son épouse, qui tentait de s'opposer à leur action. Les ravisseurs ont ensuite emmené M. Kuser Kappeler à bord de sa propre voiture.

La police ne possède aucun indice sur les individus en question qui, pense-t-elle, doivent faire partie de l'organisation clandestine "Armée de libération nationale".

C'est le second enlèvement d'industriel à La Paz en moins d'un mois. La première fois il s'agissait de M. Von Bergen, de nationalité allemande, directeur de l'entreprise La Papelara pour la libération de qui l' "Armée de libération nationale" avait exigé une rançon de 50,000 dollars.

Mme W. Lelièvre

Mme Wilfrid Lelièvre, épouse de M. Wilfrid Lelièvre, est décédée le 7 juin, à Québec, à l'âge



de 72 ans. Elle demeurait à 282, rue Chenier.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Thomas-Louis Tremblay (Marguerite Lelièvre) de Chicoutimi, M. et Mme Jean-Paul Lelièvre (Jeannette Ratté), Mlle Cécile Lelièvre, M. et Mme Léopold Lavigueur (Florence Lelièvre), M. et Mme Roland Lelièvre (Marie-Lise Fortier), M. Paul-Emile Lelièvre, M. Edmond Lelièvre, son frère, sa soeur et sa belle-soeur: M. Lorenzo Plante, Mme Polycarpe Barrette (Laura Plante), Mme Léonidas Lachance (Albertine Lelièvre).

La dépouille mortelle est exposée à 224 ouest rue St-Vallier. Les funérailles auront lieu jeudi à 9 A.M. en l'église de St-Sauveur et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc. 224 ouest rue St-Vallier (—)

AVIS PUBLIC

AVIS est par les présentes donné conformément à l'article 1571d du Code Civil, qu'un acte de transfert et cession de toutes les créances présentes et futures de MAILLOUX & FRERES LTEE, ayant sa principale place d'affaires à Normandin, comté Roberval, province de Québec, en faveur de la Banque Canadienne Nationale, en date du 22 juillet 1970, a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Lac-St-Jean Ouest, à Roberval, le 23 juillet 1970, sous le numéro 123, 634.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE.
Par: JEAN-JOSEPH TURCOTTE,
Notaire.

Normandin, 2 juin 1971.

Les décès

AUGER — (Blanche) — A l'Hôpital Général, le 4 juin 1971, à l'âge de 86 ans, est décédée Blanche Taschereau, épouse de feu le Dr Rodolphe L.-Auger, mère du Dr Gustave Auger (Marguerite Leclerc), Annette (Mme Omer Godbout), Thérèse et Maurice; soeur de Marguerite Taschereau. Elle demeurait à l'Hôpital Général. Les funérailles auront lieu mardi, 8 juin, à 2 heures. Départ de la résidence funéraire de

l'Hôpital Général,
260, Boul. Langelier
sous la direction de la
Cie Hubert Moisan
à 1h30 pour l'église St-Yves et de là au cimetière de St-Joseph de Beauce.

BERNARD (Marie-Louise) — A Québec, le 6 juin 1971, à l'âge de 87 ans, est décédée Marie-Louise Leblond, épouse de feu Alphonse Bernard, mère de Gérard, Emma (Mme James Redmond), Jean-d'Arc et Jean-Charles, soeur d'Alphonse et Joseph. Elle demeurait au 402, 12e Rue, Québec. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire

Cloutier Ltée
990, 1ère Avenue, Québec
à 9.45 hres pour l'église St-Fidèle et de là au cimetière Lauzon.

CADRIN (Eliane) — A Sherbrooke, le 6 juin 1971, à l'âge de 55 ans, est décédée Eliane Morissette, épouse de Philippe Cadrin, mère de Lise, Michel, Francine, Jean - Pierre. Les funérailles auront lieu à Sherbrooke, mercredi le 9 courant, à 2 hres.

Projet japonais sur la peine capitale

TOKYO (AFP) — La peine capitale au Japon sera assortie d'un sursis de cin qans si le projet de loi en ce sens soumis au Conseil législatif est approuvé le 22 juin prochain.

Le projet de loi autorise les juges à différer de cinq ans l'exécution d'une sentence de mort: durant cette période, le condamné recevra une éducation corrective et, à l'expiration du délai, on décidera de commuer ou non la peine en détention perpétuelle.

Cette proposition vise à réduire le nombre d'exécutions capitale. Ses opposants affirment que sur les quelque 1,500 criminels passibles de la peine de mort jugés chaque année, la peine de mort n'est appliquée que dans dix cas sur quinze.

M. A. Simard

M. Alfred Simard, autrefois président de Simard et Voyer Inc., époux de feu Marie-Louise Grenier, est décédé le 7 juin 1971, à Québec, à l'âge de 92 ans. Il demeurait à 659, rue Père Marquette.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres belles-filles: M. et Mme J.-Marcel Simard (Hermine St-Aubin) de Montréal, l'Abbé Paul-Eugène Simard du Séminaire de Québec, M. et Mme André Simard (Marie-Marthe Potvin) de Québec, M. et Mme Jean-Pierre Simard (Suzanne Letendre) de Québec, Mme Victor Tessier (Henriette) de Québec, Mme Raymond Giguère (Gabrielle) de Québec, Dr et Mme Yvan Jinchereau (Louise) de St-Raymond, M. et Mme Raymond Drolet (Monique) de Montréal, Mme René Simard (Marcelle Roy) de Québec, Mme Antoine Simard Jeanne Marcotte) de Québec; son beau-frère et sa belle-soeur: M. Maurice Grenier de Québec, Mme Albert Massé de Québec.

La dépouille mortelle est exposée à 975, Ave Marguerite-Bourgeoys. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église des Sts-Martyrs Canadiens et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles. La direction des funérailles a été confié à la maison Cloutier Ltée de Québec. (—)

Les marées

Basse 12h.35 a.m.
Haute 5h.45 a.m.
Basse 1h.35 p.m.
Haute 6h20 p.m.

PLACE CONCORDIA

ANGLE DES CHENES ET DE LA CONCORDE, STE-ODILE

du confort! de l'air pur! de la verdure!



UN SITE CALME ET REPOSANT

Tout près de l'église et des centres commerciaux. 5 minutes du Centre-Ville.

Construction à l'épreuve du feu. Magnifique piscine intérieure. Terrasse panoramique sur le toit. Chauffage avec contrôles individuels. Système d'intercommunication entre les logements et le hall d'entrée. Stationnements intérieur et extérieur. Ascenceurs. Jardins d'aménagement. Logements ultra-modernes, 3½, 4½, 5½ pièces, 20% moins cher que les prix réguliers, construits et administrés par

BENOIT DUMAIS LTEE

Ouvert aux visiteurs de 2h. à 5h. et de 7h.30 à 10h., tous les jours incluant le dimanche.

623-0671

OFFICE DES AUTOROUTES DU QUEBEC
AVIS DE PRE-QUALIFICATION

SUJET: Appel d'offres - Projet Parc Prévost (restaurant - station-service - Autoroute des Laurentides).

DESCRIPTION DU PROJET:
Construction, installation et exploitation d'un restaurant et d'une station-service, au "mille 31.75" de l'Autoroute des Laurentides, contre versement à l'Office d'une redevance annuelle (bail emphytéotique de vingt ans).

CONDITIONS D'ELIGIBILITE:
Seront admises à soumissionner "les sociétés de restauration spécialisées dans l'opération de centres de service routier" ayant leur siège social et principale place d'affaires au Québec et financièrement aptes à investir immédiatement un minimum de $500,000. dans ce projet.
N.B. Les sociétés pétrolières raffinant au Québec se sont déjà qualifiées à présenter des offres à ces mêmes fins.

QUESTIONNAIRE DE PRE-QUALIFICATION:
Le questionnaire de pré-qualification peut être obtenu du Secrétaire de l'Office des autoroutes du Québec, entre 09:00 h. et 16:00 h., Chambre 1600, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128, et doit être retourné au même endroit avant 15:00 h. le lundi 28e jour de juin, 1971.

Me JACQUES TASCHEREAU,
secrétaire

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

CHABOT (Wilfrid) — A Montréal, le 7 juin 1971, à l'âge de 67 ans, est décédé Wilfrid Chabot, époux de Henriette Constantineau, père de Constance (Mme P. Shea), Réjeanne (Mme R. Fournier), Réal (Thérèse Piché), Jean - Guy, Reine, Carmen (Mme M. Couture). Les funérailles auront lieu jeudi le 10 juin, à 2 hres. Départ de la résidence funéraire de

J.A. Guilbault Inc.,
5359 boul. St-Michel,
Rosemont
à 1h45 pour l'église de Ste-Bibiane et de là au cimetière de l'Est.

COTE (Omer) — A Québec, le 7 juin 1971, à l'âge de 68 ans, est décédé Omer Côté, chef ingénieur, époux de Eugénie Brisson, père de Annette (Mme Marcel Pelletier), Aline (Mme Marcel St-Laurent), Eddy (Lise Ménard), frère de Joseph (Rosana Bilodeau), Albert (Yvonne Mathieu), Delphine (Mme Antonio Mercier), ses belles-soeur, Mme Narcisse Côté (Marie Guay), Mme Fortunat Lachance (Amanda), ses beaux-frères Emile Brisson (Hélène), Cyrille Brisson (Irène). Il demeurait au 65 rue Roosevelt. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures a.m. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
270 Marie de l'Incarnation,
à 9.45 heures pour l'église Notre-Dame de Pitié et de là au cimetière St-Charles.

COMTOIS (Philippe) — A Québec, le 5 juin 1971, à l'âge de 70 ans, est décédé Philippe Comtois, époux de feu Blanche Pelletier. Il demeurait au 830 de Salaberry. Les funérailles auront lieu mardi, le 8 juin, à 2 heures. Départ du funérarium

Lépine Ltée,
300 Chemin Ste-Foy,
à 1.45 heure pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

DARVEAU (Marie - Louise) — A Val St-Michel, le 7 juin 1971, à l'âge de 77 ans, est décédée Marie - Louise Bourget, épouse de feu Charles Darveau, mère de Lucienne (Mme Odina Drolet), Rachel (Mme Gaston Larose), Georges, Thérèse (Mme Emile Drolet), Angéla (Mme Marcel Pageau), Benoit, soeur de Elie (Jeanne Sioui), Félix (Rose Jolivet), Delphis (Lucienne Garneau). Elle demeurait au 548 boul. Pie XI. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire de

Falardeau Inc.,
30 rue St-Joseph.
à 9h30 pour l'église St-Gérard Magella et de là au cimetière paroissial.

M. G. Bergeron

M. Gérard Bergeron, fils de feu le Dr Robert Bergeron et de feu Adéla Vallières, de St-Antoine de Tilly, est décédé accidentellement le 5 juin 1971, à l'âge de 63 ans et 8 mois. Il demeurait au 267 de la Chapelle.

Sa belle-mère lui survit ainsi que ses soeurs, Soeur Thérèse de Lisieux (Yvonne), Soeur Ste Thérésena (Germaine), toutes deux Soeurs de la Charité, de Québec, Isabelle (Mme Laurent Laramée, de St-Etienne, Brome, Cécile (Mme Georges-Henri Lavoie), de Ste-Foy, Mlle Gisèle Bergeron, de Québec; ses frères, Eugène (Albina Fournier), de Montréal, Maurice (Rachel Ampleman), de Québec, Charles-Henri et Luc, de St-Antoine de Tilly; une tante, Soeur Bernadette Bergeron, P.F.M. de la Baie Saint-Paul. Plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à la Cie Hubert Moisan, 253 Est rue St-Joseph. Les funérailles auront lieu mercredi, le 9 juin à 9 heures, en l'église de St-Roch et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

M. Marcel Dion

M. Marcel Dion, employé civil, inspecteur en plomberie, époux de Dame Aurore Jobin, est décédé le 7 juin, à Québec à l'âge de 58 ans. Il demeurait au 2840, rue Chevalier.

Outre son épouse, parents, il laisse dans le deuil son fils Paul, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Paul Dion (Germaine Dallaire), M. et Mme Georges Paquet (Bertha Dion), M. et Mme Adrien Dion (Marguerite Lachance), M. et Mme Fernand Vaillancourt (Marie-Paule Dion), M. Louis Georges Dion, M. et Mme Lucien Auclair (Florence Jobin), M. et Mme Paul Jobin (Simone Rhéaume), Mme Maurice Drolet (Jeanne Jobin), M. et Mme Omer Jobin (Marie Jeanne Daigle), M. et Mme Marcel Auclair (Irène Jobin), M. et Mme Léandre Jobin (Lucienne Bell).

La dépouille est exposée au 270, rue Marie-de-l'Incarnation.

Les funérailles auront lieu, jeudi à 3 p.m., en l'église de Ste-Monique-des-Saules et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc. de Qué. —



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

M. C. B.

DEFOY (Délia) —A Québec, le 6 juin 1971, à l'âge de 62 ans, est décédée Délia Hochu, épouse en 1ères noces de feu Alfred Defoy, et en 2es noces de feu Frédéric Defoy, mère de Jacqueline (Mme Maurice Richard), Juliette (Mme Robert Blais), Roland (Thérèse Gendron), Thérèse (Mme Jacques Barrette), Madeleine (Mme Paul-Henri Pearson), Rolande, Cécile, Gisèle (Mme Robert Lemay), soeur d'Alfred (Simone Morel), Simone (Mme Laurent Boisvert), Paul (Marie-Laure Asselin). Elle demeurait au 1100, rue Dorchester Nord. Les funérailles auront lieu mercredi, 9 juin, à 10 hres. Départ du Foyer funéraire

J. Bouchard & Fils Limitée
1290, 1ère Avenue
à 9.50 hres pour l'église St-Zéphirin de Stadacona et de là au cimetière St-Charles (rue St-Vallier ouest).

DION (Marcel) — A Québec, le 7 juin 1971, à l'âge de 58 ans, est décédé Marcel Dion, inspecteur en plomberie, époux de Aurore Jobin, père de Paul, frère de Paul (Germaine Dallaire), Bertha (Mme Georges Paquet), Adrien (Marguerite Lachance), Marie-Paule (Mme Fernand Vaillancourt), Louis-Georges. Il demeurait au 2840 rue Chevalier, Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
270 Marie de l'Incarnation,
à 2.30 heures pour l'église de Ste-Monique les Saules et de là au cimetière St-Charles.

DOYLE (Henry) — A Québec, le 8 juin 1971, est décédé Henry Doyle, époux de Eva Ouellet, père de Harry (Sonage Vézina-Martel), Thérèse, Lucie (Mme Clément Perron), grand-père de Hélène et Thérèse Doyle, Annik, Mireille, François et Sylvie Perron. Il demeurait au 1442 Villard. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ du funérarium

Lépine Ltée,
1584 Chemin St-Louis,
à 9.45 heures pour l'église de St-Michel de Sillery et de là au cimetière St-Charles.

FILION (Louis-Philippe) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 6 juin 1971, à l'âge de 61 ans, est décédé Louis-Philippe Filion, époux d'Alice Pouliot, père de Raymonde, frère de Corinne (Mme Lucien Lapointe), Adrienne (Mme Léo Labrecque), Rév. Sr. Marguerite du Bon Pasteur, Roméo (Gabrielle Lachance), Henri (Blanche Gaulin). Il demeurait au 1619, Ave Royale, St-Laurent, I.O. Les funérailles auront lieu mardi, à 3 hres. Départ de la résidence funéraire

F.-X. Bouchard Inc.
43, Ave Royale, St-Pierre, I.O.
à 2.40 hres pour l'église St-Laurent, I.O. et de là au cimetière paroissial. Fermé de 5 hres à 7 hres.

FORTIN (Mabel) — A Ste-Anne de Beaupré, le 6 juin 1971, à l'âge de 78 ans,, est décédée Mabel Tourville, épouse de feu Alphonse Fortin. Les funérailles auront lieu mercredi, à 11 heures. Départ à 10.45 du Funérarium de

l'Assistance Funéraire Inc.,
10195 Avenue Royale,
pour la Basilique Ste-Anne de Beaupré et de là au cimetière paroissial. Elle était la mère de Marguerite (Mme Léon Ferland), Maurice (Thérèse Gagnon), Evangéline et Hélène (Mme M. Lefrançois. Elle était aussi la belle-mère de Mme Marcel Fortin, la soeur de M. Raymond Tourville (Rose Caron), et la belle-soeur de Mmes Wesley Tourville et Adélard Fortin.

GAUDREAULT (Eutrop) — Au Bon Pasteur, le 6 juin 1971, à l'âge de 77 ans, est décédé Eutrop Gaudreault, époux d'Anna Thériault, père de Jacques (Gemma), Marguerite (Mme Lucien Racine), Gilles (Noëlla), Thérèse, Mme Goulet. Il demeurait au 102, Ave Notre-Dame. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 hres. Départ de la résidence funéraire

J.-E. Asselin Enr.
845, Ave Notre-Dame
à 8.45 hres pour l'église du Bon Pasteur et de là au cimetière de Charlesbourg.

GAUTHIER (Carol) — A Ville Vanier, le 5 juin 1971, à l'âge de 20 ans, est décédé accidentellement Carol Gauthier, fils de M. Roland Gauthier et de dame Anita Labbé, frère de Michel, Alain, Jean-Marc. Il demeurait au 417 Chabot, Appt 4, Ville Vanier. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 hres a.m. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
270 Marie-de-l'Incarnation
à 9h45 pour l'église St-Eugène et de là au cimetière St-Charles.

JONCAS (Véronique) — A Québec, le 5 juin 1971, à l'âge de 78 ans, est décédée dame Véronique Legreley, épouse de feu M. Xavier Joncas, mère d'Olivette (Madame veuve Esdras Carbonneau), Marie - Paule (Mme Gilles Turcotte), Hélène, Marie - Ange (Mme Jean - Marie Tremblay), Marguerite (Mme Alexandre Morency), Cécile (Mme Gédéon Dumas), Richard (Thérèse Dumas), André (Thérèse Jones), Lucien (Yvette Morency), Claude (Yvonne Harvey), Bernard (Ruth Levesque). Elle demeurait au 3491, rue des Sureaux, Orsainville. Les funérailles auront lieu mardi (8 juin) à 3 hres. Départ du Foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Limitée,
115, 80e rue est, Charlesbourg
à 2h45 pour l'église St-Pierre-aux-Liens, Orsainville, et de là au cimetière Belmont.

JULIEN (Rosario) — A Québec, le 5 juin 1971, à l'âge de 81 ans, est décédé Rosario Julien, époux de feu Lydia Tardif, père de Roland (Françoise Lapointe), Armand (Laura Monette), Henri, Françoise (Mme Roland Poiré), Marcel (Rosa Lagueux), Jeannine (Mme Roger Dorval), frère d'Albert, Lorenzo, Blanche (Mme Ronald Gosselin), Aurore (Mme Wilfrid Dussault). Il demeurait autrefois à Lauzon. Les funérailles auront lieu mercredi à 11 hres. Départ de la résidence funéraire de

Gilbert & Turgeon Ltée,
203 St-Joseph,
à 10h45 pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial.

LANGLAIS (Léger) — A Deschambault, Co. Portneuf, le 7 juin 1971, à l'âge de 75 ans, est décédé Léger Langlais, époux de Marie-Louise Hardy, père de Hélène (Mme Albert Boivin), Lucien (Lucienne Darveau), Marcelle (Mme Jean Vincent), Isabelle (Mme Emilien Lefebvre), Hervé (Jacqueline Paquet), Albert (Hélène Godin), Roland, Monique (Mme Jean-Paul Mayrand), Bella (Mme Lucien Naud). Il demeurait au 322 Chemin du Roi, Deschambault. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

Guy Denis,
222 Chemin du Roi,
Deschambault,
à 2.45 heures pour l'église de Deschambault et de là au cimetière paroissial.

LETOURNEAU (Mélanie) — A Québec, le 7 juin 1971, à l'âge de 91 ans, est décédée Mélanie Landry, épouse de feu Joseph-Louis Létourneau, mère de Anna-Marie (Mme Dr F. Leclerc), Siméon (Lucette Couture), Adrienne (Mme François Lachance), Soeur Ste-Mélanie (Catherine), Soeur Gertrude, des Soeurs du Bon-Pasteur, Berthe, Lucienne, Amédée (Lidia Vachon), Stella (Mme Georges Boissinot), Louis de Gonzague (Aline Lemay), soeur de Marie-Louise (Mme William Croteau), Blanche (Mme Arthur Savoie), Bernadette (Mme Odina Savoie), Camille, Léger, Eusèbe. Elle demeurait au 1405 Cahmpfleury. Les funérailles auront lieu jeudi, le 10 juin, à 3 heures. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée,
1740 Avenue Bardy,
Angle Canardière,
à 1.30 heures pour l'église de St-Sylvestre, comté Lotbinière et de là au cimetière paroissial.

LELIEVRE (Valentine) — A Québec, le 7 juin 1971, à l'âge de 72 ans, est décédée Valentine Plante, épouse de Wilfrid Lelièvre, mère de Marguerite (Mme Thomas - Louis Tremblay) Chicoutimi, Jean - Paul (Jeannette Ratté), Cécile, Florence (Mme Léopold Lavigueur), Roland (Marie - Lise Fortier), Paul - Emile, Edmond, soeur de Lorenzo, Laura (Mme Polycarpe Barette), belle-soeur Mme Léonidas Lachance (Albertine). Elle demeurait au 282 rue Chenier. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 hres. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
224 Ouest rue St-Vallier,
à 8h45 pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

MARANDA (Julie) — A l'hôpital du St-Sacrement, le 6 juin 1971, à l'âge de 75 ans, est décédée Julie Beaudoin, épouse de feu Henri Maranda, mère de Thérèse (Mme Armand Boivin), Paul, Irenée Nadeau, Hervé (Rollande Blais), Hippolyte (Emerentienne Larochelle), Emile (Gilberte Larochelle), Théophile (Yvonne Nadeau). Elle demeurait à St-Isidore, Dorchester Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 hres. Départ des salons funéraires

Gonzague Valois & Fils Enr.,
166 rue Ste-Geneviève,
St-Isidore, Dorchester,
à 9h45 pour l'église St-Isidore et de là au cimetière paroissial.

MERCIER (Emile) — A Québec, le 6 juin 1971, à l'âge de 74 ans, est décédé Emile Mercier, ex-employé de la Building Products Co., époux de Corona Laroche, père de Jeannine (Mme Léonard Laflamme), Gilles, Paul (Monique Paquet), frère de Wellie, Joseph, Hervé, Rose (Mme veuve René Lachance), Alice (Mme veuve Roméo Lecompte), Régina (Mme veuve Delphis Lamonde). Il demeurait à 11 rue de Chantal, Pont-Rouge, cté Portneuf. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire

L. Leclerc & Fils Enr.,
247 du Pont ouest, Pont-Rouge
à 2h45 pour l'église Ste-Jeanne et de là au cimetière paroissial.

MIRON (Eliane) — A Montréal, le 6 juin 1971, à l'âge de 71 ans, est décédée Eliane St-Pierre, épouse de feu Arthur-O. Miron, mère de M. et Mme René Deschamps (Louise), de St-Bruno et M. et Mme Lucien Goulet (Suzanne), de Québec. Elle demeurait à St-Bruno, cté Chambly et autrefois de Québec. Les funérailles auront lieu mercredi, le 9 juin, à 11 heures. Départ de la résidence funéraire

E. Tétreault & Fils,
1559, rue Montarville,
St-Bruno
à 10h45 pour l'église paroissiale de St-Bruno et de là au cimetière St-Patrick, de Québec.

NORMAND (Albina) — A St-Eugène de L'Islet, le 6 juin 1971, à l'âge de 62 ans, est décédée Albina Thibault, épouse de feu Noël-Eugène Normand, mère de Jean (Monique Bérubé), Alban (Pierrette Thibault), André (Lucienne Laramée), Marc (Laurette Nadeau), Léonie (Mme Lionel Thibault), Reine-Aimée, Yvonne et Pierre. Elle demeurait à St-Eugène de L'Islet. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ du salon funéraire de

Kirouac & Fils,
à 9.50 heures pour l'église de St-Eugène et de là au cimetière paroissial.

PREVOST (Elvine) — A Québec, le 7 juin 1971, à l'âge de 75 ans, est décédée Elvine Bouchard, épouse de feu Adélard Prévost, mère de Roger (Suzanne Drolet), Rita (Mme Joffre Powell), Pauline, Gilles, Jean (Yvette Fiset), Jeannette (Mme Gérard Auger), Thérèse (Mme Adrien Sylvain), André (Thérèse Jacques), Claire (Mme Léonard Lemieux), Huguette (Mme Jean-Paul Duchesne), Denise (Mme Paul-Henri Paré), Raoul (Ghislaine Vézina), soeur de Ida (Mme Jack Steinerd), Adrienne (Mme Omer Bisson). Elle demeurait au 650, 64e Rue Est, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu jeudi le 10 juin, à 2 heures p.m. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 1.40 heure pour l'église de St-Jérôme de l'Auvergne et de là au cimetière St-Charles, rue St-Vallier Ouest.

THERIAULT (Eugénie) — A l'hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, le 5 juin 1971, à l'âge de 83 ans, est décédée Eugénie Gamache, époux de feu Léon Thériault, père de l'abbé René, Roland, Lucien, Léopold, Lionel, Yvette (Mme Rosaire Bélanger), Roger, Réginald. Elle demeurait à l'Isle-Verte. Les funérailles auront lieu mardi, à 3h30. Départ de la résidence funéraire

Roger Rioux Inc.
à 3h20 pour l'église St-Jean-Baptiste de l'Isle-Verte et de là au cimetière paroissial.

SAVARD (Albert) — A Courville, le 8 juin 1971, à l'âge de 87 ans, est décédé Albert Savard, époux de Véronique Parent, père de Lucien (Gabrielle Auger), Simone (Mme David Parent), Marguerite (Mme Charles Godbout), Suzanne (Mme Raymond St-Amand), frère de Annette (Mme Jean Beaudoin), Blanche (Mme Ernest Duval). Il demeurait au 2112 rue de l'

Des corvées scientifiques pour les trois cosmonautes soviétiques

MOSCOU (d'après UPI et AFP) — Les trois cosmonautes soviétiques de Saliout ont accompli des tâches scientifiques allant de la navigation à la biologie hier dans leur laboratoire spatial sur orbite.

Le lieutenant - colonel Georgi Dobrovolsky et les ingénieurs Vladislav Volko et Viktor Patsayev ont arrimé leur vaisseau spatial Soyouz 11 au Saliout de 25 tonnes hier et sont entrés dans ce dernier par un tunnel reliant les deux engins, complétant ainsi la phase de construction de la première station spatiale orbitale habitée.

Selon l'agence Tass, le laboratoire a commencé son programme de recherches scientifiques qui comprend des essais sur les sytèmes de fonctionnement du Saliout, la pratique des techniques de navigation spatiale, l'étude des rayons cosmiques et des tests sur l'aptitude de l'homme à vivre et travailler dans l'espace.

Les téléspectateurs soviétiques ont pu contempler, hier des images du "compartiment de travail" de la première station orbitale Saliout, retransmises par le Centre de téléguidage du vol Soyouz 11 - Saliout, a annoncé l'agence Tass, Une caméra de télévision, installée près de l'orifice d'entrée de la station Saliout, a permis d'apercevoir le tableau de bord du "système de survie". Selon l'agence Tass, les dimensions du compartiment "sont impressionnantes". Avec le Soyouz 11 arrimé à Saliout, la longueur totale est de 65 pieds et le diamètre est de 12 pieds. La contenance de l'ensemble est de 3,500 pieds cubes.

Ces images ont été accompagnées, toujours depuis le Centre de téléguidage, de commentaires du cosmonaute Constantin Fecoktistov, qui avait volé à bord du vaisseau cosmique "Voskhod 1" en octobre 1964, et par M. Boris Rauchenbach, membre-correspondant de l'Académie des Sciences de l'URSS.

Il ressort des explications de Constantin Feoktistov, que plusieurs centaines de kilos d'équipement, qui se trouvent en ce moment à bord de la station orbitale, ne sont destinées qu'à des expériences purement techniques, nécessaires au perfectionnement de la construction de la station.

Toutefois, a-t-il précisé, le vol du Saliout permet dès maintenant d'effectuer certaines recherches astronomiques, dont l'importance ira grandissante, car il sera possible d'installer à bord des stations orbitales, non seulement des télescopes de types divers, mais également des appareils plus perfectionnés, pour l'étude du spectre solaire.

Les deux spécialistes soviétiques ont précisé en outre qu'il sera possible, "dans un proche avenir" d'effectuer des opérations de remplacement des appareillages scientifiques et des équipes de savants à bord de Saliout, chaque fois que devront être menées des expériences et des études de types différents: les appareils et les hommes munis des résultats de leurs travaux seront ramenés à Terre à bord d'un "navire cosmique de transport", à la fin de chaque cycle d'expériences.

Constantin Feoktistov a indiqué d'autre part que certains compartiments, notamment celui de l'appareillage, les systèmes des "organismes exécutifs" et une série d'appareils scientifiques, se trouvent en dehors de la zone hermétique de la station orbitale. L'alimentation en énergie se fait au moyen de batteries solaires. La station dispose de divers "systèmes de survie".

L'Etna reprend son activité destructive

(D'après AFP et Reuter) — Une rivière de lave, large de 300 pieds, a détruit hier des maisons, des vergers et des vignes à la suite des nouvelles irruptions dimanche.

Après un accalmie de quatre jours, l'activité éruptive de l'Etna a repris subitement dimanche. Les autorités évaluent à plus de $6.25 millions les dommages causés au cours des 56 jours d'éruptions qui ont précédé la nouvelle coulée.

Des bouches, qui se sont ouvertes dimanche à une altitude de 5,000 pieds, s'échappe une coulée de lave qui semblait d'abord menacer le petit village des Sant Alfio. Toutefois hier la lave s'est déversée dans le lit d'une rivière qui l'a détournée vers le nord, l'éloignant de Sant Alfio.

Une autre coulée de lave, moins importante, coule vers le village de Fornazzo à quelques milles de distance.

La nouvelle éruption descend sur la lave produite par l'éruption de 1928 et le long de la coulée qui s'est formée en avril et mai derniers. Les vulcanologues, surpris par cette seconde phase, n'osent pas pour l'instant se prononcer sur la durée du phénomène.

L'Escadron rectifie: 2,000 exécutions au lieu de 800

RIO DE JANEIRO (AFP) — Vingt nouveaux "délinquants" seront exécutés par "l'Escadron de la mort" avant la fin du mois de juin, a annoncé hier par téléphone au journal "Ultima Ora" un membre de cette organisation.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC

VILLE DE BEAUPORT

AVIS PUBLIC

Avis est par le présent donné aux corporations, aux sociétés commerciales et associations portées au rôle d'évaluation de la Ville de Beauport, à l'effet que si elles veulent bénéficier de leur droit de vote au référendum que la Ville de Beauport tiendra le 19 Juin 1971, elles doivent le faire par l'entremise d'un représentant autorisé à cet effet par une résolution du Conseil d'administration dont copie doit être déposée au bureau du secrétaire-trésorier de la Municipalité avant le 16 Juin 1971.

Ce représentant doit au moment de voter, être majeur, posséder la citoyenneté canadienne et être employé administrateur ou membre de la corporation, société commerciale ou association du nom de laquelle il vote.

Le présent référendum est tenu aux fins de faire approuver par les propriétaires contribuables inscrits au rôle d'évaluation de la Municipalité en date d'aujourd'hui, le règlement 556 de consolidation de dette au montant de $250,000.00.

Donné à Beauport,
ce 4 Juin 1971.

MAURICE PARENT,
Secrétaire-Trésorier,
Ville de Beauport.

VILLE D'ORSAINVILLE
Comté de Chauveau

AQUEDUC ET EGOUT SANITAIRE

CONTRAT 71-13

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Ville d'Orsainville, Comté de Chauveau, demande des soumissions publiques pour des travaux d'aqueduc et d'égout sanitaire projetés dans diverses rues de la Ville ainsi que pour un émissaire d'égout sanitaire à être utilisé en commun avec Charlesbourg-Est.

Les Entrepreneurs peuvent se procurer copie des plans, devis et formules de soumission au bureau de MM. BERNIER, BOUCHARD & MARCHAND, Ingénieurs Conseils, 4765, 1ère Avenue, Charlesbourg (7e), P.Q. en y faisant un dépôt de $50.00. Les dépôts seront remboursés aux entrepreneurs ayant fourni une soumission en bonne et due forme et dans les délais prescrits, à condition qu'ils retournent les documents en bon ordre, le ou avant le 1er juillet 1971.

POUR ETRE CONSIDEREE, TOUTE SOUMISSION DEVRA ETRE:

a) Conforme au devis et faite sur les formules officielles fournies par les Ingénieurs Conseils.

b) Accompagnée d'un chèque certifié pour un montant de $13,000.00 libellé à l'ordre de la Ville d'Orsainville et des autres documents demandés au devis.

c) Remise avant 8:00 heures p.m., mercredi le 23 juin 1971, au bureau du soussigné, 4215, Avenue des Sauges, Orsainville, P.Q.

L'ouverture des soumissions sera faite en public, à huit heures et quinze (8:15) p.m., mercredi le 23 juin, dans la Salle des délibérations du Conseil, à l'hôtel de Ville.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et les travaux ne pourront commencer avant l'approbation des règlements d'emprunt par toutes les autorités compétentes.

ARMAND LETOURNEAU,
Secrétaire-Trésorier.

Le 7 juin 1971.

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 0211-71
Terrassement, fondation, revêtement en béton bitumineux et embellissement, sur une section de la route Transquébécoise, dans la paroisse de Saint-Etienne-des-Grès, comté de Saint-Maurice. Longueur de 3.475 milles.
Le présent projet de développement régional est financé par le ministère de l'Expansion Economique Régionale du Canada et mis en oeuvre en collaboration avec le Québec.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Un versement de $50.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $90,000.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mardi le 29 juin 1971.
Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Projet 0223-71
Terrassement et fondations, sur une section du chemin Bord de l'Eau, dans la paroisse de Saint-Michel d'Yamaska, comté d'Yamaska. Longueur de 0.67 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés d'Arthabaska, Bagot, Nicolet, Drummond, Richelieu, Saint-Hyacinthe et Yamaska.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $7,900.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mardi le 29 juin 1971.
Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Projet 0230-71
Terrassement, fondation, égout et revêtement en béton bitumineux, sur une section de la rue Notre-Dame, dans le village de Sainte-Thècle, comté de Laviolette. Longueur de 0.58 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Champlain, Laviolette, Maskinongé, Saint-Maurice et Trois-Rivières.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $6,500.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mardi le 29 juin 1971.
Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Projet 2220-71
Revêtement en béton bitumineux sur le chemin des Falls, dans la municipalité de Percé, comté de Gaspé-Sud. Longueur de 3.58 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Gaspé-Nord, Matapédia, Gaspé-Sud, Bonaventure et Iles-de-la-Madeleine.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $6,000.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mardi le 22 juin 1971.
Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Projet 9214-71
Revêtement en béton bitumineux sur une section de la nouvelle route no 201 (ancienne route no 14) et de deux intersections, dans le canton de Franklin, comté d'Huntingdon. Longueur de 1.276 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Vaudreuil et Soulanges.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $2,100.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mardi le 22 juin 1971.
Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au Ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Projet 9216-71
Reconstruction d'une section de la route 201 (ancienne route no 14) et de divers raccordements, dans le canton de Franklin, comté d'Huntingdon. Longueur de 2.241 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Vaudreuil et Soulanges.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $14,000.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mardi le 29 juin 1971.
Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre
CLAUDE ROULEAU, ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Paquet
• ST-ROCH • PLACE LAURIER

VITABATH le fameux "badedas" européen

Un produit vivifiant qui invite à la détente et à la relaxation tout en nettoyant l'épiderme et en le parfumant agréablement!

A-Gelée moussante. Pour le bain ou la douche. Avec bouchon-verseur. Flacons de 2.1 oz **2.25**; 4.2 oz **4.25** ou 10.5 oz **8.25**

B-Savon sur corde. Un arôme envoûtant **3.75**

C-Ensemble gelée et mitaine. Flacon de 4.2 oz **6.00**

—Aussi boite de 3 savonnettes **3.75**; mitaine dans boite-cadeau **1.75** et quantité d'autres produits Vitabath disponibles.

Articles de toilette, rayon 37, rez-de-chaussée Centre-Ville et, 837, niveau 2, Place Laurier.



Sur présentation de ce coupon, vous obtiendrez un flacon de Vitabath d'une valeur de 50¢ sans aucuns frais.

vitabath
POUR UN BAIN DE LUXE
50¢ FORMAT D'ESSAI GRATUIT
AVEC CE COUPON

MOUSSES BRUNISSANTES
Coty



"Sheer Puffery" pour le visage. Hydrate, protège et colore l'épiderme, même sous le maquillage. Choix de tan léger, moyen ou foncé. Flacon de 2 oz **3.75**

"Ultra Legs" pour les jambes. Dissimule les petites imperfections tout en maquillant. Résiste à l'eau. Flacon de 4 oz **5.00**

Venez rencontrer Mme Bonin, esthéticienne de la maison Coty. Elle sera à notre rayon de produits de beauté, du 9 au 12 juin afin de vous faire profiter de ses précieux conseils.



Produits de beauté, rayon 16, rez-de-chaussée, Centre-Ville et, 816, niveau 2, Place Laurier.







MACHINE A ECRIRE brother

Le cadeau de graduation par excellence et qui fera sûrement plaisir à son destinataire!

• Modèle "Opus 888" compact à 44 touches • Construction tout acier • Réglage pour demi-espaces • Levier pour ruban 2 couleurs et pour stencil • Tabulateur inclus • Mallette portative en simili-cuir

REG. 80.00

64.88

Papeterie, rayon 15, rez-de-chaussée, Centre-Ville et, 815, niveau 1, Place Laurier.

Le déficit de la balance des paiements américains hante la réunion de l'OCDE

PARIS, (d'après l'AFP, PC) — Au cours de la première journée de la réunion ministérielle de l'OCDE (Organisation de la coopération et du développement économiqueb, qui se tient actuellement à Paris, la question de la balance des paiements a vu les Etats-Unis essayer vainement de justifier le déficit reproché aux Américains dans ce domaine. Par ailleurs, l'Australie est devenu le 23ème pays à se joindre à l'Organisation en signant son adhésion au château de la Muette. M. Mitchell Sharp souligna de son côté les problèmes du chômage, de l'inflation et des difficultés monétaires.

La première journée de la réunion aura tout au moins eu le mérite d'éclairer les analyses diamétralement opposées des différents pays sur les difficultés économiques du monde industrialisé occidental:

Depuis la dernière crise monétaire, la plupart des critiques portent sur le déficit de la balance américaine des paiements.

M. Nathaniel Samuels, sous-secrétaire d'Etat adjoint, a réaffirmé que la responsabilité de ce déficit n'incombait pas seulement aux Etats-Unis, qui assurent la défense du monde libre et sont les victimes de discriminations commerciales de la part de leurs partenaires. Il s'agit essentiellement selon lui, de la politique commerciale japonaise, de la politique agricole de la communauté et des préférences que cette dernière accorde à des partenaires non-membres.

Cette analyse n'est pas partagée, par tout les autres pays. Ainsi, par exemple, M. Giscard d'Estaing, (France), a déclaré clairement qu'un pays qui n'est pas contraint à la discipline commune (en raison de la position du dollar dans le système monétaire international) ne doit pas tenter de rejeter sur les autres "le fardeau" de l'ajustement de sa balance des paiements.

M. Antonio Giolitti (Italie) a conclu pour part de la situation présente que le système monétaire international devait être modifié. Comme M. Wilhelm Hankel le faisait la semaine dernière il a remis en cause le rôle du dollar comme "monnaie-pivot" du système.

"L'objectif d'une action concertée des gouvernements a-t-il dit, doit être d'obtenir un moyen de paiement international dont la création soit contrôlée par des instances internationales".

PLUS DE DIALOGUE

Avec des positions qui deviennent ainsi de plus en plus tranchées, il ne peut être question de parler de dialogue. Les Etats-Unis et leurs partenaires semblent ne plus parler le même langage: les premiers refusant de porter seuls la responsabilité de leur déficit, les seconds remettant en cause le système même qui permet aux Etats-Unis d'avoir ce déficit.

La journée a été presque entièrement consacrée aux problèmes de l'inflation et de l'équilibre des balances des paiements mais M. Williams Rogers, secrétaire d'Etat américain qui préside la réunion a proposé comme prévu la création d'un comité spécial de l'OCDE chargé d'étudier le commerce international et les problèmes qui y sont liés.

Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a surtout insisté sur les problèmes du chômage, de l'inflation et des difficultés monétaires dans son intervention, hier à Paris.

M. Sharp a déclaré que la présente réunion avait lieu alors que la plupart des pays membres de l'organisation, sinon tous, éprouvent des problèmes de chômage et d'inflation.

"De plus, la récente crise monétaire internationale nous oblige à entreprendre une étude immédiate et des mesures concrètes, si nous voulons obtenir une plus grande stabilité internationale dans le secteur financier. Il appartient en effet à l'OCDE de rechercher des solutions aux problèmes existants et aux difficultés nouvelles qui peuvent surgir. L'expérience passée nous prouve qu'elle peut réussir. C'est pourquoi le Canada accorde tout son appui aux buts et aux activités de l'organisation et contribue aux efforts déployés par des divers comités."

CHOMAGE ET INFLATION AU CANADA

M. Sharp a indiqué que le chômage au Canada était en diminution mais qu'il était surtout dû au fait que la main-d'oeuvre connait un accroissement important et aux problèmes de mobilité de la main-d'oeuvre dans un pays aux dimensions aussi vastes.

Les pays du Commonwealth cherchent à accroître leurs exportations

LONDRES (PC) — Les 32 délégués du Commonwealth actuellement réunis dans la capitale britannique étudient actuellement les possibilités d'accroître les exportations des pays qu'ils représentent.

Ce problème des débouchés prendra en effet toute son acuité dès l'entrée de la Grande-Bretagne à la CEE. Chacun cherche donc à se garantir contre les manques à gagner qui en résulteront.

On estime généralement dans les milieux informés que le plan en deux points préparé par le Secrétariat général du Commonwealth sous l'égide du Canadien M. Arnald Smith aura quelque chance d'être au moins partiellement adopté. A l'étude depuis trois ans, ce plan prévoit notamment:

1 — L'instauration d'un fonds d'expansion du marché d'exportation du Commonwealth, totalisant des contributions se montant à deux millions de livres, soit $4.8 millions.

2 — L'ouverture d'une banque d'import - export qui permettrait aux pays sous - développés de consentir des crédits à long terme à leurs clients.

C'est le premier point qui aurait le plus de chances d'être adopté. Il a pour objectif d'approfondir les possibilités de gains de devises étrangères dans des secteurs comme le commerce touristique, ainsi que dans la production de marchandises agricoles ou industrielles semi - finies ou finies.

L'on considère qu'il pourrait non seulement développer les échanges à l'intérieur du Commonwealth, mais aussi de permettre aux nations concernées d'abord les marchés extérieurs, voire même le Marché commun européen. De plus, ce système jouerait éventuellement le rôle de volant de sécurité destiné à absorber les conséquences, pour les pays défavorisés du Commonwealth, des effets adverses de l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché commun.

Après 14 ans, finis les ongles rongés



"J'ai maintenant les ongles dont j'ai toujours rêvé . . ."

nous écrit Mlle G.L. et elle ajoute: "J'étais si heureuse des résultats que j'ai confié mon secret à deux de mes amies."

Imaginez votre satisfaction quand vous constaterez, qu'au lieu des ongles rongés que vous ne songiez qu'à cacher, vous aurez 10 beaux ongles naturels, longs à souhait, qui susciteront l'admiration.

Il aura suffit de faire appel à Stop 'n Grow®, un merveilleux nouveau produit préventif qui vous aide à vaincre l'habitude de vous ronger les ongles. Il donne de la volonté à ceux qui se rongent les ongles. Facile à appliquer — il est invisible même sur le vernis. Procurez-vous le nouveau Stop 'n Grow, dans toutes les pharmacies.

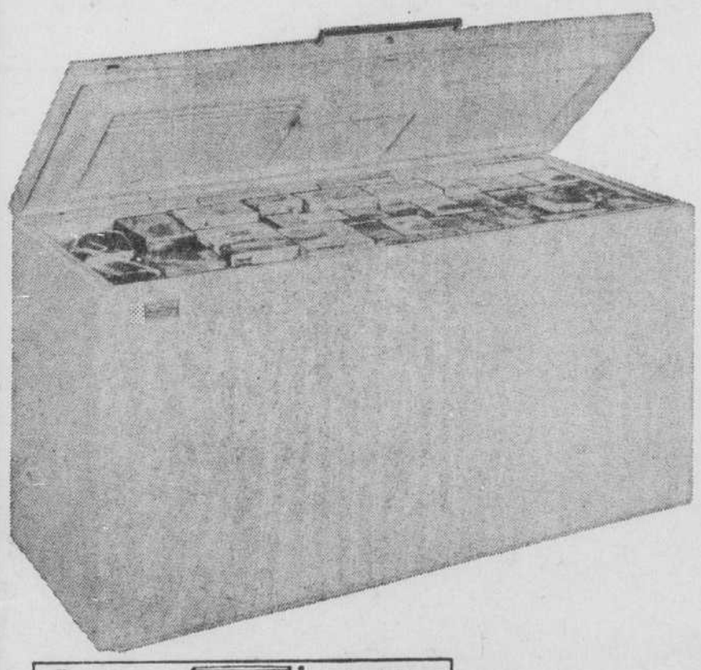
SATISFACTION GARANTIE ou argent remis par La Mentholatum Compagnié, Fort Erié, Ontario

NOUVEAUTÉ

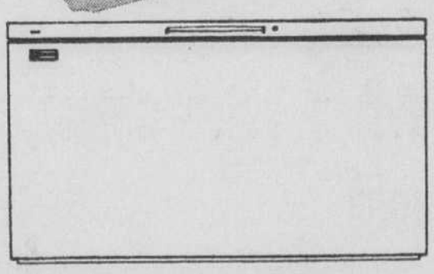


Finis les ongles rongés

UN PLEIN WAGON DE CONGELATEURS



21 pi. cu.
Capacité 735 lb
189.95



16 pi. cu.
Capacité 575 lb
179.95

Le paiement à terme est facile chez PAUL BEGIN

Près du Pont de Québec

PLAN MISE DE COTE, FACILITES DE PAIEMENT

LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 30 MILLES

MEUBLES Paul Bégin ENR. ACC. ELECTRIQUES

A LA SORTIE DU VIEUX PONT DE QUEBEC
TEL.: 839-4171

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi - Mardi - Mercredi: 9h. a.m. à 6h. p.m.
Jeudi - Vendredi: 9h. a.m. à 9h. p.m.
Samedi: 9h. a.m. à 5h. p.m.

Paquet VENTE à .88 ou 6 pour 5.00

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER



1) 2 PAIRES DE GANTS
Epais caoutchouc. .88



2) MELANGEUR A PATE
Six lames coupantes. .88



3) CUBES A GLACONS
18 cubes sur plateau plastique. .88



4) THERMO-VIANDES
Cadran. Gradué jusqu'à 200°. .88



5) SAC A EPINGLES
Pratique parce que magnétique. .88



6) BROSSE ET SUPPORT
Pour salle de bains. Tons variés. .88



7) ARROSE-VIANDES
Aluminium gradué facile à laver. .88



8) LAVE-LEGUMES
Fabrication métal perforé. .88



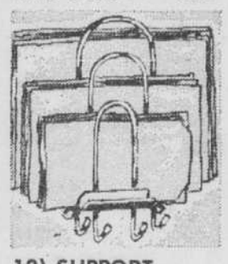
9) CUILLERE DE SERVICE
Pour crème glacée, pommes de terre. .88



10) TIRE-PLATS SILICONE
Résistent à la chaleur du four. .88



11) 2 PROTEGE-FOUR
Aluminium .88



12) SUPPORT A SACS
Métal. Pour 48 sacs de papier. .88



13) PINCE CHROMEE
Pour spaghetti, salade, etc... .88



14) COUTEAUX A STEAK
Les 4 en acier inoxydable. .88



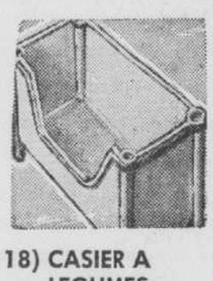
15) HOUSSE 54" EN SILICONE
Pour planche à repasser. .88



16) 2 PROTEGE-GENOUX
Caoutchouc 2 po. S'utilise comme coussin. .88



17) PLANCHE A STEAK
Diam. 9½ po. Bois imperméabilisé. .88



18) CASIER A LEGUMES
Superposable. Achetez-en plus d'un. .88



19) MITAINES SILICONE
Résistent à la chaleur du four. .88



20) ATTACHE-HOUSSE
S'agrafent sur housse de planche à repasser. .88

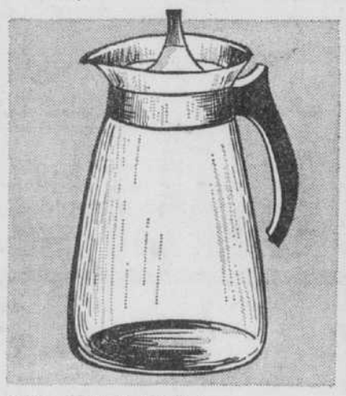


21) SUPPORT TOUS USAGES
Acier. Facile à accrocher. .88

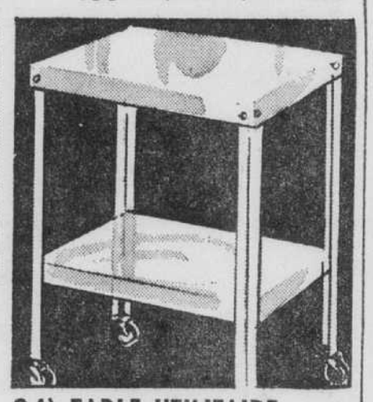


22) VALET D'EVIER
Plastique. 10½ x 5 pouces. .88

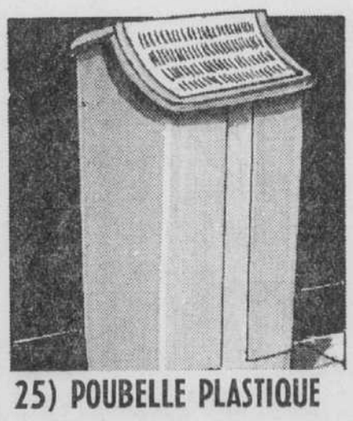
LIVRAISON AVEC COMMANDE DE $5 OU PLUS



23) POT A CAFE
En pyrex. Avec couvercle. Idéal pour le service. 2.88



24) TABLE UTILITAIRE
A 2 tablettes. Roulettes, donc facile à transporter. Blanc, avocat. 5.88



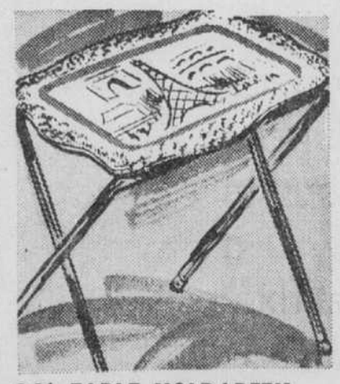
25) POUBELLE PLASTIQUE
Modèle de cuisine. Avec couvercle à bascule. 3.88



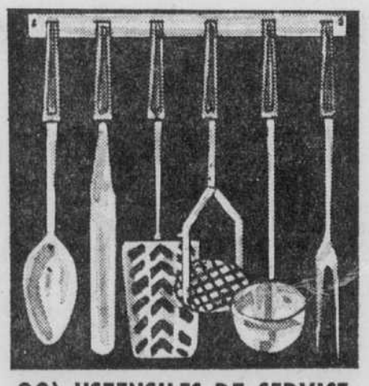
26) PANIER A LINGE
En plastique. Motif décoratif ton or. 1.88



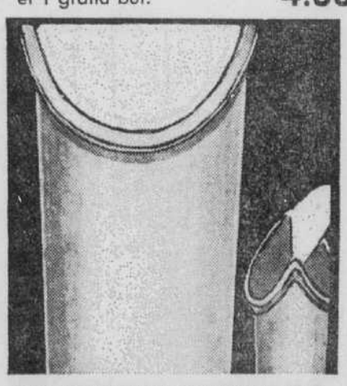
27) ENSEMBLE A PUNCH
Ens. 26 pièces dont 12 tasses, 12 crochets, 1 louche et 1 grand bol. 4.88



28) TABLE "CABARET"
Métal résistant aux taches, à l'alcool. Motifs variés. Dim.: 16 x 22 po. 1.88



29) USTENSILES DE SERVICE
Acier inoxydable. Ensemble 7 pièces dont un support. 4.88



30) POUBELLE POLYETHYLENE
Pour intérieur ou extérieur. Munie d'un couvercle à bascule. 1.88

Ustensiles de cuisine, rayon 33, sous-sol, Centre-Ville et, 833, niveau 2, Place Laurier.

PAQUET INC. CASE POSTALE 2327 - QUEBEC 2
Veuillez me faire parvenir les articles suivants:

Quantité	Description	Prix
	(Plus taxe de vente 8% s.v.p.)	

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél.: .....
Entrée ☐ Comptant ☐ C.R. ☐

états-unis

Deux accidents d'avions font 78 victimes

AFP) — Deux accidents d'avions ont coté la vie à 78 personnes en moins de vingt-quatre heures, aux Etats-Unis. Cinquante personnes sont mortes dimanche en Californie à la suite d'une collision entre un Phantom F-4, le bombardier le plus rapide du corps de fusiliers marins, et un DC-9 tandis que vingt-huit autres ont péri dans l'écrasement d'un appareil "Convair" 580, au Connecticut, hier.

Il y avait 31 personnes à bord de l'appareil de la compagnie Alleghany qui a heurté des fils à haute tension pendant la manoeuvre d'approche vers l'aéroport de New Haven au Connecticut. Une des survivantes se trouve dans une condition satisfaisante, tandis que les deux autres reçoivent des soins intensifs à l'hôpital Yale New Haven.

L'appareil qui venait de Washington D.C. s'est écrasé sur une rangée de chalets non loin de la piste. Plusieurs chalets ont pris feu après la chute de l'appareil, qui est survenue à 9h55, hier matin, mais la police a précisé que les chalets étaient tous inoccupés.

La tragédie survenait moins de vingt-quatre heures après qu'un DC-9 de la compagnie Air West se soit écrasé près de Los Angeles, après être entré en collision avec un chasseur bombardier dont la vitesse maximale est de 1,600 milles à l'heure.

Les quarante-neuf personnes à bord du DC-9 ont perdu la vie ainsi que le pilote du F-4. Le seul survivant de la tragédie, le préposé au radar, le lieutenant Christopher E. Schiess, 24 ans a dit aux journalistes que c'était le DC-9 qui avait heurté le F-4. Christopher Schiess qui n'a souffert que de quelques contusions, est sauté en parachute et s'est posé à une centaine de pieds d'une route où il a été secouru en moins de cinq minutes.

Le DC-9 venait de décoller de Los Angeles et faisait route vers Salt Lake City. Le F-4 rentrait vers sa base de El Toro après un vol de routine.

RESPONSABILITE

George Baker, qui dirige l'équipe du Conseil national de la sécurité des transports venu de Washington pour enquêter sur l'affaire, a dit qu'il se pourrrait que les deux appareils se soient heurtés sans qu'il y eu violation, et sans qu'aucun des deux pilotes n'ait commis d'erreur.

Les grèves surprises déclenchées à New York risquent de s'étendre

NEW YORK (AFP)—Les grèves surprises déclenchées, hier, par certains syndicats des 400,000 employés et ouvriers municipaux de New York risquent de s'étendre et de se durcir à la suite de la décision de l'assemblée législative de l'Etat de rayer complètement de son ordre du jour l'étude de la loi sur les retraites, qui est à l'origine du conflit.

Les syndicats qui, dans la journée, avaient refusé de se plier à l'ordre de reprise immédiate du travail décrété par un tribunal de la ville à la demande du maire John Lindsay, menacent maintenant de couper partiellement et même totalement l'approvisionnement en eau de la grande métropole de la côte est, si satisfaction ne leur est pas donnée. Des gardes ont aussitôt été postés aux points stratégiques du système de distribution d'eau. D'autre part, le maire a fait appel à des éléments du génie pour aider les non grévistes à remettre en place les ponts tournants et basculants bloqués en position ouverte, aux premières heures de la matinée, par les grévistes. En attendant, les banlieusards rentrant chez eux en fin de journée ont connu les mêmes embouteillages monstres que le matin.

A Washington

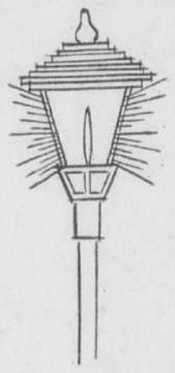
Des milliers de professionnels manifestent contre la guerre

WASHINGTON (AFP) — Plusieurs milliers de personnalités du monde du commerce et de l'industrie, des professions libérales, de l'université et du clergé se sont rassemblées, hier, devant le palais du Congrès, à Washington, à l'occasion du début d'une semaine de manifestations pour la fin de la guerre au Vietnam.

Cette campagne est organisée par un nouvel organisme qui s'intitule lui-même le "lobby des Américains". Au cours d'une conférence de presse l'un des organisateurs, l'ancien sénateur démocrate de l'Alaska, M. Ernest Gruening, a vivement critiqué le programme dit de "vietnamisation" du président Nixon. "Ce programme, a-t-il notamment déclaré, ne met pas fin à la guerre mais contribue au contraire à l'étendre. Maintenant c'est la guerre d'Indochine et non plus seulement du Vietnam. Cette guerre, a-t-il ajouté, est totalement injustifiable, illégale, immorale et monstrueuse."

Au cours de la journée des dizaines de groupes professionnels différents se sont rassemblés en divers points de la capitale fédérale. L'un des plus importants était constitué par quelque 2,500 avocats devant lesquels ont pris la parole une douzaine d'orateurs notamment les sénateurs Edward Kennedy, Mark Hatfield et Philip Hart, l'ancien secrétaire aux Affaires sociales, John Gardner et l'ancien secrétaire au Travail, Willard Wirtz. Dans le cadre de la même manifestation, un millier d'ecclésiastiques protestants, catholiques et juifs ont tenu une réunion séparée dans l'église de Capitol Hill.

restaurant
"Le REVERBERE INC."



Chez Paquet, Place Laurier, une salle est disponible pour réceptions de mariages, soirées ou banquets, les lundi, mardi, mercredi et samedi à compter de 6 hrs. p.m. et le dimanche toute la journée. Capacité: 100 personnes.

Pour plus d'informations, rendez-nous visite ou composez 659-1844 en demandant M. Thomas, Maitre d'hôtel ou M. Georges.

Ouvert de 10h a.m. à 2h a.m.
Utilisez les 2 ascenseurs
du stationnement Paquet.

Paquet Inc

Le Réverbère, niveau 2, Place Laurier.

N'OUBLIEZ PAS

Bien que Le Soleil ait maintenant terminé sa campagne pour le Fonds Saint-Jean-Vianney, n'oubliez pas que des comptoirs sont toujours ouverts pour recueillir vos dons, dans les banques et caisses populaires, un peu partout dans la province.

De cette façon, les personnes qui n'ont pas eu l'occasion de participer à la campagne pourront encore aider le comité pour le Fonds Saint-Jean-Vianney à atteindre l'objectif qu'il s'est fixé.

LE SOLEIL

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

Elégantes tentures en fibre de verre

à motifs floraux



Particulièrement faciles d'entretien parce que lavables à la main et ne requérant aucun repassage!

- Ininflammables et inaltérables au soleil
- Ne font pas de faux plis et sont irrétrécissables
- Fibre de verre à boucles s'estompant
- Attrayant motif fleurs et feuilles rouille/vert/jaune, rose/vert/lime ou bleu/vert/turquoise sur fond blanc

2 draperies de 1 largeur x 95 po. couvrant 48 po. REG. 13.00 — 6.77

2 draperies de 2 largeurs x 95 po. couvrant 96 po. REG. 26.00 — 13.77

2 draperies de 3 largeurs x 95 po. couvrant 144 po. REG. 39.00 — 20.77

Rideaux et tentures, rayon 20, au 4e étage, Centre-Ville et, 820, niveau 2, Place Laurier.

Exactement ce qu'il manquait à votre chalet, salle de jeux ou votre vivoir!

- Réversible donc double usage
- Recouvrement fil de nylon solide et lavable
- Qualité Nylstar
- Coloris inaltérables en tons de brun, or, avocat ou rustique
- Forme ovale attrayante

66 x 102 po. REG. 41.00 — 35.99 ch.

103 x 138 po. REG. 79.00 — 65.99 ch.

Tapis et prélarts, rayon 21, au 4e étage, Centre-Ville et, 821, niveau 2, Place Laurier.

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec